

HOY:
SUPERONDA

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Martes 14 de Abril
de 1981 - N° 20.674
Año LXV
15 Pesos
Cuerpo A



Millares de personas, especialmente estudiantes, observaron con gran expectación la trayectoria del transbordador Columbia a su paso por el cielo de Santiago.

A LAS 14.30 HORAS DEBE ATERRIZAR EL "COLUMBIA"

- Lo hará en la Base Edwards, de la Fuerza Aérea norteamericana, en California
- Su reingreso en la atmósfera será a 6.500 kilómetros por hora
- Expectación causó transbordador a su paso por cielo santiaguino

BASE AEREA DE EDWARDS, California, Estados Unidos, Abril 13 (UPI). — Más de 150 expertos están ya preparados en esta base aérea para recibir mañana (hoy) al transbordador Columbia cuando aterrice en un lago seco del desierto de Mojave, cerca de Los Angeles.

Cinco técnicos vestidos como los astronautas serán los primeros en acercarse a la nave espacial y le darán la bienvenida a los astronautas John Young y Robert Crippen cuando el Columbia termine su vuelo de 54 horas y media, que se inició en Cabo Canaveral.

Los cinco técnicos inspeccionarán primero la nave con detectores especiales para ver si se desprenden gases venenosos de la misma.

Poco después vendrá un convoy de bombas de incendio, camiones y otros vehículos con los equipos necesarios para proteger la vida de los astronautas si fuera necesario, y la valiosa nave espacial.

Una flota de helicópteros y médicos militares estará también preparada para intervenir en caso de que ocurran tropiezos con el aterrizaje.

que es la maniobra nunca antes realizada de hacer regresar a tierra por sus propios medios, como si fuera un avión, el vehículo espacial.

Si no hubiera inconvenientes en el vuelo, en su descenso y su entrada a la atmósfera en el Océano Pacífico, lo hará cuando esté a unos 7.000 kilómetros de la base. La fricción de la atmósfera, que alcanzará una temperatura de unos 1.500 grados centígrados, será absorbida por las placas protectoras que envuelven casi todo el Columbia.

Viajando a una velocidad de 6.500 kilómetros por hora, el Columbia será guiado por la computadora cuando llegue a la vista de la costa de California hasta colocarse en posición, a unos 16 kilómetros de altura sobre la base.

Con una rápida vuelta a la izquierda, el Columbia bajará cinco kilómetros en menos de dos minutos, colocándose en el 'aprox' final en dirección al sudeste en el lago Blanco, viajando todavía a una velocidad de casi 350 kilómetros por hora.

La NASA dice que el primer vehículo se acercará al transbordador en 90 segundos, pero que pasarán 20 minutos antes de que se permita acercarse a nadie a menos de 300 metros del Columbia, cuando hayan completado su examen los expertos en gases.

Equipos electrónicos determinarán si existe la presencia de gases peligrosos.

(Pasa a la Pág. 16A)

Crean servicio metropolitano de preservación del ambiente

La próxima creación de un Servicio Metropolitano del Ambiente; la pronta dictación de una ley sobre traspaso de cementerios a municipalidades y la iniciación de un plan piloto referido a la tución administrativa de establecimientos de salud por parte de las corporaciones edilicias, fueron los principales anuncios formulados por el Ministro de Salud, Contralmirante Hernán Rivera Calderón, al inaugurar la reunión de Secretarios Regionales de esa cartera, con quienes se reúne por primera vez desde que asumiera su cargo.

En cuanto a la administración de cementerios, el Ministro Rivera anunció que ya se encuentra el cuerpo legal respectivo en manos de la Comisión Legislativa y que será aprobado en los próximos días.

El Secretario de Estado informó, además, que alrededor de un 30 por ciento de las postas y consultorios periféricos del país pasarán a manos de los municipios, para lo cual se confeccionaron normas específicas de traspaso de estos establecimientos primarios de salud, que incluyen un proyecto de convenio con las respectivas corporaciones edilicias. Las unidades primarias han sido elegidas para tales efectos administrativos por tener una más estrecha relación con la actividad comunal.

Durante el segundo semestre del año en curso se realizará un plan piloto, comenzando así con la nueva modalidad administrativa, cuyos resultados indicarán la continuación o no del sistema.

SERVICIO DEL AMBIENTE

Próximamente la Región Metropolitana contará con un Servicio del Ambiente. Al respecto el Ministro Rivera señaló que se encuentra en trámite la dictación de la ley que regula su funcionamiento, respondiendo así a la necesidad de crear un organismo que actúe con la más alta eficiencia técnica y administrativa sobre la contaminación del medio en el cual vivimos. En este sentido dio precisas instrucciones a las autoridades regionales de salud para que pongan en marcha programas del ambiente efectivos. "Y cuando digo efectivos —añadió el Secretario de Estado— me refiero no a controlar al heladero

(Pasa a la Pág. 16A)

Cobreloa juega su última opción a la "Libertadores"

A las 16 horas, en Calama, frente a Sporting Cristal

CALAMA (Especial para "La Nación"). — Sólo un triunfo sirve a Cobreloa para ganar un cupo en las semifinales de Copa Libertadores de América. Y para lograr esa idea tan acariciada por todo el norte chileno, hoy, a las 16.00 horas, en el Estadio Municipal de Calama, debe jugar con el campeón peruano, Sporting Cristal, líder absoluto del grupo número cuatro con ocho puntos contra siete de la oncenena minera.

Mientras en Calama se definirá el futuro del grupo, en el Estadio Nacional, a las 20.30 horas, Universidad de Chile juega con Atlético Torino, un partido que no tiene ningún interés para la hinchada ni para el desenlace del grupo.

FIESTA EN CALAMA

Desde ayer, esta ciudad ha vivido en un ambiente festivo, donde todos hablan el idioma copero. Y esa fiesta

se acrecienta aún más ante la posibilidad de que el equipo local pueda alcanzar el "boleto" para semifinales.

Vicente Cantatore, técnico de Cobreloa, manifestó que para el compromiso no introducirá variantes en su formación, presentando ante los "cerveros" el mismo equipo que goleó a Atlético la semana pasada.

Por su parte, Sporting Cristal viajó ayer a Antofagasta y sólo dos horas antes del inicio del encuentro, que será dirigido por los paraguayos Héctor Ortiz, Francisco Valdés y Claudio Maciel, partirán a Calama, donde —según lo confirmó el entrenador David Rodríguez— esperan lograr un empate para pasar a la ronda siguiente.

El campeón peruano tampoco anunció innovaciones en su formación, es decir, jugará la misma oncenena que empató a uno con Universidad de Chile en el Estadio Nacional.

Desde sus habitaciones en la Casa Blanca trabaja Ronald Reagan

WASHINGTON, Abril 13 (UPI). — El Presidente Ronald Reagan, que mantiene un programa de descanso y un trabajo limitado después de la herida de bala que sufrió en el pecho, podría pronunciar un breve discurso por radio a fines de esta semana sobre sus planes económicos, dijo un ayudante.

El Secretario de Prensa, Larry Speakes, dijo a los periodistas que "a medida que pasan los días cada vez se siente mejor" destacando así el vigor que ha tenido Reagan durante su recuperación.

El Presidente trabajará esta semana en las habitaciones familiares de la Casa Blanca, conferenciando

diariamente con sus más altos asesores y leyendo los informes sobre seguridad nacional y otros documentos.

Speakes dijo que el Secretario de Estado Alexander Haig quizás informará hoy a Reagan sobre las reuniones que sostuvo la semana pasada con líderes extranjeros durante

(Pasa a la Pág. 16A.)



Nueve partes se cursaron en una visita sorpresa que realizó el Secretario Regional Ministerial de Transportes, Mauricio Mena, a los terminales de buses norte y sur. Las máquinas sancionadas no cumplieron con los requisitos necesarios para efectuar sus recorridos.

Pinochet recibe al Vicecanciller chino

Con el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, se reunirá en la mañana de hoy el Viceministro de Relaciones Exteriores de la República Popular China, Zhang Wenjin.

El diplomático chino llegó ayer a Santiago en un vuelo de Lan Chile procedente de Lima y en el aeropuerto fue recibido por su colega chileno, coronel Fernando Arancibia; por el embajador de la República Popular China, Tang Haiguang, y altos funcionarios de la Cancillería.

Zhang Wenjin conversó algunos minutos con la prensa antes de subir al vehículo que lo trasladó hasta el Hotel Carrera. Dijo ser portador de un mensaje de cordial y fraternal amistad del pueblo chino hacia Chile, y manifestó que entre los objetivos de su visita está el de incrementar las relaciones bilaterales en todo orden,

como también estrechar aún más los lazos de amistad que unen a las dos naciones.

CON EL CANCELLER

A las 17.00 horas, el Vicecanciller chino fue recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, iniciando así sus actividades oficiales en el país. En la ocasión, Rojas le dio la bienvenida a nombre del Gobierno y le deseó éxito en su misión.

Acompañaban al Vicecanciller Wenjin, el embajador de su país en Chile, Tang Haiguang, y dos miembros de la comitiva oficial. Estuvieron presentes, además, el director general de Política Exterior, Javier Illanes; el director general de Política Económica, Andrés Concha, y otras autoridades del Ministerio.

(Pasa a la Pág. 16A)



A las 12.30 hrs. de ayer arribó a nuestro país el Viceministro de Relaciones Exteriores de la República Popular China, Zhang Wenjin. El personaje fue recibido en el aeropuerto Arturo Merino B. por el Viceministro de RR.EE. chileno, Coronel Fernando Arancibia.

Inicia sus actividades el banco de los industriales

Con 8 millones de dólares de capital y para apoyar, fundamentalmente, a la mediana y pequeña industria nacional, hoy a las 19 horas inicia sus actividades el Banco Empresarial de Fomento. La información fue proporcionada por Fernando Nelson Radice, máximo ejecutivo de la Confederación Nacional Unida de Pequeños Industriales y Artesanos.

El porcentaje de la participación de capitales de los diferentes sectores que forman parte del BEF, es el siguiente: Registro Nacional de Comerciantes, 38 por ciento; CONUPIA, 12 por ciento; de empresas afiliadas a la Confederación Nacional Unida de Pequeños Industriales y Artesanos, 18 por ciento y el resto, alrededor de un 30 por ciento, está representado por Inversiones Torre del Mar, que reúne a representantes de la mediana empresa.

Por su parte, todos los medianos y pequeños empresarios afiliados a CONUPIA compraron acciones de Arica a Punta Arenas y su número actual alcanza a cerca de 350 mil.

MINISTRO DE HACIENDA

A la inauguración asistirá en representación del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, y está considerado un número de 500 invitados aproximadamente, entre los cuales se encuentran industriales y representantes del comercio y de la banca.

(Pasa a la Pág. 16A.)

"No volveré a correr en auto viejo"

Lo declaró Eliseo Salazar al llegar al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez procedente de Buenos Aires, donde fracasó en su tercer intento en la Fórmula 1.

(Inf. Pág. 1-C)

Aumentan reservas del B. Central

Se indicó que hay un incremento importante en las reservas, brutas y netas, del Banco Central.

(Inf. Pág. 8-A)

Jerarcas soviéticos divididos

La división de puntos de vista entre los jerarcas soviéticos impidió, en última instancia, invasión de URSS a Polonia.

(Inf. Pág. 12 B)

Libertad vigilada de reos

La Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, durante una visita a las obras del Centro de Readaptación Metropolitano, en Colina, anunció un moderno sistema de libertad vigilada para los reos.

(Inf. Pág. 7 A)

Suspenden show de Raffaella

Por Semana Santa fue suspendido el show que Raffaella Carrà debía cumplir en el Casino de Viña del Mar.

(Inf. Pág. 16 C)

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY:

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Vuelo 064 a las 08.15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 08.45 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO (719592) Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Vuelo 064 a las 08.30 horas a Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15.30 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 073 a las 08.00 horas a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 007 a las 08.15 horas a Concepción.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 201 a las 08.00 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE Vuelo 095 a las 15.55 horas de Arica e Iquique. Vuelo 142 a las 18.15 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO Vuelo 072 a las 17.00 horas de Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 023 a las 21.10 horas de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.45 horas de Arica. Vuelo 008 a las 20.30 horas de Concepción.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 201 a las 10.45 horas de Concepción. Vuelo 205 a las 21.55 horas de Temuco y Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY:

LAN CHILE Vuelo 125 a las 14.50 a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.

LADECO Vuelo 100 a las 10.30 a Sao Paulo y Rio de Janeiro. Vuelo 200 a las 18.00 a Mendoza. **BRANIFF** (716266) Vuelo 901 a las 11.25 a B. Aires. Vuelo 902 a las 23.50 a Miami.

AVIANCA (714105) Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI (716266) Vuelo 925 a las 16.00 a Porto Alegre, Rio, Madrid, Miami y Nueva York.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 201 a las 12.55 a Buenos Aires, Córdoba, Madrid y Londres. Vuelo 291 a las 16.25 a Mendoza, Córdoba y B. Aires.

LUFTHANSA (722686) Vuelo 493 a las 08.40 a La Paz, Lima, Nueva York y Frankfurt.

BRITISH (81712) Vuelo 666 a las 14.55 a Sao Paulo, Rio, Recife, Lisboa y Londres.

KLM (358001) Vuelo 794 a las 08.40 a Buenos Aires, Sao Paulo, Rio, Lisboa y Amsterdam.

LLEGADAS:

LAN CHILE Vuelo 151 a las 13.35 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 124 a las 21.00 de Montevideo. Vuelo 185 a las 10.05 de Los Angeles. Vuelo 117 a las 18.30 de Caracas.

LADECO Vuelo 101 a las 22.00 de Rio y Sao Paulo. Vuelo 071 a las 10.30 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 094 a las 10.15 a Iquique y Arica.

LADECO (719592) Aeropuerto Arturo Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15.30 a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 071 a las 10.30 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 066 a las 08.30 a Arica. Vuelo 051 a las 14.45 a Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 011 a las 08.15 a Concepción y Temuco. Vuelo 005 a las 18.00 a Concepción.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA:

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez. Vuelo 085 a las 08.45 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 094 a las 10.15 a Iquique y Arica.

LADECO (719592) Aeropuerto Arturo Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15.30 a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 071 a las 10.30 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 066 a las 08.30 a Arica. Vuelo 051 a las 14.45 a Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 011 a las 08.15 a Concepción y Temuco. Vuelo 005 a las 18.00 a Concepción.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

AVIANCA Vuelo 080 a las 10.55 a Lima, Bogotá, Barranquilla, San Juan, Madrid, Londres y Caracas. Vuelo 083 a las 19.25 a Montevideo.

VARI Vuelo 924 a las 15.00 de Miami, Rio y Porto Alegre.

AEROLÍNEAS ARGENTINAS Vuelo 200 a las 12.05 de Zurich, Roma, Madrid, Rio y B. Aires. Vuelo 290 a las 15.45 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA Vuelo 492 a las 05.45 de Frankfurt Nueva York, Lima y La Paz.

BRITISH Vuelo 665 a las 12.45 de Londres, Recife, Rio y Sao Paulo.

SANTORAL

HOY

Telmo y Valeriano

MAÑANA

Anastasia, Domitila y Aníbal

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

Se conmemora hoy el Día de las Américas.

1923 Se ultiman los preparativos para la creación de la Cruz Roja chilena.

1927 Chile se adjudica el primer lugar en el Campeonato Sudamericano de Atletismo.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1541 San Ignacio de Loyola es elegido como primer general de la Compañía de Jesús.

1759 Fallece en Londres el gran compositor alemán Georg Friedrich Handel, autor del inmortoratorio "El Mesías".

1864 El Arquiduque de Austria, Maximiliano, y su esposa la princesa Carlota, se embarcan rumbo a su trágico futuro en México.

1864 Una escuadra española se apodera de los yacimientos de guano del Perú, principal fuente de ingresos de ese país.

1865 El Presidente norteamericano Abraham Lincoln es herido de un balazo por el actor John Wilkes Booth y muere al día siguiente.

1890 Los delegados a la conferencia de Estados Americanos en Washington crean la Unión Panamericana, futura OEA.

1912 El lujoso transatlántico inglés Titanic, en su viaje inaugural de Southampton a Nueva York, choca contra un témpano y se hunde, causando la muerte de más de 1.500 personas. Se salvaron sólo unas 700.

1931 A consecuencia de la derrota en las elecciones municipales, abdica el Rey de España, Alfonso XIII, y se proclama la Segunda República.

1944 El vapor "Fort Stikine", cargado de explosivos, estalla en el puerto de Bombay y causa la muerte de 731 personas y deja 2.408 heridos.



FARMACIAS

Semana comprendida entre el 12 y el 18

1º SECTOR: BALMACEIDA - AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA CARO - VICINA MACKENNA - LA CISTERNA - Y LA GRANJA. GRUPO "A" SAN RAFAEL. Abraham Lincoln N° 1250. Pobl. San Rafael. LOS CANALES. Los Canales N° 25. Pobl. Alto. GRUPO "B" DINA. Pedro Benítez N° 3033. SANTA CRISTINA. Santa Clara N° 6091. DEPARTAMENTO TAL. Departamento N° 311. LO OVALLE. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6476. LA GRANJA. Santa Rosa N° 7048. DAVILA. QUEMCHI N° 5956. CASTRO. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5250. MARTINEZ ACUNA. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 903. CENICIENTO. Avda. Beolivia N° 2208. OSHÉE. Cambera N° 5952. Local N° 1. SE. PULVEDA. Avda. EL SALT N° 9599.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEIDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNA QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A" SIMON BOLIVAR. San Pablo N° 4775. GRUPO "B" ITALIANA. San Pablo N° 2402. YUNGAY. Matucana N° 780. LA ESTRELLA. San Pablo N° 4738. APOLO. Carrascal N° 4404. FENIX. José Joaquín Pérez N° 6099.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL BIQUELME - CAMINO A MELIPILLA - COMUNA MACUL. GRUPO "A" VILLA MEXICO. Elcano N° 241. GRUPO "B" PUDAHUEL. Avda. Los Paleros N° 5771. COLONIAL. 2º Tránsito N° 901. CARBETA. Los Pioneros N° 4254. ESTEFANIA. Avda. Lib. BDO. O'Higgins N° 2822. SAN ALFONSO. Blanco Encalada N° 2898.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - BILBAO. GRUPO "A" BARBACUDA. Avda. Vitacura N° 7588. GRUPO "B" REUNIDAS. Avda. Providencia N° 2580. HIRONDILLE. Avda. Providencia N° 2542. UNIVER. Santa Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

5º SECTOR: IBARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "A" VILLA LA REINA. Nueva Larraín N° 9047. MIAMI. Avda. Pedro de Valdivia N° 2078. GRUPO "B" Condell. Avda. Condell N° 1278. SANTA CAROLINA. Castillo Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

6º SECTOR: PROVIDENCIA - BILBAO. GRUPO "A" BARBACUDA. Avda. Vitacura N° 7588. GRUPO "B" REUNIDAS. Avda. Providencia N° 2580. HIRONDILLE. Avda. Providencia N° 2542. UNIVER. Santa Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

7º SECTOR: PROVIDENCIA - BILBAO. GRUPO "A" BARBACUDA. Avda. Vitacura N° 7588. GRUPO "B" REUNIDAS. Avda. Providencia N° 2580. HIRONDILLE. Avda. Providencia N° 2542. UNIVER. Santa Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

8º SECTOR: PROVIDENCIA - BILBAO. GRUPO "A" BARBACUDA. Avda. Vitacura N° 7588. GRUPO "B" REUNIDAS. Avda. Providencia N° 2580. HIRONDILLE. Avda. Providencia N° 2542. UNIVER. Santa Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

9º SECTOR: PROVIDENCIA - BILBAO. GRUPO "A" BARBACUDA. Avda. Vitacura N° 7588. GRUPO "B" REUNIDAS. Avda. Providencia N° 2580. HIRONDILLE. Avda. Providencia N° 2542. UNIVER. Santa Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

10º SECTOR: PROVIDENCIA - BILBAO. GRUPO "A" BARBACUDA. Avda. Vitacura N° 7588. GRUPO "B" REUNIDAS. Avda. Providencia N° 2580. HIRONDILLE. Avda. Providencia N° 2542. UNIVER. Santa Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

11º SECTOR: PROVIDENCIA - BILBAO. GRUPO "A" BARBACUDA. Avda. Vitacura N° 7588. GRUPO "B" REUNIDAS. Avda. Providencia N° 2580. HIRONDILLE. Avda. Providencia N° 2542. UNIVER. Santa Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

12º SECTOR: PROVIDENCIA - BILBAO. GRUPO "A" BARBACUDA. Avda. Vitacura N° 7588. GRUPO "B" REUNIDAS. Avda. Providencia N° 2580. HIRONDILLE. Avda. Providencia N° 2542. UNIVER. Santa Ufa N° 222. MADRESILVA. Avda. José F. Alexander N° 3120. JAIME EYZAGUIRRE. Calle Nueva N° 2099. Pobl. Eyzaguirre. PRINCIPAL. Avda. Las Paredes N° 8640. Soñes. D'ALMAGRO. Diego de Almagro N° 5447. EARR. Avda. José F. Alexander N° 6. RADIUM. Manuel Montt N° 2582. LOS ALMENDROS. Diagonal Oriente N° 4508. LARRAIN. Avda. Larraín N° 6877.

documentos

La Nueva Etapa de la Facultad de Medicina de la U. de Chile

En la ceremonia de iniciación del año académico de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, su Decano, Dr. Elias Cumsille, dio lectura a un extenso mensaje de saludo a los alumnos de los primeros años, a través del cual esbozó lo que es la nueva estructura de esa Facultad. Por el interés de lo expresado por el Dr. Cumsille, entregamos a continuación el texto de dicho documento.

La Facultad que hoy abre sus puertas, es una Nueva Facultad, que deberá también marcar su propio derrotero tomando lo mejor de cada una de ellas.

Concebimos la nueva Facultad como un gran laboratorio de hombres, con toda la dignidad del término; capacitados, sí, para el trabajo técnico, pero también para el cultivo del espíritu, imbuidos del respeto a la verdad y a la justicia.

En este laboratorio-escuela que es la nueva Facultad, las técnicas de la enseñanza pueden y deben cambiar y mejorarse; pero no las finalidades esenciales, no los objetivos superiores, que son permanentes. Se concibe en el propósito de equilibrar en la juventud la formación científica con la humanística.

HUIR DE LA SUPERFICIALIDAD

La nueva Facultad debe huir de la superficialidad en los estudios y del pragmatismo como filosofía de la enseñanza; si no fuese así, el estudiante aprendería técnicas, pero ignoraría la doctrina científica en que se fundan. Eso degradaría cualquier profesión convirtiéndola en oficio.

La nueva Facultad debe estar inspirada en la convicción de que, más que la masa de conocimientos que la masa de conocimientos que adquiere el alumno, lo que importa es despertar en él el interés por adquirirlos y después el interés por renovarlos.

Para lograr estas metas elevadas debe una Universidad imponerse normas, que son limitaciones que no podrá violar, so pena de pagarlo mañana con un fracaso. No recibir más alumnos de los que pueda razonablemente educar, es una de ellas, la plétora reforzada sólo conduce a la asfixia y a la frustración. La Universidad no puede hacer milagros y si aumenta el número de inscripciones al doble o al triple de sus posibilidades, desembocaría fatalmente en el abatimiento de la calidad de su enseñanza.

FELIZ CAMINO

Por ello, como es natural, se debe seguir otros caminos, como éste que felizmente se está recorriendo en estos instantes en nuestro país: Multiplicar las Academias y los Institutos profesionales y robustecer las Universidades, siempre de acuerdo con las demandas justificadas de ingreso y en consonancia con las reales del país. Sería una dolorosa equivocación cerrar las puertas a quienes tengan capacidad probada para traspassarlas, igual que lo sería lanzar oleadas de graduados que no encontrarán mañana acomodo social donde realizarse y fuesen a parar al proletariado profesional.

Crear, sí; crear las Universidades en la medida que crezca el país y sus urgencias de científicos y de técnicos; pero no crear para albergar juventudes desorientadas, llamadas al fracaso ulterior en la vida. Para los que no tengan cabida en la Universidad, el cómo debe ser las escuelas técnicas diversificadas, en consonancia con las regiones del país y sus demandas. La oleada demográfica, con la exigencia natural que impone, con su presión ineludible, amenazante, en vez de abatirse sobre la Universidad y de asfixiarla, se distribuirá en centros numerosos y a niveles diferentes. Todo aspirante encontrará así su salida de acuerdo con su vocación y con sus aptitudes. Para que la educación alcance sus notas superiores, y así lo han comprendido nuestras autoridades, no basta el apoyo moral, económico y político del gobierno. Se debe secudar la conciencia pública para que venga en apoyo de las tareas de la cultura, el desarrollo de la ciencia y de su tecnología.

ACADEMICOS: NERVIOS DE LA INSTITUCION

A su vez, todo cuanto haga la Universidad por asegurar a sus académicos la seguridad y la satisfacción legítima de sus aspiraciones será en beneficio propio. Son ellos el nervio mismo de la institución. Son la mano que modela y la boca que insufla. Lo que la Universidad consiga de sus estudiantes será obra de ellos y no habrá que esperarlos todo de su vocación y de su sacrificio si al mismo tiempo no se les estimula y se les ayuda.

Una de las formas mejores del estímulo, aparte de la mejoría de sus emolumentos, que esperamos iniciar en el curso de este año, es la de ofrecerles facilidades para renovar sus conocimientos y dotarlos del material que requieran para mejorar su enseñanza y su investigación.

Desde el punto de vista general, la Nueva Facultad, considera que los cambios en la enseñanza deberán conservar el tradicional espíritu hipocrático, hecho de observación y de experimentación; que en los programas la medicina científica no ahogue a la medicina clínica; que la formación del médico-hombre, no impida la formación del médico culto; que el interés por la ciencia no pase nunca por encima del interés del hombre; que

mentación y funcionamiento permanente.

La carrera académica debe comprender dos etapas, la de Instructor y la de Profesor, en sus diferentes niveles. La etapa de Instructor crea un período de formación en el que el académico debe no sólo adquirir conocimientos sino también demostrar su capacidad intelectual y sus condiciones intelectuales y personales. Durante este período debe realizar un trabajo de investigación científica de calidad, cuya aprobación sea requisito para la permanencia en la carrera académica. La etapa de Profesor en sus diferentes niveles, que constituye la categoría más genuina de la carrera, debe tener como característica la entrega generosa y un permanente afán de superación.

Los ascensos deben estar regulados por procesos de evaluación periódica, y por un sistema anual de calificaciones que debe implantarse como complemento necesario de la carrera.

PROFESOR ASOCIADO

Estimamos que el nivel de Profesor Asociado es el más alto al que se debiera acceder en adelante por el grado de dedicación y de conocimientos. El nivel de Profesor Titular es una categoría de especial relevancia que podrán alcanzar por propia iniciativa aquellos Profesores Asociados que hayan destacado por una labor de investigación de reconocida importancia; por su excelente capacidad docente; por su excelente capacidad científica; por haber formado académicamente a sus discípulos, y muy especialmente, por condiciones personales que aseguren un liderazgo espiritual que proyecte en la Universidad la propia disciplina y experiencia en su dimensión superior. La Facultad debe establecer el procedimiento especial para acceder a ese nivel.

En la provisión de los cargos académicos, tanto de ingreso como de ascenso, debe continuar el sistema de concursos que permite seleccionar siempre a los postulantes más idóneos y constituye una garantía de seriedad e imparcialidad para todos los miembros de la Facultad y los que desean incorporarse a ella.

Tenemos el firme propósito de poner en marcha cuanto antes todas las iniciativas para que constituya estímulo importante a la superación e incrementar el esfuerzo creador de todos los integrantes de la nueva Facultad que nos permita alcanzar muy pronto a los niveles de excelencia que corresponden a la más importante Facultad de Medicina del país.

La clave de la educación continuada en el postgrado ha de prepararse desde la época estudiantil. El alumno que para estudiar no se contenta con las explicaciones del profesor sino que busca en las fuentes para enterarse por sí mismo; el que aprende a leer y a tomar nota de sus lecturas; el que se atreve a resumirlas, a ordenarlas y valorarlas, ya sea mediante un juicio crítico o mediante

Exenciones Tributarias

El Director del Servicio de Impuestos Internos, Felipe Lamarca, anunció, a fines de la semana pasada, que el total de personas exentas del pago y declaración del Global Complementario llega, en el presente año, a 2 millones 800 mil. Ello implica que solamente tributarán alrededor de 460 mil contribuyentes.

Esta exención de impuestos es consecuencia directa del manejo responsable de las finanzas públicas y de la solidez de la economía nacional. Sólo ello ha permitido adoptar medidas como la que se comenta y que no tienen precedentes en nuestra historia.

El Presidente Augusto Pinochet, en su Mensaje al país el 11 de marzo pasado, señaló que la política tributaria tenderá a la reducción de los impuestos, a fin de permitir una mayor disponibilidad de recursos en manos del sector privado y disminuir la influencia excesiva del Estado.

También el Jefe del Estado, refiriéndose a la misma materia, expresó que "todas las franquicias y discriminaciones tributarias que no persigan igualar los beneficios privados con los beneficios sociales de una determinada actividad serán eliminadas, pues atentan contra el crecimiento económico del país y la progresividad y equidad del sistema tributario general".

Por otra parte, es necesario destacar la eficiencia y modernización del Servicio de Impuestos Internos, que, además de su labor fiscalizadora del cumplimiento oportuno y regular en el pago de los tributos, ha ido creando una nueva forma de pensar en la ciudadanía y un grado alto de responsabilidad frente a la obligación tributaria.

La acción fiscalizadora del SII persigue dos objetivos fundamentales. El primero es verificar que todas las declaraciones de impuestos reflejen con exactitud el resultado de su actividad económica, de modo que los impuestos a cancelar sean los que legalmente les corresponden a los contribuyentes. El segundo es incorporar al sistema tributario a los así llamados "no declarantes", es decir a aquellos que por ignorancia u otro motivo ocultan sus ingresos evadiendo los tributos respectivos.

Como consecuencia de dicha acción, en los últimos 20 meses fue posible detectar y reprimir oportuna y drásticamente una serie de delitos económicos y tributarios en perjuicio del Fisco, tales como fraudes, evasiones dolosas de impuestos, falsificaciones y otros, procediéndose a someter a los responsables a la Justicia Ordinaria.

En cuanto al cambio de mentalidad del ciudadano, ello ha sido posible porque ha logrado comprender, en toda su extensión conceptual, que los impuestos constituyen una de las fuentes de ingreso con que cuenta el Estado para la realización de sus labores, todas las cuales deben ir en beneficio general del país y su población.

La gigantesca obra que puede exhibir, tanto en el plano social como material, el Gobierno del Presidente Pinochet, es el mejor respaldo a la tarea de crear una conciencia tributaria. El ciudadano común tiene hoy la seguridad de que el dinero que cancela por sus obligaciones de impuestos se destina, realmente, a la satisfacción de las necesidades nacionales.

Ningún otro gobierno pasado pudo señalar lo mismo. La elevada e injusta carga tributaria que debían soportar los contribuyentes, apenas permitía solventar los gastos originados por un gigantesco y engorroso aparato burocrático con el que siempre se pagaron los favores políticos.

La confianza que la inmensa mayoría del país ha depositado en el actual Gobierno, no sólo se manifiesta en expresiones de respaldo permanente, sino que también en el cumplimiento de sus responsabilidades ciudadanas como contribuyente.

Día de las Américas

(De "La Nación" del 14 de abril de 1951)

El Día de las Américas era realizado por la edición de la fecha y se apuntaba hacia los ideales de unidad e integración que animaban a los países integrantes de la Organización de Estados Americanos. Pese a eso optimismo, para llegar a la OEA se había recorrido un camino difícil, arduo, áspero. Miles de tratados y acuerdos sobre importantes materias se habían firmado, pocos se habían respetado, muchos tenían un desarrollo languido, inoperante.

La idea de la unidad latinoamericana era planteada ya en Londres y en París, a fines del siglo XVIII, cuando los primeros patriotas de esta parte del mundo cursaban estudios. Era paralela a los anhelos independentistas. Años después, Simón Bolívar la abordó en la Carta de Jamaica en 1815.

En 1951 si bien no se había logrado la unidad, los estados tenían un organismo común para tratar los problemas regionales. Al margen, para lograr la unidad, otros organismos integracionistas habían nacido y desapa-

parecido, en una tarea siempre estéril por borrar las fronteras económicas.

En 1826, en los meses de junio y julio, se realiza el Congreso de Panamá.

Viene luego el Congreso de Lima, en 1847. Se sucederá una serie de otras citas internacionales, hasta que interviene Estados Unidos con la doctrina panamericana. En los sucesivos años las sedes de los organismos máximos de los Estados de esta parte del mundo estarán en Washington. La Unión Panamericana nace en 1910, para dar paso años después, en 1948, a la Conferencia de Bogotá, a la Organización de Estados Americanos.

A casi dos siglos de la independencia, cuando el mundo está en las postrimerías del siglo XX, los países latinoamericanos no han podido lograr la unidad soñada durante las últimas décadas del siglo XVIII. Están cada vez más alejados de Simón Bolívar, del ideal de sus proceres. En el Día de las Américas, hay treinta y tantas Américas. Cada 14 de abril, hay una América más.

Polonia se Resiste

No puede el Gobierno de Varsovia, con la economía socialista, como no pudo la caballería polaca contra la Blitzkrieg alemana y el ejército rojo, en 1939. Decadas de esfuerzo de Moscú por sovietizar Polonia, pero ha sido inútil. Puede, entonces, que venga la invasión.

La economía polaca está quebrada. Más aún, tiene una deuda con el mundo occidental de cantidades siderales. El sistema fracasó en forma rotunda, como fracasó en Chile cuando se quiso imponer el mismo esquema, entre 1970 y 1973. La sovietaización chilena no alcanzó a llegar, por poco; pero se estaba dando. La estaban implantando los seguidores de Moscú.

Polonia es el eslabón más débil de la cadena de satélites; el país que es el corazón y sede del Pacto de Varsovia tiene un pueblo que nunca ha querido a los rusos. Estos, a su vez, jamás han sentido ningún amor por Polonia, al menos que no sea para conquistarla y sojuzgarla. Dostoyevski aborrecía a los polacos. Los bolcheviques siempre les tuvieron desconfianza. Bakunin, que pensaba como los bárbaros de las estepas, los encontraba horribles. Es un desamor compartido, pues los polacos tienen las mismas razones, amén de otras, para no querer a los rusos. La sovietaización, por tanto, es difícil. No ha podido darse. Es imposible.

Faltan los alimentos en Varsovia, en Lodz, en Cracovia. También en Poznan, en Wrocław, en Dantzig. En toda Polonia hay dificultades para conseguir alimentos, salvo para los jerarcas del partido comunista, para la maquinaria que maneja, que administra, que orienta al país.

Y siempre la amenaza de las divisiones soviéticas. En Chile esas divisiones estaban muy lejos, pero en el límite de las 200 millas estaban las flotas soviética y cubana. Dentro del país un partido comunista dócil y sovietaizado, miles de cubanos instructores y asesores.

El desenlace de lo ocurrido en Chile se conoce. No fue la sovietaización, a Dios gracias, Se ignora, para tragedia de Polonia, el desenlace de lo que allí puede darse.

¿Qué ocurrirá finalmente? Observadores occidentales concuerdan en que, dentro de un marco razonable, Moscú puede ceder ante la realidad de los hechos; puede invadir para restaurar su poder por la vía de las armas. En el primer caso, se expone a reconocer su derrota, lo que alentará un desenvolvimiento similar en otros puntos del imperio rojo. En el segundo caso, el enfrentamiento de seguro sería sangriento.

Transposición Hacia lo Inglés

por Gil PEKA

El Paseo Ahumada y la Plaza de Armas de Chile nada tienen que ver con Piccadilly Circus o Trafalgar Square. La gente que pasea por aquellas y por éstas, difiere en todo. En el porte, en la manera de caminar, en el pelo, en los ojos, en la idiosincrasia; en la actitud frente a la vida, incluso. Así y todo, más de alguna vez se lee o se escucha en Chile, que "somos los ingleses de América". ¿Ingleses en qué? Decirlo es infantil, es torpe, es tonto. Más que eso, es idiota.

Julio César llegó a Prydain y estaban allí los celtas... hacia mil años. En las invasiones se sucedieron los pictos del norte y los escotes de Irlanda. Mil años antes de esos mil, tales pueblos iban de un río a otro en Europa. Celtas, pictos y escotes conocieron luego de invasiones de germánicos anglos, de germánicos sajones. Sobre la nación que iban formando caerían siglos después los escandinavos, los normandos, los anglos. De allí proceden los ingleses. Que se sepa, ninguno de esos caballeros anduvo por aquí, ni siquiera por España, salvo unos pocos celtas.

Los estadounidenses no se atreven a decir que son los ingleses de América. A la buena parte anglosajona de Canadá tampoco se le ocurriría tal idiotez. Son sencillamente canadienses, con otras costumbres, en otro medio. Es otra nación. Ni siquiera el nieto del inglés que con su padre nació en estas latitudes se atreve a tanto. Fue absorbido por el medio, hasta piensa distinto que su abuelo. Es otro hombre, para bien, para mal.

Los alemanes aquí se sienten orgullosos de ser chilenos aún antes de aprender el español, que les era difícil. Sus hijos años después dirían con orgullo, en Berlín, en Bonn, en Colonia, en Hamburgo, que eran "chilenos".

Mil maneras hay para llegar a Inglaterra. La mejor es la de Calais a Dover, atravesando el Canal de la Mancha. Una vez en Dover, Londres, que está cerca. Londres tenía un millón de habitantes cuando Santiago no pasaba de ser una pueblita. En Inglaterra no se encuentra nada parecido a Chile, a nadie parecido a un chileno.

Es lógico y natural que no haya semejanza. Nosotros somos indoeuropeos, de sangre española goda y aimara, en el norte; española y maniche, en el centro-sur; española alacalufe, en el sur. Intercalada una que otra gota romana que nos trajeron los italianos, apenas un dejo: gotas eslavas, francas, germanas, anglosajonas. Gotas también de la hermosa sangre negra africana, heredada de los esclavos negros que hubo en Chile, también alguna que le habían pasado antes los moros a los ibéricos, de la que ya tenían los árabes que se saltaron España y llegaron directamente a Chile. Y la de los chinos, que raptados en Shangay, en Hong Kong, estaban en las covaderas para la Guerra del Pacífico. Gotas en un torrente de sangre del imperio de los tatarcos, de los fenicios, de los godos, de los romanos, también de celtas. Gotas en todo un torrente que llega a cinco litros, de los cuales dos, a lo menos, tres, quizás, son de mapuches, de aimara, de alacalufe.

Pese al esfuerzo de la imagen y de la semejanza, si hay dos pueblos que difieren entre sí, son los que forman ingleses y chilenos. Lo único que tienen en común, es el mono aquilino, pero no hay duda que se han ido distanciando, pues el aquel ése data de muchos millones de años.

Strindberg

Un importante festival de Strindberg, que incluye producciones escénicas por artistas suecos, representaciones de artistas invitados extranjeros, exposiciones, y un simposio internacional, se celebrará en Estocolmo del 4 al 25 de mayo. Este festival se organiza por primera vez. Se espera que ocurra regularmente.

Aproximadamente, veinte representaciones de Strindberg serán puestas en escena en varios teatros de Estocolmo. "La señorita Julia" se producirá en tres versiones distintas: en el Real Teatro Dramático de Estocolmo, con una producción del Residenz-Theater de Múnich, bajo la dirección de Ingmar Bergman y con escenografía de Gunilla Palmstierna-Weiss, en la Ópera Real de Estocolmo con la famosa coreografía de Birgit Cullberg; y como teatro silencioso para sordos en el Teatro Nacional Ambulante. No menos de cinco producciones de "El padre" se pondrán en escena, inclusive, aquellas del Círculo en el Cuadrado, Nueva York, y del Teatro di Porta Romana, Milán.

El simposio, que se celebrará del 18 al 22 de mayo, con el título "Strindberg en la escena", se espera que reunirá a unos 100 investigadores y expertos en teatro y a unos 200 observadores. A finales de marzo, se habían registrado participantes en unos 20 países, inclusive China y Japón.

En el Centro Cultural de Estocolmo se presentará una exposición de Strindberg entre el 15 de mayo y mediados de septiembre. Se presentarán fotografías, documentos, bosquejos escénicos, vestidos, etc., pertenecientes a las representaciones de Strindberg, y un "laboratorio de laboratorio" que describe el acercamiento del teatro experimental de los tiempos presentes al repertorio de Strindberg. En una segunda etapa, se presentará a Strindberg como pintor y fotógrafo.

El Trabajo Nocturno

por Mario CORTES FLORES

El trabajo nocturno es tedioso. Fatiga en exceso al organismo que nunca puede recuperar del todo las energías que precisa para repónerse. Dormir de día, reposar de día, no es lo mismo que hacerlo de noche. El sueño nunca alcanza la profundidad nocturna.

Se trabaja de noche por necesidad o por obligación. Mientras unos hacen de la noche un descanso como lo mandan Dios, otros faenan en esas horas para el descanso de los demás. Algunos no tienen idea de cuánto gente hay que trabaja de noche sin reclamo ni desmayos. Y créase lo increíble: la mayoría son mujeres. ¿Qué hay del sexo débil?

En una planta telefónica hay en la noche una abrumadora mayoría de mujeres. Igual en un hospital. Y obviamente en una maternidad. Y en muchas otras faenas que precisan turnos continuados como las hilanderías, también hay mayoría de mujeres.

Cierto es que hay faenas duras y pesadas que son privativas de los hombres en los turnos diurnos y nocturnos como la minería, la pesca y las faenas en los puertos.

Justamente por estos días se ha seguido con interés toda la tramitación para el establecimiento de un tercer turno en las faenas portuarias. Este tercer turno no significa laborar exactamente de noche, sino de amanecida. Se ha discutido latamente la modalidad que imperará en este nuevo turno acordado en algunos puertos y cada parte —trabajadores, empresa-

rios, autoridad marítima— ha hecho valer sus puntos de vista.

Estos puntos de vista son sumamente respetables y están ligados a las conquistas sociales alcanzadas en Chile y a las leyes de protección dictadas en favor de los trabajadores.

En los tiempos de auge de la industria salitrera el trabajo nocturno era triplemente benéfico si se trabajaba como sobretiempo, pasadas las ocho horas de trabajo normal. Había gente que trabajaba tranquilamente 14 a 16 horas diarias y, obviamente, duplicaba y hasta triplicaba su jornal. Lo que no evitaba que de pronto, vencido por la fatiga y el sueño, el laborioso trabajador fuera a parar al fondo de un cachucho hirviente, como a menudo acontecía.

Mucho se ha escrito y otro tanto se sabe de las luchas que se dieron contra la explotación de los trabajadores en el trabajo nocturno. En Chile se prohibió el trabajo nocturno de mujeres y niños en faenas no adecuadas para su sexo o fuerza. También se prohibió el trabajo nocturno en las panaderías. Y lentamente, gracias a la progresiva dictación de leyes protectoras, se benefició a algunos trabajadores nocturnos o de ambientes tóxicos con una jubilación más temprana, como es el caso de los hombres de prensa que trabajan de noche.

Se coincide en considerar en extremo fatigoso el trabajo nocturno y siempre se han exigido y justificado remuneraciones adecuadas. Pero en esto pareciera indicar el sentido co-

mún que hay que andarse con cuidado. En todos los puertos del mundo, por este tercer turno de los trabajadores portuarios, ha habido problemas candentes. Y son tantas las trabas y menudencias que se colocan por una parte que exige y por otra que se defiende, que finalmente se produce una dislocación de parte y contraparte.

En Chile hay un ejemplo vivo y hasta trágico y patético de estas exigencias exageradas hasta lo increíble, con la participación de los políticos entronizados en las directivas sindicales. Es el caso de Tocopilla. Allí la gente del puerto vive de reminiscencias. El muelle mecanizado para el embarque del salitre acabó con todos los lancheros, estibadores, paleros y otros oficios que establecían una dictadura laboral complicada y llena de resquicios legales y reglamentarios.

Echar una leida al reglamento de embarque del salitre antes de la mecanización era como leer lo increíble. Estaban bien las conquistas tales como la limitación del peso de los sacos, las distancias a recorrer, los tramos de subida, los horarios, las jornadas diurnas y nocturnas. Pero cada vez, cada año, en cada pliego de peticiones se fue exigiendo más y más, enrevesando el reglamento hasta hacerlo ininteligible, mañoso y de corte político y con costos elevadísimos que convertían a Tocopilla en el puerto más caro del mundo. Hasta que el muelle mecanizado acabó con todo, como en la fábula de la gallina de los huevos de oro.

Disparen Sobre Haig

por Mariano GRONDONA

Esta es la segunda vez que buena parte de la prensa norteamericana encuentra un motivo para convertir al Secretario de Estado, general Alexander Haig, en el blanco central de una campaña de críticas y rumores orientada a demostrar su escasa viabilidad en el cargo clave que desempeña no solamente para los Estados Unidos sino también para la estrategia occidental en su conjunto.

La primera oportunidad resultó del nombramiento del Vicepresidente George Bush al frente de una comisión especial que tendrá a su cargo el manejo de las situaciones de crisis internacional. Ante la decisión del Presidente Reagan en el sentido de poner a Bush y no al propio Haig al frente de esa comisión, tanto el "New York Times" como el "Washington Post" anunciaron que Haig "estaba furioso" y que, ante esta muestra de lo que, en su interpretación, era una falta de confianza de Reagan, el Secretario de Estado iba a renunciar.

La renuncia, sin embargo, no ocurrió; por el contrario, lo que vino después fue una categórica ratificación pública de confianza en Haig por parte del Presidente.

La segunda oportunidad surgió con motivo del atentado contra Ronald Reagan. Como se sabe, durante los

minutos de alarma y confusión que siguieron a los disparos de John Hinckley, en la Casa Blanca no había otra autoridad más alta que el Secretario Haig —protocolariamente el primero de los Ministros—, en tanto el Vicepresidente Bush venía en viaje hacia Washington. Fue en esos momentos que Haig declaró que "asumía el control de la Casa Blanca". Los diarios mencionados, y otros que siguen su liderazgo, interpretaron a posteriori esta declaración como un acto apresurado, incluso como un acto sospechoso de ambición. Señalaron, para ello, que en la ley de afección norteamericana al Presidente lo sucede el Vicepresidente y a éste los presidentes de la Cámara de Representantes y del Senado; sólo después vienen los Ministros. Reagan, por otra parte, no había perdido el conocimiento.

Todo reside, sin embargo, en la interpretación que demos a las palabras "control de la Casa Blanca". ¿Quiéren decir "control del poder" o solamente "control de la Casa Blanca" como tal, con sus sistemas administrativo y de comunicaciones?

Es difícil determinar, a partir de aquí, si nos hallamos ante un caso en que alguna prensa se limita a reflejar un proceso real de deterioro o trata, por el contrario, de promoverlo. Lo

primero sería periodismo puro. Lo segundo, periodismo político. Nadie puede ignorar, en este sentido, que los grandes diarios que han montado la campaña contra Haig son los mismos que, en 1974, precipitaron la caída de Richard Nixon. Diarios de tradición "liberal" —en el sentido norteamericano; esto es, anticonservadores— y demócratas, antirrepublicanos, si en 1974 estuvieron en el centro del proceso que acabó con el poder de Nixon y, finalmente, de los republicanos, en 1981 han encontrado en la polémica figura del general Haig lo que promete ser el eslabón más expuesto de la cadena republicana del poder.

Lo que no es fácil determinar es si esta exposición de Haig ante los medios de comunicación se debe a sus características personales o, por el contrario, a la línea estratégica que propone a los Estados Unidos y a Occidente. En el primer sentido, es verdad que Haig exhibe una personalidad muy fuerte, muy polémica, capaz de suscitar reacciones adversas; no debe olvidarse que en cierto modo compete con Bush —un republicano menos alejado de las tesis demócratas, y "liberal"— por la sucesión eventual de Reagan en 1984. Pero en otro sentido también es verdad que Haig ha diseñado una estrategia sin claudicaciones ante la amenaza comunista.

Gran Desafío

por Oscar HUERTA SEPULVEDA

Días pasados en la prensa una nota informaba de un hecho bastante curioso. Hablaba de un ciudadano chileno residente en el barrio José María Caro, el cual había construido por sus propios medios, en un precario taller artesanal, una radioemisora en FM, con una potencia que alcanza un perímetro de 8 a 9 cuadras. A través de este aparato radiaba música, mensajes de vecinos del sector, saludos, etc., con lo cual generó un medio de comunicación y, por otro lado, un medio de ingresos, pues con su emisora publicitaba sus servicios como técnico en arreglos de artículos electrónicos, aumentando considerablemente el número de clientes.

Este singular suceso encierra una significación psicológica de bastante importancia que es necesario analizar. Estamos ante una persona con recursos económicos modestísimos, así como con una educación escolar limitada. Se ve enfrentado a la necesidad imperiosa de subsistir ante esta realidad no cae en el antiguo hábito de ir

de lugar en lugar solicitando o pidiendo un trabajo determinado. Por el contrario, pone en juego toda su capacidad de pensar para crear algo que le solucione su problema vital. Ha debido imaginar posibilidades, evaluarlas, ponderarlas, desear paulatinamente las irrealizables o imposibles, llegando, después de probar a través de reiterados ensayos, a la construcción de aquel aparato que en definitiva le solucionó su problema de subsistencia y al mismo tiempo le abrió nuevas perspectivas de desarrollo. No cayó en aquel estado de pesimismo propio que acompaña a quien en la búsqueda de trabajo recibe respuestas negativas. Estado depresivo que sólo contribuye a bloquear y a apagar la iniciativa y la creatividad, dejando a quien lo sufre a merced de conductas de evasión como el alcohol u otros vicios.

Este admirable compatriota se propuso un noble desafío: vencer las barreras de su escasa educación y pobreza material a través de su empuje personal, sabiendo que sólo su pa-

ciencia, dedicación, esfuerzo y sacrificio reiterado constituían su principal capital. Sin duda el capital más valioso que se requiere para el buen éxito de una empresa. Tuvo fe y confianza en sus propias capacidades, en su propio valor. De ahí el éxito en la obtención de su meta, que le significó ser el mismo su propio jefe, por tanto, evitó depender de otro. En Psicología enseñamos un corolario que dice: "Si el hombre define situaciones como reales, ellas son reales en sus consecuencias"; nuestro compatriota, sin duda que puso en práctica este principio, basado en su propia fe.

Este episodio ejemplifica de manera muy concreta y real lo que en rigor significa iniciativa privada, o sea, empuje, creación personal que trasciende la rutina de lo ya conocido. Aquel chileno ha logrado vivir de acuerdo al ideal de los grandes pensadores que señalan: "Vivir es un esfuerzo por mejorarse, un incesante afán de elevación hacia ideales definidos".

COMPañIA DE SEGUROS "LA AUXILIADORA" S.A.

SEGUROS GENERALES

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (NOTAS 1, 2, Y 4)

Presidente: Sr. Alfredo Alcaino Barros; Directores: Srs. Rubén Dávila Echáurren, Hernán Leizgold Grinschpun, José Manuel Matte Yáñez, Raúl Ponichik Grinschpun, Salvador Reiss Friedenthal y Sergio Reiss Greenwood.

	1980	1979		1980	1979
	\$	\$		\$	\$
ACTIVOS			PASIVOS		
Inversiones (Nota 5)			Pasivo a corto plazo		
Caja y Banco	2.364.674	2.930.139	Total Reservas	14.942.878	16.681.419
Instrumentos fácil Liquidación	97.444.646	74.107.564	Reserva de riesgos en curso	12.784.755	10.834.920
Otras inversiones financieras	26.279.999	4.224.919	(nota 3)		
Total Inversiones	126.089.319	81.262.622	Siniestros por pagar	2.158.123	5.846.499
Deudores			Primas por pagar (nota 8)	35.216.676	18.220.010
Deudores por primas (nota 6)	33.971.229	31.915.581	Deudas con intermediarios	2.334.749	1.422.995
Asegurados	24.247.949	20.376.452	Deudas con instituciones financieras	2.994.817	2.446.435
Reaseguradores	2.372.090	334.533	Otros pasivos de corto plazo	20.329.624	25.651.666
Intermediarios	7.351.190	11.204.576	(nota 7)		
Deudores por Siniestros	6.306.095	12.339.479	Total pasivos a corto plazo	75.818.744	64.422.525
Deudas de Intermediarios	1.410.642	56.749	Patrimonio (nota 9)		
Otros deudores (nota 7)	10.390.964	9.343.987	Capital: Capital autorizado, suscrito y pagado:		
Total Deudores	52.078.930	53.655.796	3.750.000 acciones de valor nominal de \$ 0,20 c/u	750.000	750.000
Otros Activos			Reservas de revalorización	10.280.870	10.167.031
Activo fijo (notas 1e y f)	8.707.161	8.449.286	Fluctuación de Valores	88.413.991	62.918.524
Total Otros Activos	8.707.161	8.449.286	Reserva por retención técnica de activo fijo	4.815.785	4.994.039
			Utilidades retenidas	6.796.020	115.585
			Legal, Fondo Circular 1531, otros	1.014.487	
			Utilidad (pérdida) acumulada (818.763)	3.216.380	
			Utilidad (pérdida) del ejercicio	6.600.296	(3.100.795)
			Total Patrimonio	111.056.666	78.945.179
TOTAL ACTIVOS	186.875.410	143.367.704	TOTAL PASIVOS	186.875.410	143.367.704

Las notas N° 1 a 12 forman parte integrante de este Balance General

	1980	1979
	\$	\$
ESTADO DE RESULTADOS		
POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (notas 1, 2 y 4)		
INGRESO DE EXPLOTACION		
Prima directa	77.044.763	64.065.571
Prima cedida	(58.151.296)	(59.290.581)
Prima aceptada	6.617.112	27.437.093
Prima retenida neta	25.510.579	32.212.083
Ajuste reserva técnica	(4.551.533)	(3.770.662)
Total Ingreso de Explotación	20.959.046	28.441.421
COSTO DE EXPLOTACION		
Intermediación	(4.238.241)	(2.076.630)
Siniestros	11.288.590	22.724.907
Administración	22.978.783	12.822.636
Total Costo de Explotación	30.029.132	33.470.913
RESULTADO DE EXPLOTACION	(9.070.086)	(5.029.492)
PRODUCTO DE INVERSIONES	25.102.439	1.795.344
GASTOS FINANCIEROS	(5.298.687)	(2.237.168)
OTROS INGRESOS (EGRESOS)	(1.293.314)	--
CORRECCION MONETARIA (nota 2)	(1.078.383)	217.400
RESULTADO DE OPERACIONES	8.361.969	(5.253.916)
OTROS INGRESOS (EGRESOS) FUERA DE OPERAC.	332.171	2.153.121
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	8.694.140	(3.100.795)
AJUSTE EJERCICIOS ANTERIORES (nota 4)	(2.093.844)	--
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO	6.600.296	(3.100.795)
IMPUESTO A LA RENTA	--	--
UTILIDAD (PERDIDA) NETA	6.600.296	(3.100.795)

Las notas 1 a 12 forman parte integrante de los estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

al 31 de diciembre de 1980

1.- RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a.- General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980, han sido preparados de acuerdo con principios de Contabilidad generalmente aceptados y con las normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros por circular N°1.614 de 26 de diciembre de 1980.

b.- Bases de Presentación

I) Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 y al 31 de diciembre de 1979 (que se presenta debidamente reclasificado para fines comparativos) están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo de 31 de diciembre de 1980; para ello, los estados financieros del año anterior se corrigieron mediante la aplicación del porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) correspondiente al año 1980 (31,6 %).

II) Para preparar el estado de cambios en la posición financiera por el año terminado al 31 de diciembre de 1980, se corrigieron los Activos y Pasivos del balance al 31 de diciembre de 1979, en el mismo porcentaje con que se corrigió el capital propio (31,6 %) a objeto de mostrar los cambios en la posición financiera en moneda de igual poder adquisitivo.

c.- Corrección Monetaria (Nota 2)

Con el objeto de reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, los estados financieros fueron corregidos monetariamente mediante la aplicación de las normas del artículo 41 de la Ley de la Renta y de las Circulares N°s 1.542 y 1.610 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

d.- Inversiones Financieras (Nota 5)

Las inversiones financieras de fácil liquidación están valuadas al precio de la última cotización bursátil a la fecha de cierre del balance. La diferencia entre el costo corregido monetariamente y el valor bursátil fue abonada a la cuenta Fluctuación de Valores; otras inversiones están valuadas al costo más corrección monetaria basada en las condiciones pactadas.

e.- Inversiones Inmobiliarias

Están valuadas al valor establecido según retención técnica al 31 de diciembre de 1979, corregido monetariamente al 31 de diciembre de 1980. La depreciación se calculó en forma lineal basada en la vida útil restante y ascendió a \$ 178.253

f.- Muebles, Máquinas

Están valuados al costo corregido monetariamente, menos depreciación lineal basada en la vida útil restante de los bienes.

g) Tasa de Cambio

Los Activos y Pasivos pactados en dólares norteamericanos están expresados en pesos chilenos a las tasas de cambio vigentes a la fecha de cada balance (31 de diciembre de 1980, \$ 39.- US\$ 1,00; 31 de diciembre de 1979, \$ 39.- US\$ 1,00)

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (Notas 1, 2 y 4)

	1980	1979
	\$	\$
RECURSOS OBTENIDOS EN		
- Utilidad del ejercicio	6.600.296	(3.100.795)
- Reserva Técnica	(1.738.541)	6.939.808
- Cargos a resultado que no representan movimiento de fondos	469.401	4.834.156
- Disminución de Activos		
Deudores	2.319.868	2.559.469
- Aumento de Pasivos		
Pasivos a corto plazo	13.134.760	--
TOTAL DE RECURSOS OBTENIDOS	20.785.784	11.232.638
RECURSOS APLICADOS A		
- Aumento de Activos		
Deudores	727.277	--
- Disminución de Pasivos		
Pasivos a corto plazo	--	1.275.325
TOTAL DE RECURSOS APLICADOS	727.277	1.275.325
AUMENTO EN INVERSIONES		
NETO DE FLUCTUACION DE VALORES	20.058.507	9.957.313

Las notas 1 a 12 forman parte integrante de los estados financieros

2.- CORRECCION MONETARIA (Nota 1c)

Como consecuencia de la aplicación de las normas sobre corrección monetaria mencionadas en Nota 1c) se cargó a los resultados del año la suma neta de \$ 1.078.383.-, que se formó como sigue:

Aumento de Activo	\$
Inversiones	4.044.351
Deudores	108.487
	4.152.838
Aumento de Pasivo	
Pasivo a corto plazo	1.037.035
Patrimonio financiero	3.848.345
Cuentas de Resultados	345.841
	5.231.221
Pérdida Neta por Corrección monetaria financiera	(1.078.383)

3.- RESERVA TECNICA DE RIESGO EN CURSO

De conformidad a lo establecido en la circular N°1.495 de septiembre de 1980, la Compañía constituyó esta reserva sobre la base de la "Prima Retenida Neta No Ganada" considerando la agrupación de ramos y los factores de riesgos respectivos (0,90 s/ P.R.N.G.) excluyéndose del ítem "Otros" los ramos de garantía, transporte terrestre, flotantes, marítimos de cabotaje de exportaciones e importaciones, cuya reserva se constituyó en base a las normas que, en particular, para esos ramos establece dicha circular.

Como consecuencia de la aplicación del conjunto de normas antes mencionadas, se cargó a resultados la suma de \$ 4.551.533.-

4.- CAMBIOS EN LOS PRINCIPIOS DE CONTABILIDAD

De acuerdo a lo establecido en la circular N°1.495 de septiembre de 1980, de la Superintendencia de Valores y Seguros, se estableció una provisión para cubrir primas por cobrar no documentadas, dentro del plazo de noventa días, desde la fecha de emisión de la póliza y letras y otras cuentas por cobrar, con una antigüedad superior a noventa días al 31 de diciembre de 1980.

Hasta el 31 de diciembre de 1979, la estimación de incobrabilidad eventual, se establecía considerando el cincuenta por ciento de las cuentas con una antigüedad superior a un año, de conformidad a lo indicado por circular N°1.542 de la Superintendencia antes mencionada. El cambio de método descrito en el párrafo anterior significó un mayor cargo a los resultados de 1980 de \$ 3.276.372.- el cargo a resultados del año 1980, ascendió a \$ 4.323.294.- de los cuales \$ 2.229.450.- corresponden a primas y letras generadas en el mismo año y se presentan en el rubro "Otros ingresos (egresos)" y \$ 2.093.844.- corresponden a años anteriores, presentados en el rubro "Ajuste ejercicios" anteriores.

CONCLUYE AL FRENTE

COMPANIA DE SEGUROS "LA AUXILIADORA" S.A. CONCLUSION

5.- INVERSIONES

El inventario de inversiones al 31 de diciembre de 1980, valorizado según lo descrito en Nota 1d) y e), es el siguiente:

(I) Valores Mobiliarios

#% accs.	emiteute	valor unidad	valor total
5.979	Asochiseg S.A.Inmob.	\$ 0,882	\$ 5.278,43
30.000	Banco de Chile	50,30	1.509.000.-
10.000	Banco de Fomento Bfo-Bfo	461,70	4.617.000.-
1.275.000	Cia.de Petróleos de Chile	70,00	89.250.000.-
210.000	Cia.de Seguros de Vida	3,838	806.049,98
	Diego de Almagro S.A.		
22.129	Cia.Sudamericana de Vapores	21,00	466.599.-
1.000.000	Cia.Minera Delirio Puni- taqui.	10,26	10.260.000.-
1.432.000	Cia.de Inversiones Golfo Pérsico.	6,448	9.234.123,12
58	Codeco	0,526	30,51
3.500	Colocadora de Valores Ciga	5,204	18.214,46
9.068	Consortio Santiago S.A.C.	138,187	1.253.084,29
29.474	Constructora Enaco S.A.	0,171	5.047,29
50.000	Industrias Forestales In- fora	113,00	5.650.000.-
505	Quimetal C.P.A.	0,249	125,79
4.069.004	Soc.Construct.Establ.Educ.	0,019	79.699,23
4.166	Socometal	0,323	1.345,80
			\$ 123.155.597,90

Fondo Reposición Siniestros Unión Reseguros	569.047,10
D.F.L. 2 Obligado	293.645,16
Bienes Raíces :	

20,70588 % propiedad Bombero A.Ossa #*1010, oficina #* 301.	3.141.178,82
18,75 % propiedad Bombero A.Ossa #*1010, oficina #* 401.	2.844.462,60
Propiedad Huérfanos #*620, estacionamiento #*87.	275.275,62

	\$ 130.279.207,20
Caja y Bancos	2.364.674.-
Muebles y Máquinas	2.152.599,33
	\$ 134.796.480,53

(II) Prohibiciones y Gravámenes

No existen prohibiciones y gravámenes al 31 de diciembre de 1980, que afecten las inversiones detalladas prece-
dentemente.

(III) Los siguientes rubros representan la inversión obligada al 31 de diciembre de 1980:

Reserva Técnica de Riesgos en Curso	\$ 12.784.755.-
Reserva de Siniestros (responsabi- lidad directa)	2.158.123.-
Reserva de Reseguros Extranjeros	
Patrimonio	111.056.666.-
Total	\$ 125.999.544.-

9.- CAMBIOS DEL PATRIMONIO (Ver Nota 12)

CUADRO DE VARIACIONES DE CAPITAL Y RESERVAS

Capital y Reservas	Saldo al 31/12/79	Distribución Revaloriza- ción Capital Propio Finan- ciario	Distribución Utilidad y (Pérdida) Ejercicio	Disminuciones Absorción Pérd. Capitalizaciones Otros	Aumentos Acc.de Pago Revalorizac. Fluctuación	Saldo al 31 - 12 - 1980
		\$	\$	\$	\$	\$
Capital Pagado	750.000.-					750.000.-
Revalorizaciones						
Capital Propio Financiero	3.000.084,14	(3.000.084,14)				
Futuros Aumentos de Capi- tal.	2.068.442,96	2.957.649,15			178.252,92	5.204.345,03
Legales Especiales	2.477.089,11	2.599.435,43				5.076.524,54
Sub-total	8.295.616,21	2.557.000,44			178.252,92	11.030.869,57
Reglamentarias						
Fluctuaciones de Valo- res.	47.810.428,62				40.603.562,86	88.413.991,48
Retasación Técnica	3.794.862.-	1.199.176,39		(178.252,92)		4.815.785,47
Activo Fijo.				(178.252,92)	40.603.562,86	93.229.776,95
Sub-total	51.605.290,62	1.199.176,39				
Utilidades Retenidas						
Legal	3.757,92	1.187,50		(3.757,92)		1.187,50
Fondo Circ. 1531	30.937,70	9.776,31		(30.937,70)		9.776,31
Otros Dif.Enaj.Valores	2.644.095,82	899.948,57		(2.556.265,09)		987.779,30
Fluct. Cambio					15.744,07	15.744,07
Pérdidas Acumuladas	(2.590.960,71)	(818.743,58)		2.590.941,08		(818.763,21)
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio.			6.600.296,14			6.600.296,14
Sub-total	87.830,73	92.168,80	6.600.296,14	(19,63)	15.744,07	6.796.020,11
Totales	59.988.737,56	3.848.345,63	6.600.296,14	(178.272,55)	40.797.559,85	111.056.666,63

10.- GARANTIAS RECIBIDAS

Las garantías vigentes al 31 de diciembre de 1980, eran las si-
guientes:

Directores	\$ 69.133
------------	-----------

11.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante 1980, fueron como siguen:

Dietas	\$ 16.920
Participación	16.920

12.- DECRETO LEY 3057 DE 1º DE ENERO DE 1980

De acuerdo a lo dispuesto en este Decreto las Compañías de Seguros en actual funcionamiento deberán completar dentro del plazo de dos años, contados desde la fecha de este Decreto, un Capital equiva-
lente a 60.000 Unidades de Fomento (\$ 66.216.600 , al 31 de di-
ciembre de 1980).

El incumplimiento de las disposiciones sobre capitalización y sus
plazos establecidos en el Decreto Ley 3.057, se sancionarán con la
disolución de la Compañía.

HUMBERTO LIRA ALVAREZ
Contador CC. # 13.212
Licencia # 114.690

HERNAN DAVILA ECHAURREN
Gerente General

Señores Accionistas:

Hemos revisado los saldos del Mayor, encontrándolos
conforme con los del presente Balance.

Santiago, abril de 1981
GALO OJEDA DOREN HERNAN DAVILA CHAFFUZEAU
Inspectores de Ventas

6.- DEUDORES POR PRIMAS

Las deudas de asegurados están presentadas netas de una reserva para
incobrables, como sigue:

Deudas Documentadas	\$ 25.211.421.-
Deudas no Documentadas	10.711.012.-
Reaseguradores	2.372.090.-
Menos:	
Provisión incobrables	(4.323.294.-)
	\$ 33.971.229.-

La reserva fue calculada de acuerdo a disposiciones impartidas en Cir-
cular #*1.495 de septiembre de 1980, de la Superintendencia de Valores
y Seguros, según se explica en Nota 4.

7.- OTRAS DEUDAS DE ACTIVO Y PASIVO

Otros deudores

Se forman como sigue:

Entidades Asociadas	\$ 4.497.727.-
Cta.Cte.Consorcio	2.660.167.-
P.P.M.	925.742.-
Personal	1.352.045.-
I.V.A. por recuperar	379.445.-
Varios	575.838.-
	\$ 10.390.964.-

Otros pasivos

Deudas con entidades Asoc.	3.372.144.-
Deudas con el Fisco	6.715.586.-
Descuentos por pagar Caja Reaseguradora	8.691.998.-
Varios	1.549.896.-
	\$ 20.329.624.-

Al 31 de diciembre de 1980, la Compañía no ha quedado afecta a impuesto
a la Renta, Habitacional y Adicional.

8.- PRIMAS POR PAGAR

El rubro se compone como sigue:

Por reaseguradores	\$ 34.751.984.-
Por asegurados	\$ 464.692.-
	\$ 35.216.676.-

Se encuentra a disposición del público en las oficinas de la Compañía, la
"Ficha Estadística Codificada Uniforme", la cual desarrolla la informa-
ción presentada en estos estados financieros.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores de
Compañía de Seguros "La Auxiliadora" S.A.:

Hemos examinado los balances generales de COMPANIA DE SEGUROS
"LA AUXILIADORA" S.A. (sociedad anónima chilena) al 31 de diciembre de
1980 y 1979, y los correspondientes estados de resultados y de cambios
en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nues-
tros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría gene-
ralmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas de
los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de audito-
ría que consideramos necesarios en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos, presentan
razonablemente la situación financiera de Compañía de Seguros "La Auxi-
liadora" S.A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979, y los resultados de
sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años ter-
minados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad
generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes, excepto por el
cambio de método en el cálculo de la estimación para deudas incobrables,
que se comenta en Nota 4, con el cual concordamos.

MACAYA, OLATE Y CIA.LTDA.

Rolando Mercado Calderón
C.C. #*8.864
Licencia #*011.154

Santiago, Chile
31 de marzo de 1981

Sancionan a buses de terminales Norte y Sur

Nueve de 23 máquinas interprovinciales revisadas por el Secretario Regional de Transportes Metropolitanos, Mauricio Mena, fueron sancionadas por diversas infracciones que afectan el buen funcionamiento de las mismas.

A las 11.30 horas de ayer, el personal del Ministerio de Transportes realizó una visita sin previo aviso a los terminales de buses que se dirigen al norte y al sur, para verificar el buen funcionamiento de las máquinas. Estos recorridos que se hacen semanalmente, pero sin día estipulado, aumentan y sus medidas son más drásticas antes de días festivos. Con motivo de la Semana Santa, el control se hará más a fondo, sancionando severamente a aquellos dueños de medios interprovinciales que no tengan la revisión técnica al día, los neumáticos lisos o el tacómetro en mal estado.

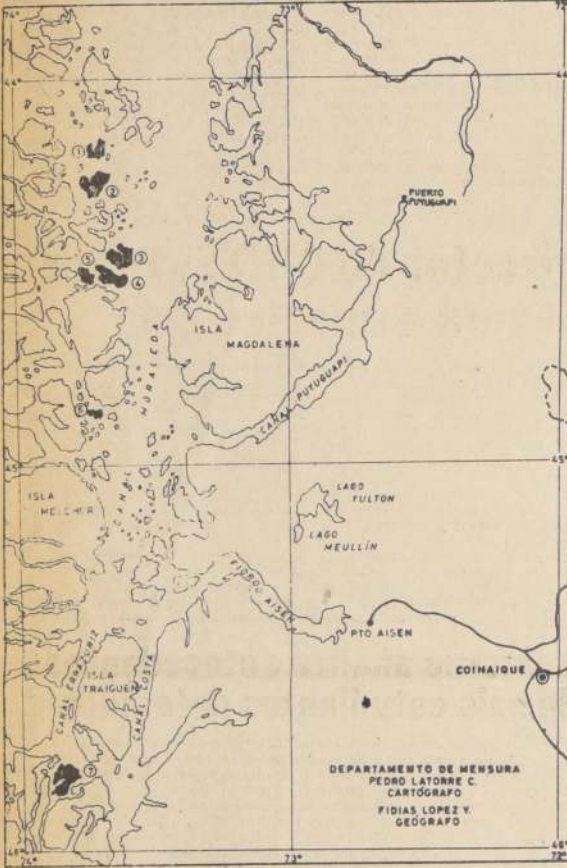
En la Terminal de Buses Santiago, de las doce máquinas controladas, cinco de ellas fueron sancionadas y dos no pudieron hacer el recorrido por tener varias infracciones. "Las fallas más comunes son el parabrisas

roto y la revisión técnica que no está al día. Estos partes pasan a la Municipalidad de Santiago, Departamento del Tránsito, quienes son los encargados de aplicar las multas", nos informó Mena y agregó que estas pueden ir de los dos mil a los diez mil pesos.

Las amonestaciones se cumplen rigurosamente. El bus sancionado no sale hasta que haya cumplido con todos los requisitos exigidos por las autoridades de Transportes. Luis Silva Espinoza, dueño de un bus que viajaba a Concepción a las 12 horas y cuya revisión técnica estaba vencida hizo caso omiso al parte, y quiso emprender la marcha. Carabineros se vieron forzados a pedir a los pasajeros que bajaran de la máquina y procedieron a cerrarla.

En el Terminal de Buses Norte, de los 14 buses revisados, cuatro fueron sancionados.

Mauricio Mena se mostró satisfecho ya que las fallas han sido en esta oportunidad inferiores a las que se han detectado en semanas anteriores. "Gracias a este control periódico, los accidentes del tránsito han disminuido notablemente", señaló el personal ministerial.



En el grabado aparecen las islas que se rematarán el 24 de este mes. Estas son 1.- Verdejo; 2.- García; 3.- Filomena; 4.- Francisco; 5.- Matilde; 6.- Florencia y 7.- Mc Pherson, situadas en la XI Región en el Archipiélago de los Chonos.



Mauricio Mena, Secretario Regional Ministerial de Transportes, procede junto a dos inspectores a revisar el tacómetro de un bus interprovincial.

Islas de belleza turística rematarán en la XI Región

Una visita a las Regiones VIII, IX, X, XI y XII realizará el Subsecretario del Ministerio de Bienes Nacionales, Jorge Calderón, para participar en un Seminario con los Secretarios Ministeriales de esta cartera en esa zona y en el remate de propiedades fiscales prescindibles que se efectuará en la XI Región, el 24 de este mes.

La autoridad de Gobierno viajará acompañada de los Jefes de los Departamentos de Bienes Nacionales, Lucía Matos; de Títulos, Patricia Yory; de Mensura, Alejandro Armstrong, y de la Jefa del Personal, Pilar Gómez. El programa de actividades se iniciará con la subasta pública, donde se venderá un grupo de ocho islas, situadas en el Canal Moreleta, en la XI Región y algunos predios y sitios por un monto de 26 millones aproximadamente.

TURISMO

Los territorios insulares que se rematarán en esta oportunidad son las islas Verdejo, García, Filomena, Francisco, Matilde, Florencia, Mc Pherson y Río Aysén, de una superficie total de 17 mil hectáreas. "Lo característico de estas propiedades es que son lugares muy hermosos, la mayoría cuenta con agua dulce. Pueden destinarse a fines turísticos y explotación pesquera", señaló el Jefe de la Oficina de Planificación y Presupuesto de esta cartera, Julio de la Fuente.

Este remate forma parte del programa de enajenación de propiedades impulsado por el Ministerio de Bienes Nacionales para traspasar al sector privado aquellos inmuebles prescindibles para el Estado. La subasta se efectuará en Coyhaique, el 24 de abril a las 15.30 horas.

Al día siguiente, el Subsecretario Calderón entregará títulos de dominio a un grupo de colonos de esa tierra, quienes se adjudicaron el derecho de adquirir estos territorios, pues fueron los primeros en poblar esa zona.

Las actividades continuarán el domingo 26 con otra entrega de certificados de propiedad a pobladores de la X Región. Los títulos que se otorgarán en este viaje son 600 certificados en la X Región, 350 en Chiloé y 250 en Llanquihue.

SEMINARIO

Finalmente, durante el 27 y 28 se desarrollará un Seminario en Puerto Montt, con los Secretarios Ministeriales de esas Regiones tendiente a informarlos sobre los avances de los programas elaborados por el nivel central, referidos a saneamiento de títulos, enajenación de bienes y catastro nacional.

Por su parte, las autoridades máximas de estas Secretarías de Estado se impondrán de las actividades regulares y proyectos especiales que se están aplicando en esas zonas. Además se afinarán los detalles de la aplicación de estos planes y se resolverán problemas jurídicos que se pudieran presentar en esas funciones.

Según el Jefe de Planificación, éste es el primer seminario que se realiza este año, el que también se dictará paralelamente en las Regiones I a VII y IV a VII.

Seminario auspiciado por la OEA

Analizan sindicalismo femenino en Chile

Más de treinta dirigentes sindicales chilenas analizarán la realidad del sector laboral femenino en el país durante las jornadas de trabajo del seminario auspiciado por la Comisión Interamericana de Mujeres de la Organización de Estados Americanos (OEA) y que será inaugurado por la delegada titular de Chile ante la entidad continental, Alicia Romo Román.

La ceremonia inaugural se efectuará hoy a las 09.00 horas en la sede de la Secretaría Nacional de la Mujer y el programa consulta una exposición sobre seguridad social a cargo de Mercedes Ezquerro, delegada alterna de Chile ante la Comisión Interamericana. Luego se dirigirá a las damas el abogado Ramón Rivera, sobre el tema del Plan Laboral y finalmente hablará la Secretaria del Colegio de Profesores, Ester Presch.

El evento será clausurado por la Secretaría Nacional de la Mujer, Carmen Grez, quien entregará las conclusiones de la reunión.

SEMINARIO COMUNAL

Además la Secretaría Nacional de la Mujer informó que hoy se realizará el Segundo Seminario Comunal de la Región Metropolitana en la escuela número 9.500 de la comuna de La Reina.

El seminario será dirigido por miembros de las Juntas de Vecinos, docentes del sector y vecinos en general.

Los temas que se tratarán son: "Estado y Libertad", "Reforma Educacional", "Nueva Constitución" y "Reforma Previsional".

El Primer Seminario Comunal de la Región Metropolitana se realizó en la comuna de La Florida los días 8 y 9 de abril, durante el cual se estudiaron temas relacionados con las políticas del Gobierno en diversos campos del quehacer nacional.

S.E. presidirá aniversario del Arma de Blindados

Con una acción cívica que realizará la Escuela de Blindados del Ejército en la "Escuela Matía" y una ceremonia militar en su cuartel de Santa Rosa, el arma y la escuela de dicha especialidad celebrarán su trigésimo séptimo aniversario mañana, a las 09.00 horas, con participación de todo el personal de la escuela.

A las 11.00 horas del día 15 se efectuará una ceremonia militar en la Escuela de Blindados, presidida por S.E. el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, a la que asistirán, además, el Ministro de Defensa Nacional y el cuerpo de generales de la guarnición Ejército de Santiago.

El programa de la ceremonia es el siguiente:

- Izamiento del Pabellón Nacional.
- Mensaje de S.E. el Presidente de la República.
- Allocución del Director de la Escuela, Teniente Coronel Juan Alberto Torres Gundian.
- Ofrenda floral en memoria de los caídos en el cumplimiento del deber.
- Himno de la Escuela.
- Desfile de la Unidad de Formación.

— Honores a la autoridad que preside la ceremonia.

RESEÑA HISTÓRICA

La Segunda Guerra Mundial trajo la consagración definitiva de los medios blindados como arma de decisión, trajo como consecuencia el deseo de la superioridad militar de dotar al Ejército de elementos de combate blindados que le permitieran afrontar con éxito un conflicto moderno.

Así, el 15 de abril de 1944 se materializó la creación de dos unidades blindadas.

En 1960 fue creada y reconocida el arma de blindados. A partir de esa creación oficial del arma, la Escuela asumió el rol de ser la cuna de los oficiales y suboficiales de esa arma, impartiendo las enseñanzas técnicas y tácticas a través de los cursos regulares de oficiales y suboficiales, capacitándolos en los diferentes escalones del mando.

En la actualidad, el arma de blindados se encuentra en un excelente pie de eficiencia profesional y en condiciones de aportar con éxito su importante cuota a la defensa nacional.

Mandatario peruano agradece al Presidente Pinochet

Un cablegrama de agradecimientos envió al Presidente Augusto Pinochet Ugarte, el Primer Mandatario peruano, Fernando Belaúnde Terry, en respuesta a la nota que éste le dirigiera con motivo de la reanudación de relaciones diplomáticas a nivel de embajadores.

El cable del Presidente peruano señala:

"El anuncio simultáneo de nuestros Gobiernos sobre la normalización de relaciones diplomáticas a nivel de embajadores es, como bien lo juzga

Vuestra Excelencia en el expresivo mensaje que acabo de recibir, presagio de fructífero avance por sendas de amistad y cordial cooperación".

"Coincido con Vuestra Excelencia en la certeza de que este paso redundará en beneficio de nuestros pueblos, contribuyendo decididamente a consolidar la unidad continental".

"Comparto igualmente vuestra cordiales sentimientos y reitero a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta consideración y aprecio".



Tres años cumplió Líneas Aéreas Paraguayas operando en Santiago de Chile. Con dos vuelos regulares entre Asunción y Santiago, la compañía, que está a cargo de don Sergio Maturana Retto, anunció un nuevo avión para su flota. Se trata de un Boeing 707, a cargo de pilotos egresados de la Fuerza Aérea Paraguaya, de auxiliares instruidos en centros especiales de adiestramiento. En la foto aparece el contingente a bordo y al extremo derecho el Paragente en Santiago D. Sergio Maturana. Líneas Aéreas Paraguayas ofrece asimismo vuelos regulares a Europa y Estados Unidos, los que parten los días martes y jueves desde el aeropuerto Arturo Merino Benítez.

SEGUNDO AVISO

LA PREVISION COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS

QUINCUAGESIMA TERCERA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se cita a los señores accionistas de La Previsión Compañía Chilena de Seguros, de conformidad a sus Estatutos y a lo prevenido en el art. 20 del Decreto 4705 (Diario Oficial de 4 de febrero de 1947), a una Junta que tendrá el carácter de Ordinaria, y que se celebrará el día 29 de abril de 1981, a las 10 horas, en calle Teatinos N° 340, piso tercero, con el objeto de pronunciarse sobre los siguientes puntos:

- 1°.- Memoria, balance e inventario de existencias correspondiente al ejercicio 1980.
- 2°.- Acordar la distribución del resultado.
- 3°.- Designar dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos suplentes, y fijar sus remuneraciones.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 de abril de 1981 hasta el 29 de abril del mismo año, ambas fechas inclusive.

CALIFICACION DE PODERES

Los señores accionistas deberán presentar sus respectivos poderes en calle Teatinos N° 340, piso tercero, Santiago, hasta el 28 de abril a las 17 horas y treinta minutos. Los que serán calificados en el local donde se celebrará esta Junta Ordinaria, el día 29 de abril de 1981 a las 9 horas y treinta minutos.

EL DIRECTORIO

COMPAÑIA DE INVERSIONES LOTA-SCHWAGER S.A.

AUTORIZACION DE EXISTENCIA POR RESOLUCION
078-S DEL 14 DE MARZO 1980 DE LA S.V.S.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DICIEMBRE 1980

Activo Circulante	9.408.722
Pasivo Circulante	(166.892)
Capital de Trabajo	9.241.830
Otros Activos	301.851.721
Patrimonio Neto	311.093.551

RESULTADO ENTRE EL 01.01.80 y el 31.12.80

Gastos de Administración	\$ (154.947)
Resultado operacional	(154.947)
Otros INGRESOS/(EGRESOS)	
Netos No Operacionales	\$ (207.900)
Corrección Monetaria	4.238.175
Resultado No Operacional	\$ 4.030.275
Utilidad Neta del Ejercicio	\$ 3.875.328

GUSTAVO DELGADO OPAZO
CONTADOR
REG. 12542 Lic. 13478

VLADIMIR RADIC PIRAINO
GERENTE GENERAL

Agradecen labor del Ejército

El Vicecomandante en Jefe del Ejército, general Washington Carrasco, recibió una conceptualizada de agradecimiento de la viuda de un helicóptero militar en la torre Santa María.

En la nota se destaca la valiosa participación del Ejército en las tareas de rescate, lo que posibilitó a un elevado número de personas salvar sus vidas. Asimismo, por especial mérito de los copropietarios del edificio, reconoce a los pilotos, capitán Oscar Vicuña y teniente Gabriel Herrera, su eficiente desempeño.

El Ministro Kast viajó a Antofagasta

El Ministro del Trabajo, Miguel Kast, viajó ayer a Antofagasta para sostener una reunión con los presidentes de sindicatos de los sectores público y privado. En el aeropuerto de Cerro Moreno fue recibido por el Intendente Regional, general Christian Acheknecht, y el Secretario Regional Ministerial del Trabajo, Juan Carlos Alister. También concurrió el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Bernardino Casali.

A las 11 horas de hoy, luego de una reunión con las autoridades, el Ministro Kast ofrecerá una charla en la Universidad del Norte a los alumnos de la Escuela de Economía. A las 15 horas recibirá a los dirigentes gremiales en la sala de conferencias de SERPLAC. Regresará esta misma tarde a Santiago.

CEPCH celebrará Congreso Nacional en Viña del Mar

La Confederación Nacional de Sindicatos, Federaciones y Asociaciones de Trabajadores del Sector Privado, CEPCH, celebrará su primer Congreso Nacional Ordinario este fin de semana en Viña del Mar.

La convocatoria, enviada por el directorio ejecutivo nacional, señala como puntos básicos del temario la legislación laboral y previsional, las actuales disposiciones de salud, situación económica de los trabajadores, organización interna y las nominaciones para la elección del nuevo directorio nacional, además de algunos puntos referentes a la situación de provincias y obras sociales del gremio.

Corte de agua en tres comunas

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias informó ayer que tres comunas se verán afectadas por un corte en el suministro de agua potable, hoy y mañana, en similares horarios, debido a conexiones de nuevas cataratas.

La primera comuna a la cual afecta la suspensión es La Reina, que no contará con agua desde las 9.30 hasta las 15.00 horas, en el sector comprendido entre las calles C. Silva Vildósola, por el norte; Simón González, por el sur; Valenzuela Llanos, por el oriente, y Carlos Ossañón, por el poniente.

En La Florida el horario de corte es entre las 9.30 y las 14.00 horas de hoy. La zona afectada es la comprendida entre Santa Julia, por el norte; Enrique Olivares al sur; Vicuña Maclean al poniente y Macul al oriente.

Mañana, entre las 9.00 y las 14.00 horas, no habrá agua potable en Renca. El sector donde se efectuarán los trabajos es el comprendido entre las calles Camino del Cerro, por el norte; Palmaceda, por el sur; Caupolicán, por el oriente, y M. Rodríguez, por el poniente.

Aclaran modificaciones a los programas de enseñanza básica

Solo precisiones formales y ninguna transformación de fondo al decreto 4002 del año pasado, que reestructuró los planes y programas de la enseñanza básica, contiene el decreto exento número 60 del Ministerio de Educación que publica el Diario Oficial de hoy.

Así lo señaló el Director General de Educación, Alvaro Arriagada, quien manifestó que el decreto exento número 60 "recoge indicaciones formuladas por los secretarías ministeriales regionales de educación sobre la interpretación del decreto 4002 del año pasado", agregó que en este último se emplea el término "áreas" como "áreas en el proceso de aprendizaje, por ejemplo área de expresión verbal o numérica".

Indicó que también se utilizaba el concepto de "asignatura", pero para los efectos de la evaluación. Agregó que ahora se vuelve al de "área afín".

Expresó que "para clasificar se cambió la expresión área por asignatura" y que continúa, en la enseñanza básica, el sistema flexible.

Otra modificación es que no se pueden suspender semestres de otras asignaturas para reforzar las de castellano y matemáticas y quedó como obligatorio el idioma extranjero a partir del segundo ciclo.

MARTINI Y ROSSI S.A.I.C.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 24 de abril de 1981, a las 17.30 horas, en las oficinas de la sociedad, ubicada en calle Ureta Cox N° 595, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance del Ejercicio del año 1980, y de las demás materias que sean de su competencia.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los fines anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 18 de abril al 24 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL



La Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, y el Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres, escuchan las explicaciones de los técnicos que construyen el Centro de Readaptación Social Metropolitano, ubicado en Colina.

En documento que enviarán a S.E.

Reajuste del 100% piden jubilados

Los dirigentes del sector pasivo, representado por la Unión de Jubilados de Chile, entregarán en la mañana de hoy las conclusiones de un extenso estudio sobre las necesidades de sus afiliados.

El documento, que según se informó contiene en detalle los problemas y aspiraciones de aproximadamente un millón de chilenos, será enviado directamente a la oficina de la Presidencia de la República y luego entregado a la prensa para su difusión.

LAS PETICIONES

Rodolfo Echeñique, miembro de la comisión encargada de elaborar el documento, anticipó los cuatro puntos principales en que se basa el petitorio de jubilados y montepiados.

"En primer lugar hace referencia a un reajuste compensatorio que pueda paliar el deterioro progresivo en las pensiones. Hemos calculado el monto de dicho reajuste en un 100% de las pensiones mínimas (\$ 3.245,61) para todos, de modo que los porcentajes sean decrecientes para quienes obtienen mayores pensiones."

"El segundo punto es la necesidad de atención médica gratuita para los miembros del sector pasivo y el pago del 50% del valor de los medicamentos, cargando el otro 50% al organismo que las autoridades consideren pertinentes."

"En tercer lugar, un montepío de viudez del 100% de las pensiones. De este modo se equipararía el actual 50% con el 100% que obtienen los jubilados de las Fuerzas Armadas."

"Y finalmente, la formación de una comisión bipartita formada por los dirigentes del sector pasivo y las autoridades gubernamentales, que se dedique al estudio del financiamiento de estas peticiones."

Agregó Echeñique que este estudio, iniciado en diciembre de 1980, incluye a los jubilados de los sectores público y privado, además de aquellos pensionados por el SSS. Solo quedan excluidos los bancarios y los marítimos, que poseen sus propias cajas.

El gasto aproximado que significaría aprobar este reajuste de pensiones y montepíos, alcanza a la cifra de 3.200 millones de pesos y beneficiaría a 1 millón 140 mil personas que se encuentran actualmente formando parte del sector pasivo de nuestro país, tras haber completado sus años de trabajo.

La comisión de directivos que tuvo a su cargo el estudio y posterior redacción, estuvo presidida por Hernán Zuleta e integrada, entre otros, por Rodolfo Echeñique, Héctor Santibáñez, Julio Corvalán, Leandro Lanfranco, Alberto Levi, María Eugenia Labbé y Lautaro Ojeda.



Un petitorio de reajuste en sus pensiones elevarán al Presidente de la República los jubilados y montepiados.

Anunció Ministra de Justicia

Sistema de libertad vigilada en régimen carcelario chileno

La Ministra de Justicia, Mónica Madariaga Gutiérrez, durante una visita al futuro presidio y Centro de Readaptación Social Metropolitano en Colina, expresó que esta obra es una etapa del nuevo sistema carcelario chileno. Agregó que sin embargo, la más importante es la que se encuentra en estudio actualmente: "Consiste en montar un sistema de libertad vigilada similar al utilizado en Noruega y otros países nórdicos. Es la etapa de infraestructura legal que permitirá a los reos que delinquieron por primera vez o que tienen irreprochable conducta, trabajar durante el día o durante la semana para volver al presidio en las noches o los sábados y domingos. Esta innovación descongestionará los penales y rehabilitará realmente a los individuos".

La Ministra Madariaga y el Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres Rojas, visitaron ayer las obras del recinto de reclusión que se construye a 36 kilómetros al nor-oriental de Santiago.

Las faenas marchan en forma acelerada debido al sistema de moldajes deslizantes que permiten edificar un pabellón-dormitorio de reos, de cinco pisos, en sólo cuatro días. Los materiales (paneles de hormigón prensado) han sido construidos especialmente en Estados Unidos y transportados a nuestro país. Igual sistema ha sido utilizado para levantar las dependencias anexas sobre la base de armazones y pilares de acero provenientes del extranjero, lo que permitirá terminar la obra en la fecha fijada, 26 de noviembre de este año.

Los Ministros fueron guiados por el ingeniero Enrique Loeser y por el constructor civil Sergio Rivas, superintendente de la construcción, y recorrieron la totalidad de las fundaciones y obra gruesa de los 32 mil metros cuadrados de edificación proyectada dentro del terreno de 16 hectáreas (160 mil metros cuadrados) con que contará el recinto.

El general Torres expresó su complacencia por la marcha de los trabajos, ya que en su visita anterior, efectuada hace menos de un mes, se encontraba en la etapa de fundación y aún no se comenzaba a levantar la obra gruesa.

Trescientos cincuenta obreros, trabajan en dos turnos para levantar los pabellones-dormitorios, talleres, escuelas, enfermería, centros deportivo y de recreación, alambreadas y zona de seguridad, túnel de acceso y casetas de vigilancia (5) cuyo avance es de un 13% a la fecha.

La Ministra Madariaga presenció la instalación de las losas del piso de los pabellones-dormitorios mediante grúas hidráulicas, mecanismo que ha permitido construir tres de los seis recintos en 45 días.

MODERNOS SISTEMAS

La Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, señaló que "el recinto de reclusión será uno de los más modernos de Sudamérica. Es comparable sólo con un presidio venezolano. Tendrá un estadio para fútbol y deportes de pistas a bajo nivel. Tres pabellones especiales destinados a enfermos mentales y talleres industriales y de artesanía. Su costo es de más de 20 millones de dólares. Aquí vendrán todos los reos sentenciados. A la ex Cárcel Pública se la demolerá a comienzos de 1982, cuando los procesos estén ya instalados en el local de Pedro Montt, lugar que se está refaccionando aceleradamente".

Destacó que el sistema de seguridad que se instalará es uno de los más modernos del mundo, con circuito cerrado de televisión y otros tipos de sofisticada vigilancia electrónica. Este penal no tendrá muros ni murallas que lo separen de la calle. Contará de dos mallas de acero que entorpecerán todo su perímetro y cinco casetas de vigilancia a lo largo. Su acceso se hará por un túnel de 25 metros de largo que conducirá directamente a la guardia armada y a los locutorios, en que los reos recibirán a sus visitas".

A continuación, la Secretaría de Estado manifestó que esta era una de las etapas de modificación del sistema carcelario chileno. "La más importante —dijo— es la que estamos estudiando actualmente. Consiste en montar un sistema de libertad vigilada similar al utilizado en Noruega y otros países nórdicos. Es la etapa de infraestructura legal que permitirá a los reos que delinquieron por primera vez o que tienen intachable conducta, trabajar durante el día o durante la semana para volver al presidio los sábados y domingos. Esto descongestionará los presidios y permitirá rehabilitar realmente a los individuos".

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

El Centro de Readaptación Social Metropolitano permitirá albergar a mil 380 reclusos, estimándose que el 60 por ciento de esta población penal "trabajarán en los diversos talleres. Asimismo, habrá una moderna capilla y un gimnasio techado dotado de modernas instalaciones deportivas."

Director de CINTERPLAN llegará a nuestro país

Para participar en el Taller Interamericano sobre Regionalización Educativa llegará el jueves a nuestro país, el director del Centro Interamericano de Estudios e Investigaciones para el Planteamiento de la Educación (CINTERPLAN), Jorge Riquelme.

Riquelme, de nacionalidad chilena, asistirá a este evento organizado por CINTERPLAN y que se desarrollará entre el 20 y 24 de abril, en el Centro de Perfeccionamiento e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación.

En el encuentro participarán representantes del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo y de 13 países latinoamericanos, los cuales tratarán diversas materias relacionadas con la regionalización de la enseñanza.

La delegación chilena a este taller la integran la superintendente de esa Secretaría de Estado, María Teresa Infante; Ana María Corvalán, de la Oficina de Relaciones Internacionales del Ministerio; María Cecilia Díaz, secretaria ministerial de la IV Región; Erick Muñoz, secretario del Área Metropolitana, y Eladio Fernández, jefe de Planificación de la XII Región.

Gobierno analiza antecedentes de seis estudiantes detenidos

El Ministerio del Interior se encuentra estudiando los antecedentes de los 6 estudiantes detenidos el viernes pasado en la noche, durante una fiesta de recepción a los alumnos nuevos en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas, ex Campus Macul, por alterar el orden público.

La información la proporcionó a la prensa el titular de esa cartera, añadiendo que pronto se informará sobre la materia, ya que en estos momentos se analizan sus respectivos documentos personales. Agregó que los jóvenes se encuentran a disposición del Ministerio del Interior.

Entre los detenidos se informó que se encontraba Jorge Peche, actual presidente del Centro de Alumnos de la Facultad de Filosofía.

Recursos de DIGEDER para financiar viajes de clubes

En el Diario Oficial de hoy aparece el decreto N° 262 del Ministerio de Hacienda que crea asignación en el presupuesto de la Dirección General de Deportes y Recreación para el año 1981.

Este decreto permite la transferencia de recursos que serán destinados exclusivamente a financiar parte de los gastos de traslado y estadía en que incurran los clubes de fútbol profesional de Primera y Segunda División, afiliados a la Asociación Central de Fútbol, al salir de su ciudad sede con motivo de las competencias que sirvan de base para el Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

El mencionado decreto puntualiza en el artículo cuarto que la Asociación Central de Fútbol deberá rendir cuenta mensualmente de la inversión de estos fondos a la Dirección General de Deportes y Recreación, de acuerdo a las normas que ésta imparta. Esta cuenta deberá rendirse dentro de los primeros 10 días del mes siguiente al de recepción de los fondos.



EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la que se celebrará en Santiago, calle Moneda N° 1025- 6° Piso, el día 24 de Abril de 1981, a las 11 horas.

OBJETO DE LA JUNTA.

- 1.- Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del Ejercicio del año 1980.
- 2.- Designar o ratificar a dos Directores en reemplazo de aquellos que han renunciado a sus cargos.
- 3.- Designar dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Inspectores de Cuentas Suplentes.
- 4.- Tratar cualquier otro asunto que no sea materia de Junta Extraordinaria y que los Accionistas estimen conveniente.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS.

Para los efectos de esta Junta General Ordinaria el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 18 al 24 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

Santiago, ABRIL DE 1981

EL PRESIDENTE

S.A.C.I. FALABELLA

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1981, a las 14 hrs., en la sede social de Ahumada 236, 3° Piso.

Con arreglo a los Estatutos Sociales, la Junta tendrá por objeto:

- a) Tratar y resolver sobre los Estados Financieros y Económicos, Cuentas de Resultados, Inventarios y Memoria, correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1980.
- b) Nombrar Inspectores de Cuentas, y
- c) Tratar materias de su competencia.

EL GERENTE GENERAL

DISTRIBUIDORA TALCA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad al Art. 28 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 23 de Abril de 1981, a las 16 horas, en el domicilio social de Ahumada N° 179, 6° Piso, a fin de considerar Balance y Memoria al día 31 de Diciembre de 1980; resolver sobre distribución de la Utilidad del Ejercicio y elegir dos Inspectores de Ctas. en propiedad y dos Suplentes.

Santiago, 30 de Marzo de 1981.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 13 al 25 de Abril/81, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

S.A.C.I. FALABELLA

El Directorio ha acordado distribuir un dividendo de \$ 0,08 por acción a cuenta de los Dividendos por distribuir y de acuerdo a la Junta General Ordinaria de Accionistas. Este dividendo se cancelará a partir del día 3 de mayo de 1981, en las oficinas de Ahumada 236, Of. 301 en Santiago.

Para estos efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 16 de abril de 1981 al 30 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO

NOTICIERO ECONOMICO

Señaló Rolf Lüders

"Dólar a \$ 39 es vital para el equilibrio de balanza comercial"

El economista Rolf Lüders, dio a conocer en reciente conferencia efectuada en la ciudad de Concepción, una teoría con la cual define la controversia suscitada entre los exportadores respecto al cambio fijo del dólar. Señaló Lüders que "La solución para ciertos sectores de exportadores que dicen estar perdiendo dinero en sus embarques al exterior, debido a la mantención del tipo de cambio, no es modificar el precio del dólar, sino que estos sectores continúen perdiendo plata por un tiempo hasta que sus productos aumenten de valor en los mercados internacionales".

Lüders amplió estos conceptos cuando defendió la tesis del Gobierno en mantener el valor del dólar: "Si uno analiza el cuadro completo observa que por un lado no hay problemas de balanzas de pago, todo lo contrario, estamos teniendo un superávit sustancial. Además, agregamos un déficit de la balanza comercial, pero de un modo tan razonable que para muchos economistas es demasiado pequeño, dado que el déficit de la balanza comercial implica el traspaso de recursos externos para nuestro desarrollo".

Presentan libro "Círculo Económico"

Hoy, a las 11.30 horas, se presentará oficialmente el libro "Círculo Económico", editado por la empresa "Larraín and Asociados", en los salones del Hotel Carrera.

Según indicaron los autores, la publicación chilena —única en su género— reúne en 600 páginas la totalidad de la información histórica y actual de la economía nacional, además de analizar las principales variables estadísticas de cada uno de los sectores productivos del país.

"Círculo Económico" satisface —en gran medida— la enorme demanda de información que existe sobre el desarrollo de la economía nacional y, como tal, se constituye en una completa obra de referencia y consulta sobre la materia.

Una primera tirada de la edición fue enviada al exterior satisfaciendo pedidos de empresas e instituciones financieras internacionales, que requieren información económica acerca de Chile.

**CONFECCIONES ITALMOD
SOCIEDAD ANONIMA****JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Por acuerdo del Directorio cito a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1981, a las 12 hrs., en Domingo Santa María 2365.

Con arreglo a los estatutos sociales, la Junta tendrá por objeto:

- Tratar y resolver sobre el Estado Financiero y Económico, Cuentas de Resultado, Inventarios y Memoria correspondiente al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1980.
- Nombrar a Inspectores de Cuentas y
- Tratar materias de su competencia.

EL PRESIDENTE**CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS**

Para los efectos de la Junta anteriormente citada los Registros de Accionistas permanecerán cerrados desde el día 16 de marzo de 1981 al día 30 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

Santiago, Abril 1981

Aumentan reservas del Banco Central

A 4 mil 235 millones de dólares alcanzaron las reservas brutas del Banco Central al 31 de marzo del presente año, de acuerdo a lo informado ayer por la Gerencia de Estudios de la entidad emisora. Las reservas netas —en el mismo período— llegaron a 3 mil 279,5 millones de dólares.

Según se indicó, esas cifras significaban un incremento importante en ambos rubros, ya que —el 28 de febrero del presente año— las reservas brutas alcanzaron a 4 mil 167

millones de dólares y las netas a 3 mil 205 millones.

CREDITOS

En cuanto a los créditos, el Banco Central indica que ingresaron al país en el mes de marzo 340 millones 587 mil dólares al amparo del artículo 14, lo que representa 251 millones 840 mil dólares correspondientes al sector financiero privado del país, incluyendo el Banco del Estado de Chile.

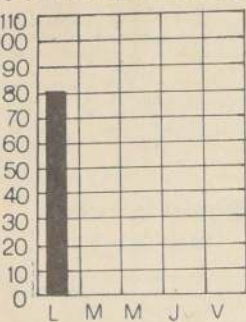


Banco Central de Chile. Según último informe de la entidad emisora, continúan creciendo las reservas brutas del país.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de Londres.

Dólar	39,000
Libra Esterlina	85,583
Marco Alemán	18,233
Florín Holandés	16,414
Francos Suizos	20,000
Francos Belgas	1,110
Francos Franceses	7,711
Yen	0,182
Corona Danesa	5,808
Corona Noruega	7,192
Corona Sueca	8,420
Chelín Austríaco	2,523
Peseta	0,450
Dólar Australiano	45,244
Dólar Canadiense	32,939

Precio del cobre

80,46 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 83,79 centavos
Precio promedio del año: 83,09 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
ALCANTARA	110,917	1,102,298	12,00	11,00	11,74	12,00	+
ALFA	41,257	1,619,662	39,50	38,00	38,74	39,50	+
ALFA	7,351	3,923,850	50,00	48,00	49,00	50,00	+
ALFA	40	25,000	500,00	500,00	500,00	500,00	0
ALFA	32,158	523,141	10,00	9,00	9,50	10,00	+
ALFA	10,520	21,040	2,00	2,00	2,00	2,00	0
ALFA	1	115,000	115,000,00	115,000,00	115,000,00	115,000,00	0
ALFA	84,838	1,638,279	19,50	18,50	19,00	19,50	+
ALFA	115,126	253,266	2,00	2,00	2,00	2,00	0
ALFA	35,597	2,741,732	80,00	74,00	77,00	80,00	+
ALFA	19,195	302,927	16,00	15,00	15,50	16,00	+
ALFA	7,944	345,566	44,00	43,00	43,50	44,00	+
ALFA	21,028	77,407	3,50	3,50	3,50	3,50	0
ALFA	8,633	80,019	8,50	8,50	8,50	8,50	0
ALFA	700	3,000	30,00	30,00	30,00	30,00	0
ALFA	4,700	55,000	22,00	22,00	22,00	22,00	0
ALFA	2,500	40,000	16,00	16,00	16,00	16,00	0
ALFA	99,626	1,899,687	19,00	18,00	18,50	19,00	+
ALFA	4	70,000	17,500,00	17,500,00	17,500,00	17,500,00	0
ALFA	80,683	3,871,553	32,00	30,00	31,12	32,00	+
ALFA	108,377	8,974,88	6,00	5,75	5,98	6,00	+
ALFA	1,500	25,768	78,00	76,00	77,00	78,00	+
ALFA	1,253	8,270	6,60	6,40	6,50	6,60	+
ALFA	3,000	63,000	21,00	21,00	21,00	21,00	0
ALFA	16,272	626,336	39,00	38,00	38,49	39,00	+
ALFA	8,198	37,388	7,00	7,00	7,00	7,00	0
ALFA	79,478	2,717,418	38,00	36,00	37,19	38,00	+
ALFA	207	10,000	50,50	50,50	50,50	50,50	0
ALFA	19,451	19,451	18,50	18,50	18,50	18,50	0
ALFA	1	1,000	8,500,00	8,500,00	8,500,00	8,500,00	0
ALFA	2,300	36,300	16,00	16,00	16,00	16,00	0
TOTAL TRANSADO		46,314,231					
TOTAL GENERAL		52,820,234					
ALFA	27,000	2,700,000	1,00	1,00	1,00	1,00	0
ALFA	61,000	1,657,325	2,80	2,80	2,80	2,80	0
ALFA	68,984	1,202,722	17,00	17,00	17,00	17,00	0
ALFA	30,000	30,000	20,00	20,00	20,00	20,00	0
ALFA	72,400	516,580	7,00	7,00	7,00	7,00	0
ALFA	30,314	272,826	9,00	9,00	9,00	9,00	0
ALFA	33,645	1,811,091	54,50	52,00	53,83	54,50	+
ALFA	1,405	53,390	38,00	38,00	38,00	38,00	0
ALFA	32,016	2,505,304	78,00	76,00	77,00	78,00	+
ALFA	272,486	6,359,850	24,50	23,50	24,00	24,50	+
ALFA	22,448	549,021	6,00	5,50	5,94	6,00	+
ALFA	2,000	2,000	2,00	2,00	2,00	2,00	0
ALFA	1	1,000	19,000,00	19,000,00	19,000,00	19,000,00	0
ALFA	35,688	1,244,448	34,00	32,00	33,00	34,00	+
ALFA	1,135	1,135	12,00	12,00	12,00	12,00	0
ALFA	10,000	10,000	9,75	9,75	9,75	9,75	0
ALFA	83,699	5,141,904	64,00	62,00	63,87	64,00	+
ALFA	7,048	346,705	50,00	49,00	49,19	50,00	+
ALFA	32,687	104,680	6,20	6,20	6,20	6,20	0
ALFA	177,000	495,600	2,80	2,80	2,80	2,80	0
ALFA	8,642	432,100	50,00	50,00	50,00	50,00	0

**REPUBLICA DE CHILE
PATENTES**

- 119-81 COMPANIA MANUFACTURERA DE ACONCAGUA S.A.I.C. — Santiago. — "Caja metálica que se abre presionando la tapa".
- 181-81 MAINAR S.A.I.C.I.F.A.G. — Argentina. — "Mejoras en material laminado para envasar productos aromáticos".
- 182-81 HANS HAUGENEDER y ERICH PANZHAUSER. — Austria. — "Un dispositivo de empuje para construcciones".
- 183-81 TÉCNICAS DE SEGURIDAD S.A. (TECSESA). — España. — "Perfeccionamiento introducido en cerraduras múltiples de seguridad".
- 184-81 OWENS-ILLINOIS, INC. — U.S.A. — "Portador de botellas de plástico semirígido".
- 186-81 VICTOR ITURRA A. — Stgo. — "Mejora en brazos de dirección para automóviles".
- 187-81 C.H. BOHRINGER SOHN. — República Federal de Alemania. — "Procedimiento para la preparación de nuevos 1-(acilamino-oxi)-2-hidroxi-3-alquilaminopropano y sus sales por adición".
- 188-81 C.H. BOHRINGER SOHN. — República Federal de Alemania. — "Procedimiento para la preparación de nuevos 1-(acilamino-oxi)-2-hidroxi-3-alquilaminopropano y sus sales por adición".
- 189-81 JOHANN y JOSEF BERGER. — República Federal de Alemania. — "Procedimiento para proporcionar un grupo de hilos paralelos a un telar plano".
- 190-81 LUIS R. PINCHEIRA y ROSA G. MOLINA O. — España. — "Sistema para construcción de casas prefabricadas".
- 191-81 OSCAR MAYER & CO. INC. — U.S.A. — "Aparato y sistema de dimensionar productos por medio de presión, colocados dentro de envases plásticos preformados".
- 192-81 UNION CARBIDE CORPORATION. — U.S.A. — "Una cubierta o envoltura celulósica tubular de gran tamaño para alimentos embotados".
- 193-81 L'AIR LIQUIDE, SOCIÉTÉ ANONYME POUR L'ÉTUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDÉS GEORGES CLAUDE. — Francia. — "Un procedimiento y una instalación de recalentamiento de un fluido criogénico, tal como gas natural licuado".
- 194-81 NATIONAL RESEARCH DEVELOPMENT CORPORATION. — Gran Bretaña. — "Reducción electrolítica de cationes con ayuda del ánodo".
- 195-81 OWENS-ILLINOIS, INC. — U.S.A. — "Método para fabricar un recipiente de vidrio, recubierto con plástico".
- 196-81 OWENS-ILLINOIS, INC. — U.S.A. — "Una máquina para fabricar y aplicar un recubrimiento plástico sobre un recipiente de vidrio".
- 197-81 SOCIEDAD INDUSTRIAL PIZARRERO S.A. — Santiago. — "Procedimiento para la fabricación de tubos de plástico celular".
- 198-81 SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A. — Suiza. — "Un procedimiento de hilatura de proteínas de pescado, a partir de pescado entero o trozado".
- 200-81 MONSANTO COMPANY. — U.S.A. — "Compuestos de N-hidrocárbilosmetil-2-halógeno-acetánilida, útiles como herbicidas".
- 201-81 MONSANTO COMPANY. — U.S.A. — "Compuesto herbicida a base de nuevos derivados de 2-halógenoacetánilida".
- 202-81 MONSANTO COMPANY. — U.S.A. — "Compuesto herbicida a base de nuevos derivados de 2-halógenoacetánilida".
- 203-81 MONSANTO COMPANY. — U.S.A. — "Compuesto herbicida a base de nuevos derivados de 2-halógenoacetánilida".
- 204-81 MONSANTO COMPANY. — U.S.A. — "Compuesto herbicida a base de nuevos derivados de 2-halógenoacetánilida".
- 205-81 MONSANTO COMPANY. — U.S.A. — "Compuesto herbicida a base de nuevos derivados de 2-halógenoacetánilida".
- 206-81 MONSANTO COMPANY. — U.S.A. — "Compuesto herbicida a base de nuevos derivados de 2-halógenoacetánilida".
- 207-81 MONSANTO COMPANY. — U.S.A. — "Compuesto herbicida a base de nuevos derivados de 2-halógenoacetánilida".
- 208-81 BAYER AKTIENGESELLSCHAFT. — República Federal de Alemania. — "Cianoguanidinas trisustituidas con propiedades fungicidas, y procedimiento para su obtención".
- 209-81 KERLEY CHEMICAL CORPORATION. — U.S.A. — "Mejoras en la recuperación de metales valiosos por lixiviación con tiosulfato de amonio".
- 210-81 EX-CELL-O CORPORATION. — U.S.A. — "Mejoras en el cierre del fondo de un recipiente preformado, de cartulina plegable revestida con material termoplástico".
- 211-81 THE UPJOHN COMPANY. — U.S.A. — "Mejoras en procedimientos para fabricar madera prensada".
- 213-81 SNAMPROGETTI S.p.A. — Italia. — "Un método para la preparación de aluminosilicatos con estructura zeolítica".

**PROPIEDAD INDUSTRIAL
SOLICITUDES ACORDADAS PUBLICAR
PATENTES DE INVENCION**

- 214-81 ROYALTY FINANS AB. — Suecia. — "Método para producir unidades de construcciones de hormigón con superficie exterior de vidrio".
- 215-81 GUSTAVO GALLEGUILLOS M. — Santiago. — "Prensa tipográfica manual semi-automática".
- 217-81 THE B.F. GOODRICH COMPANY. — U.S.A. — "Un aparato y un método para detectar y controlar señales".
- 218-81 BALLY MANUFACTURING CORPORATION. — U.S.A. — "Un mecanismo para hacer girar libremente los carretes de una máquina tragamonedas".
- 219-81 BIOGEN N.V. — Antillas Holandesas. — "Secuencias de DNA, moléculas de DNA recombinante y procedimiento para producir polipéptidos semejantes al interferón de fibroblasto humano".
- 220-81 A.W. CHESTERON COMPANY. — U.S.A. — "Método de fabricación de un cierre lumínico o junta de empaquetadura".
- 221-81 OWENS-ILLINOIS, INC. — U.S.A. — "Método para ponerle una funda estrechable por calor a una botella plástica".
- 222-81 F.I.P. FORMATTURA INIEZIONE POLIMERI S.p.A. — Italia. — "Método y aparato para la eliminación de la rebaba de alimentación en artículos de material termoplástico moldeados por inyección".
- 224-81 E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY. — U.S.A. — "Un método de estabilización de la estructura espesada o gelificada de un explosivo acuoso y el explosivo acuoso obtenido".
- 225-81 DEERE & COMPANY. — U.S.A. — "Una transmisión de velocidades múltiples servo-cambiables".
- 226-81 OWENS-ILLINOIS, INC. — U.S.A. — "Método para contraer por el calor fundas termoplásticas sobre envases de vidrio".
- 227-81 AMERICAN CAN COMPANY. — U.S.A. — "Un método para moldear un envase plástico de estratos múltiples".
- 228-81 AMERICAN CAN COMPANY. — U.S.A. — "Un aparato para fabricar por moldeado un recipiente rígido de estratos múltiples".
- 229-81 BALLY MANUFACTURING CORPORATION. — U.S.A. — "Un aparato para hacer girar los carretes de una máquina tragamonedas a una velocidad variable".
- 233-81 HALIM MAKARIOS. — Brasil. — "Máquinas para la producción (en marcha) de perfiles continuos de hormigón".
- 234-81 CPC INTERNATIONAL INCORPORATED. — U.S.A. — "Un adhesivo que contiene almidón y procedimiento para prepararlo".
- 235-81 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. A.G. — Suiza. — "Un procedimiento para preparar una solución acuosa de una sal basculante".
- 236-81 ALCAN ALUMINIO DO BRASIL S.A. — Brasil. — "Conjunto de elementos para la conformación de ventanas basculantes".
- 237-81 JOHN WYETH & BROTHER LIMITED. — Inglaterra. — "Procedimiento para la preparación de tiazoles con propiedades anti-inflamatorias".
- 238-81 THE UPJOHN COMPANY. — U.S.A. — "Un procedimiento mejorado para preparar madera prensada empleando aluminatos de fosforilato".
- 239-81 ESTUDIOS PUBLICITARIOS ABRACA LTDA. y RENE C. ARENAS O. — Santiago. — "Sistema para iluminar letreros publicitarios".
- 240-81 JUAN VICUÑA C. — Santiago. — "Una trampa para insectos".
- 241-81 METALLGESELLSCHAFT A.G. — Alemania Occidental. — "Procedimiento para producir cal viva mediante calcinación en un horno giratorio".
- 243-81 NATIONAL INSTITUTE FOR METALLURGY. — República de Sudáfrica. — "Resinas de intercambio iónico selectivas".
- 244-81 STAUFFER CHEMICAL COMPANY. — U.S.A. — "Composiciones herbicidas de vida prolongada en la tierra".
- 245-81 CONSORTIUM FUR ELEKTROCHEMISCHE INDUSTRIE GmbH. — República Federal de Alemania. — "Fungicidas a base de N-(3,5-diclorofenil)-succinimidas y procedimiento para prepararlos".
- 247-81 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. A.G. — Suiza. — "Un procedimiento para preparar fenil-quinoxalinas".
- 248-81 TRAVEL-DRINK, INC. — U.S.A. — "Un sostenedor para un dispensador de bebidas fácilmente montable en el panel o tablero de un automóvil".
- 249-81 ARIE KOOREVAAR. — Holanda. — "Método y aparato para moldear una llanta para un aro o corona de rueda".
- 250-81 OWENS-ILLINOIS, INC. — U.S.A. — "Perfeccionamientos introducidos en un recipiente de vidrio con recubrimiento polimérico anular".
- 251-81 THERMAL SYSTEMS LIMITED. — British West Indies. — "Motor reciprocante de combustión externa".
- 252-81 THERMAL SYSTEMS LIMITED. — British West Indies. — "Motor rotativo de combustión externa".

- 253-81 W.B. GRACE & CO. — U.S.A. — "Una zeolita de aluminosilicato cristalina, sintética".
- 255-81 DCA FOOD INDUSTRIES INC. — U.S.A. — "Procedimiento mejorado y maquinaria para cambiar la configuración de productos congelados, tales como helados de paleta".
- 256-81 OUTOKUMPU OY. — Finlandia. — "Alambre de cobre para dispositivos intrauterinos para el control de la natalidad y método para la fabricación del mismo".
- 257-81 SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A. — Suiza. — "Procedimiento de fabricación de un queso untable tipo 'cremosa'".
- 259-81 LAUREANO CAMPOS A. — Santiago. — "Panel económico prensado para construcción".
- 264-81 NORDISKAFILIT AB. — Suecia. — "Hoja reforzada permeable por los menos a los medios gaseosos, y método para producirla".
- 265-81 ELIZABETH N. CAFATTI J. — Santiago. — "Pasta depilatoria en frío en base a miel de abejas".
- 266-81 GIANFRANCO SEGGIO. — Italia. — "Dispositivo anti-derramamiento o cadena para nieve para neumáticos de vehículos motorizados".
- 269-81 WARNER-LAMBERT COMPANY. — U.S.A. — "Cartucho de hoja afeitadora provisto con una tapa móvil".
- 270-81 CXA LTD. CXA. LTEE. — Canadá. — "Composición de retardo para detonadores".
- 272-81 HOECHST A.G. — Alemania Occidental. — "Anilidas de ácidos tioglicólicos sustituidos con heterocícos, activas como fungicidas".
- 273-81 COMPRESORES SAMUR S.A. — España. — "Moto-compresor".
- 274-81 ALBIN TROTTER S. y URSUS TROTTER S. — Santiago. — "Una válvula de control hidráulica para gas combustible en calefones".
- 275-81 CPC INTERNATIONAL INC. — U.S.A. — "Un procedimiento para recuperar una suspensión de almidón a partir de un material portador de almidón".
- 278-81 DR. KARL THOMAE GESELLSCHAFT MIT BESCHRANKTER HAFTUNG. — Alemania Occidental. — "Procedimiento para la preparación de 1,1-dióxido de 4-hidroxi-1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona, útiles como edulcorantes".

MODELOS INDUSTRIALES

- 185-81 GUSTAVO CARRASCO P. e IVAN GARCIA-HUIDOBRO S. — Santiago. — "Casete integrada para paraderos de locomoción colectiva".
- 199-81 UNILEVER N.V. — Holanda. — "Un frasco".
- 212-81 F.L.C. ESTEREL COTE D'AZUR PARFUMERIES ET LABORATOIRES DE COSMETOLOGIE DE L'ESTEREL COTE D'AZUR. — Francia. — "Caja para portar frascos".
- 230-81 INDUSTRIA NACIONAL DE ALIMENTOS LTDA. — Santiago. — "Botella cilíndrica de material plástico".
- 231-81 DUNLOP LIMITED. — Inglaterra. — "Banda de rodamiento para neumáticos".
- 242-81 LABORATORIOS SILESA S.A. — Santiago. — "Caja dispensadora de comprimidos".
- 258-81 ELIAN NELSON NADURIE N. — Santiago. — "Una alcancía plana que representa un cerdo".
- 260-81 LABORATORIO DURANDIN S.A.I. — Santiago. — "Un frasco con tapa dosificadora".
- 261-81 MARLEY TILE A.G. — Suiza. — "Teja plana".
- 262-81 MARLEY TILE A.G. — Suiza. — "Teja ondulada".
- 267-81 PABLO R. SCHWARTZMANN A. y MIGUEL AGUILLO R. — Santiago. — "Aparato para recolectar bolsas de basura en altura".
- 268-81 PABLO R. SCHWARTZMANN A. y MIGUEL AGUILLO R. — Santiago. — "Aparato para recolectar bolsas de basura en altura".
- 276-81 TOMAS BURON LABBE. — Santiago. — "Reloj de arena para uso telefónico".
- 277-81 COMPANIA INDUSTRIAL. — Santiago. — "Envase para aceite comestible".

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran producirse, las cuales deben hacerse presentes dentro de los treinta días siguientes a esta fecha en la Oficina de Patentes de Invención y Modelos Industriales, ubicada en Teatinos N° 50, 2° piso.

El Conservador de Patentes de Invención y Modelos Industriales.



El Fiscal Nacional Económico, Waldo Ortúzar, señaló que la Comisión Antimonopolio protege tanto al productor como al consumidor.

Más de 90 fallos ha emitido Fiscalía Nacional Económica

Numerosas denuncias ha recibido la Comisión Antimonopolio, principalmente en los rubros relacionados con comercialización automotriz, construcción, textiles, transportes y entorpecimiento a la libertad de trabajo. Algunos de estos casos están en la etapa de investigación y otros se encuentran sometidos al juicio de las comisiones respectivas.

La Comisión Preventiva Central ha evacuado en el último tiempo más de 100 dictámenes a la comisión resolutoria, quien ha fallado un número superior a 90 casos.

Si el público desea denunciar actividades contrarias a la libre competencia, puede hacerlo directamente a la Fiscalía (piso 14 del Ministerio de Economía) o bien a la Dirección de Industria y Comercio, quien remite la denuncia a la Fiscalía.

DENUNCIAS EN TRAMITE

"No quisiera señalar casos muy puntuales porque mientras están en trámite de investigación ante las comisiones, la gente tiene derecho a considerarse inocente", señaló Waldo Ortúzar, Fiscal Nacional Económico al ser consultado sobre los casos concretos de denuncias que se han hecho en los últimos días. Agregó que generalmente la Fiscalía da la información una vez que los casos han concluido.

Por otra parte explicó que está siendo considerada por la Comisión Preventiva el "acuerdo de carácter monopolístico" en la bajada de bandera de los taxis, fijada en 41 pesos.

Señaló que después de haber llamado a la directiva de la Federación de Taxis, para que diera explicaciones al respecto, "la Fiscalía está estudiando la situación para ver si se toma una resolución".

Fiscal Waldo Ortúzar

"Leyes antimonopolios protegen al consumidor"

- "Estamos vigilando la conducta de las empresas monoproductoras", dijo el personero
- Productos importados por "medios irregulares" no desplazarán a los artículos nacionales.

"Las actuales disposiciones legales, en forma automática no protegen al público de las actuaciones monopolísticas, pero si crean organismos que permitan tomar medidas en contra de este tipo de acciones", señaló a LA NACIÓN el Fiscal Nacional Económico Waldo Ortúzar.

Agregó que frente a las empresas monoproductoras como Indes Leber, por ejemplo, "lo único que cabe hacer es vigilar su conducta para que no incurran en excesos y abusos pero más no se puede sancionar".

Consultado en el sentido de si está protegida la libre competencia de las importaciones subsidiadas por los respectivos Estados, explicó que "las mismas normas que defienden la libre competencia, permiten en ciertos casos, contener el "dumping", o sea las importaciones que desplazarían por medios irregulares a los productos nacionales. Pero hasta el momento "puntuales" las denuncias que se han hecho en este sentido no han prosperado, por que en cierto modo se ha exagerado la influencia de ciertas importaciones".

Agregó el Fiscal Nacional Económico que se han formulado varias denuncias, pero en el fondo se ha podido comprobar que "no había el peligro tan grande que manifestaban los denunciantes". Advirtió que "teóricamente es posible que un verdadero "dumping" externo atente contra la libre competencia interna", y en ese

caso, se tomarían las medidas correspondientes.

LA LEY PROTEGE AL CONSUMIDOR

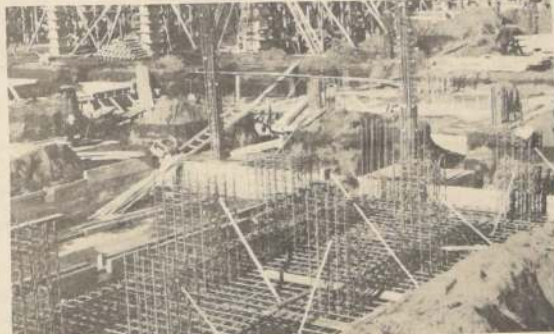
Consultado acerca de si la ley protege al público o al productor, Ortúzar manifestó: "La ley pretende en último término proteger al consumidor. Para que esto sea efectivo, dijo, hay que tener una economía que se mueva dentro de ciertos marcos legítimos".

Para que exista una economía sana "explícito" es fundamental la libre competencia. En la medida que se atente contra este esquema económico, se altera el sano ejercicio de la economía y ello redundará en un perjuicio para el consumidor.

El Fiscal aclaró que "proteger al consumidor no significa en caso alguno querer perjudicar al comerciante ni al productor".

MEDIDAS PREVENTIVAS

Waldo Ortúzar expresó que se protege al consumidor "tomando medidas preventivas cuando se detectan maniobras monopolísticas en algunos sectores. Y para esto existen mecanismos de política superior, como por ejemplo: rebaja de aranceles, y apertura al comercio exterior. Por otra parte, señaló, si se constata que ha existido alguna maniobra de este tipo, se toman medidas sancionadoras, donde actúan organismos antimonopolísticos creados por la ley".



Numerosos proyectos existen para el desarrollo de la VIII Región, siendo la construcción uno de los más importantes.

económica que rompa el actual desequilibrio. Arauco en sí ya acusa una recuperación, pero años de atraso la mantienen aún en situación crítica. La prospección carbonífera, explotación forestal, etc. le abren posibilidades.

El Presidente del Comercio Detallista, Rafael Cumsille, dijo que haría una petición en orden a declarar a la Región del Bío Bío en estado de emergencia o zona franca en la provincia de Arauco. Esta petición, sin embargo, no ha causado reacciones. La Cámara de Comercio Detallista de Arauco concuerda con esta teoría, pero el Secretario Regional de Gobier-

no, Patricio Lynch Gaete, dijo que esta situación no se ha tratado y que no merece comentario.

PARQUE INDUSTRIAL

Sonia Ledermann, Directora Regional de CORFO, dijo que cuando se apruebe la ley que moderniza CORFO, se podrá adelantar más sobre el futuro de la entidad, pero que por el momento se estaba en condiciones de ofrecer crédito al más bajo interés en Chile, a la vez que la licitación del parque industrial en la comuna de Talcahuano incentivaría la creación de nuevas empresas.

Los crímenes de la justicia social

por Manuel José Gamonal

Desde muy antiguo, en realidad desde siempre, ha existido la discusión sobre este tema; el hombre es bueno o es malo por naturaleza.

Si aclaráramos esto, entonces podríamos adoptar una postura frente al problema económico, que es, como sabemos, de escasez. Hay menos cosas que personas que desean consumir esas cosas.

Una escuela de pensamiento dice que el hombre nació bueno y que la sociedad lo corrompió. Y así Jean Jacques Rousseau en "El Emile" planteó toda una tesis sobre el particular. Y que al igual que otras de sus proposiciones ideológicas han tenido adeptos que derivaron en tragedias monumentales; sobre todo cuando dijo que la mitad más uno siempre tenía la razón.

Si el hombre es bueno y no tiene opción alguna para actuar en contrario, entonces cualquier cosa que haga será buena, es decir, no perjudicará nunca a nadie.

De lo que se desprende que su actitud, frente al problema económico, será beneficiosa para los otros. No cobrará precios altos, no exigirá salarios exagerados, no pagará salarios injustos, no acapará productos de primera necesidad, no engañará en el pago de las obligaciones previsionales. En definitiva un mundo de ángeles, pero con necesidades humanas.

La realidad es otra y así hay que enfrentarla para que haya una justa distribución de la escasez. Ya que por mucho que se aumente la producción, siempre habrá a quienes no le alcance. Si fuera de otra manera, se acabaría el problema económico.

Surge entonces el concepto de justicia social. Como justicia es dar a cada uno lo que le es propio —o lo que le conviene al ser, como dicen los filósofos—, si le agregamos el concepto de social, nos estamos refiriendo a la distribución de la riqueza y no a su producción.

Hay que descubrir, por consiguiente, qué es lo propio de cada persona en esto de la riqueza que produce un país.

Como persona humana, lo propio es lo que le permite la subsistencia y su desarrollo integral, es decir, que crezca su espíritu y su cuerpo. Que se satisfagan las necesidades tanto de uno como de otro.

En este punto nos preguntamos: ¿alguien o algo nos puede decir, cuál es la medida para satisfacer las necesidades de cada persona? ¿Cuál es el límite para las cosas que cada uno deba tener o disponer?

Difícil cuestión para todas las escuelas o corrientes de pensamiento, ya que todas se estrellan contra la realidad individual de cada persona. El microcosmos personal no puede clasificarse ni meterse dentro de ningún esquema. Hacerlo es un error que conduce al fracaso. La historia nos exhibe muchos ejemplos de esto. Y el socialismo, en sus tres fases, es una muestra más de ello.

En definitiva, cada uno resuelve lo que quiere. Cuando los pueblos europeos resolvieron "civilizar" a los americanos, africanos o asiáticos, se encontraron con otras formas de vida que satisfacían plenamente las aspiraciones de los distintos pueblos. Los egipcios, los griegos y los romanos no conocieron la "civilización" europea. Tampoco los chinos, los etruscos o los aztecas. Pero Europa, contra la voluntad de esos pueblos, los "civilizó".

Hoy, hay algunos que mantienen esa misma posición. Y ellos gustan o no a los otros, les imponen sus formas de justicia social. Lo que ellos quieren que sea, lo que para ellos es la justicia social.

Y todo porque se consideran superiores a los demás y como padres que todo lo saben, que nunca se equivocan, tratan de imponer su pensamiento y sus maneras de ser.

Hemos conocido parte del pensamiento del economista y escritor Friedrich von Hayek, mentor espiritual de la llamada "Escuela de Chicago", de donde vienen los principales asesores civiles que colaboran con el Gobierno del General Pinochet en el área económica.

Dice que la "justicia social" es otro de los mitos del socialismo. "Mas bien la justicia social ha sido un impedimento para la eliminación de la pobreza".

¿Qué postula en cambio? Aumentar la riqueza. "Sólo aumentando la riqueza generalizada de un país se elimina la pobreza".

Parece lo más lógico. Pero para términos ideales. Para cuando se vaya a iniciar la vida de un conglomerado humano. Como eso no existe, hay que "arar con los bueyes que se tiene" como se dice en el campo.

Esto es, reconocer la existencia de pobres que están incapacitados para acceder a los frutos de la economía. Y ayudarlos a que suban a un nivel en el cual puedan disponer de lo que la economía puede producir.

Y mientras tanto, se está capacitando al resto, a sus hijos especialmente, para que se les amplíe el horizonte y puedan disponer de las herramientas para construir un futuro mejor.

Es lo que hace la estrategia de desarrollo que se aplica en Chile, sobre la base de tales principios ideales de Von Hayek. Y que en lenguaje actual y nacional, es ofrecer igualdad de oportunidades a todos. Que es la mejor forma de hacer justicia, sea social o del apellido que se le quiera añadir.

Si como ese niño porro que, ante el antiguo Silabario Matte, decía rabioso: "se que dice ojo, pero no quiero decir", entonces nada queda por hacer. Así como a la Iglesia nada le queda por hacer, sino rezar, ante la actitud rebelde de quien lisa y llanamente no quiere convertirse.

El esquema aceptado por el país responde a una realidad nacional y sobre todo de la idiosincrasia del pueblo chileno. El Gobierno destina la mitad de su gasto público a elevar el nivel de vida de quienes heredó como pobres o con menos recursos para disfrutar de todos los bienes que produce la economía.

Escuelas, alimentación, salud, viviendas, entretenimiento, deporte, trabajo y dinero en efectivo, para aquellos que ya eran pobres. E igualdad de oportunidades para el resto. Acceso a la Universidad, más escuelas, institutos, academias donde estudiar; libre ingreso a cualquier actividad laboral sin mayores trabas que no sean las de moralidad e idoneidad elementales. Es decir, no puede ser médico el que no haya estudiado para ser médico, pero todo el que haya estudiado para ser médico puede ejercer como tal.

Temerle a la libertad es contradecir los principios de nuestro esquema ideológico del que derivamos como pueblo: el cristiano-occidental, que se cimienta en la libertad de los hijos de Dios.

El mal uso del término "justicia social" es el causante de la mayor pobreza de que habla Von Hayek. Así como los tantos crímenes que se han cometido en nombre de la libertad.

Sector privado es base de desarrollo de Octava Región

- Excelentes perspectivas de la Empresa Nacional del Carbón, ENACAR
- Directora Regional de CORFO señaló que existen diversos estudios para el progreso de la zona

CONCEPCIÓN. — Informes económicos determinan que la VIII Región atraviesa por su mejor momento económico, teniendo en cuenta los resultados obtenidos a través de diversos organismos estatales y privados, y las perspectivas que se abren en los meses venideros, mientras que el sector privado activa las inversiones creando su base en nuevos proyectos de desarrollo.

La Empresa Nacional del Carbón (ENACAR) — registra, por primera vez en muchos años, un autofinanciamiento en Lota y también ha mejorado la producción de Schwager. Simultáneamente, se estimula a través de CORFO la prospección carbonífera en Lota (dos frentes) y Arauco (uno), cuyos resultados definitivos se conocerán en los próximos meses.

De acuerdo a informaciones obtenidas por "La Nación", las explotaciones hasta ahora realizadas permiten abrigar perspectivas valiosas, a la vez que hacen auspicio a la licitación de los futuros

mineros, previa garantía laboral y económica.

La Directora Regional de CORFO, Sonia Ledermann, dijo en reciente rueda de prensa que "esperamos que a fines de este año se conozcan los primeros resultados de las investigaciones que se hicieron en Lota y Arauco", pero no anticipó cuáles serían los trámites del Comité Energético hacia futuro.

Explicó Sonia Ledermann, sin embargo, acerca de la preocupación de CORFO por interesantes proyectos de desarrollo planteados para iniciar este año, como ser un levantamiento frutícola, estudio de introducción de variedades forrajeras, potencialidades para el sector químico, ayuda en el área pesquera oceánica, etc.

SITUACION DE ARAUCO

La provincia más deprimida, hasta el momento, en la VIII Región es la de Arauco. Pero a través de diversos canales se trata de darle la "inyección

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100			
	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	93.03	90.19	+3.15
Agropecuarias y Forestales	90.29	89.41	+0.98
Mineras	108.58	108.58	+0.00
Industriales	79.09	76.85	+2.91
Servicios Varios	89.30	87.31	+2.28
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	80.57	85.06	+1.78
Construcción	82.85	80.81	+2.52
Productos Diversos	83.56	78.41	+6.57
Metalmeccánicas	56.29	55.92	+0.66
Papeles	77.68	74.70	+3.99
Prod. Químicos	111.93	111.93	+0.00
Textiles y Vestuario	98.15	98.15	+0.00
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	91.04	88.56	+2.80
Imvs. e Inmobiliarias	92.35	92.35	+0.00
Marítimas y Navieras	89.49	85.29	+4.92
Servicio Público	81.41	79.48	+2.43
Servicios	126.60	126.60	+0.00
I.G.P.A.	87.04	84.88	+2.54
I.P.S.A.	82.98	79.78	+4.01
Instrumentos Transados			
Oro Amonedado	1.690.300.00		3.20
Instrumentos Renta Fija Reajustables	4.815.703.00		9.12
Acciones	46.314.231.00		87.68
TOTAL GENERAL	52.820.234.00		100.00

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	
	13 Abril 1981	14 Abril 1981
CAR SERIE "E"	12.804250	12.807936
CAR SERIE "F"	2.439989	2.440692
.....		
PAPEL	UNIDADES	TOT. PLAYSADO
PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO
PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA	
.....		
INSTRUMENTOS "CAR" 40000		
CAR 100	134	1.615.200
CAR 50	1	33.400
TOTAL TRANSADO		1.650.300
.....		
INSTRUMENTOS RENTA FIJA		
SUP-B 0978	500	585.225
SUP-B 0978	500	579.731
CAR 1-20	54.000	1.064.801
CAR 1-21	84.000	1.064.801
CAR 1-24	122.000	1.521.145
TOTAL TRANSADO		6.615.703

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Oct. 80
	31 Marz. 79	30 Sep. 80	aun vigente
Asignación Familiar	286.40	309.31	352.61
Asignación Movilización	255.43	275.88	314.48
Asignación Alimentación	312.61	337.62	384.89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823.01	888.85	1.013.29
Ingreso Mínimo	3.694.67	3.990.24	4.548.87
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200.00	1.300.00	1.300.00
Salario Imponible Agríc.	2.958.28	3.194.92	3.642.21
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638.14	2.847.03	3.245.61
Unidad Tributaria			2.027.00
Cuota de Ahorro CORVI			47.21
Unidad Reajustable			15.21

Unidad de fomento

Valor de ayer:	\$ 1.155.81
Valor de hoy:	\$ 1.156.11
Valor de mañana:	\$ 1.156.42

Se reúnen los "cinco grandes"

LONDRES, Abril 18. (DPA). — En riguroso secreto se reunieron en Londres los Ministros de Hacienda y los gobernadores de los bancos emisores de los cinco países industriales más importantes de Occidente.

La conferencia del llamado Grupo de los Cinco, en el que están representados los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Japón y la República Federal de Alemania, no fue confirmada de parte oficial hasta última hora, pero los representantes gubernamentales llegaron a la capital británica.

El Ministro alemán, Hans Matthöfer, no pudo acudir por enfermedad. En su lugar fue a Londres el Subsecretario en el Ministerio de Hacienda en Bonn Horst Schulmann, quien partió de Frankfurt, en donde se reunió antes con el Ministro japonés de Finanzas, Michio Watanabe.

El de los EE.UU., Donald Regan, llegó ayer a Londres, en donde se reunió primeramente con su colega británico, Sir Geoffrey Howe.

Dada la confidencialidad de la reunión, no se conoció la orden del día. Observadores suponen que sería discutido en primer lugar el elevado nivel de los intereses en los países industriales occidentales así como las perspectivas económicas generales de Occidente y medidas de ayuda económica a Polonia.

También trataron probablemente de la preparación de la sesión de la comisión interina del Fondo Monetario Internacional, que se reunirá los días 20 al 23 de mayo en Ginebra.

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 14.188
De cincuenta pesos	\$ 7.094
De veinte pesos	\$ 2.925

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 13.970
De cincuenta pesos	\$ 6.985

FUENTE: Banco Central

Síntesis policial

HOMICIDIO EN CAMPAMENTO GITANO

RENGO.— Funcionarios de Carabineros realizan las diligencias para detener al o los autores de la muerte del obrero Luis Alfredo Bravo Ayala, de 37 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado en un campamento gitano en esta ciudad.

El hallazgo lo hizo Margarita Nicolich Nicolich, de 27 años, residente en una carpa del campamento instalado en un sitio eriazos denominado "Los Migueles".

El cuerpo presentaba heridas de bala en el cráneo y tórax y fue levantado por orden del Magistrado del Juzgado del Crimen de turno y enviado al Departamento de Medicina Legal del hospital local.

36 DAMNIFICADOS EN INCENDIO

SAN FERNANDO.— Un total de 36 personas damnificadas y cinco casas destruidas fue el saldo de un incendio ocurrido en la población "Once de Septiembre" de esta ciudad, originado en el volcamento de una cocinilla a parafina.

Carabineros informo que el siniestro se inició en la casa 19, manzana 9 de la citada población, propiedad de Manuel Moraga Zapata.

Las llamas se propagaron en pocos minutos a cuatro viviendas colindantes, las que quedaron completamente arrasadas, al igual que todas las pertenencias de sus moradores.

Los damnificados, 18 indultos y 18 menores, fueron ubicados transitoriamente en casas de vecinos y familiares, mientras la Oficina de Emergencia Comunal les proporciona nuevos implementos.

DESCONOCIDO SE SUICIDO EN LA VIA PUBLICA

SANTIAGO.— Oficiales de la Brigada de Homicidios trabajan en la identificación de un sujeto que se autoelimino ahorcándose en una torre de alta tensión, en el cerro Colorado de la comuna de Renca.

El individuo, que no portaba documentación, se colgó con una cuerda de nylon que amarró a uno de los soportes de la estructura metálica, que se levanta junto a un camino poco transitado, donde fue encontrado en la mañana de ayer por un grupo de estudiantes, los que comunicaron el hallazgo a la policía.

ESTUDIANTE MURIO EN RÍA

LIQUIQUE.— El estudiante Juan Segundo Montañes Acevedo, de 21 años de edad, fue detenido por Carabineros, por ser el homicida de otro estudiante de la misma edad, cometido durante una riña con arma blanca en la Plaza Once de Septiembre de la población del mismo nombre de este puerto.

La víctima, identificada como Oscar Armando Vergara Moscoso, presentaba dos heridas cortopunzantes en la región torácica, las que le provocaron la muerte en el mismo lugar.

El hecho fue puesto a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Liquique, junto con el arma empleada en la comisión del delito, la que aún portaba en el momento de su detención.

FUEGO DESTRUYO TRES CASAS DE MADERA

CONCEPCION.— Tres viviendas de material ligero destruidas, y 23 personas damnificadas, fue el resultado de un incendio ocurrido en la madrugada de ayer en la calle Tucapel de esta ciudad, originado por el volcamento de una vela.

El fuego se inició en la vivienda signada con el número 1973 de la mencionada calle, propiedad de Alicia Campos Fuentealba y se extendió a los inmuebles números 1971 y 1975, propiedad respectivamente de Hugo Poblete Díaz y Luis Paredes Paredes.

Los 18 adultos y cinco menores damnificados fueron ubicados momentáneamente en casas de vecinos y familiares.

MINERO PERECIO ASFIXIADO

LA LIGUA.— Un pirquinero, cuya identidad se desconoce hasta el cierre de esta edición, pereció asfixiado en el interior de la mina "La Flor", ubicada tres kilómetros al norte de La Ligua, en la V Región.

De acuerdo a las primeras informaciones, la muerte del trabajador minero fue provocada por un derrumbe en uno de los piques del mineral, en los momentos que labraba solo.

ASESORA DEL HOGAR SE LANZO DE QUINTO PISO

CONCEPCION.— Por causas que se desconocen una asesora del hogar que trabajaba en la Diagonal Pedro Aguirre Cerda 1146 de esta ciudad, intentó quitarse la vida lanzándose desde un quinto piso quedando gravemente herida.

Carabineros identificó a la mujer como Graciela Reyes Lagos, de 18 años de edad, quien fue llevada en delicado estado al Hospital Regional donde se diagnosticaron lesiones en la pelvis y fuertes hemorragias internas.

Al lanzarse desde el quinto piso, Graciela Reyes cayó sobre un pequeño prado que queda al nivel de la dirección donde trabajaba, librándose azotar contra el pavimento.

CHILENA DE MOLDEADOS S.A.

PRESIDENTE: Sr. Fernando Mardones Bustat
DIRECTORES: Sr. Guillermo Feliú Silva
Sr. Juan J. Calvo de Bios
Sr. Mario Fernández Provoste
Sr. Guillermo Carey Tagle

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVOS		PASIVOS	
CIRCULANTE		CIRCULANTE	
Caja y bancos	4.650.632	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año (US\$ 583.518,40)	22.757.218
Depósitos a plazo	75.709.526	Documentos por pagar (US\$ 2.043.986,12)	79.715.459
Deudores por ventas (deducida provisión de incobrables por \$ 1.011.234)	42.979.958	Cuentas por pagar	3.476.139
Pagos provisionales mensuales	3.682.252	Impuestos por pagar	836.467
Existencias:	21.538.288	Provisiones y retenciones	30.423.558
Materias primas	7.651.736		
Productos terminados	13.886.552		
Gastos anticipados	572.884		
Total activo circulante	149.133.540	Total pasivo circulante	137.208.841
FIJO		LARGO PLAZO	
Terrenos	13.305.192	Obligaciones bancarias (US\$ 3.162.753)	123.347.377
Construcciones y obras de infraestructura	47.960.397	Indemnización por años de servicio del personal	3.389.972
Equipos de transporte	1.340.832	Impuestos diferidos	17.708.870
Maquinarias, equipos y moldes	225.960.160		
Otros activos fijos	8.434.157		
Menos: Depreciaciones	(34.042.364)		
Acumuladas	24.161.408		
Del ejercicio	29.880.956		
Total activo fijo neto	242.958.374	Total pasivo a largo plazo	144.446.219
OTROS ACTIVOS		CAPITAL Y RESERVAS	
Cuentas por cobrar a largo plazo (incluye US\$ 51.250,69)	2.155.947	Capital autorizado: 5.861.700 acciones de valor nominal \$ 10 cada una suscritas y pagadas	58.617.000
Derechos en sociedades	12.163.575	Reservas de revalorizaciones acumuladas de capital	50.915.375
Gastos de organización, marcas, patentes y otros	27.123.869	Reserva legal	1.048.329
Menos: Amortizaciones	(10.911.534)	Fondo accionistas circular 1531	5.952.406
Acumuladas	5.732.689	Fondo futuras capitalizaciones	11.388.209
Del ejercicio		Mayor valor inversión en subsidiarias	118.163
		Utilidad del ejercicio	12.929.229
Total otros activos	30.531.857	Total capital y reservas	140.968.711
Total activos	422.623.771	Total pasivos, capital y reservas	422.623.771

JUAN CARLOS RIOS SEGUNIA
SUPERINTENDENTE ADMINISTRATIVO
CC REG. N° 28310 N° LIC. 123781

ROBERTO KOSTKA PETERS
CONTADOR
CC REG. N° 27540 N° LIC. 123463

ERIC SCHAUER GALBIATI
GERENTE GENERAL

Estado de Resultados

(Por el ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1980)

I RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos de la explotación	150.573.925
Menos: Costo de la explotación	(119.123.340)
Menos: Gastos administrativos y de ventas	31.450.585
Pérdida operacional	(5.100.210)
II RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos fuera de la explotación:	
Intereses y reajustes financieros	12.179.769
Utilidad devengada en SOREPA Ltda.	2.408.357
Otros	3.746.116
Egresos fuera de la explotación:	
Intereses y reajustes financieros	(18.334.242)
Corrección monetaria - abono neto	(28.919.331)
Utilidad antes de impuesto a la renta	36.576.890
Menos: Impuesto a la renta diferido	20.891.591
Utilidad del ejercicio	(7.962.362)
Utilidad del ejercicio	12.929.229

Las notas N°s 1 a 8 adjuntas forman parte integral de estos estados financieros.

Estado de Cambios en la Posición Financiera

RECURSOS OBTENIDOS:	
Utilidad del ejercicio	12.929.229
Cargos (abonos) a resultados que no representan disminución de recursos:	
Depreciaciones, amortizaciones y castigos del ejercicio	37.167.204
Aumento neto de provisión para indemnización por años de servicio	2.144.245
Incremento de impuestos diferidos	7.962.362
Utilidades devengadas en SOREPA Ltda.	(2.408.357)
Corrección monetaria neta asignable a activos y pasivos no circulantes al inicio del ejercicio	(40.428.416)
Recursos provenientes de operaciones	17.366.267
Créditos obtenidos a largo plazo	24.887.035
Total recursos obtenidos	42.253.362

APLICADOS COMO SIGUE:	
Adiciones al activo fijo	46.073.776
Obligaciones trasapadas al corto plazo	22.757.218
Adiciones a otros activos	696.106
Total recursos aplicados	69.527.100

DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	(27.273.798)
------------------------------------	--------------

DETALLE DE LAS VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO

Activo:	
Financiero	(30.392.235)
Existencias	9.283.867
Gastos anticipados	(29.529)
Pasivo:	
Obligaciones	14.073.642
Documentos y cuentas por pagar	(4.383.417)
Provisiones y retenciones	(15.826.126)
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(27.273.798)

Las notas N°s 1 a 8 adjuntas forman parte integral de estados financieros.

Notas a los Estados Financieros

NOTA 1 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General.

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en el ejercicio, considerando la actualización del patrimonio financiero y de los activos y pasivos no monetarios.

Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de Corrección monetaria y Depreciaciones, amortizaciones y castigos, no han sido corregidos y por consiguiente representan la acumulación de valores correspondientes a los contabilizados en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

b) Tipos de cambio

Los valores en dólares estadounidenses incluidos en los estados financieros se han traducido a pesos de acuerdo al tipo de cambio vigente al cierre del ejercicio (\$ 39 por US\$ 1).

c) Depósitos a plazo

Corresponden a inversiones en Bancos y a debentures y se presentan a su valor de costo más los correspondientes reajustes e intereses devengados al cierre del ejercicio, los cuales han sido abonados a resultados.

d) Existencias

Las existencias se presentan valorizadas de acuerdo al costo de reposición definido por el artículo 41 de la Ley de la Renta. Los valores así determinados no exceden los respectivos valores netos de realización.

e) Activo fijo

Estos bienes se presentan al costo de construcción o adquisición más revalorizaciones legales.

Las depreciaciones del ejercicio se han calculado sobre los valores revalorizados del activo, de acuerdo a la vida útil asignada a los bienes a través de estudios técnicos.

f) Derechos en sociedades

Corresponde a una inversión de carácter permanente en Sociedad Recuperadora de Papel Ltda. (SOREPA) y se presenta valorizada al valor patrimonial proporcional, con lo cual, la proporción que tiene la Sociedad en los resultados de esa empresa se incluye en el estado de resultados a base del criterio de lo devengado.

Las utilidades proporcionales devengadas en 1980, ascendentes a \$ 2.408.357 se han incorporado a los resultados de la Sociedad bajo Ingresos fuera de la explotación.

g) Gastos de organización, marcas, patentes y otros

Estos saldos se presentan a su valor de costo más corrección monetaria. La amortización del ejercicio ascendente a \$ 5.732.689 se ha calculado considerando un período de cinco años contados desde la fecha del desembolso.

h) Indemnización por años de servicio del personal

Esta provisión cubre la obligación de la Sociedad por concepto de indemnizaciones por años de servicio, de acuerdo con lo establecido en actas de evento vigentes con el personal. El monto de la provisión corresponde al valor corriente de la obligación total devengada al cierre del ejercicio.

i) Impuestos diferidos

La Sociedad mantiene el criterio de contabilizar el impuesto diferido asignable a las diferencias temporales originadas por aquellas partidas que tienen un tratamiento distinto para efectos tributarios que para efectos contables, de acuerdo a las normas contenidas en el Boletín Técnico N° 7 del Colegio de Contadores.

NOTA 2 - CORRECCION MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta Corrección monetaria determinado según lo descrito en Nota 1 a):

Abonos (Cargos)	
	\$
Actualización del capital propio financiero	(30.716.668)
Actualización de activos no monetarios	67.399.383
Actualización de pasivos no monetarios	(105.825)
Abono neto por corrección monetaria	36.576.890

CONCLUYE AL FRENTE

Corte de Apelaciones tratará caso Anfruns

□ Tres nuevos testigos declararían: un periodista, un auxiliar del Dr. Vázquez en la autopsia y el Dr. Julio Veas

En la tarde de ayer el presidente de la Corte de Apelaciones, Lionel Herand Poblete, entregó el auto de relación del proceso sobre homicidio calificado del menor Rodrigo Anfruns Papí al relator Alejandro Solís, para

que éste proceda a su estudio y posterior relato en una de las salas del Tribunal de alzada.

Siendo el procedimiento judicial, este jueves correspondrá sortear la Sala que la semana siguiente de-

berá conocer la apelación conjunta de los abogados Víctor Barahona y Mario Neumann para reabrir el sumario, cerrado por el Ministro Ricardo Gálvez Blanco en enero pasado.

Fuentes judiciales señalaron a La Nación que los juristas a cargo de la causa solicitarán al Ministro en visita que sean interrogados tres importantes personajes que fueron testigos oculares y presenciales del estado del cadáver del niño Rodrigo Anfruns cuando llegó hasta las dependencias del Instituto Médico Legal.

Por otra parte, el expediente de este caso cuenta con alrededor de 900 fojas (casi dos cuadernos en términos judiciales) cuyas partes medulares —los informes de autopsia— trascendieron profusamente en la pasada semana a la opinión pública a través de diversos órganos de prensa.

DECLARACIÓN DE TESTIGOS

Similar importancia a las diligencias denegadas por el Ministro en visita extraordinaria en el Sexto Juzgado del Crimen, Ricardo Gálvez Blanco, tendrán las declaraciones de tres nuevos testigos conectados tangencialmente con el caso Anfruns.

En primer lugar, los abogados Neumann y Barahona solicitarán un nuevo y amplio interrogatorio al médico legista y ex Jefe de Tanatología del Servicio Médico Legal, doctor Julio A. Veas Ovalle, para que aclare hechos confusos sobre su relevé en la autopsia del menor y otros detalles relacionados con declaraciones de este profesional a los medios de difusión recientemente.

También es considerada de primordial importancia la presencia ante el Magistrado Investigador del auxiliar que ayudó al doctor José Luis Vázquez en la necropsia original que se realizó en el cuerpo de Rodrigo Anfruns Papí. Esta persona aún continúa desempeñando sus labores habituales en el Instituto Médico Legal y pertenece a la planta auxiliar-administrativa del mismo.

Por último, se solicita la presencia ante los estrados judiciales de un periodista —cuyo nombre es mantenido en el mayor secreto— que fue testigo ocular de la forma en que fue encontrado el cadáver, de las primeras indagaciones policíacas que se efectuaron y de la llegada del cuerpo hasta el pabellón de autopsias del menor asesinado. De igual modo, el profesional de la información, que se encuentra actualmente en actividad, deberá aportar elementos fundamentales para aclarar o puntualizar los diversos informes de autopsia (cinatro) que son de público conocimiento.



En la fotografía aparecen dos de los tres individuos que ayer fueron arrestados por efectivos de la Tercera Comisaría Judicial acusados de estafas, falsificación de instrumento público y suplantación de persona.

Esclarecen estafa por 15 millones

Una estafa que asciende, hasta el momento, a los quince millones de pesos fue esclarecida ayer por detectives de la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones, al detener a tres de los autores. El grupo estaba integrado, por Gastón Hernán Fernández Amor, de 45 años, Hugo Maturana Carmona, de 50 y Antonio Segundo Chebain Silva, de 54, los dos primeros con nutridas fichas policíacas de estafadores.

De acuerdo a lo señalado por la policía, Fernández Amor a fines de enero pasado en compañía de su hermano Jaime Patricio —actualmente prófugo— se dirigió al Banco de Santander, donde con documentación falsa a nombre de Hernán Aguayo Montory abrió una cuenta corriente.

Después de los estudios practicados por los funcionarios de la entidad bancaria quienes comprobaron la solvencia económica y las excelentes referencias comerciales de Aguayo Montory, procedieron a entregar al delincuente sendos talonarios de cheques.

Inmediatamente, los hermanos se contactaron con Maturana Carmona y con Chebain Silva y arrendaron un inmueble de calle Monjitas 478. Acto seguido, adquirieron grandes cantidades de mercaderías no perecibles especialmente de abarrotes, las que almacenaron en dicho domicilio mientras vendían al detalle.

Muchos fueron los comerciantes engañados ya que los documentos bancarios carecían de fondos, pero las múltiples diligencias practicadas por los hombres de la Policía Civil se vieron frustradas luego de ubicar al propietario de la cuenta Hernán Aguayo Montory, quien comprobó rápidamente su inocencia en el hecho.

Sin embargo, el traslado de mercadería a una bodega del barrio Estación Central alertó a los detectives y después de algunas averiguaciones se logró establecer que el inmueble también era arrendado por los hermanos Fernández Amor.

La aprehensión del trio permitió recuperar mercaderías y especies por más de ocho millones de pesos entre las que se cuentan dos camionetas Zastava adquiridas con el producto de las acciones delictuales.

Los estafadores y las especies incautadas fueron puestos a disposición del Tercer Juzgado del Crimen de la capital.

INMOBILIARIA SIRIA S.A. VITACURA 8751 - SANTIAGO PRIMER AVISO

Se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el domingo 26 de abril de 1981, a las 11 horas en el Estado Siro ubicado en Vitacura 8751 - Santiago. La Junta deberá pronunciarse sobre el Balance General y Memoria de la Sociedad correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1980, e igualmente proceder a la elección de los Directores que correspondan de acuerdo al Art. 30 de los Estatutos Sociales. También corresponde elegir a los Inspectores de Cuentas para el próximo período. Para estos efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 19 al 26 de abril de 1980, ambas fechas inclusive. Santiago, Abril de 1981

EL PRESIDENTE

Investigan homicidio de conductor

Efectivos de Carabineros e Investigaciones realizan diligencias coordinadas para detener a los homicidas del conductor de microbuses de la Línea del Norte de la Comuna de Puente Alto, Ramón Salinas Navarrete, quien se encontraba en el restaurante "El Coipo" cuando fue asesinado el 27 de marzo de 1980, en la zona de Puente Alto.

El cuerpo del trabajador presentaba heridas de bala —sin salida de proyectil— en la región torácica y abdominal, en el lado izquierdo.

Personal de la Subcomisaría de Carabineros "Walker Martínez", que se encontraba en el sitio del suceso minutos después de cometido el crimen, señalaron que los disparos fueron efectuados de corta distancia, en los momentos en que Salinas Navarrete salía del establecimiento, donde había estado bebiendo en compañía de unos amigos desde la noche del domingo.

En Argentina Juez levantó la incomunicación a tres chilenos

BUENOS AIRES, 13 (ANSA). — El juez federal argentino en Chile, general Hugo Miatello, levantó la detención de tres chilenos acusados de espías en Argentina y la condena de argentinos en el vecino país bajo la misma acusación "crean tensión entre las partes y inciden en las relaciones bilaterales, especialmente en lo que hace a la detención".

El juez Miatello, que regresó a Chile para reanudar sus funciones, manifestó, sin embargo, su confianza "variable" en que las relaciones entre ambos países "van a ir mejorando y van a afirmar una unidad americana".

Mencionó como hechos positivos la reciente visita a Chile del Ministro de Agricultura argentino, Jorge Aguado, señaló que "estos hechos están ratificando un camino hacia el futuro de unión y de trabajo con los dos países".

El miércoles pasado, en la ciudad austral de Río Gallegos, cuatro chilenos y dos argentinos fueron detenidos bajo acusación de espionaje, en este caso.

Miatello, que declinó pronunciarse sobre su próxima designación como juez del Presidente argentino Roberto Eduardo Viola —mencionada consistentemente aquí por versiones de prensa— manifestó que tanto las denuncias en Argentina como las acusaciones en Chile de presuntos espías "crean tensión entre las partes" y afectan a la interrelación humana.

LEVANTADA LA INCOMUNICACION

RIO CALLEGOS, Argentina, abril 13 (UPI). — El juez federal Federico Pinto Kramer interrogó hoy a los cuatro detenidos acusados de espionaje en favor de Chile y resolvió levantar la incomunicación que pesaba sobre tres de ellos, informaron fuentes judiciales.

El magistrado calificó como "secreto y bastante comprometedor" el material que la policía de fronteras (Gendarmería) halló en poder del grupo cuando fue detenido el dominicano de este mes.

Entre los detenidos figura la inspectora general de enseñanza primaria de la provincia de Santa Cruz, de Río Gallegos es capital, Huriel Beyer, su esposo Alfredo Abdala, y la suboficial de las Fuerzas Armadas de Chile Zenen Roa Santander, el chileno nacionalizado argentino Manuel Flores Villagrán, su hermana Lidia, y Rosa Hilda Bordenave de Villalón.

En un principio los detenidos fueron diez, pero el juez dispuso la libertad de cuatro de ellos.

Según fuentes judiciales, el juez levantó la incomunicación que pesaba sobre tres de ellos.

Multitudes de Matrimonio

Exclusivamente Abogados especializados

Previdencia 2019 Of. A-32

(Ext. 4110 Pas. Dadaíma)

Teléfono 238504

Capturados asaltantes de tabaquería de La Florida

Ocho delincuentes habituales que perpetraron cinco asaltos a mano armada y un sinnúmero de robos fueron capturados ayer en la madrugada por oficiales de la Décimo Octava Comisaría Judicial de Investigaciones de Puente Alto.

Los antisociales, la mayoría de ellos con ficha de homicidas, violadores y cogrotes, fueron individualizados como Humberto del Carmen Orellana Martínez, de 25 años, apodado "El Ojo"; Jorge Lorenzo Barrera Muñoz, de 27, "El Coipo"; José Adolfo Merino Baeza, de 24, "El Gato"; Gonzalo Jacinto Silva Filumil, de 18; Mario Enrique Peña Silva, de 24, "El Ganso"; José Roberto Cataldo Morales, de 18; Oscar Jesús Guzmán Cuevas, de 19, "El Pañuelo"; y José Domingo Morales Gómez, de 18, alias "El Chuma".

Según manifestó la policía, la banda es autora de ataques a una cervecería, dos tabaquerías, una avícola y un supermercado perteneciente a la Corporación de Desarrollo de Gobierno.

Inicialmente los maleantes se dedicaban a robar en inmuebles que se hallaban sin sus moradores, de preferencia aquellos situados en las comunas de La Granja y Puente Alto.

Sin embargo, ante la imposibilidad de comercializar el producto de sus robos, optaron por formar un grupo de asaltantes y premunidos de armas blancas y de fuego llegaron a cabo una serie de ataques.

La policía recuperó medio millón de pesos en especies, todas las cuales fueron enviadas al respectivo Juzgado del Crimen.

Esperan el informe del SIAT del accidente de Valparaíso

VALPARAÍSO. — El magistrado del Segundo Juzgado del Crimen espera el informe del Servicio de Investigaciones de Accidentes del Tránsito sobre el trágico suceso carretero registrado la noche del sábado en el sector de la Avenida Argentina, donde murieron dos personas y quedaron 27 heridas.

El accidente se debió a falla humana por parte del conductor del camión, placa NYS 30 de Requena, Héctor Romero Guajardo, quien mientras bajaba por Santos Ossa en dirección a los recintos portuarios, llevando una importante partida de cajas de cebollas, no llevaba el vehículo enganchado, como lo requiere la pendiente.

Por otra parte, sólo ayer a mediodía el juez a cargo de este caso dio la autorización a los encargados del Instituto Médico Legal para la devolución de los cadáveres de las víctimas fatales identificadas como Sandra Carrasco Miranda y Javier Ordenes Pizarro, de 21 y 16 años de edad, respectivamente.

UN HERIDO GRAVE

El comerciante Patricio Tobar Pérez es el único pasajero que se encuentra en grave estado en la Asistencia Pública de Viña del Mar y que era uno de los 27 pasajeros que viajaban en el microbús Verde Mar que voló espectacularmente al ser embestido por un camión trailer que cortó sus frenos en la bajada José Santos Ossa.

Tobar sufrió un traumatismo encefálico craneano abierto con pérdida de la masa encefálica, permanece en gravísimo estado temiéndose por su vida. Las otras cuatro personas internadas en el mismo centro asistencial, según se informó, se encuentran fuera de peligro y en franca recuperación.

CHILENA DE MOLDEADOS S.A.

CONCLUSION.

NOTA 3 - IMPUESTOS A LA RENTA

La Sociedad no ha registrado provisión para impuestos a la renta debido a que, efectuados los agregados y deducciones establecidos por la ley, no resulta renta líquida imponible.

Los pagos provisionales mensuales ascendentes a \$ 3.682.252 se presentan debidamente actualizados y se incluyen bajo el Activo circulante.

El cargo neto de \$ 7.962.362 demostrado por concepto de impuestos en el estado de resultados corresponde al monto del impuesto diferido del ejercicio, determinado de acuerdo a lo mencionado en Nota 1 f).

NOTA 4 - OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Las obligaciones bancarias a largo plazo corresponden a créditos obtenidos por la Sociedad y vencen en los siguientes ejercicios:

	\$
1982	19.055.584
1983	28.598.445
1984	32.732.405
1985	29.663.573
1986	13.297.370
	123.347.377

Los créditos mencionados se han obtenido a tasas de interés que fluctúan entre el 8% y LIBOR más 6% anual. Los intereses devengados a la fecha de cierre ascendentes a \$ 3.695.740 se presentan bajo el Pasivo circulante.

NOTA 5 - CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de capital y reservas del ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1980 ha sido el siguiente:

	Saldo al 31/12/79	Distribución de utilidades	Actualización al 31/12/80	Mayor valor inversiones	Saldo al 31/12/80
	\$	\$	\$	\$	\$
Capital	58.617.000	-	-	-	58.617.000
Reservas de revalorización acumuladas del capital	24.614.288	-	26.301.087	-	50.915.375
Reserva legal	341.148	455.455	251.726	-	1.048.329
Fondo accionistas circular 1531	4.523.105	-	1.429.301	-	5.952.406
Fondo futuras capitalizaciones	-	8.653.655	2.734.554	-	11.388.209
Mayor valor inversión en subsidiarias	-	-	-	118.163	118.163
Utilidad del ejercicio	9.109.110	(9.109.110)	-	-	12.929.229
	97.204.651	-	30.716.668	118.163	140.968.711

NOTA 6 - GARANTÍAS

Con el objeto de garantizar créditos bancarios obtenidos, la Sociedad ha constituido garantías sobre sus bienes de activo fijo por \$ 109.200.000.

NOTA 7 - REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el presente ejercicio no se cancelaron remuneraciones ni participaciones al Directorio.

NOTA 8 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el ejercicio no han efectuado transacciones de acciones los Directores, Gerente General e Inspectores de Cuentas de la Sociedad.

Informe de los Inspectores de Cuentas

Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican que han examinado el presente Balance y Estado de Cuentas de Resultado y han encontrado sus saldos conformes con los que arroja el Libro Mayor.

Santiago, 2 de Marzo de 1981

Daniel Ureta Maldonado

Marta Faúndez Barrios

Price Waterhouse

Dictamen de los Auditores Independientes

24 de febrero de 1981

A los señores Presidente y Directores Chilena de Moldados S.A. - CHIMOLSA

Hemos examinado el balance general de Chilena de Moldados S.A. - CHIMOLSA al 31 de diciembre de 1980 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Chilena de Moldados S.A. - CHIMOLSA al 31 de diciembre de 1980 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por el ejercicio, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, los cuales han sido aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

Graciela Durán V.
C.C. Reg. 19948 - Lic. 018138

Autorizada por Decreto Supremo
Nº 2.235 del 19 de Julio de 1934;
última Resolución Nº 312-S del
27 de Junio de 1980.

Chiprodal S.A.I.C.

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

	Miles \$	Miles \$
Capital autorizado, suscrito y pagado	600.000	60.000
Reservas	1.229.380	1.816.691
Total	1.829.380	1.876.691
ACTIVO	1980	1979
CIRCULANTE	Miles \$	Miles \$
Caja y bancos	120.180	56.097
Valores negociables	2.052	1.379
Cuentas por cobrar:		
Clientes (neto de provisión para incobrables)		
Miles \$ 24.502 en 1980 y Miles \$ 29.591 en 1979)	763.214	634.273
Deudores varios	166.912	203.034
Total cuentas por cobrar	930.126	837.307
Existencias:		
Productos terminados	1.034.170	1.062.154
Productos en proceso	43.473	39.128
Materias primas y materiales	675.444	837.130
Total existencias	1.753.087	1.938.412
Gastos anticipados	121.373	34.685
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	2.926.818	2.867.880
FIJO:		
Inmuebles	379.460	357.129
Maquinarias y equipos	1.033.627	808.270
Vehículos	56.539	65.983
Sub-total	1.469.626	1.231.382
Menos: depreciaciones acumuladas	395.561	314.134
Sub-total	1.074.065	917.248
Maquinarias en tránsito	11.399	3.007
Construcción en proceso	65.019	10.622
ACTIVO FIJO NETO	1.150.483	930.877
OTROS ACTIVOS:		
Inversiones en otras Cías.	-	38.585
Ajustes diferidos en Inversiones	-	22.240
TOTAL OTROS ACTIVOS	-	60.825
TOTAL DEL ACTIVO	4.077.301	3.859.582

	1980	1979
PASIVO	1980	1979
CIRCULANTE:	Miles \$	Miles \$
Bancos acreedores	1.376.308	1.098.808
Parte circulante del pasivo a largo plazo	24.878	27.504
Dividendos por pagar	1.305	907
Cuentas por pagar - comerciales	283.633	366.588
Acreedores varios	7.286	10.216
Provisiones y retenciones	208.190	172.264
Impuestos a la renta (neto de pagos provisionales Miles \$ 37.076 en 1980 y Miles \$ 30.560 en 1979)	32.056	19.730
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	1.933.656	1.696.017
LARGO PLAZO:		
Acreedores varios	59.307	50.708
Indemnizaciones por años de servicios	181.841	161.044
TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	241.148	211.752
PATRIMONIO:		
Capital y reservas		
Capital autorizado suscrito y pagado 60.000.000 *	600.000	60.000
de acciones a \$ 10 c/u	935.397	1.451.790
Reserva de futuros aumentos de capital	31.199	25.065
Reserva Legal	37.724	127.081
Fondo Circular 1531	225.060	212.755
Otras reservas	1.829.380	1.876.691
Total capital y reservas	1.829.380	1.876.691
Resultados acumulados	168.157	114.602
Menos dividendos provisorios	(95.040)	(39.480)
Ganancia neta	73.117	75.122
TOTAL PATRIMONIO	1.902.497	1.951.813
TOTAL DEL PASIVO	4.077.301	3.859.582
CUENTAS DE ORDEN	1980	1979
Polizas de garantía del Directorio	69	56
Garantías recibidas	172.909	143.336
Terceros por garantías otorgadas	73.731	73.512
Derechos Aduana diferidos DL 1226	8.280	10.896
Seguros contratados sobre inmovilizaciones	3.473.378	2.465.732
Obligaciones por construcción Activo Fijo	116.030	5.172
Deudores Plan Habitacional DL 1519	30.216	32.356
Contratos materias primas y mat. embalaje	323.596	514.974
Letras descontadas	12.909	-
	4.211.118	3.246.034

Las Notas Nº 1 al 9 son parte integrante de este estado.

ESTADOS DE RESULTADOS

Correspondiente a los años terminados al 31 de diciembre de 1980 y 1979

	1980	1979
VENTAS NETAS	Miles \$	Miles \$
	6.878.618	6.160.280
COSTO DE VENTAS (incluye depreciación 1980 Miles \$ 95.911 y 1979 Miles \$ 94.259)	4.133.371	3.979.535
GANANCIA BRUTA	2.745.247	2.180.745
GASTOS OPERACIONALES		
Administrativos	445.240	344.289
De venta	1.444.755	1.180.981
Total gastos operacionales	1.889.995	1.525.270
GANANCIA OPERACIONAL	855.252	655.475
OTROS GASTOS (INGRESOS)		
Intereses - neto	290.279	44.304
Diferencia de cambio	(3.221)	57.424
Dieta del Directorio	356	450
Participación del Directorio en utilidades	520	610
Otros ingresos - neto	(71.423)	(39.294)
Corrección monetaria	401.584	427.089
Otros gastos (ingresos) - neto	618.095	490.583
GANANCIA ANTES DE IMPUESTOS A LA RENTA	237.157	164.892
Impuestos a la renta	69.000	50.291
GANANCIA NETA	168.157	114.601

La Notas Nº 1 al 9 son parte integrante de este estado.

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979

	1980	1979
RECURSOS OBTENIDOS:	Miles \$	Miles \$
Provenientes de operaciones:		
Utilidad neta	168.157	114.602
Cargos (abonos) a resultados que no afectan el capital de trabajo:		
Depreciaciones	84.924	94.259
Indemnizaciones por años de servicios	23.143	78.556
Pérdida neta Activo fijo	5.609	-
Pérdida neta Otros activos	10.552	-
Corrección Monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del año	18.673	(77.477)
Total proveniente de operaciones	311.058	209.940
Venta de activo fijo	41.333	1.752
Venta inversiones otras Cías.	50.272	-
Aumento deuda a largo plazo	25.448	-
Amortización repuestos y accesorios	12.113	-
Total de recursos obtenidos	440.224	211.692
RECURSOS APLICADOS:		
Adquisición de activos fijos	380.540	84.813
Pago de dividendos definitivos y provisorios	217.473	163.447
Pago de indemnizaciones por años de servicios	-	17.025
Deuda a largo plazo - parte circulante	20.912	12.333
Inversiones en otras Cías.	-	60.824
Total recursos aplicados	618.925	338.442
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	178.701	126.750
CAMBIOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
Aumento (disminuciones) en activo circulante		
Disponible y depósitos a plazo	64.756	(287.992)
Deudores por ventas y otros	92.819	158.780
Existencias	(185.325)	684.340
Gastos anticipados	86.688	3.885
Aumentos en activo circulante	58.938	559.013
Aumento (disminuciones) en pasivo circulante		
Acreedores bancarios	277.500	694.723
Acreedores comerciales y otros	(39.861)	(8.960)
Aumentos en pasivo circulante	237.639	685.763
DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO	178.701	126.750

Las Notas Nº 1 al 9 son parte integrante de este estado.

Chiprodal S.A.I.C.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. PRACTICAS CONTABLES

a) Corrección monetaria

Los activos y pasivos no monetarios al cierre del año, el capital propio y las cuentas de resultado, se actualizan de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados con el objeto de reflejar en los estados financieros la variación en el poder adquisitivo de la moneda.

El estado de cambios en la posición financiera presenta cifras corregidas monetariamente de acuerdo a las normas establecidas en el Boletín Técnico N° 9 del Colegio de Contadores de Chile.

b) Valuación de existencias

Las existencias se valúan como sigue:
Productos terminados y en proceso, a su costo promedio directo de producción que incluye materia prima y mano de obra. Materias primas y materiales, a su costo promedio de adquisición. Ambos costos son actualizados según lo indicado en la nota 1a. La valuación no excede el valor de mercado.

c) Activo fijo

El activo fijo se valúa al costo de adquisición actualizado. La depreciación se calcula sobre dicho costo, en base al método lineal según los siguientes porcentajes de depreciación:

	%
Edificios	2,5
Maquinarias	8
Muebles y útiles	15
Vehículos	10

d) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados a los tipos de cambio apropiados vigentes al cierre de cada año.

e) Indemnizaciones por años de servicio

Las indemnizaciones por años de servicio que la Sociedad debe pagar a los trabajadores de acuerdo con los convenios suscritos, se provisionan al valor actual de la obligación total devengada en base al costo proyectado del beneficio, calculado sobre la base de un interés de 80% anual y un período de capitalización de 23 años a partir del 31 de diciembre de 1980.

f) Impuestos a la renta

Los impuestos a la renta se cargan a resultados en virtud de la renta líquida imponible determinada para efectos tributarios.

g) Estados financieros de 1979

De acuerdo a las instrucciones de la Circular N° 1460 (Edición 1979) de la Superintendencia de Valores y Seguros, para fines comparativos se actualizaron extracontablemente los estados financieros de 1979, mediante la utilización del porcentaje de variación del índice de precios al consumidor aplicado a la corrección monetaria del capital propio inicial del año 1980 (31,69%).

5. PATRIMONIO

a) El detalle del patrimonio al 31 de diciembre de 1980 y 1979 y su movimiento durante los años terminados en esas fechas es como sigue:

(MILES \$)

	Capital	Reserva de futuros aumentos de capital	Reserva legal	Fondo Circul. N° 1531	Otras reservas	Resultados acumulados	Dividendos provisionarios	Total
Saldo al 1° 1 79	60.000	767.873	6.806	60.303	107.306	138.408	(18.000)	1.122.696
Distribución utilidades	—	—	6.920	69.288	10.000	(138.408)	52.200	—
Pago de dividendos	—	—	—	(60.000)	—	—	(64.200)	(124.200)
Revalorización y distribución revalorización capital propio 1979 (*1)	—	320.903	5.321	26.975	44.362	—	—	397.561
Utilidad del año	—	—	—	—	—	87.083	—	87.083
Saldo al 31.12.79	60.000	1.088.776	19.047	96.566	161.668	87.083	(30.000)	1.483.140
Distribución utilidades	—	—	4.354	42.729	10.000	(87.083)	30.000	—
Aumento de Capital	540.000	(537.140)	—	—	(2.860)	—	—	—
Pago de dividendos	—	—	—	(111.000)	—	—	(95.040)	(206.040)
Revalorización y distribución revalorización capital propio 1980 (*1)	—	383.761	7.798	9.429	56.252	—	—	457.240
Utilidad del año	—	—	—	—	—	168.157	—	168.157
Saldo al 31.12.80	600.000	1.353.397	31.199	37.724	225.060	168.157	(95.040)	1.902.497

(*1) Distribución en el mismo año de efectuada la revalorización según instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

(*2) No incluye actualización extracontable mencionada en NOTA 1g).

b) De acuerdo a la resolución de la Junta Extraordinaria de Accionistas del 25 de Abril de 1980, y la autorización de la Superintendencia de Valores y Seguros, en su resolución N° 312-S del 27 de Junio de 1980, se aumentó el capital autorizado de la Sociedad de:

Miles \$ 60.000, dividido en 60.000.000 acciones de \$ 1 cada una, a
Miles \$ 600.000, dividido en 60.000.000 acciones de \$ 10 cada una.

La capitalización se efectuó con cargo a las siguientes reservas:

Reserva de futuros aumentos de capital	Miles \$ 537.140
Otras reservas	2.860
TOTAL	Miles \$ 540.000

6. RESERVA LEGAL

De acuerdo con los Estatutos de la Sociedad, una cuota no inferior al 50% ni superior al 40% de la utilidad neta de cada año debe ser transferida a la reserva legal, hasta que el saldo de dicha reserva alcance un 200% de la suma de los saldos de capital pagado y otras reservas capitalizables. Esta reserva no es distributable a los accionistas y sólo puede ser utilizada para absorber pérdidas acumuladas o capitalizada.

7. DISTRIBUCION DE DIVIDENDOS

De acuerdo a las instrucciones de la Circular N° 1531 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Junta General Ordinaria de Accionistas debe destinar a lo menos el 300% de la ganancia neta por año al reparto de dividendos. Dicho reparto puede efectuarse en acciones liberadas previo consentimiento unánime de los accionistas.

8. AVALES OTORGADOS

La Sociedad ha avalado deudas por aproximadamente Miles \$ 10.000 correspondientes a otras Compañías.

9. DEPRECIACIONES

La Sociedad se ha acogido al sistema de depreciación acelerada en la determinación de la renta líquida imponible para efectos tributarios. Al 31 de diciembre de 1980, la diferencia acumulada entre dicha depreciación acelerada y la depreciación registrada en los estados financieros asciende a Miles \$ 210.467.

2. CAMBIO CONTABLE

Corrección monetaria del capital propio - 1979

De acuerdo a las instrucciones de la Circular N° 1460 (Edición 1979) de la Superintendencia de Valores y Seguros y del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile, la Sociedad adoptó la política de determinar el capital propio financiero para calcular la corrección monetaria del mismo. En años anteriores la Sociedad determinaba el capital propio tributario para tal efecto.

El efecto del cambio significó un mayor cargo a resultados de aproximadamente Miles \$ 25.835 en 1979.

3. CORRECCION MONETARIA

Según se indica en Nota 1a) los estados financieros han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. Las principales bases de actualización están determinadas por la variación del índice de precios al consumidor (31,69% en 1980 y 37,90% en 1979). El detalle del monto de la corrección abonada (cargado) a resultados de cada año es el siguiente:

	1980 Miles \$	1979 Miles \$
Actualización de capital propio	457.240	523.190
Actualización de pasivos no monetarios	52.102	72.303
Actualización de activos no monetarios	(280.745)	(304.110)
Corrección monetaria del balance	228.597	291.383
Corrección monetaria de cuentas de resultados	172.987	135.707
Efecto del cambio en el poder adquisitivo de la moneda	401.584	427.090

4. DEUDAS A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre de 1980 y 1979 la Sociedad tiene deudas a largo plazo con algunos acreedores según el siguiente detalle:

Vencimientos	1980 Miles \$	1979 Miles \$
1981	—	6.149
1982	15.821	6.150
1983	15.821	6.150
1984	16.103	6.150
1985	—	—
1986 hasta 1987	11.561	26.109
Totales	59.306	50.708

Los intereses varían entre 70% y 110%.

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los inspectores de cuentas que suscriben, certifican haber revisado el presente Balance General de CHIPRODAL S.A.I.C., con los saldos del Libro Mayor, habiendo encontrado todo conforme.

ERWIN BORCHERS

FRANCISCO MOZO

OPINION DE LOS AUDITORES

A los señores Accionistas de
Compañía Chilena de Productos
Alimenticios CHIPRODAL S.A.I.C.

Hemos examinado el balance general de Compañía Chilena de Productos Alimenticios CHIPRODAL S.A.I.C. al 31 de diciembre de 1980 y 1979 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes se efectuaron de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente la situación financiera de Compañía Chilena de Productos Alimenticios CHIPRODAL S.A.I.C. al 31 de diciembre de 1980 y 1979, y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. Dichos principios, fueron aplicados uniformemente con posterioridad al cambio, con el cual concordamos, efectuado en 1979 en el método de cálculo de la corrección monetaria del capital propio, según se indica en Nota 2.

Santiago, 12 de marzo de 1981

DELOITTE HASKINS & SELLS

PATRICIO GONZALEZ GRECO
C.C. 9471 - Lic. 112179

BERNARDO SOLIMANO S.
Contador General
C.C. 11375 Lic. 113405

ROLAND MEYES W.
Gerente General

Cuatro naves embarcan medio millón de cajas de frutas

VALPARAISO. — Medio millón de cajas de fruta fresca está siendo embarcado en cuatro mercantes extranjeros, atracados en distintos sitios de los recintos de EMPORCHI en este puerto.

Se trata de las naves "Ballenita", panameña; "Amsterdam", holandesa; "Puma", japonesa y "Marybeth", británica.

Destacan los embarques que se registran en el "Puma" y "Marybeth", donde se depositan 100 y 250 mil cajas de frutas frescas, especialmente uvas y manzanas, además de duraznos, con destino a mercados europeos.

BIBLIOTECA DE LA USM RECIBIÓ MATERIAL UNICEF

VALPARAISO. — La biblioteca central de la Universidad Federico Santa María, depositaria y representante oficial para la V Región de UNICEF, ha recibido el catálogo con el material de información que distribuirá gratuitamente el presente año a entidades y organizaciones que lo requieran.

Valparaíso

Ciudad que nunca fue fundada recuerda su "Primer Cabildo"

VALPARAISO. — En el acto de celebración del centésimo noagésimo aniversario del Primer Cabildo de la ciudad de Valparaíso, se dará a conocer una estadística sobre las obras realizadas, que superan el millar en el último año, la mayor parte de las cuales estarán representadas en una exposición fotográfica.

La instalación del Primer Cabildo de Valparaíso será conmemorada, el miércoles 15, debido a que el día 17, en que se celebra este acontecimiento, coincide con el Viernes Santo.

UNICEF instaló a mediados del año pasado su centro de información y difusión en la biblioteca de la USM, constituyendo esta distinción "un reconocimiento a la importancia de nuestro trabajo en la zona" indicó su director, Oscar Campos Fardella.

El centro ha captado la adhesión de treinta organizaciones regionales interesadas en recibir el material que anualmente distribuye la prestigiosa entidad internacional.

PINTOR COPIARÁ "LA SANTA CENA" A GRAN TAMAÑO

VALPARAISO. — Guillermo Carrasco, pintor autodidacta de Rancagua, copiará la obra "La Santa Cena", en un cuadro gigantesco de 12 metros de largo, que espera concretar en 30 horas de trabajo ininterrumpido, en pleno centro de esta ciudad.

El pintor de 34 años, dijo que el desafío lo iniciará el próximo viernes, a las 15:00 horas, en la Plaza de la Victoria, frente a la Iglesia La Catedral y aprovechando la trascendencia del día para el mundo cristiano.

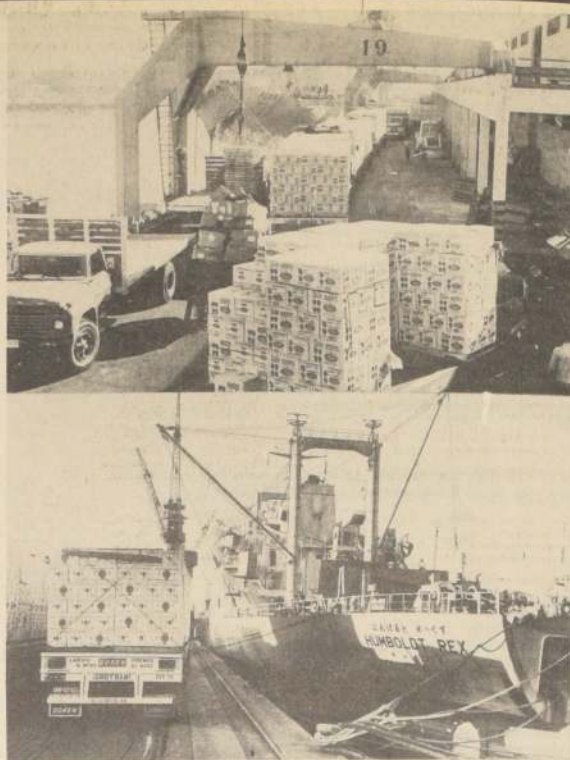
Concluida su labor, donará el cuadro al Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, para que lo subaste y obtenga una entrada extra para sus arcas y continúe con su benemérita labor.

El pintor rancagüino confeccionó tiempo atrás un gigantesco cuadro con la figura del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, el que tenía una altura de 26 metros.

REMATAN 11 VEHICULOS DE ENAMI

VENTANAS. — La fundición y refinación ENAMI procederá aquí el próximo miércoles a la subasta de once vehículos dados de baja por la Dirección de Aprovechamiento del Estado.

El remate se realizará a mediodía en la misma entidad, señalándose que los vehículos están en perfecto estado, funcionando, por lo que los particulares podrán subastar camiones Chevrolet y British Leyland, además de un jeep.



Ya se han despachado más de la mitad de las frutas que se espera exportar en esta temporada. Arriba, se ve al frigorífico japonés "Puma" que embarcó 285 mil cajas destinadas a Europa. Abajo, el panameño "Humboldt Rex" que zarpó con 250 mil cajas de uvas y manzanas, también para Europa.

Ascensor para evacuación en altura adquirirán Bomberos

VALPARAISO. — La posibilidad de adquirir un ascensor autónomo para evacuar, en caso de incendios, a personas atrapadas en edificios de altura, se encuentra estudiando el Cuerpo de Bomberos de este puerto.

La información fue dada por el Comandante Ignacio Vidal, agregando que el ascensor, móvil, de procedencia alemana, tiene un costo que asciende a 600 mil dólares.

Con esta nueva unidad, se solucionarían todos los actuales problemas de evacuación, en caso de siniestro en los edificios de altura de Valparaíso.

Según se señaló, la unidad es altamente operativa, y sólo se necesitaría instalarla en las terrazas de los edificios declarados en emergencia. Desde allí, en tiempo record, se lograría la evacuación de todos los moradores. Asimismo el aparato no sólo serviría para evacuación, sino que permitiría el traslado de equipos de ataque del fuego.

El ascensor móvil se encuentra

en uso en Europa y es una especie de jaula gigante, accionada con cables, que sube y baja por un costado de los edificios.

FINANCIAMIENTO

El Cuerpo de Bomberos iniciará conversaciones con los encargados de las construcciones de edificios de altura con el fin de solicitarles sus aportes a fin de financiar la compra de la unidad.

Asimismo, se solicitará a los mismos propietarios, que se instalen los cables que requieren el funcionamiento del ascensor autónomo, lo que permitiría su uso para evacuación, en cualquiera circunstancia, con rapidez notable, ya que no será necesario montar todo el cableado, sino sólo la "jaula".

El ascensor puede atravesar las llamas y el humo, pues es hermético, incombustible y cuenta con sistemas de aislamiento del calor y aire acondicionado.

Impulsarán cultivo de papas de exportación

PUERTO MONTT. Este año se completará el estudio sobre multiplicación de semilla de papa certificada, que reviste especial importancia para la X Región, por cuanto puede brindar a los agricultores la oportunidad de acceder al mercado internacional.

La investigación, ordenada por SERPLAC, está orientada a las variedades de papa que tienen mayor demanda en el mercado internacional, con el objeto de que los agricultores de la zona puedan disponer de antecedentes que les permitan programar sus actividades productivas de acuerdo a su conveniencia, desde el punto de vista de la exportación de semillas.

El Fondo de Desarrollo Regional ha asignado la suma de 5 millones 500 mil pesos para diversos estudios, entre los cuales figura también uno sobre alternativas de aprovechamiento industrial de los suelos de Nadi, el que complementa una evaluación anterior de ese recurso. En la X Región hay una superficie apreciable de suelos de Nadi, donde crecen diversas especies nativas susceptibles de ser explotadas industrialmente. Los

suelos de Nadi son terrenos fiscales, sin dueños particulares, que se pierden al no ser explotados agrícolamente.

940 mil kilos de leche entregarán a madres y niños

ANTOFAGASTA. — A 940 mil kilos asciende el total de leche que se entregará gratuitamente este año en la región de Antofagasta a los beneficiarios del Programa Nacional de Alimentación Complementaria (PNAC).

El monto señala un aumento de 17 mil kilos en relación a lo distribuido el año pasado, según informó el Dr. Heriberto Arellano, director interino del Servicio de Salud de Antofagasta (ex SNS).

El Programa Nacional de Alimentación Complementaria está integrado a los planes de acción social del Gobierno y en su caso específico respalda y refuerza la alimentación del binomio "madre-niño".

Es así que a través de ese programa se dispone la entrega de leche con 26 por ciento de materias grasas (Purita) y con 12 por ciento de materias grasas (Rica Leche), a embarazadas, lactantes menores de 6 a 23 meses y preescolares, de 2 a 6 años de edad, cualquiera sea la previsión que les corresponda.

El año pasado los beneficiarios del PNAC alcanzaron a 61 mil personas y de acuerdo a estadísticas del Servicio de Salud, dijo el Dr. Arellano, que indican, además que en leche se repartieron 924 mil 804 kilos estando la mayor concentración poblacional en Antofagasta, Calama y Chuquibambilla.

TINTAS GRAFICAS S.A. CITACION

Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día martes 28 de abril de 1981, a las 16.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Williams Rebolledo N° 1717, Santiago, para tratar:

a) Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980.

CIERRE DEL REGISTRO

Para el efecto antes señalado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 28 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

PRIMER AVISO CIA DE SEGUROS FRANCISCO DE AGUIRRE S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio de cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 30 del presente, a las 11 horas en la sede social de calle Bombero Adolfo Ossa N° 1010 Oficina 301, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del ejercicio financiero terminado el 31 de diciembre de 1980.

Los señores accionistas deberán proceder a ratificar o a reemplazar a cuatro Directores designados por el Directorio durante el ejercicio y a designar a los Inspectores de Cuentas propietarios y suplentes fijándose su remuneración.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la Junta antes anunciada el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 30 del presente, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Medidas de seguridad en el buque científico "Melville"

VALPARAISO. — El buque científico "Melville" que se mantuvo a la gira en el sector Barón de Valparaíso por más de 10 días, estuvo bajo medidas de seguridad y vigilancia especial, debido al material y equipos de alto costo que posee.

Personeros de la firma Grace Chile Ltda., que lo tuvo bajo asignación solicitó al Sindicato de Cuidadores Marítimos que se dispusiera personal calificado y seleccionado a bordo, designándose una pareja de "guachimanes" nombre que se da a los vigilantes marítimos gremiales.

Los cuidadores se mantuvieron a bordo del "Melville" con un sistema de radiocomunicación directa, en la banda 16, con la Gobernación Marítima para dar aviso de cualquiera emergencia o presencia de embarcaciones menores sospechosas en los alrededores.

En dos oportunidades, según trascendió, dieron aviso de haber detectado bongos pesqueros en el área, conminándoles alejarse. Asimismo, la patrullera de la Gobernación realizó continuas rondas por el sector.

El "Melville" recaló en este puerto el día 3 del presente mes, procedente de Punta Arenas, luego de cumplir una serie de investigaciones oceanográficas en el extremo austral. Atracó por algunas horas entre los sitios 3 y 4, para luego salir a la gira.

En la nave viajó un grupo de investigadores norteamericanos, que cumplió la misión científica en los mares australes. Algunos se dirigieron por vía aérea a Estados Unidos. El barco tiene asignado el sitio 4 para atracar y continuar facias de abastecimiento de víveres y combustibles. Anteriormente embarcó valiosos equipos científicos. Terminadas estas facias zarpará con destino a San Diego, California.

Los equipos que tiene a bordo hicieron extremar las medidas de seguridad, ante los anuncios sobre el desmantelamiento que ha afectado a naves que se encuentran de para en la bahía, sin cuidadores, como ha ocurrido con los mercantes "Doña Isidora" y "Rostró", que permanecen inactivos hace más de 3 años.

TUR BUS cuando viajar es un placer

Vina Valpo
Stgo.
Rgua
Conce
P. Montt

fono 793995-796452 Stgo.

COMPAÑIA MOLINERA SAN CRISTOBAL S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Junta Ordinaria de Accionistas: Por acuerdo del Directorio citase a Junta Ordinaria de accionistas, para el día 30 de Abril de 1981 a las 12.00 horas en Santiago, Huérfanos 812, oficina 404, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance General al 31 de Diciembre de 1980, elegir Directorio, designar los inspectores de cuentas y tratar otras materias propias de la Junta.

EL PRESIDENTE

Cierre del Registro de Accionistas: Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 18 al 30 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

No existe aftosa en El Loa

CALAMA (Atto Calama Correspondencia). — En la provincia de El Loa no existe fiebre aftosa, afirmó el jefe del SAC, José Gómez, a raíz de una denuncia recibida por los agricultores Solís, Benjamín Plaza y Olivares.

El jefe del SAC visitó las zonas señaladas como presuntas de fiebre aftosa, pero los resultados fueron negativos.

Las denuncias no corresponden a fiebre aftosa, sino a otras enfermedades, las que cataloga como propias del ganado, que no representan peligro y que se pueden fácilmente, apuntó el Dr. Gómez.

El médico veterinario afirmó que los tres casos de animales denunciados por los agricultores no son infecciosos.

ANEMIA INFECCIOSA EXISTE

El Servicio Agrícola y Ganadero inició en la provincia de El Loa la críptica de caballos y mulas para tratarlos de anemia infecciosa, que se transmite a través de la leche de las hembras. Los campesinos de la zona han inscrito ya a 112 animales.

El Dr. José Muñoz Calvo, jefe del SAC en la provincia de El Loa, que entre los agricultores tiene un apreciable interés por inscribir animales, ante la preocupación que reina en el ámbito nacional por la anemia infecciosa.

ABUNDANCIA DE PERROS

Según estadísticas compiladas en esta ciudad existen 16 mil perros en la zona.

La información la entregó el Departamento del Hospital "Cristóbal Colón", Dr. Lucas Burchard, subrogado, que esta cantidad difícil de determinar, porque no existen los medios para hacer una estimación que signifique la necesidad de la población.

En sólo dos días, Hospital "Cristóbal Colón" sacrificó 300 perros en la ciudad de Calama, luego de que funcionarios se desplazaron a los sectores poblacionales.

El Dr. Burchard manifestó que la mayoría de estos animales son dueños, pero sus amos los abandonaron en la calle a su voluntad.

"Hay personas que no entienden porque eliminamos a los perros, porque según ellas no son necesarios, pero deben comprender que los animales que trabajan en la zona no pueden determinar su destino, bien morir y cuáles no".

Subrayó que en los sectores escasos recursos es donde más abundan los perros.

Invierten dos millones de dólares en arreglo del hospital penquista

CONCEPCION. — Un millón de dólares en inversión alcanzó en este momento la obra realizada en el Hospital Regional para el arreglo de sus dependencias.

Las obras se encuentran en ejecución con aportes sectoriales, estatales, destacando entre sus más importantes, un moderno equipo para la atención y control de la atención.

El gasto que se efectúa en los 18 millones de pesos. El servicio será uno de los mejores del país en su género. Las dependencias se espera bajar de mortalidad de recién nacidos, especialmente a menores de 4 años.

También en el Hospital se construye una nueva laboratoria se instalan nuevos aparatos de esta refaccionando el sistema de calefacción.

Al mismo tiempo, para los trabajos, recientemente se adquirió una nueva máquina de cobalto.

El Hospital Regional, de Concepción, espera mejorar en su calidad sus actuales coberturas, señalar que el establecimiento tiene un millón 800 mil pesos, incluyendo el pago de personal.

Actualmente tiene 1.300 camas, es uno de los más grandes del país.

NORMAS PARA PUBLICACIONES

Un informe recomiendo fundación, edición o circulación de nuevas publicaciones, establecidas por normas que piden la creación previa de parte del Directorio, para la creación de la Junta Regional General de Accionistas.

COMPANIA AUXILIAR DE ELECTRICIDAD DEL MAIPO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

CITACION

Citase a Junta General Ordinaria de accionistas para el día 22 de Abril de 1981, a las 9 horas, en el local de la Sociedad, Huérfanos 812-Of. 611, para pronunciarse sobre la Memoria y Balance del año 1980, designar los inspectores de cuentas y tratar otras materias propias de la Junta.

Cierre del Registro de Accionistas: Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 22 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTOR GENERAL

Viña Undurraga S.A.

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE

Resolución de Autorización de Ejercicio N° 1881 del Ministerio de Hacienda del 14-VI-80; N° 774 del 15-III-80; N° 734 del 25-V-80 y N° 989 del 25-VI-80 y 15-III-80; N° 83-C del 17-III-75; N° 995-C de 4-IV-77 y 308 de 26-VI-80, de la Superintendencia de Sociedades Anónimas

NOMINA DEL DIRECTORIO: Sr. Pedro Undurraga Paredes, Presidente; Sr. Jorge Vial Balsemari, Vicepresidente; Sr. José Manuel Balsemari Vial, Director; Sr. Manuel Undurraga Vial, Director; Sr. Pedro Undurraga Mackenna, Director.

ACTIVOS	1980	1979	CUENTAS DE PATRIMONIO	PASIVOS	1980	1979
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE		
Disponibles	796.812	437.478		Bancos Acredores	17.336.897	31.678.930
Depósitos a Plazo	1.300.000	5.856.200		Obligaciones Largo Plazo con venc. dentro de un año	18.442.843	14.836.638
Deudores por Ventas - País	62.188.810	57.898.980		Documentos por Pagar	6.986.362	24.509.318
Deudores por Ventas - Exportación	13.142.430	27.156.276		Cuentas por Pagar	25.213.006	8.643.638
Deudores Varios	1.486.628	521.446		Provisiones y Retenciones	23.985.307	21.994.704
Impuestos por Recuperar	1.254.752	(1.838.179)				
Exigencias				TOTAL PASIVO CIRCULANTE	90.118.405	100.886.228
Vinos	80.079.883	71.497.904				
Envases, Materiales y Otros	48.918.000	38.287.153				
Gastos Pagados por Anticipo	8.370.324	9.297.593				
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	215.496.236	209.381.851		PASIVO A LARGO PLAZO		
ACTIVO FIJO				Bancos Acredores	84.800.000	48.621.334
Terrenos y Plantaciones	19.253.226	18.908.858		Banco Central de Chile (Ex. C.A.F.)	34.477.391	68.005.953
Construcciones y Bodegas	117.519.835	120.171.241		Provisiones	9.310.745	13.877.996
Máquinas y Otros	59.845.098	61.201.778		TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	128.588.036	130.505.283
Sub-Total	186.618.159	197.281.875		TOTAL PASIVOS	218.706.441	231.391.511
Menos: Depreciación Acumulada	25.858.739	27.305.405				
TOTAL ACTIVO FIJO NETO	160.759.420	170.976.470		CAPITAL Y RESERVAS		
TOTAL ACTIVOS	376.255.656	380.358.321		Capital autorizado dividido en 15.000.000 de acciones de \$ 10.000 c/u.	112.500.000	46.070.130
				Acciones Suscritas y Pagadas: 11.250.000 Acciones	28.834.266	90.377.983
				Reserva de Revalorización Acumulada del Capital	141.334.266	136.448.113
OTROS ACTIVOS				TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	218.706.441	231.391.511
Inversiones en otras Sociedades	5.841.032	1.005.938				
Marcas de Comercio	186.010	186.010		UTILIDADES RETENIDAS		
Mayor valor de Inversiones	679.366	905.820		Reserva Legal	12.349.836	13.890.226
Deposito en Banco Central de Chile	3.900.000	8.843.200		Reserva Accionistas	874.750	10.212.482
TOTAL OTROS ACTIVOS	10.606.407	9.000.556		Reserva de Capitalización y Eventualidades	13.907.364	10.212.482
				Utilidad del Ejercicio	10.373.418	8.857.636
				Dividendos Provisoria	(675.000)	-
				TOTAL UTILIDADES RETENIDAS	36.850.358	32.920.343
				TOTAL PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS	376.255.656	380.358.321

Las notas adjuntas número 1 al 10 forman parte integral de estos Estados Financieros.

ESTADO DE RESULTADOS por los años terminados al 31 de diciembre

RESULTADOS OPERACIONALES	1980	1979
Ingresos de explotación	286.844.334	285.833.541
Menos: costo de explotación	(205.360.919)	(182.422.962)
Resultado bruto	81.283.415	103.210.589
Menos:		
Gastos de ventas	(51.500.987)	(53.331.020)
Gastos de administración	(20.888.004)	(18.187.388)
Resultado operacional	19.094.124	31.722.181
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Mas: Ingresos fuera de la explotación	4.036.388	2.312.641
Menos: egresos fuera de la explotación	(28.325.548)	(22.558.290)
Mas: corrección monetaria	(19.839.832)	4.273.611
Resultado antes de impuestos a la renta	16.843.686	16.750.143
Menos: impuestos a la renta	(8.270.280)	(8.892.908)
Utilidad neta del ejercicio	10.373.418	8.857.636

Las notas adjuntas número 1 al 10 forman parte integral de estos estados financieros

VIÑA UNDURRAGA S.A. ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA por los años terminados al 31 de diciembre

FUENTE DE FONDOS:	1980	1979
Operaciones		
Utilidad neta	10.373.418	8.857.636
Mas (menos) cargos (labores) que no representan movimiento de fondos		
Depreciaciones	9.007.277	9.685.376
Amortización de mayor valor en inversiones	228.455	228.455
Efecto neto por revalorización de activos y pasivos en moneda extranjera	(22.883.563)	(12.997.190)
Utilidad devengada en División Ltda.	(1.300.837)	-
Fondos provenientes de operaciones	4.863.010	5.782.276
Aumento de pasivo a largo plazo	48.833.333	48.621.334
Aumento (disminución) de provisiones a largo plazo	(4.567.251)	11.060.515
Disminución retención Banco Central	1.300.000	-
Ventas y bajas de activos fijos	3.185.543	616.798
Utilidades recibidas División Ltda.	244.277	-
Total fuente de fondos	45.132.892	82.454.124
USOS DE FONDOS:		
Adiciones del activo fijo	12.774.770	5.704.595
Adiciones por marca de comercio	-	185.965
Banco Central, retención crédito del exterior	-	6.843.200
Dividendos	1.577.250	616.798
Disminución de pasivo a largo plazo	7.776.178	9.238.638
Inversiones en otras sociedades	3.213.186	-
Total uso de fondos	25.341.382	22.549.194
Aumento del capital de trabajo	19.791.510	39.804.930

Las notas adjuntas número 1 al 10 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

- Normas Contables Aplicadas:**
 - Corrección monetaria: De acuerdo a principios contables generalmente aceptados en Chile los estados financieros han sido corregidos monetariamente. Los estados financieros (balance general), estado de resultados y estado de cambios en la posición financiera al 31 de diciembre de 1979 han sido ajustados en un 31,6% para permitir su comparabilidad con los estados financieros del presente ejercicio.
 - Comercio: Los saldos en moneda extranjera han sido convertidos a pesos a las tasas de cambio vigentes al 31 de diciembre de 1980 y 1979 de \$39 por U.S. dólar.
 - Estimaciones: Las existencias de vinos, envases y materiales se han valorizado de acuerdo con las normas de corrección monetaria. Dicha valorización no excede a su valor neto de realización.
 - Activo fijo físico: Los bienes del activo fijo físico se presentan al costo de adquisición más las revalorizaciones legales acumuladas al 31 de diciembre de 1980 y 1979. Las depreciaciones del activo fijo físico han sido calculadas de acuerdo con el sistema de depreciación lineal, considerando los años de vida útil remanente de los bienes. El total de depreciaciones ascendente a \$9.007.277 en 1980 y \$9.685.376 en 1979 ha sido cargado a los resultados de cada ejercicio.
 - Revalorización del capital propio: A contar del ejercicio anterior se ha procedido a revalorizar el patrimonio financiero, a diferencia de anteriores ejercicios en que se revalorizaba el patrimonio propio. El cambio en el procedimiento aplicado originó un mayor cargo a resultados en el ejercicio anterior de \$451.547.
 - Indemnización por años de servicio: La Sociedad pactó con su personal de empleados una indemnización por años de servicio equivalente a 20 días de sueldo por cada año trabajado, acordando para estos efectos la antigüedad total devengada al 31 de diciembre de 1980. En el activo circulante, bajo el rubro provisiones se incluye el monto estimado del beneficio que se pagará en el ejercicio siguiente y el saldo se presenta en el pasivo a largo plazo. Esta obligación se ha contabilizado en base al valor corriente.
 - Impuesto a la renta: Al cargo y resultados por impuesto a la renta se ha efectuado en base tributaria.
 - Distribución de la Corrección Monetaria: Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria sobre el capital propio, activos y pasivos no monetarios y cuentas de ingresos y gastos, se determinó un abono neto a los resultados del ejercicio ascendente a \$19.839.832 en 1980 y \$4.273.611 en 1979, según se resume a continuación:

	1980	1979
Activo:		
Circulante	19.722.827	17.475.580
Fijo	42.887.018	49.509.890
Pasivo:		
Circulante	-	(4.821.473)
Largo plazo	(40.518.771)	(5.980.257)
Capital propio	(40.518.771)	(64.213.710)
Resultados:		
Ingresos	(27.325.963)	(36.127.457)
Gastos	25.877.723	32.431.328
Abono neto	19.839.832	4.273.611

- Inversiones en Otras Sociedades:** En este rubro se incluye la inversión en Distribuidora Undurraga Ltda., correspondiente al 51% de las acciones en dicha Sociedad por un monto de \$2.248.273 y \$985.953 al 31 de diciembre de 1980 y 1979 respectivamente. En el año 1979, esta inversión se presenta al valor patrimonial proporcional (VPP) al inicio del ejercicio, reajustado al 31 de diciembre de ese año y se ha reconocido las utilidades devengadas en División Ltda. al 31 de diciembre de 1980. El menor valor patrimonial determinado en relación al costo corregido de la inversión se presenta bajo el rubro otros Activos. Este valor se está amortizando en un plano de cinco años a contar del ejercicio 1978. Hasta el ejercicio 1978 esta inversión se presentaba al costo más revalorizaciones legales. El cambio en el método utilizado para reflejar esta inversión originó un mayor cargo a resultados de \$226.455 en el ejercicio 1979. Asimismo, se incluye en este rubro aporte efectuado en Sociedad Santa Ana de Curid, Ltd. por un monto de \$3.201.120, correspondiente al aporte original corregido al 31 de diciembre de 1980.
- Deudas a Largo Plazo:** De acuerdo a los términos de los contratos, las deudas a largo plazo que la Sociedad tenía al 31 de diciembre de 1980 y 1979 ascendían a \$8.135.420 y \$8.116.187, según el siguiente detalle:

	1980	1979
Banco Central de Chile		
A	8	3.876
B	12	4.388
Compañía Bank AG		
Préstamo	Libro = 4,5	8.866
Guarantee		14.892
Total	18.853	14.892

	1980	1979
Banco Central de Chile		
A	8	12.063
B	12	22.434
Compañía Bank AG		
Préstamo	Libro = 4,5	26.000
Guarantee		48.831
Total	118.877	101.327

La amortización de los créditos durante los próximos cinco años será la siguiente:

	1980	1979
1980	888	368
1981	16.443	21.639
1982	31.580	22.744
1983	32.842	23.974
1984	33.881	25.341
1985	20.348	7.528

5. Retenciones Banco Central: De acuerdo a las disposiciones legales vigentes, la Sociedad mantiene depositado en el Banco Central de Chile, el 15% de un crédito obtenido del exterior. Esta retención se está liberando en proporción a las cancelaciones del crédito que la originó.

6. Variaciones de Patrimonio:

- Aumento de capital:** De acuerdo a la resolución N° 096-C del 4 de abril de 1977 de la Superintendencia de Sociedades Anónimas que autorizó aumentar el capital de la Sociedad a \$ 150.000.000 dividido en 15.000.000 de acciones de \$ 10 cada una se capitalizó reserva por \$17.336.897 en 1979 y por \$ 68.429.870 en 1980.
- Movimiento de las cuentas de patrimonio:** A continuación se resumen las variaciones del patrimonio producidas durante los ejercicios 1980 y 1979.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

E. Variaciones de Capital	RESERVAS SOCIALES				Revalorización del D. 824	Utilidad del ejercicio	Total
	Capital \$	Legal \$	Accionistas \$	Capitalización y eventualidades \$			
Saldos al 31 de diciembre de 1978	29.781.340	11.547.993	1.630.149	8.485.809	104.876.638	5.755.581	161.067.502
Distribución utilidades 1978	-	2.302.233	1.726.075	1.726.075	-	(5.755.581)	-
Dividendos pagados	-	-	(546.681)	-	(14.498.647)	-	(15.045.328)
Capitalización reservas	-	-	(2.810.143)	-	(14.498.647)	-	(17.308.790)
Utilidad 1979	17.308.790	-	-	-	-	8.857.636	26.166.426
Saldos al 31 de diciembre de 1979	47.090.130	13.850.226	-	10.212.482	90.377.983	8.857.636	169.368.456
Distribución utilidades 1979	-	885.763	4.277.000	3.694.872	-	(8.857.636)	-
Capitalización reservas	(62.500.000)	(2.388.153)	(2.580.000)	-	(57.613.847)	-	(125.081.999)
Capitalización reservas	3.929.870	-	-	-	(3.929.870)	-	-
Dividendos pagados	-	-	-	(902.250)	-	-	(902.250)
Utilidad 1980	112.500.000	12.349.836	874.750	13.907.354	28.834.266	9.999.418	178.164.624
Saldos al 31-12-80	112.500.000	12.349.836	874.750	13.907.354	28.834.266	9.999.418	178.164.624

7. Remuneración Directores: La remuneración de los directores durante el año 1980 el ejercicio ascendió a \$2.975.831, según el siguiente detalle:

	1980
Ocho acciones a acciones	32.689
Participación utilidades	547.182
Remuneración Directores empleados	2.396.060
Total	2.975.831

8. Movimiento Acciones Directorio:

	1980	1979
Pedro Undurraga Paredes	800	190
Manuel Undurraga Izquierdo	958	958
Pedro Undurraga Mackenna	31.335	31.335

9. Hipotecas y Garantías: A la fecha del balance la Sociedad ha constituido las siguientes hipotecas y garantías para responder a diversos compromisos:

- Hipoteca sobre finca N° 1 del fundo Peruvast para garantizar créditos bancarios.
- Hipoteca sobre fundo Santa Ana y prenda industrial sobre planta y maquinaria otorgada al Banco Central por el saldo del préstamo y segunda hipoteca para garantizar otros créditos.
- Letras en garantía por el equivalente a US\$ 34.000 otorgadas a la Administración de Aduanas.

10. Transacciones entre Partes Relacionadas:

En el rubro deudores por ventas país se incluyen \$60.054.073 al 31 de diciembre de 1980 y \$57.071.079 en 1979 correspondientes a saldos adeudados por ventas efectuadas por División Ltda. por cuenta de la Sociedad, como único distribuidor en el país.

L. ROBERTO GARRIDO BONILLA
CONTADOR C.C. 24344 - LIC. 020674

ALFONSO UNDURRAGA MACKENNA
GERENTE GENERAL

Talagante, 31 de Diciembre de 1980.

DARIO ZULETA PERALTA
CONTRALOR

INFORME DE LOS SEÑORES INSPECTORES DE CUENTA Balance al 31 de Diciembre de 1980

Certificamos haber revisado los libros del presente Balance General con los respectivos libros de Contabilidad, los que encontramos conformes.

BERTA MACKENNA LAZCANO

RAMON LUIS UNDURRAGA LAGO

INFORMES DE LOS AUDITORES

Señores Presidentes y Directores de Viña Undurraga S.A.

Hemos examinado los balances generales de Viña Undurraga S.A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyen pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

En nuestra opinión, dichos estados financieros presentan equitativamente la situación financiera de Viña Undurraga S.A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979 y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados que se aplicaron sobre una base uniforme.

LANGTON CLARKE Y CIA. LTDA.
COOPERS & LYBRAND

José Riveros
C.C. 34.718 - Lic. 127.231



Los ejecutivos de la División El Teniente de CODELCO reciben de manos de la Comisión Negociadora de los trabajadores el rechazo al último ofrecimiento de la empresa.

A las 14.30 hrs...

(Viene de la Pág. 1A.)

Los, como hidrógeno, amoníaco, hidrazina y ácido nítrico. Si los hubiera, una máquina de hacer viento los aventaría.

HOUSTON, Abril 13 (Latin-Reuters).— La nave espacial estadounidense Columbia inició hoy la última mitad de su travesía orbital y los funcionarios del control de la misión estimaron que las nuevas informaciones recibidas confirmaron que las más vitales defensas antitérmicas del aparato están intactas.

Los astronautas John Young y Robert Crippen iniciaron una serie de controles de maniobras de vuelo que incluyeron un ejercicio del aterrizaje programado para mañana en un desierto californiano.

Cualquier daño en la parte anterior y en las alas del Columbia, la primera nave espacial reutilizable, que le impidiera aislarse del intenso calor que sufrirá al ingresar a la atmósfera terrestre, podría ser desastroso.

Pero los controladores del vuelo dijeron que estaban seguros de que la pérdida de algunos paneles aislantes producidos poco después del despegue se limitaba al área de la cola de la nave.

Los funcionarios estaban aguardando la recepción de fotografías tomadas para confirmar el número de paneles que faltan.

Esta mañana, el comandante Young y el piloto Crippen comunicaron al control terrestre que habían pasado una noche tranquila luego de la excitación del lanzamiento, aunque dijeron que sentían frío en la cabina.

El control de la misión dijo que intentaría corregir la temperatura de la cabina.

Otro de los ejercicios realizados en el día incluyó una nueva prueba de las puertas del gran compartimiento de carga de la nave, que cubre buena parte del fuselaje del Columbia.

La tripulación del Columbia pasó parte del día probando los cohetes con los que sacarán mañana de órbita a la nave y sometiendo a nuevos controles al sistema de vuelo.

Los técnicos de la misión dijeron que esperan que el Columbia la primera misión espacial tripulada estadounidense en seis años, complete su plan de vuelo de 54 horas y media.

De esta manera, aterrizará en la base Edwards de la Fuerza Aérea en California mañana por la mañana hora local (alrededor de las 18.30 GMT).

El comandante Young dedicó miles de horas a las prácticas de aterrizaje mientras la misión Columbia sufría una demora tras otra en los 10 años que llevó su período de desarrollo.

Cuando finalmente se elevó ayer tras un perfecto despegue, el Columbia sumó tres años de atraso con respecto al programa original.

EXPECTACION EN SANTIAGO

Con gran expectativa se siguió en Santiago el paso del transbordador espacial Columbia que se avistó ayer desde las 19 horas 12 minutos y 40 segundos hasta las 19 horas 15 minutos y 40 segundos.

En ese breve lapso, todos los capitalinos que siguieron con atención el paso del Columbia visualizaron claramente una luz brillante que ascendía desde poniente hacia oriente, desplazándose a gran velocidad sobre un cielo que se presentó despejado.

Pinochet...

(Viene de la Pág. 1A.)

A la salida de la entrevista, el Vicecanciller expresó que se había conversado acerca del incremento de las relaciones bilaterales, señalando que ambas partes tienen una amplia perspectiva de cooperación en los foros internacionales.

PROGRAMA

El programa de trabajo para hoy destaca a las 10.30 horas una audiencia con el Presidente de la República y a las 12.30 la primera sesión de trabajo con el Viceministro de Relaciones Exteriores chileno, y el director general de Política Exterior.

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS, CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan \$ 70.20
2 Platos abundantes, Postre, Pan \$ 98.30
INCL. IVA, Facturación Semanal
Quincenal. Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240-254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA

Cubierto de Lista:
2 platos, postre, café \$ 103.-
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcolita)
FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

CALLE PARIS 836
FONO 398529

CUBIERTO DE LISTA:

2 Platos, Postre, Café \$ 103.-

COCHES COMEDORES FFCC DEL E.

Cubierto de Lista en Coche Comedor \$ 143.80
Desayuno Once en Coche Comedor \$ 82.00
Desayuno Once en Coche 1* \$ 60.00
Plato del Día en Coche 1* y 2* Clase \$ 60.00
Reservado Sta. Rita 3/4
Coche 1* y 2* Clase \$ 70.00

CASINO CAMPO DEPORTIVO SANTA ROSA DELAS CONDES

Almuerzo "Santa Rosa" (Ejecutivo) \$ 185
Calle: Pasaje República N° 3.
Piso 3-E, (por Avda. República a 30 pasos de Alameda).

AV. ANDRÉS BELLO N° 2782
FONO 238496
Manifestaciones, Cocteles, Banquetes, Casamientos

MARKETING

Inicia su Semestre Académico en los siguientes programas.

Carreras Técnicas:

Técnico en Comercio Exterior (Marketing Internacional)

Técnico en Administración de Negocios (Comercialización Ventas)

Técnico en Turismo (Agente de Viajes y Marketing Turístico)

Duración de cada carrera 4 semestres

Matrícula \$ 1.000
9 cuotas \$ 2.500

SEMINARIO: MARKETING PARA LA DIRECCION Y SUPERVISION DE LA GESTION VENTAS

Duración 84 hrs. "SENCE"

Las clases se inician el 20 de Abril con el patrocinio de la Cámara de Comercio Argentina - Brasil

Orienta sus programas hacia inmediata efectividad

Informes y Matriculas:

Calle: Pasaje República N° 3.

Piso 3-E, (por Avda. República a 30 pasos de Alameda).

Crean...

(Viene de la Pág. 1A.)

o comerciante menor, sino a los niveles de verdadera importancia".

COMBATE A LA DESNUTRICION

El Ministro de Salud recordó que ha dado precisas instrucciones para modernizar la Central de Abastecimiento, a fin de "agilizarla y readecuarla a las actuales políticas de salud", a la vez que ordenó readecar el Programa de Alimentación Complementaria con el objeto de llegar más eficazmente a los destinatarios de menores recursos, promoviendo en ellas la salud y el combate a la desnutrición.

En cuanto a la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, el contralmirante Rivera Calderón anunció que este organismo será transformado en un Departamento de Arquitectura Médica, dependiente del Ministerio de Salud.

PRACTICA PRIVADA

El Ministro Rivera señaló, en relación con la práctica privada intrahospitalaria, que se están afinando los últimos detalles de la implementación de una serie de medidas destinadas a hacer más eficiente el control de este servicio en el interior de los establecimientos del Sistema Nacional de los Servicios de Salud. Estas normas, dijo, contienen aspectos filosóficos, jurídicos y operativos, y serán anunciadas en tanto se complete el estudio que se encuentra en avanzado proceso.

Respecto de las cotizaciones previsionales de salud (4%), el jefe de car-

tera dijo que se encuentra prácticamente listo el Reglamento por el cual deberán registrarse las entidades privadas que las reciben, "asegurando al usuario que la calidad y cantidad de las prestaciones en ningún caso sea inferior a los beneficios actuales", manifestó.

BUROCRACIA

En su intervención, el Ministro se refirió a la burocracia, indicando "quiero que comprendan que en el Ministerio no hay un conjunto de burocratas que ignoran los problemas que cada uno de ustedes tiene, sino por el contrario, sepan que conforman un equipo integrado, cuya meta es lograr un mayor grado de eficiencia en los aspectos técnicos, administrativos y orgánicos".

"Los logros alcanzados por el sector salud en los últimos años, acotó el Secretario de Estado, están reflejados en los índices biodemográficos, que indican el buen nivel en que nos encontramos. Deberemos seguir progresando y esa es nuestra responsabilidad", manifestó a los asistentes.

Más adelante agregó: "El concepto de descentralización debe tenerse presente, pero la doctrina común es esencial para que todo el sistema trabaje como un solo equipo".

Las reuniones, a las que asisten todos los secretarios regionales ministeriales de Salud y 27 jefes de Servicios, finalizan en la tarde de hoy, abocándose sus participantes al estudio de la Política de Salud. Igualmente, se entregarán pautas de trabajo y objetivos por alcanzar durante este año.

Desde...

(Viene de la Pág. 1A.)

su gira por el Oriente Medio y Europa.

Reagan fue dado de alta el sábado del centro médico de la Universidad George Washington donde estuvo internado desde el atentado contra su vida el 30 de marzo.

"Tiene buen aspecto y se ve muy recuperado" dijo el médico personal del mandatario Dr. Daniel Ruge.

Ruge dijo que Reagan se despertó a las 6.50 de la mañana el domingo para observar por televisión el lanzamiento del transbordador espacial Columbia. Su temperatura se mantiene normal y ahora está recibiendo penicilina en forma oral", informó Ruge.

Inicia...

(Viene de la Pág. 1A.)

Por otra parte, informó Radice, el banco efectuará todo tipo de operaciones, salvo la cuenta corriente que no le ha sido permitida, pero se reemplazará, en lo que se pueda, con cuentas de ahorro a la vista.

TODOS TIPO DE CREDITOS

También, se informó, que concederá todo tipo de créditos para importación y exportación, pero lo principal del esfuerzo será el financiamiento de capital de trabajo.

Se estima que las actuales necesidades anuales del sector de la mediana y la pequeña industria, en materia de créditos, es de alrededor de 200 millones de dólares. Lo anterior es a mediano, corto y largo plazo, a fin de que los medianos y pequeños empresarios puedan sacar adelante sus industrias.

El BEF no pretende de la noche a la mañana llegar a financiar y a

cubrir todas las necesidades del sector, pero se esperará incrementar el volumen de colocaciones, con el transcurso del tiempo. En una primera etapa se tratará de cubrir todo lo referente a la mediana y pequeña industria.

ASESORIA

Junto al financiamiento, se ha dispuesto que la entidad bancaria preste una asesoría adecuada al sector, con el fin de atenderlos como corresponde y "que se sientan en su casa", según lo manifestado por Fernando Nelson Radice.

De acuerdo a un estudio de factibilidad, el monto mínimo de los préstamos que se otorgarán será de 5.000 dólares. Los créditos serán concedidos a medida que se aprueben las líneas o proyectos. Preferentemente se financiarán: materias primas, inventarios y descuentos de las letras o facturas que tengan los clientes.

Guillermo Medina, presidente de la Zonal El Teniente y de la Comisión Negociadora que representa a seis sindicatos de esa rama de la Gran Minería del Cobre, entregó a las 11 horas de ayer al Subgerente de la División CODELCO, Pedro Bolt, el rechazo oficial de los trabajadores a la última oferta planteada por la empresa en la negociación colectiva.

La respuesta de la División al petitorio de los sindicatos será analizada en detalle por cada uno de ellos antes de la votación definitiva de la huelga legal, acto que se celebrará en asambleas separadas y mediante voto secreto, el jueves 16 del presente mes.

Allí los trabajadores manifestarán finalmente su decisión de ir o no a la huelga autorizada por la ley y cuya duración máxima es de sesenta días.

DESALIENTO

El dirigente Medina destacó que el reajuste del dos por ciento ofrecido por CODELCO Teniente está muy lejos del 10% que los trabajadores piden para mejorar sus salarios. Además, insistió en la petición de traspasar al sueldo imponible el bono de producción que recibe cada uno de ellos y que alcanza al 46% de dichos ingresos.

Ninguno de estos puntos han sido considerados por la División El Teniente al responder a las demandas laborales, como tampoco incluye la res-

puesta empresarial otros 18 puntos que —según recaló Guillermo Medina— "corresponden a derechos adquiridos previamente en materia de beneficios".

"Con esta actitud, la División está provocándonos indirectamente para que vayamos a la huelga, concluyó el representante gremial, y además nos notifican que "no sacaremos nada con golpear puertas afuera de la empresa", como si este mecanismo no fuera habitual para superar problemas de este tipo".

La insinuación podría referirse a la visita que realizará Medina, junto a otros 16 representantes de distintos gremios, al Ministerio del Trabajo para entrevistarse con el titular, Miguel Kast.

A la salida de esta reunión, Medina se refirió al conflicto señalando su falta de optimismo frente a la posición de la empresa y aclaró: "la comisión negociadora tiene el respaldo y la autorización para adoptar decisiones en representación de los 8 mil 500 trabajadores que negocian unidos". Ya en Rancagua, el dirigente agregó que esta autorización "significa una gran responsabilidad pues se trata de acuerdos vigentes en forma definitiva durante dos años".

Por su parte, el Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Bernardino Castillo, emitió una nota en testimonio de su más absoluto apoyo a los trabajadores en Antofagasta, donde se encuentra el máximo dirigente de los cupistas participando en las reuniones de la Zonal, también próxima a negociar un contrato colectivo para el período 82.

Hoy a las 11 horas los dirigentes sindicales de la División El Teniente ofrecerán una conferencia de prensa para dar a conocer su posición de opinión pública. La sesión se realizará en la sede de esta confederación en Santiago.

La Gerencia, a través de Benke, manifestó por su parte su pretensión de favorecer al minero que trabaja en la mina. Dijo tratándose de "Deseamos pagar más al operario que trabaja más". Hay trabajadores que no tienen la producción, que parten a ganar lo mismo que los que están en la mina, y la Gerencia desea ser más justa con las remuneraciones de su personal.

Rebeldes afganos quemaron vivos a cuatro oficiales rusos

NUEVA DELHI, INDIA, 13 (AP).— Insurgentes afganos capturaron recientemente y quemaron vivos a cuatro oficiales del Ejército soviético, informó hoy un prominente exiliado afgano que censuró a los rebeldes por "comportarse exactamente igual que los soviéticos y sus agentes".

Los rusos fueron capturados durante intensos combates en la primera semana de abril en la provincia de Pakhtiya, los rociaron con gasolina y los quemaron vivos, dijo Saeed Mohammed Maiwand, ex funcionario de la Oficina del Gobierno de Kabul, citando información suministrada por viajeros procedentes de Afganistán.

Si los insurgentes "no respetan la condición de combatientes de los soldados soviéticos, ¿cómo esperan que los rusos se atengan a las reglas de guerra determinadas por la Convención de Ginebra para prisioneros de guerra?", dijo.

En el choque de Pakhtiya, los soviéticos sufrieron intensas bajas, perdieron siete tanques y una gran cantidad de armas y municiones, dijo Maiwand, siempre en base a informaciones de su país.

Chile en primera línea de ruta aérea a la Antártica

Chile se incorporó a la primera línea de los países antárticos que utilizan la vía aérea como apoyo permanente a la investigación, exploración, ocupación y desarrollo del Continente Antártico, con los diferentes vuelos efectuados por los aviones de la Fuerza Aérea.

Recientemente regresó de la Base Aérea Antártica "Teniente Rodolfo Marsh", el Director General de Aeronáutica Civil, general de Aviación Jorge Rojas Carrasco, quien efectuó vuelos de inspección a todos los equipos de ayuda a la navegación en servicio en dicha base, piloteando un avión Beechcraft "King Air" en compañía de un grupo de expertos.

El mencionado viaje constituyó el inicio de los controles que se efectuarán cada cuatro meses, tendientes a verificar el correcto funcionamiento de los sistemas electrónicos de navegación, ubicados en la Isla Rey Jorge de la Shetland del Sur. Además, es importante vuelo técnico tuvo por finalidad comprobar la seguridad de nuevos diagramas de aproximaciones por instrumentos.

El avión "King Air" de la Dirección General de Aeronáutica Civil, está dotado de equipos electrónicos especializados para llevar a cabo esta misión, en trabajo coordinado con personal técnico que opera desde tierra.

Los resultados observados por el general Rojas fueron ampliamente satisfactorios, con lo cual la ruta aérea hacia el territorio antártico es totalmente segura, y los vuelos se podrán realizar en cualquier época del año.

Los vuelos realizados cumpliendo misiones logísticas y de traslado de dotaciones se han efectuado en forma segura y continuada, debido al buen funcionamiento de los sistemas de radio ayudas, puestos en acción por la Dirección de Aeronáutica Civil. Este organismo tiene la responsabilidad de la operación y mantenimiento de los equipos, que constituyen un valioso complemento en la aeronavegación antártica.

También se ha trabajado intensivamente para aumentar las dimensiones y efectuar mejoramientos en la pista de aterrizaje, ampliación del área de estacionamiento, construcción de hangares para aviones de gran capacidad y helicópteros, como asimismo, habilitar pabellones de alojamiento para el personal en tránsito.

Con este trabajo, la Base Aérea Antártica "Teniente Rodolfo Marsh" quedaría realmente operativa y logística para proyectarnos al Polo y, a la vez, en conjunto con la Universidad del país, contribuir al conocimiento y desarrollo de esa provincia inhóspita y al afianzamiento de la soberanía de este territorio tan rico en recursos naturales.

Tres mercantes a la gira en Valparaíso

Copados sitios de embarque

VALPARAISO.— Con todos sus sitios ocupados y tres mercantes a la gira, amaneció ayer el puerto de Valparaíso, lo que no se producía desde la semana anterior, cuando se debió trabajar en tercer turno para evitar el atochamiento naviero.

El Departamento de Programación de la Empresa Portuaria de Chile, señaló que en el sitio uno se encuentra el "L. Colombia" de bandera brasileña, que desembarca dos mil 180 toneladas de productos surtidos. Tiene anunciado zarpe para mañana a las 23.00 horas.

En el sitio dos está el "Charlottenborg", danés, que descarga dos mil 191 toneladas, principalmente resina, máquinas, caucho, contenedores, vehículos, cosméticos, papel e insecticidas.

En el sitio tres permanece el "Amsterdam", holandés, que desembarca mil 278 toneladas, principalmente productos químicos. A la vez embarca mil 342 toneladas, debiendo zarpar hoy en la tarde.

En el sitio cuatro está el panameño "Ballenita", que descarga 55 mil 548 cajas de manzanas. En el sitio cinco está el "Erithiani", griego, que llegó al país con dos mil 94 vehículos y trabajó de amanecida en el sitio SS.

En el seis permanece el "Rapel", de la Sud Americana de Vapores, que descarga tres mil 285 toneladas entre contenedores, productos químicos, aceite pulpa y puros congelados.

En los restantes sitios están atracados "Alraigo", español; "Mar Berth", libanés, y el ecuatoriano "Isa Baltra", los que cargan productos frutícolas.



El mercante de bandera británica "Current Express" desembarcó 1.108 toneladas, especialmente cereales, en lata, contenedores, millones, resina, a la mina, corcho, accesorios, maquinaria.

CON LAS AGENCIAS AP-UPI-DPA-LATIN-REUTER-ANSA

El vuelo del vehículo espacial se desarrolla en forma perfecta

CABO CAÑAVERAL, ESTADOS UNIDOS. Abril 13 (UPI).— El "avión de carga espacial" norteamericano, como han dado en llamar al transbordador Columbia, pasó hoy sobre su plataforma de lanzamiento, exactamente 24 horas después de haber salido, y los controladores del vuelo dicen que la misión se completará mañana con un aterrizaje normal.

"La tripulación está trabajando extraordinariamente bien y la nave espacial es magnífica", dijo Eugene Kranz, subdirector de operaciones de vuelo en la oficina de control de la misión en Houston.

John W. Young y Robert L. Crippen, que se despertaron temprano, cuando les tocaron un canto del estilo campesino estadounidense, llamado "Columbia, la máquina traviesa", pasaron sobre Cabo Kennedy a una altura de 276 kilómetros sobre la edi-

ficio donde estuvo guardado el viajero espacial al iniciar su 17ª vuelta a la Tierra, dijo Crippen.

El alado vehículo espacial de 107 toneladas parece estar funcionando bien en su vuelo de prueba inicial, a pesar de una serie de pequeños problemas, uno de los cuales parece ser un escape en una de las válvulas del sistema de aire.

El director del vuelo, Neal Hutchinson dijo que no era nada para preocuparse.

Dijo que no hay nada "ni siquiera remotamente" que constituya un problema que podría obligar a los astronautas a bajar antes del momento proyectado.

La única incertidumbre que se produjo con el lanzamiento perfecto de ayer, es la de qué riesgo representan las 30.000 placas de revestimiento contra el calor que deben proteger la envoltura de aluminio del Columbia contra las altas temperaturas que

ocurrirán cuando vuelva a entrar en la atmósfera terrestre.

El Columbia regresará a la Tierra el martes, al cumplir su órbita número 36, y aterrizará como un avión de ruedas en la base aérea de Edwards, en el desierto de Mojave en California como a una y media de la tarde, hora del este de Estados Unidos (18:30 GMT).

En la transmisión desde la cabina de mando del Columbia, cuando completó su primer día en órbita, se vio al comandante Young en el asiento izquierdo, con sus gafas de leer, revisando el tablero de instrumentos.

El regreso constituye otra nueva hazaña en el programa del espacio, ya que nunca antes otro vehículo espacial ha atravesado las capas atmosféricas desde el espacio a la densa atmósfera terrestre y aterrizado por su propia fuerza.

El Columbia hará otro vuelo en septiembre.

En este grabado se observan los restos de los cohetes protectores del Columbia, los que fueron fotografiados por el Transbordador. Estos cayeron un tanto deteriorados, pero podrán reutilizarse, ya que se les recuperó. (Radiofoto AP).

Breves sobre Chile

RELACIONES CHILE-PERU

LIMA, Abril 13 (LATIN REUTER).— La anunciada normalización en las relaciones entre Perú y Chile "es ya una realidad", comentó el diario La Prensa, que afirmó que estas "nunca debieron interrumpirse".

El matutino, luego de ponderar la normalización de vínculos, dijo que "unidos como estamos, manteniendo buenas relaciones, nos será más fácil alcanzar la superación común de nuestros países".

Agregó que la reanudación de las relaciones diplomáticas, a nivel de embajadores, "tiene el sello de la buena intención de parte nuestra, y esperamos que no vuelvan a ocurrir actos reñidos con el respeto mutuo".

"Sólo guardándonos respeto y consideración, nuestras relaciones serán cada día más fructíferas y, por lo mismo, tendrán la solidez necesaria", comentó.

El diario recordó que "hace algún tiempo, ciudadanos chilenos fueron descubiertos en territorio peruano realizando actos de espionaje, los mismos que determinaron la declaración de persona no grata al entonces embajador chileno Francisco Bulnes, así como el fusilamiento de un suboficial de la Fuerza Aérea peruana, por delito de traición a la patria".

La Fuerza Aérea culpó al soldado de entregar datos de bases estratégicas a diplomáticos chilenos.

El cotidiano dijo que, desde entonces, "las relaciones con Chile quedaron limitadas tan sólo a nivel de encargados de negocios".

Perú y Chile intercambiaron el viernes un acuerdo público de nombrar en fecha próxima sus respectivos embajadores.

El gobierno designó como embajador en Santiago al abogado José Luis Bustamante Rivera, faltando su ratificación por la Cámara de Senadores.

ARMAS

LISBOA, Abril 13 (ANSA).— Portugal vendió en los últimos dos años armas a Paraguay, Chile y El Salvador, anunció hoy un comunicado oficial del gobierno de Lisboa.

El documento respondió a una interrogación del diputado Mario Tomás, de la Unión Democrática Popular, y no especificó la cantidad y el tipo de armas vendidas.

El gobierno justificó las ventas con el hecho de que con esos países mantiene normales relaciones diplomáticas y no sufren embargos internacionales en la materia.

Programa realizado por los pilotos en las últimas 24 horas

CABO CAÑAVERAL, 13 Abril (AP).— Programa de actividades principales de los astronautas John Young y Robert Crippen hoy (ayer) a bordo del transbordador espacial Columbia, (todas las horas es):

03.50.- Despertarse luego de casi ocho horas de descanso. Preparar alimentos. Realizar limpieza.

05.30.- Instalar cámaras de televisión en la cabina.

05.50 a 06.30.- Desayunar.

07.00.- Se completan 24 horas de la misión. Transmisión televisada de escenas en la cabina y cubierta de vuelo al cumplir la decimoséptima vuelta a la órbita terrestre.

07.50.- Más transmisión televisada.

08.00.- Crippen operará cámara de control remoto.

12.00-12.50.- Segunda merienda.

13.00.- Crippen realizará observaciones por la ventana y trabajos con cámara aprovechando la luz solar.

15.10.- Más transmisión por televisión y otras fotografías.

16.50.- Tercera merienda del día.

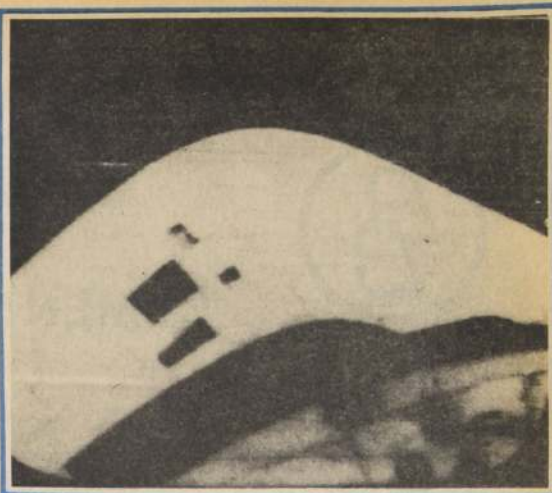
20.00.- Dormir durante casi ocho horas.

Separatistas de Quebec optan a candidaturas

OTTAWA, Abril 13 (DPA).— La población de la provincia francocanadiense de Quebec fue convocada a elegir hoy un nuevo gobierno regional. A pesar de que en un histórico plebiscito hace casi un año la mayoría de los electores se decidió por la permanencia de Quebec en la Federación de Estados Canadienses, el Partido Separatista volvió a presentar una lista de candidatos.

Los 4,4 millones de electores podrán elegir para la jefatura del gobierno entre René Lévesque, jefe de gobierno desde 1976, del Partido Quebecois, cuyo objetivo principal es la independencia de Quebec, y Claude Ryan, del Partido Liberal al que también pertenece el Primer Ministro canadiense, Pierre Trudeau.

Según los resultados de las encuestas, pocos días antes de las elecciones Lévesque tenía una ventaja considerable.



Satélites asesinos rusos podrán ser neutralizados

CABO CAÑAVERAL, Abril 13 (ANSA).— La nave espacial "Columbia" que se halla actualmente en el espacio con dos hombres a bordo es considerada como una prodigiosa máquina que permitirá progresos fabulosos en la ciencia pacífica.

Poco se habla en cambio de los igualmente fabulosos progresos que dará a la ciencia bélica.

Algo saben los soviéticos que no están para nada contentos con esta nueva hazaña espacial. "Columbia" y todos los descendientes de esta dinastía están destinados a neutralizar los "satélites asesinos" que Moscú ya probó con éxito en el espacio. Este tipo de artefacto se encarga de eliminar a los numerosos satélites espías norteamericanos que llenan el cielo (en competencia con los igualmente numerosos satélites espías soviéticos).

El significado práctico de la experiencia de "Columbia" es superior a la del viaje norteamericano a la luna de julio de 1969 comandado por Neil Armstrong.

Las versiones sucesivas del astroplano podrán llevar a bordo un "cohetes de salvataje" que se aplicará a los satélites norteamericanos para empujarlos a una órbita más amplia y escapar así a los "satélites asesinos" soviéticos.

Tendrá además un arma de ciencia ficción: un brazo-robot proyectado en Canadá que podrá agarrar un artefacto orbitante y colocarlo en el vientre del astroplano.

Otro proyecto, denominado "Talon Gold" se refiere a un sistema de objetivos para un laser espacial. La nave debería probar justamente el sistema de enfoque de este rayo que permitiría encontrar y destruir un satélite soviético a miles de kilómetros de distancia.

El "Columbia" debería probar también un nuevo sensor de rayos infrarrojos de 800 kilos que aplicado a un satélite espía permite seguir el vuelo de los objetos en el espacio.

Actualmente funcionan sensores de este tipo en satélites espías norteamericanos que vigilan los artefactos espaciales soviéticos pero el sensor que se probará en el "Columbia" es más perfecto.

El proyecto más ambicioso es en cambio la realización de una estación militar norteamericana en órbita, con lo que se perfeccionaría la guerra espacial. Este proyecto existe aunque se precisarán muchos años para resolver todos los problemas técnicos que plantea.

Pero pocos minutos bastan para decidir la realización política de este proyecto.



Los pilotos del Transbordador "Columbia, tomando su desayuno, poco antes de iniciar su aventura espacial. Aparecen Robert Crippen y el Comandante del vuelo, John Young. Hoy termina el orbitaje a la Tierra, que abre insospechados horizontes al ser humano. (Radiofoto AP).

Integrantes del IRA que están presos optarán a candidaturas

LONDRES, 13 Abril (DPA).— El claudicante "Ejército Republicano Irlandés" (IRA) presentará a varios de sus miembros, que cumplen largas penas de cárcel por terrorismo, como candidatos en las elecciones comunales del próximo mayo en la provincia autónoma británica de Irlanda del Norte (Ulster).

La semana pasada, el terrorista Bobby Sands ganó un escaño de la Cámara de los Comunes de Londres, en unas elecciones complementarias para cubrir un asiento vacante del Parlamento británico, a pesar de encontrarse en la cárcel y en peligro de muerte a causa de una huelga de hambre de varias semanas.

Tras el éxito de Bobby Sands, la llamada ala "provisional" del "IRA" se promete con nuevas candidaturas mayor apoyo moral para las demandas de los reclusos en huelga de hambre, que exigen ser considerados y tratados como presos políticos y reclaman también mejoras en el régimen penitenciario.

Los principales candidatos serían tres miembros del "IRA", encarcelados en Belfast que, al igual que Bobby Sands, se niegan a ingerir alimento desde hace semanas.

Sands inició su huelga hace 44 días y parece decidido a ayunar hasta la muerte. Los otros tres se unieron después a la acción de protesta.

Convenio entre Venezuela y España sobre regadío rural

MADRID, Abril 13 (ANSA).— Un acuerdo de "Cooperación técnica en materia de regadíos y desarrollo rural integral", fue suscrito hoy aquí entre España y Venezuela.

Mediante dicho acuerdo España asesorará técnicamente al gobierno venezolano en los programas de Transformación de Regadío y Creación de Asentamientos Humanos, en zonas del estado de Yaracuy, principalmente en el área de influencia de la represa de Cumaripa.

"Queremos aprovechar la experiencia que tiene España en materia de regadíos y asentamientos humanos, pues nuestro país está haciendo importantes esfuerzos en este sentido y Venezuela tiene mucho que aprender de España en esas materias, sin que tengamos ningún rubor en reconocerlo", manifestó el Ministro venezolano de Agricultura y Cria, José Luis Zapata Escalona, signante del acuerdo con su colega español, Jaime Lario de Espinosa.

Japón y la URSS creen que la nave es inicio de un nuevo armamentismo

NUEVA YORK, ABRIL 13 (UPI).— La comunidad mundial elogió el lanzamiento del transbordador Columbia como el comienzo de una nueva era de promesas ilimitadas, mayores que las que reservó el aterrizaje del Apolo en la Luna, pero Japón y la Unión Soviética advirtieron que podría desencadenar una carrera armamentista espacial.

Millones de personas a través del globo presenciaron el lanzamiento realizado en la mañana de ayer desde

Cabo Cañaveral. La televisión polaca abrió su programa noticioso con el lanzamiento. Otro tanto hizo la televisión soviética, mientras la prensa china inundó sus páginas frontales con informaciones sobre la histórica misión espacial.

En Japón el diario Mainichi Shimbun comentó que "un éxito en el programa del transbordador espacial es mucho más importante para el desarrollo y el uso industrial del espacio para el hombre que el Apolo 11".

Sin embargo, según el diario, "también provocó inquietud que el programa pueda intensificar la carrera armamentista y la contaminación en la capa superior de la atmósfera".

De esa inquietud se hizo eco el diario Sankei Shimbun, que señaló que "ayudará al hombre a realizar sus sueños de larga data, pero también ha creado una nueva interrogante para la paz del mundo".

La televisión soviética mostró a los astronautas John W. Young y Robert L. Crippen a bordo del primer vehículo espacial reusable, en momentos en que dos cosmonautas soviéticos, en órbita desde el 12 de marzo, celebraban el vigésimo aniversario del primer vuelo espacial pilotado cumplido por el soviético Yuri Gagarin.

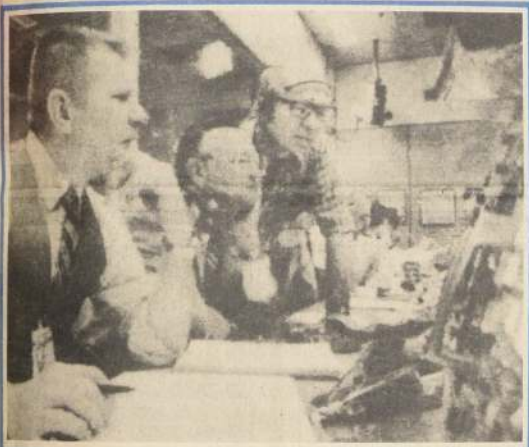
La agencia de noticias TASS denunció que "los militares de Estados Unidos asocian el programa con sus planes de largo alcance de proyectar la carrera armamentista al espacio".

China, que envió cinco observadores a Cabo Cañaveral, replicó que el Columbia "ha suscitado el resentimiento de la Unión Soviética" y descartó la advertencia de TASS.

"La misma Unión Soviética desde 1977 ha estado experimentando con satélites interceptores" que se aproximan a otros objetos orbitales y están, "destruyendo así al satélite enemigo", informó la agencia oficial.

En Japón, el profesor Rinzo Obayashi, del Instituto Nacional de Investigación Espacial, predijo que dentro de medio siglo 100 millones de personas podrán vivir en colonias espaciales.

El diario australiano The Sun dijo que "veinte años de vuelos humanos espaciales no han modificado la excitación de un lanzamiento espacial", y agregó que el valor de la "explosión de conocimiento" es inapreciable.



El Director del Centro Espacial Kennedy, Christopher Kraft, al centro; el Vicedirector de vuelos, Eugen Krantz, a la izquierda; y el Director de Ingeniería y Desarrollo, Maxime Faget, observan una pantalla de control, en Houston al iniciarse la misión del "Columbia". (Radiofoto AP)

Houston despertó con canciones folklóricas a Young y Crippen

HOUSTON, TEXAS, ESTADOS UNIDOS, Abril 13 (LATIN REUTER).— Los astronautas del transbordador espacial John Young y Robert Crippen se despertaron hoy al son de una canción de ritmo folklórico que trata sobre su histórica misión, mientras el Columbia recorría su trigésimo primera órbita en torno de la Tierra.

Casi 21 horas después de que la revolucionaria nave espacial con alas en delta fuera lanzada del Centro Espacial Kennedy en Florida, los funcionarios encargados del control de la misión dijeron que todo marchaba bien y los astronautas informaron haber tenido un sueño reparador, aunque con frío.

"Las cosas se pusieron un poquito desahucables", dijo el capitán de la marina estadounidense Crippen a los funcionarios del Centro Espacial Johnson.

"Si pueden encontrar la manera de templar la cabina, nos gustaría saberlo".

Los técnicos procuraron hacer desde tierra los ajustes necesarios cuando el Columbia pasaba sobre España.

Young, comandante del transbordador que realiza su quinto vuelo espacial, dijo que podía ver claramente la Base Naval Estadounidense de Rota, uno de los lugares que la misión cuenta como alternativa para realizar un aterrizaje de emergencia.

Una canción de elogio a los astronautas y a la misión del transbordador espacial les fue irradiada cuando los dos hombres despertaron luego de dormir durante más de siete horas.

Tras tomar un desayuno caliente, se dispusieron a realizar varias pruebas adicionales del sistema de control de vuelo del Columbia.

Los hombres no volverán a dormir antes del previsto aterrizaje por planeo en el desierto californiano de Mojave mañana por la tarde, 54 horas y 27 minutos después del lanzamiento.

El Columbia permitirá a EE.UU. mantener dominio tecnológico

CABO CAÑAVERAL, Estados Unidos Abril 13 (UPI).— Expertos veteranos en la era espacial y despacharon hombres a la luna hace más de una década, observan con gran excitación los nuevos derroteros que abre la misión del transbordador Columbia.

Los expertos consideran al Columbia como la llave que abre el futuro

espacial, que inicia una era en la que algún día será una cuestión de rutina el viaje espacial.

Los expertos estiman que el transbordador reviste importancia clave para el mantenimiento del dominio tecnológico estadounidense, la exploración espacial y la defensa.

"Apolo, en su día, fue tal vez tan complejo como el transbordador lo es

hoy", declaró George M. Low, administrador de NASA en 1970 y 1971. "Pero el transbordador hará accesible el espacio; es la herramienta que algún día hará del viaje espacial una cosa rutinaria".

Walter J. Kapryan, director de lanzamientos de Apolo, actualmente retirado, dijo que el Columbia es "crítico para nuestro futuro espacial".





CEMENTOS BIO-BIO S.A.

AUTORIZACION:
D.S. 2006 de 26 de febrero de 1958

MODIFICACIONES:
D.S. 4835 de 6 de diciembre de 1962
D.S. 743 de 23 de agosto de 1966
Resolución N° 88-C de 17 de marzo de 1976
Resolución N° 64-C de 16 de marzo de 1977
Resolución N° 248-S de 13 de diciembre de 1977
Resolución N° 305-S de 4 de agosto de 1978
Resolución N° 224-S de 19 de mayo de 1980

DIRECTORIO

Presidente
HERNAN BRIONES GOROSTIAGA

Vicepresidente
ALFONSO ROZAS OSSA

Directores
NINOSLAV BRALIC LUKSIC

HERNAN BRIONES GOICH

MANUEL GORDO CARCEDO

PATRICIO GROVE ALLENDE

GUILLERMO STEIN MORIG

Capital autorizado \$ 150.000.000
Capital suscrito y pagado 150.000.000
Reservas 2.459.899.490

BALANCE GENERAL

ACTIVOS	31 de diciembre de			
	1980		1979	
	Parciales	Totales	Parciales	Totales
CIRCULANTE	\$	\$	\$	\$
Caja y bancos	5.828.625	392.896.118	15.411.814	453.862.783
Inversiones financieras	150.426.898		1.940.284	
Deudores por ventas	14.450.495		74.315.823	
Documentos por cobrar	157.299		43.353.879	
Deudores varios	6.158.259		24.049.339	
Cuentas corrientes empresas subsidiarias	—		219.460.365	
Existencias	163.795.553		68.977.512	
Impuestos por recuperar	50.369.134		5.865.573	
Gastos pagados por anticipado	995.133		488.194	
Otros activos circulantes	714.722		—	
FIJO		381.612.508		275.426.419
Terrenos	39.641.032		37.156.597	
Construcción de obras de infraestructura	169.619.037		22.983.485	
Equipos de transporte	9.680.963		11.350.784	
Maquinarias y equipos	170.890.916		2.041.671	
Menos: Depreciación acumulada	(10.115.502)		(8.161.604)	
Obras en ejecución	1.896.062		210.055.486	
OTROS ACTIVOS		2.447.006.553		2.480.128.474
Inversiones en empresas subsidiarias	2.361.774.407		2.267.137.552	
Intangibles	3.981.164		2.530.788	
Gastos de organización y puesta en marcha aserradero	70.485.561		17.483.697	
Impuestos y gravámenes diferidos	10.765.421		16.356.505	
Inversiones en rubros madereros forestales	—		27.367.309	
Inversiones financieras a largo plazo	—		149.252.623	
Total activos		3.221.515.179		3.209.417.676

PASIVOS Y PATRIMONIO	31 de diciembre de			
	1980		1979	
	Parciales	Totales	Parciales	Totales
CIRCULANTE (A menos de 1 año)	\$	\$	\$	\$
Bancos	134.961.140	313.648.589	64.411.092	216.814.995
Obligaciones vinculadas a deudores a largo plazo	115.335.595		1.904.482	
Dividendos por pagar	1.532.027		1.391.362	
Cuentas por pagar	15.642.956		44.141.148	
Documentos por pagar	5.568.840		6.580.000	
Provisiones y retenciones	1.937.579		91.381.311	
Impuesto a la renta	—		1.835.645	
Ingresos percibidos por adelantado	2.619.293		—	
Acreedores empresas subsidiarias	35.031.049		—	
Otros pasivos circulantes	1.020.110		5.169.955	
LARGO PLAZO (A más de 1 año)		288.170.880		460.858.765
Bancos	262.263.354		436.459.599	
Documentos por pagar	25.210.526		24.399.166	
Provisión indemnización por años de servicio	697.000		—	
PATRIMONIO		2.619.695.710		2.531.743.916
Capital pagado (25.000.000 de acciones a \$ 6 cada una)	150.000.000		150.000.000	
Reservas de revalorización:				
Reserva para futuras capitalizaciones	2.215.976.353		2.134.070.018	
Fondo reserva forestal	10.867.699		—	
Utilidades retenidas	—		33.011.765	
Reserva legal	36.851.737		—	
Reserva para futuros dividendos (circular 1531)	196.203.701		183.422.551	
Utilidad del ejercicio	9.796.220		48.427.858	
Menos: Dividendos provisionales	—		(17.188.276)	
Total pasivos y patrimonio		3.221.515.179		3.209.417.676

Las notas adjuntas N°s 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

CUENTAS DE ORDEN

	Al 31 de diciembre de	
	1980	1979
	\$	\$
Garantías otorgadas	228.989.914	151.592.989
Letras en garantía	20.092.725	23.221.059
Pagares por importaciones	250.387	24.932.164
Documentos recibidos en garantía	5.367.829	4.813.644
Garantías del Directorio	2.127.909	77.104
Otros	322.754	2.553.809

ESTADO DE RESULTADOS

	Por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de	
	1980	1979
	\$	\$
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación	—	759.725.959
Menos: Costo de explotación	—	(440.887.466)
Resultado bruto	—	318.838.493
Menos: Gastos de administración y ventas	(58.224.881)	(141.935.364)
Resultado operacional	(58.224.881)	176.903.129
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más: Ingresos fuera de explotación	46.604.922	48.101.020
Menos: Egresos fuera de explotación	—	(2.421.393)
Gastos financieros y otros	(93.486.073)	(66.548.379)
	(105.106.032)	156.034.377
Más: (menos) Corrección monetaria	114.902.252	(61.858.935)
Resultado antes de impuesto a la renta	9.796.220	94.175.442
Menos: Impuesto a la renta	—	(45.747.584)
Resultado del ejercicio	9.796.220	48.427.858

Las notas adjuntas N°s 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	Por los ejercicios terminados el 31 de diciembre de	
	1980	1979
	\$	\$
RECURSOS OBTENIDOS DE		
Utilidad del ejercicio	9.796.220	48.427.858
Más: Cargos que no afectan al capital de trabajo		
Depreciación del activo fijo físico	5.548.233	23.298.692
Provisión indemnización años de servicio	697.000	—
Retiros del activo fijo	520.159	—
Corrección monetaria neta de los rubros no circulantes al inicio del ejercicio	(106.505.490)	(11.249.707)
Capital de trabajo proveniente de las operaciones del ejercicio expresado en moneda de cierre	(89.943.878)	60.476.843
Venta de activos fijos netos	126.030	142.796.362
Incremento deudas de largo plazo	62.846.082	336.288.740
Venta de derechos en sociedades	—	692.621
Venta de otros activos fijos	—	5.548.143
Traspasos de activos del largo plazo	168.985.566	—
Reserva forestal de bosques en existencia	10.867.699	—
	152.881.499	545.802.709
RECURSOS APLICADOS EN		
Compra de activos fijos	112.327.593	232.554.951
Inversiones en compañías subsidiarias	543.291	607.646
Activos intangibles	1.450.377	1.444.227
Gastos de organización y puesta en marcha	53.001.864	16.071.321
Inversiones en rubros madereros y forestales	—	1.270.089
Traspaso al pasivo circulante de la provisión por indemnización por años de servicio	—	31.223.237
Indemnizaciones por años de servicio pagadas	—	2.932.939
Impuesto y gravámenes sobre importaciones diferidas a largo plazo	—	16.356.505
Dividendos pagados, a valores de cierre	27.205.000	23.088.259
Traspasos del pasivo largo plazo al circulante	109.107.898	—
Pagos de deudas del largo plazo	7.045.735	—
	310.681.758	325.547.174
Aumento (disminución) del capital de trabajo expresado en moneda de cierre	(157.800.259)	220.255.535

Las notas adjuntas N°s 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

CONTINUA AL FRENTE



CEMENTOS BIO-BIO S.A.

VIENE DEL FRENTE

CAMBIOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	Aumento (disminución)	
	1980	1979
	\$	\$
Caja y bancos	(9.583.189)	(1.630.696)
Depósitos a plazo	148.486.614	(11.558.758)
Deudores por ventas	(59.865.328)	267.082.780
Documentos por cobrar	(43.196.580)	—
Deudores varios	(17.891.080)	—
Deudores empresas subsidiarias	(219.460.365)	—
Existencias	94.818.041	(3.989.134)
Impuestos por recuperar	44.503.561	—
Gastos pagados por anticipado	506.939	(8.354.743)
Otros activos circulantes	714.722	—
Más (menos)	(60.966.665)	241.549.449
Bancos	(70.550.048)	25.811.486
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	(113.431.113)	—
Dividendos por pagar	(140.665)	—
Cuentas por pagar	28.498.192	(21.205.441)
Documentos por pagar	1.011.160	—
Provisiones y retenciones	89.443.732	(39.449.775)
Impuesto a la renta	1.835.645	—
Ingresos percibidos por adelantado	(2.619.293)	13.549.818
Acreedores empresas subsidiarias	(35.031.048)	—
Intereses por pagar	5.141.079	—
Otros pasivos circulantes	(991.234)	—
Aumento (disminución) neto del capital de trabajo expresado en moneda de cierre	(157.800.259)	220.255.537

Las notas adjuntas N°s 1 a 14 forman parte integral de estos estados financieros.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos examinado el balance y las cuentas de resultado de Cementos Bio-Bio S. A. al 31 de diciembre de 1980 y hemos encontrado sus saldos conformes con los que arroja el libro mayor.

Alfonso Iglesias Bastias

Luis Salas Salas

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1 RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES

a) Corrección monetaria

Los activos y pasivos no monetarios, el capital propio y las cuentas de resultado han sido ajustados de acuerdo a las normas sobre corrección monetaria, las que, a partir del ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1979, incluyen el reconocimiento, con efecto en resultados, de la corrección monetaria del capital propio financiero.

El cambio de criterio respecto de 1978 significó un menor cargo a los resultados del ejercicio 1979 de \$ 1.794.319.

b) Depósitos a plazo e inversiones financieras.

Se presenta a su valor de inversión más reajustes e intereses al cierre del ejercicio.

c) Existencias

Las existencias de productos terminados y en proceso obtenidos en la etapa de puesta en marcha del aserradero, se presentan valorizadas a sus costos de producción del último mes, los cuales no exceden sus respectivos valores de realización.

Las materias primas, materiales y repuestos han sido valorizados a sus costos de reposición definidos por las normas sobre corrección monetaria.

La existencia de materia prima para el aserradero (madera en pie), incluida en el activo circulante, se presenta a su costo de adquisición ajustado al cierre del ejercicio en base a la variación del índice de precios al consumidor y corresponde a la parte de los bosques que se estima será explotada durante el ejercicio siguiente. Además, los bosques existentes en fundos propios incluyen el mayor valor proveniente del reconocimiento contable del crecimiento natural (Nota 11 c).

d) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan al costo más revalorizaciones legales.

Las depreciaciones están calculadas sobre la base de los años de vida útil restantes de los bienes respectivos. La depreciación del ejercicio alcanzó a \$ 5.448.233 (\$ 23.398.692 en 1979).

e) Inversiones de empresas subsidiarias

Estas inversiones se presentan a su respectivo valor patrimonial proporcional (Nota 8). Al cierre del ejercicio 1978 estas inversiones se presentaban a su costo de adquisición más revalorizaciones legales.

f) Provisión por indemnización por años de servicio

La provisión por indemnización por años de servicios por \$ 697.000 (en 1979 \$ 57.725.615) representa las indemnizaciones devengadas por el personal de la Sociedad al cierre de los respectivos ejercicios, contabilizadas al valor corriente de la obligación. Se presenta en provisiones y retenciones del corto plazo al 31 de diciembre de 1979 el monto desembolsado durante 1980 debido a que a partir de este año cesó en su relación con la Sociedad el personal vinculado con la actividad cementera (Nota 5). Al 31 de diciembre de 1980 no se constituyó provisión por indemnización por años de servicio del personal contratado en 1980, por no existir obligación contractual al respecto.

g) Cambios

Los saldos en moneda extranjera han sido traducido al tipo de cambio vigente al 31 de diciembre de 1980 de US\$ 1 = \$ 39 y DM 1 = \$ 19,97 (US\$ 1 = \$ 39 y DM 1 = \$ 22,86 al 31 de diciembre de 1979).

h) Gastos de organización y puesta en marcha del aserradero.

Se presentan a su costo más corrección monetaria e incluyen los gastos y la deducción de los ingresos varios provenientes de las operaciones efectuadas en 1980, durante el período de puesta en marcha. La amortización de éstos se efectuará en cinco ejercicios a partir de 1981.

NOTA 2 CORRECCION MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta corrección monetaria determinado según lo descrito en Nota 1 a).

	(Cargo) Abono	
	1980	1979
	\$	\$
Cargo por corrección monetaria del capital propio	(604.220.849)	(118.029.312)
Abono neto por actualización de activos y pasivos	710.494.066	94.911.441
	106.273.217	(23.117.871)
Abono (cargo) por actualización de las cuentas de resultado	8.629.035	(38.741.064)
Abono (cargo) neto por corrección monetaria	114.902.252	(61.858.935)

NOTA 3 SALDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Los saldos al 31 de diciembre de 1979 se presentan actualizados en un 31,6%.

NOTA 4 EXISTENCIAS

Los saldos presentados en existencias incluyen:

	1980	1979
	\$	\$
a) Existencias relacionadas con la explotación del aserradero:		
Productos terminados y en proceso	40.998.166	—
Materia prima en trozos	21.233.225	—
Materia prima en pie	95.243.402	54.950.451
Materiales y repuestos	5.968.228	—
Importaciones en tránsito	352.532	3.750.012
	163.795.553	58.700.463
b) Existencias relacionadas con la explotación del cemento:		
Productos terminados y en proceso	—	3.628.416
Materia prima y materiales	—	6.648.633
	—	10.277.049
Total existencias	163.795.553	68.977.512

NOTA 5 ACTIVO FIJO Y ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1979 la Sociedad vendió a su subsidiaria Industria Nacional de Cementos S.A. (INACESA) los bienes del activo fijo y la mayor parte de sus existencias relacionadas con la explotación del rubro del cemento.

Dicha venta se efectuó en base a los valores de libro de los activos respectivos. La actividad principal de la Sociedad será la explotación del rubro maderero y, a través de la subsidiaria INACESA, se explota el rubro del cemento.

NOTA 6 IMPUESTOS A LA RENTA

La Sociedad ha calculado la provisión para cubrir las obligaciones de los impuestos a la renta, adicional y habitacional en base a las normas tributarias vigentes. Al 31 de diciembre de 1980 no se efectuó provisión, ya que una vez efectuados los agregados y deducciones a la utilidad contable, no resultó renta imponible. Los pagos provisionales efectuados en 1980 por \$ 5.390.072 se incluyen en "Impuestos por recuperar" del activo circulante. Al 31 de diciembre de 1979 se presenta en el pasivo circulante el saldo por pagar de \$ 1.835.645 deducidos los pagos provisionales efectuados en dicho ejercicio.

NOTA 7 HIPOTECAS Y GARANTÍAS

La Sociedad se ha constituido en fiadora y codeudora solidaria ante instituciones bancarias, por créditos concedidos a su subsidiaria Industria Nacional de Cemento S. A. Estas fianzas y codeudoras solidarias cubren al 31 de diciembre de 1980 \$ 336.180.000 (\$ 302.680.000 en 1979). Además se ha constituido a favor de instituciones bancarias, prenda agraria sobre madera en pie (bosques) y prenda industrial sobre maquinarias y equipos del aserradero para garantizar créditos por \$ 35.100.000 y \$ 68.000.000, respectivamente.

NOTA 8 INVERSIONES EN SUBSIDIARIAS

Las inversiones en subsidiarias se presentan a su valor patrimonial proporcional.

De acuerdo a la circular 1530 de la Superintendencia de Valores y Seguros, el mayor valor proveniente de la aplicación de este criterio en la valorización de la inversión en Industria Nacional de Cemento S. A. (99,99%) y en Procementos Ltda. (75,65%), por \$ 91.998.710 y \$ 2.494.667 respectivamente, fue distribuido en forma proporcional entre las cuentas de patrimonio (Nota 11).

Al 31 de diciembre de 1979 el mayor valor contabilizado por este concepto ascendió a \$ 2.080.176.870 y representó el efecto del cambio de criterio respecto de 1978, en el cual dichas inversiones se presentaron al costo de adquisición más corrección monetaria. Este cambio fue realizado de acuerdo con las disposiciones vigentes.

NOTA 9 INVERSIONES FINANCIERAS

Las inversiones financieras por \$ 150.426.898 presentadas en 1980 en el activo circulante (\$ 149.252.623 en el largo plazo en 1979), comprenden a depósitos de ahorro reajustables y endosados en garantía.

NOTA 10 PASIVO A LARGO PLAZO

Las obligaciones a largo plazo tienen los siguientes vencimientos:

Año	1980	1979
	\$	\$
1981	—	130.195.413
1982	76.195.413	57.495.249
1983	75.212.416	57.472.564
1984	67.868.832	57.648.503
1985	61.350.372	158.047.036
1986 en adelante	6.846.847	—
	287.473.880	460.858.765

NOTA 11 PATRIMONIO Y RESULTADOS

a) Movimientos de los ejercicios 1980 y 1979

El movimiento de las cuentas de capital, reservas y resultados registrado durante 1980 y 1979 es el siguiente:

	Capital	Futuros aumentos de capital	Reserva forestal	Reserva legal	Fondo futuros dividendos (Circ. 1531)	Fluctuación de valores	Total capital y reservas	Utilidad
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Saldo al 31/12/78	150.000.000	59.826.868	—	2.023.818	5.749.747	8.762.260	224.362.693	15.359.409
Distribución utilidad 1978	—	—	—	1.008.870	11.100.539	—	12.109.409	(12.109.409)
Reversión fluctuación de valores	—	—	—	—	—	(8.762.260)	(8.762.260)	(3.250.000)
Revalorización capital propio financiero y su distribución	—	81.924.604	—	1.184.083	6.579.240	—	89.687.927	—
Mayor valor por revalorización inversiones en subsidiarias y su distribución	—	1.443.864.043	—	20.868.157	115.949.312	—	1.580.681.512	—
Saldo al 31/12/79	150.000.000	1.585.615.515	—	25.084.928	138.378.838	—	1.900.079.281	—
Utilidad del Ejercicio 1979	—	—	—	—	—	—	—	36.798.284
Dividendos provisionales	—	—	—	—	—	—	—	(13.061.000)
	—	—	—	—	—	—	1.900.079.281	23.738.284
Distribución utilidad 1979 a reservas	—	—	—	1.948.499	11.039.785	—	12.988.284	(12.988.284)
Dividendos reportados por distribución de utilidad 1979	—	—	—	—	—	—	—	(10.750.000)
Mayor valor por revalorización de inversiones en subsidiarias y su distribución	—	85.249.336	—	1.327.818	7.916.223	—	94.493.377	—
Dividendos reportados en 1980 con cargo a la reserva futura dividendos	—	—	—	—	(12.750.000)	—	(12.750.000)	—
Revalorización bosques	—	—	10.867.699	—	—	—	10.867.699	—
Revalorización capital propio y su distribución	—	545.111.502	—	8.490.492	50.618.855	—	604.220.849	—
Saldo al 31/12/80	150.000.000	2.215.976.353	10.867.699	36.851.737	196.203.701	—	2.609.899.490	—
Utilidad del Ejercicio 1980	—	—	—	—	—	—	—	9.796.220
Total patrimonio y utilidad	—	—	—	—	—	—	2.609.899.490	9.796.220

CONCLUYE A LA VUELTA



I. GANDHI, cree que la invasión de Afganistán es sólo un "acontecimiento".

Guerra fría y Afghanistan en agenda de reunión de I. Gandhi y M. Thatcher

NUEVA DELHI, ABR. 13 (LATIN REUTER). — La guerra fría está ante las mismas puertas de la India y las perspectivas internacionales son las más sombrías de los últimos 20 años, afirma la Primera Ministra india, Indira Gandhi.

Su colega británica Margaret Thatcher, quien llegará a la India el miércoles en visita oficial de cinco días, podría compartir este punto de vista. Pero difícilmente las dos mandatarias puedan coincidir en la forma en que se debe mejorar el clima internacional.

- ☐ Mañana miércoles llegará a Nueva Delhi la Primera Ministra británica.
- ☐ Protestas de India por "excusas" para armar a Pakistán

La India y Gran Bretaña sostienen opiniones adversas sobre la intervención soviética en Afghanistan y las medidas estadounidenses para contrarrestarla: creación de una fuerza de despliegue rápido en el Golfo

pérsico y Bearn de Paquistán, dos puntos que dominarán las conversaciones que mantendrán las primeras ministras.

En las declaraciones realizadas la semana pasada al parlamento, Indira Gandhi dijo que el foco de la guerra fría se había desplazado desde Europa al litoral del Océano Índico.

Afirmó que las políticas de confrontación amenazaban con envolver a todas las naciones, el tiempo que depuró el hecho que 30 años de pacífica diplomacia internacional hayan sido barridos por lo que dio en llamar los vientos calientes de la beligerancia.

Lo que Margaret Thatcher denuncia como ocupación de Afghanistan por tropas soviéticas en diciembre de 1979, Indira Gandhi, quien afirma que las condenas unilaterales no son efectivas, prefiere llamarlo "los acontecimientos en Afghanistan".

Los acontecimientos en Afghanistan

tan" dijo ante el parlamento, ha ofrecido a Paquistán una excusa para demandar más armas y a otros países (una excusa) para suministrarlas.

La creciente inquietud por los planes estadounidenses de rearmar a Paquistán va fue revelada en Nueva Delhi y será presentada nuevamente ante el Gobierno de Ronald Reagan esta semana por un altofuncionario del Gobierno indio, Eric Gonsalves, quien mañana partirá hacia Washington.

La India, al destacar que las armas suministradas en el pasado a Islamabad fueron utilizadas en guerras contra su país, considera que el Bearn de Paquistán llevará al desencadenamiento de una carrera armamentista en el subcontinente y a una mayor dilación en el proceso de normalización de relaciones entre los dos Estados vecinos.

Thatcher dijo la semana pasada que podía comprender los temores de la India y que escucharía en Nueva Delhi todo lo que dijera sobre Paquistán.

Pero afirmó a los periodistas indios en Londres que era necesario ponerse en el lugar del otro y tomar conciencia de que Paquistán, al encontrarse tan próximo a Afghanistan se hallaba en una posición difícil.



M. THATCHER, considera que la presencia de la URSS es una "invasión".

Auguran una mejor económica en la RFA

BONN, 13 ABRIL 81 (DPA). — La economía de Alemania Occidental mejorará probablemente en 1981, según la opinión de cinco destacados institutos alemanes de investigación económica, cuyo análisis para 1981 fue publicado hoy en Bonn.

Según tales institutos, el actual retroceso en el producto social bruto que se registra en la RFA se detendrá a finales de 1981, esperando luego una ligera tendencia al alza en 1982, se añade.

Los expertos se manifiestan especialmente pesimistas por lo que al desarrollo del desempleo. En promedio de este año calculan que habrá 1,25 millones de desempleados en Alemania Occidental, frente a 890.000 en 1980.

Actualmente, en la RFA hay 1,5 millones de personas sin trabajo. La tasa del 5,3 por ciento de la población en edad de trabajar y de un 32,2 por ciento de desempleados más que en marzo de 1980.

El producto social bruto disminuyó este año, según el informe, en 1,9 por ciento (en 1980 hubo un plus de 1,9 por ciento). La semana pasada, el Ministro alemán occidental de Economía Otto Lamsdorff habló del retroceso en un 1 por ciento. La disminución real del producto social bruto fue en los tres primeros meses de 1981 de un 0,5 por ciento.

La inflación será en 1981, en opinión de los expertos, tan alta como el año pasado: 5,0 por ciento. A pesar de esta devaluación continuada del marco, los expertos calificaron de buenos los convenios sociales renegociados hasta ahora en Alemania Occidental en un "amplio cinco por ciento".

En una primera reacción, la dirección de la industria alemana calificó el informe de "realista".

CONFECCIONES ITALMOD SOCIEDAD ANONIMA

Resolución Existencia : 657- 8 del 31 de Diciembre de 1979

Domicilio Legal : Domingo Santa María 2365

NOMINA DEL DIRECTORIO

Juan Cúneo Solari

Arturo Strazza Palabella

Jorge Mellafe Mellafe

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	129.455.368,94
Pasivo Circulante	(48.456.892,81)
Capital de Trabajo	80.998.476,13
Otros Activos	15.695.406,01
Pasivo Largo Plazo	(37.175.737,79)
Patrimonio Neto	59.518.144,35

RESULTADOS ENTRE EL 1.1.80 AL 31.12.80

Ingresos de Explotación	268.746.390,50
Costo de Explotación	(138.782.885,33)
Margen de Explotación	129.963.505,17
Costo Admin y Ventas	(94.952.504,21)
Resultado Operacional	35.011.000,96
Egresos Netos Fuera Explot.	(8.435.571,59)
Corrección Monetaria	(6.632.295,00)
Resultado antes de Impto	19.943.134,37
Impuesto a la Renta	(11.132.777,00)
Utilidad del Ejercicio	8.810.357,37

ARTURO STRAZZA PALABELLA

OLGA TAWADERSEH TADRES

GERENTE GENERAL

CONTADOR GENERAL

RCC. 26723 Lic. 123021

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS:

Hemos revisado los Estados Financieros que anteceden, con los Libros y Documentos respectivos, los cuales se encuentran anotados correctamente y en orden.

ALBERTO SOLARI MAGNASCIO

JORGE MELLAFFE MELLAFFE

Elefantes jugadores de polo una herencia de la India

JAIPUR, INDIA, Abril 13 (UPI). — Los fabulosos maharajás de la India, que en otro tiempo fueron famosos por su vida de lujo y relumbrón, casi han desaparecido de la escena de la India moderna.

Pero su herencia sigue existiendo, algunas veces en forma inesperada, como en el deporte del polo en elefante.

En el antiguo principado de Jaipur, por ejemplo, en el festival anual se reúnen 42 elefantes, que antes eran el orgullo del establo del maharajá, y que toman parte en desfiles, carteras y en partidos de polo.

El polo en paquistán fue introducido en Jaipur, capital del Estado del Desierto de Rajasthan, en los primeros años de la década del 30, y en 1933, el primer equipo de polo en elefante se presentó en Inglaterra.

Informes contemporáneos aseguran que fue un "aplastante" éxito en Inglaterra, donde se reunió gran público para presenciar los encuentros.

Los elefantes que juegan polo, dirigidos por sus "jinetes" vestidos con turbantes, todavía constituyen un espectáculo popular a pesar de la lenta caminata que representa el empujar una gran pelota de madera hacia la meta contraria.

De cuando en cuando un elefante vivo agarra la pelota con la trompa y sale corriendo hacia la meta, dejando a sus rivales sin saber qué hacer.

Pero esa es una jugada prohibida, y se vuelve a colocar la pelota en juego, y el partido empieza de nuevo.

Como está junto al desierto, Jaipur tiene muchos más camellos que elefantes, pero nunca ha habido un equipo en polo en camellos. "Los camellos no tienen sentido del humor", explicó Udai Singh, principal mahut o domador de elefantes del establo de Jaipur, que como es natural tiene prejuicios en sus observaciones.

"Los elefantes no solo se divierten jugando al polo, sino que con frecuencia divierten al público con sus extrañas travesuras", afirmó Singh.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

¿RATAS?

DESATRAZACION TOTAL

OFERTA DE FUMISERVIC

Técnica Alemana BAYER

por sólo \$ 990

(OFERTA VALIDA SOLO HASTA EL 31 DE MARZO 81)

ORDENES: 226641

FUMISERVIC COUEN 252

POB SANMARTIN ENTRE BLANCO Y MAURE

CLASIFICADOR 32 CORREO CENTRAL SANTIAGO

Atendidos también: Librerías y Drogas

CEMENTOS BIO-BIO S.A.

CONCLUSION

b) Reserva futuros dividendos (circular 1531)

Durante el ejercicio 1980 se ha abonado a la reserva futuros dividendos \$ 7.916.223 (\$ 152.589.295 en 1979) provenientes de la distribución del mayor valor por ajuste a valor patrimonial proporcional de las inversiones en subsidiarias.

c) Reserva forestal

Con el objeto de reflejar el crecimiento natural de los bosques existentes en fundos propios, la Sociedad contabilizó al 31 de diciembre de 1980, con abono a la cuenta "reserva forestal", que se presenta bajo el rubro patrimonio, el mayor valor de \$ 10.867.699 proveniente de una tasación efectuada por ingenieros de la Sociedad.

NOTA 12 REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones del Directorio ascendieron a:

	1980	1979
Total bruto	4.087.996	10.446.165
Menos: Impuestos y retenciones	(872.492)	(3.845.306)
Total neto	3.215.504	6.600.859

NOTA 13 TRANSACCIONES CON EMPRESAS RELACIONADAS

Durante 1980 la Sociedad efectuó traspasos de fondos y préstamos a su subsidiaria Industria Nacional de Cemento S. A. (INACESA) por \$ 244.295.000. A su vez recibió remesas y préstamos por \$ 432.462.000. Los intereses contabilizados con abono a resultados por los préstamos concedidos a INACESA ascienden a \$ 14.949.315. Además la Sociedad ha provisionado con cargo a resultados un neto de \$ 12.195.932 por pagar a INACESA en concepto de gastos generales de administración.

NOTA 14 TRANSACCIONES DE ACCIONES

Las transacciones de acciones de la Sociedad efectuadas por los Directores, Gerente e Inspectores de Cuentas durante 1979 son las siguientes:

Sr. Alfonso Rozas Ossa	14.550	Sr. Guillermo Stein Morig	1.873
Sr. Patricia Grove Allende	2.980	Sr. Ninoslav Bralic Luksic	2.235

En el ejercicio 1980 no se realizaron transacciones.

ELIAS LAPOSTOL MARUEJOLS
Gerente de Finanzas

NINOSLAV BRALIC LUKSIC
Gerente General

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores
Cementos Bio-Bio S. A.

20 de marzo de 1981

- Hemos examinado los balances generales de Cementos Bio-Bio S. A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Para efectos de posibilitar una mejor comparación, los estados financieros del ejercicio 1979 han sido actualizados en la forma descrita en Nota 3. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.
- La Junta General de Accionistas celebrada el 30 de abril de 1980 aprobó los estados financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1979 y por consiguiente la distribución proporcional entre las cuentas de reservas y utilidades retenidas, del mayor valor de inversiones originado en la valorización según el método del valor patrimonial proporcional de la inversión en una subsidiaria. Nuestra opinión de fecha 28 de marzo de 1980 sobre los referidos estados financieros estaba sujeta a la aprobación por parte de la Junta de la distribución indicada.
- De acuerdo con la interpretación dada al texto de los circulares N° 1460 y 1530 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Sociedad distribuyó proporcionalmente entre las cuentas de capital, reservas y utilidades retenidas la participación que le corresponde sobre los resultados de empresas subsidiarias (utilidad de \$ 91.883.911 en 1980 y pérdida de \$ 81.342.722 históricos en 1979). En consecuencia, los resultados de los respectivos ejercicios no incluyen dicha participación.
- En nuestra opinión, excepto por la contabilización indicada en el párrafo 3 precedente, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Cementos Bio-Bio S. A. al 31 de diciembre de 1980 y 1979 y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Estos principios contables han sido aplicados uniformemente, salvo por el cambio en 1980 relacionado con la valorización de bosques (Nota 11 c) y en 1979 respecto de la corrección monetaria de capital propio financiero (Nota 1 a) y la valorización de inversiones (Nota 1 e), cambios estos con los que concordamos.

Ricardo Hetz V.
C.C. Reg. 16085 - Lic. 132540

Price Waterhouse

Santiago de Chile,
Martes 14 de Abril de 1981

Oposición de Israel para venta de armas a Arabia Saudita

TEL AVIV, abril 13 (Latín-Beuter). — Una delegación de alto nivel del Senado estadounidense llegó al país con el propósito de examinar las avanzadas de fabricación de armas norteamericanas a Arabia Saudita.



DELEGACIÓN DE SENADORES DE ARABIA SAUDITA. De Saudi Arabia. Quiere más armamento a toda costa.

escuchar nosotros mismos y analizar la oposición israelí a la venta de refinados armamentos estadounidenses a Arabia Saudita.

El Senador Baker dijo que la delegación examinará también durante su visita de dos días la posibilidad de continuar con el proceso de paz en el Medio Oriente.

El grupo, que llegó desde Arabia Saudita, fue conducido a Jerusalén donde se reunirá con el Primer Ministro Menachem Begin y con otros dirigentes israelíes.

Tienen previsto conferencias con el Ministro adjunto de Defensa Moshe Dayan y con el ex Canciller Moshe Dayan.

La Delegación parlamentaria estadounidense había partido de Jeddah su expresión una opinión firme sobre la controvertida venta de armas a Arabia Saudita, aunque un Senador consideró que las opiniones del equipo de exploración se inclinaban ligeramente en sentido positivo.

"La delegación está algo más dispuesta a aceptarlo, pero todavía no ha adoptado una decisión", dijo el Senador Demócrata Max Baucus a los periodistas que lo interrogaron en la

capital saudita sobre las perspectivas de que el Congreso de su aprobación al acuerdo.

Pero el Senador Baker reiteró que había venido al Medio Oriente con una actitud neutral ante la propuesta de venta de armas.

La venta, disuelta en Jeddah la semana pasada por el Secretario de Estado Alexander Haig, incluía la provisión hasta 1985 de cinco aviones A-7 de vigilancia electrónica, junto con proyectiles aire-aire y tanques adicionales de combustible para ampliar el alcance de 62 cazas F-15 encargados por Arabia Saudita.



M. BEGIN. Oposición a venta de armas de EE.UU. a S. Arabia.

Candidatos presidenciales dirigieron sus mensajes

PARIS, 13 Abril (ANSA). Los tres candidatos más importantes de las elecciones presidenciales francesas de fines de abril dirigieron hoy mensajes al país.

El Presidente Valéry Giscard d'Estaing se presentó en un debate de la emisora semi-privada "Europe 1" como el candidato ideal, ya que no tiene la ambición de presentarse para tercer periodo. Atacó a fondo al socialista Mitterrand, sosteniendo que solo podría asegurar su triunfo empujándose con el voto comunista, prometió por último que siendo Presidente una vez más dejaría a Francia "entre los grandes del mundo, junto los EE.UU. y Japón".

El candidato socialista, Jacques Chirac, se pronunció una vez más en favor de la renovación del Parlamento "para darle dignidad" y restablecer la confianza entre gobierno y diputados.

Protesta antinorteamericana de extremistas hubo en Berlín

BERLÍN, ABRIL 13 (UPI). — Terroristas asociados con extremistas de izquierda encadenados detuvieron un tren de transporte de tropas norteamericanas en Alemania Occidental mediante un cable tendido a través de la vía férrea que causó un gigantesco cortocircuito, dijeron hoy las autoridades.

En un fin de semana de desórdenes juveniles, simpatizantes de los miembros encadenados de la extrema izquierda del Ejército Rojo, conocida también como la banda Baader-Meinhof, destruyeron vitrinas a lo largo de la sofisticada Kurfürstendamm de Berlín Oeste y se enfrentaron a la policía hasta las dos de la mañana, dijeron las autoridades. Veinte personas fueron arrestadas. En Kreuzberg, un arrabal empobrecido del sector norteamericano de Berlín Oeste, un muchacho inmigrante turco halló el domingo una bomba de tiempo en el muro posterior de la Biblioteca Memorial norteamericana.

Los tumultos semanales comenzaron en Navidad como protestas juveniles contra la carencia de vivienda en Berlín Oeste, pero las protestas se extendieron por toda Alemania Occidental en apoyo de 27 terroristas y huelguistas de hambre de la FER encadenados.

Después de casi 60 días sin alimentos, dos de los huelguistas de hambre están agonizando. Y fuentes policíacas dicen que los tumultos en Berlín se iniciaron el domingo después de que se extendieran rumores de que habían muerto. La policía negó su muerte.

En Verden, cerca de Hannover, simpatizantes del FER tendieron un cable de acero a través de una vía férrea el domingo y detuvieron un tren de tropas norteamericanas con un gigantesco cortocircuito eléctrico que causó más de 100.000 dólares en daños. No hubo heridos.

Situación política boliviana analizan en Alemania Federal

HAMBURGO, 13 ABRIL. — El Ministro alemán occidental de Defensa, Hans Apel, inauguró en la Universidad Militar alemana en Hamburgo una exposición elaborada por los oficiales estudiantes sobre la dictadura militar en Bolivia.

"No queremos la politización del ejército, pero sí soldados concientes

de los problemas políticos, y capaces de decidir por sí mismos", declaró Apel, refiriéndose a las controversias surgidas en vísperas de la exposición.

El Presidente de la Universidad, Horst Sammann, prohibió inicialmente su inauguración, alegando que contradecía al reglamento militar.

INVERSIONES HUELLEN S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 30 de abril de 1981, en calle Agustinas 1035, Of. 44, a las 10.30 horas, con el objeto de conocer de la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1980, designación de cinco Directores por haber cumplido su período, nombrar Inspectores de Cuentas, pronunciarse sobre distribución de las utilidades y demás asuntos propios de las Juntas Ordinarias. De aceptarse la proposición del Directorio sobre reparto de utilidades, el dividendo respectivo estará a disposición de los señores accionistas a contar del 18 de mayo próximo, en las oficinas de la sociedad.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos anteriores y reparto del dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 30 de abril de 1981, ambas fechas incluidas.

Santiago, Abril de 1981

EL PRESIDENTE

SOCIEDAD DE INVERSIONES JOSE MIGUEL CARRERA S.A.

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 30 de Abril de 1981, a las 16 horas, en las oficinas de la Sociedad, Agustinas 1035-Of. 44, con el objeto de tratar lo siguiente:

Conocer de la Memoria y Balance al 31 de Diciembre de 1980
Pronunciarse sobre distribución de utilidades
Renovación total del Directorio por haberse cumplido el plazo fijado por los Estatutos
Designar Inspectores de Cuentas
Demás materias propias de la Junta Ordinaria.
Al aceptarse la proposición del Directorio sobre reparto de utilidades, el dividendo respectivo estará a disposición de los señores accionistas a contar del 20 de Mayo próximo en las oficinas de la Compañía.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos anteriores y reparto de dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 30 de Abril de 1981.

Santiago, Abril de 1981

SOC. DE INVERSIONES JOSE MIGUEL CARRERA

S.A.

EL PRESIDENTE

Autorizada por Decreto Supremo N° 8661 de fecha 8 de Noviembre de 1949 y modificados sus Estatutos por Decreto Supremo N° 6303 de fecha 19 de Agosto de 1954.

INMOBILIARIA SIRIA S.A.

VIVACURA # 8751

DIRECTORIO

DIRECTORIO

Sr. Miguel Raúl Amad
Presidente

Sr. Naghi Abdul Wahab
Director General

Directores: Don Rosa Bandas - Mario Jozan - Michel Abal - Sergio Jalaff - René Amad - Gerardo Davis.

Capital autorizada \$ 4.50
Capital Suscrito 4.50
Capital pagado 4.50

Sr. Alberto Tesigi G.
Vice - Presidente

BALANCE GENERAL CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPLETADO ENTRE EL 1° DE ENERO DE 1980 AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

A C T I V O

CIRCULANTE FINANCIERO

Caja	\$ 82,243.38	
Banco Crédito e Inversiones, en Cta. Cte.	94,553.69	
Deudores Varios	3,520,000.00	3,728,339.07

P A S I V O

Pasivo Circulante a corto Plazo

Varios Acreedores	\$ 60,000.00	60,000.00
PROVISIONES		
Provision Impuesto a la Renta - Saldo	281,200.35	281,200.35
		341,200.35

CAPITAL Y RESERVAS

Capital autorizado y pagado dividido en 2000 Acciones de \$ 0.0025 c/a	4.50
Fondo de Reserva Legal	268,866.70
Fondo de Futuras reparaciones	0.11
Fondo de Revalorización Capital Propio Ley 19564 Art. 35	23,819.57
Fondo de Revalorización Capital propio D.F.L. 894 destinado a Capital	1,021,325.06
Fondo de Futuras Dividendos	1,127,989.49
Fondo de Eventualidades	2,507,489.16
	4,972,680.99

Resultado - Pérdida

(5,320,850.74)
(3,728,339.07)

\$ 3,728,339.07

\$ 3,728,339.07

C U E N T A S D E O R D E N

Garantía del Directorio

\$ 0.10

Responsabilidad por Garantía del Directorio \$

\$ 0.10

C U E N T A S D E R E S U L T A D O S

Resultados operaciones Ingresos de explotación

Producto de Inversiones - Intereses depósitos a Plazo	\$ 236,541.02
Gastos Generales	187,167.85
Ajuste provision Impuesto Renta Ejercicio anterior	209,722.00
Pérdida antes corrección Monetaria	166,897.85
Corrección Monetaria - Pérdida	160,348.81
	1,432,219.34
	1,792,568.07

FRANCISCO CORP MARTI
C.C.C. N° 2315 - Licencia 107597

I N F O R M E S

CERTIFICAMOS haber revisado el Balance que abarca y las Cuentas de Resultados al 31 de Diciembre de 1980, que los libros de Contabilidad de la Sociedad encuentran de acuerdo.

EMILIO ORTIZ
Inspector de Cuentas C.C.C. 3436

NAGHI ABUD V.
Director General

CARLOS SALACH
Inspector de Cuentas C.C.C. 2964

FABRICA DE VIDRIOS LOS ALIADOS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Domicilio Legal: María Auxiliadora N° 721 - San Miguel - Santiago - Fono 5 1 6 2 4 5

DIRECTORIO

Presidente

Don Diego García Muñoz

Directores

Don Emmanuel Cugnet B.

Don Juan Cugnet L.

Don Luis Cugnet B.

Don Aimé Schlingre S.

Capital Autorizado \$ 150,000.00

Suscrito y Pagado \$ 150,000.00

Reservas \$ 26,868,239.00

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO DE 1980 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	\$ 5,231,456.-	Ingreso de explotación	\$ 11,271,804.-
Pasivo Circulante	(732,722.-)	Costo de explotación	(7,703,407.-)
Capital de Trabajo	4,498,734.-	Margen de explotación	3,568,397.-
Activo Fijo	22,609,505.-	Gastos de Administración y Ventas	(2,908,880.-)
Otros Activos	-.-	Resultado Operacional	559,517.-
Pasivo a Largo Plazo	-.-	Otros Ingresos/(Gastos) netos no Operacionales	109,952.-
Patrimonio Neto	27,108,239.-	Corrección Monetaria (Más/menos)	(692,720.-)
		Resultado antes de impuesto a la renta	76,749.-
		Impuesto a la Renta	(79,483.-)
		Utilidad/(Pérdida) neta	(2,734.-)
			=====

Emmanuel Cugnet Boulet

Gerente General

Diego García Muñoz

Consejero General

EMILIO ORTIZ

POMOS INDUSTRIA METALURGICA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

(Expresado en miles de pesos)

Balance al 31 de Diciembre de 1980

Resultado entre el 1° Enero y el 31 de Diciembre de 1980

Activo Circulante	\$ 57,620.-	Ingreso de explotación	\$ 57,690.-
Pasivo Circulante	(10,261.-)	Costo de explotación	(41,189.-)
Capital de Trabajo	47,359.-	Margen de explotación	16,501.-
Activo Fijo	16,605.-	Gastos de Administración y Ventas	(3,079.-)
Otros Activos	-.-	Resultado Operacional	13,422.-
Pasivo a Largo Plazo	(7,499.-)	Otros Ingresos netos no Operacionales	(3,355.-)
Patrimonio Neto	\$ 56,465.-	Corrección Monetaria	(7,514.-)
		Resultado antes de impuesto a la renta	9,263.-
		Impuesto a la Renta	(4,462.-)
		Utilidad neta	\$ 4,801.-
			=====

Félix Fernández Montero

GERENTE GENERAL

Jorge Aguirre Carro

CONTADOR

Reg. C.C. N° 11-196

StereoVision

PARA SU AUTOMOVIL
JENSEN - PIONNER

PARA SU CASA
AKAI-PIONNER



TELEVISORES

INSTALACIONES DE RADIOS, PARLANTES,
BALANCE, SUPRESORES DE RUIDOS
ANTENAS ELECTRICAS
TARJETAS DE CREDITO

SALVADOR 595

FONO 749564-STGO.

DE CUALQUIER PARTE
DO MUNDO
ATENDERLO
PARA MEJORAR

**SUPERMERCADO
DEL NEUMATICO**

AV. ESPAÑA 72 - FONO: 97305 - 98548



**CHIVA'S
BAR**

EX-ORIENTE
ABIERTO DIARIAMENTE
DESDE
LAS 12 A.M. A 01 HORA

Donde cada trago aumenta su alegría de vivir

PLAZA BAQUEDANO 037

Centro de Arte y Diseño Textil

DISEÑO - ESTAMPADO - TEÑIDO (BATIK) -
FOTOGRAFADO

A) Cursos de 1 año: Diseño y Estampado Textil.

B) Cursos de temporada: Estampado, Diseño y
Tecnología Textil, Fotografiado, Teñido (Batik).

C) Cursos complementarios:

Esmalte Sobre Cerámica, Pintura y Cerámica Infantil.

MATRÍCULAS ABIERTAS

CLASES A INICIARSE 20 ABRIL AL 1º MAYO

INFORMES PABLO EL VERONES 730 FONO 481547 - 481922
De 9.30 a 12.30 - 14.30 a 17.30

PRODUCTOS

- FAROLES
- PLÁSTICOS
- SILENCIADORES
- SISTEMA DE ESCAPE
- ESTAMPADOS EN GENERAL

MO-FO-RO

Silenciadores para
cualquier tipo de vehículo



SANTA ROSA 6670-FONO: 581920
CASILLA 78 CORREO 14 SANTIAGO

TURBOALIMENTADORES

Todas las marcas

ventas y servicios



Moderno Laboratorio
Balancadora Electrónica
Bead Blasting
Control Dimensional en Micrones

Maestranza Diesel S.A.

MIEMBRO DEL AUTOMOTIVE ENGINE REBUILDERS U.S.A.

SANTA ELENA 1413 FONO 561766 SANTIAGO

Submarino atómico no ayudó a tripulantes del barco hundido

□ Canciller japonés Masayoshi Ito demanda explicaciones al Gobierno norteamericano y exige seguridades en la navegación

TOKIO, Abril 13 (DPA). — El Ministro japonés del Exterior, Masayoshi Ito, acusó públicamente hoy en Tokio de omisión de ayuda a la tripulación del submarino atómico norteamericano que hundió accidentalmente el jueves pasado al barco de carga japonés "Nissho Maru".

Ante la Comisión de Seguridad del Parlamento japonés, reunido en sesión especial por iniciativa de los partidos opositores, Ito dijo que, de acuerdo a las normas internacionales, la tripulación del submarino "George Washington" tenía la obligación de acudir en ayuda del barco averiado. Agregó que la excusa de la Marina norteamericana de que la visibilidad era muy mala, no logró convencer al gobierno japonés.

Al mismo tiempo, el Ministro volvió a demandar explicaciones exhaustivas del incidente por parte de Washington y medidas adecuadas de seguridad para evitar accidentes semejantes en el futuro.

Ito respaldó con su declaración la postura de la oposición así como de la mayor parte de los medios de información japoneses de que la actitud de los marineros norteamericanos es comparable con la de un conductor de auto que huye luego de causar un accidente de tránsito.

Acusaron a la tripulación del "George Washington" de ser responsables de la muerte de dos miembros de la tripulación del "Nissho Maru". Según aseguraron los 13 marineros que lograron salvarse, el submarino y un

avión militar norteamericano que, al parecer, acompañaba al "George Washington" se alejaron del lugar poco después del accidente, sin haber intentado una acción de rescate. Contradiciendo las explicaciones

de la Marina norteamericana, el Servicio Meteorológico del Japón indicó que a pesar de una niebla no muy espesa la visibilidad era buena y alcanzaba a más de tres kilómetros de distancia.



Tripulantes del carguero japonés Nissho Maru, hundido por un submarino de Estados Unidos, llegan al puerto de Kushikino (Radiofoto AP).

46 muertos al volcar bus en India

NUEVA DELHI, Abril 13 (DPA). — Por lo menos 46 personas resultaron muertas anoche al volcar un autobús con unos 50 pasajeros que peregrinaban al santuario de Tirupathi, en el estado hindú de Andhra Pradesh, en el sur de India, según se reportó aquí.

El accidente ocurrió en Sikkhar.

40 personas murieron en el momento del accidente y 6 en el hospital. Otras 36 resultaron heridas.

DIVISION COMUNISTA

NUEVA DELHI, Abril 13 (AP). — El Partido Comunista de India (PCI), pro-soviético, expulsó al expulso hoy a S.A. Dange, un ciano fundador de la agrupación tras acusarlo de dedicarse a actividades antipartidistas, informó el parlamentario del PCI.

El dirigente propugnaba una política de colaboración con la Primera Ministra Indira Gandhi y había expresado simpatía por una facción escindida previamente encabezada por su hijo, Roza Deshpande.

Dange, de 81 años, fue destituido en 1976 por la Unión Soviética con la orden de Lenin y goza de mucho apoyo entre los sindicalistas comunistas.

"SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL INDUSTRIAL FALABELLA"

RESOLUCION DE AUTORIZACION DE EXISTENCIA N° 1424 DEL 14 DE ABRIL DE 1937

CAPITAL AUTORIZADO POR RESOLUCION N° 334 - C DEL 5 DE OCTUBRE DE 1977

DOMICILIO LEGAL : PASEO DE AHUMADA N° 236 OFICINA 301

NOMINA DEL DIRECTORIO

ALBERTO SOLARI MAGNASCO

JUAN CUNEO SOLARI

REINALDO SOLARI MAGNASCO

JORGE MELLAFE MELLAFE

JUAN CARLOS SOLARI GRAMATTICO

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	620.264.649,59
Pasivo Circulante	420.638.703,17
Capital de Trabajo	199.625.946,41
Activos Fijos	468.806.572,55
Otros Activos	157.475.324,87
Pasivo a Largo Plazo	(229.026.829,92)

PATRIMONIO NETO 596.881.013,92

RESULTADO ENTRE EL 1º.1.80. Y EL 31.12.80.

Ingreso de Explotación	1.618.582.947,11
Costo de Explotación	(1.121.844.951,11)
Margen de Explotación	496.737.996,00
Gastos Admin. y Ventas	430.873.575,71
Resultado Operacional	65.864.420,29
Otros Ingresos (Egresos)	
Netos no Operacionales	(4.844.743,31)
Corrección Monetaria	
(Más / Menos)	(3.857.110,28)
Resultado Antes de Impto. a la Renta	57.162.566,98
Impuesto a la Renta	(24.936.237,00)

UTILIDAD NETA 32.226.269,98

ALBERTO SOLARI MAGNASCO
GERENTE GENERAL

RICARDO ANDRADES GARRIDO
CONTADOR GENERAL
RCC. N° 11.233

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS :

Hemos revisado los Estados Financieros que anteceden, con los Libros y Documentos respectivos, encontrando las anotaciones correctamente.

LILIANA SOLARI FALABELLA

MARIO BRUSADELLI ANDRADE

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos,
colocamos y
reparamos
para toda clase
de vehículos

**CARMEN
171
F:398456.**

**Chevette
81
4 puertas**

\$ 372.255

Entrega Inmediata

Financiamiento Bancario

SERVICIOS ANDINOS LTDA
VENTA SERVICIO REPUESTOS
CONCESIONARIO
GENERAL MOTORS
MANUEL MONTT 1041 FONO 746501



Frazadas lana

Acrilico

Cubrecamas.

Chalones.

**Alfombras
Artesanales.**

**Grandes
Ofertas.**

PROMATEX

**Yungay
2825**

JOYAS

CREACIONES
LAVIN
E HIJOS

VISITE FCA. Y SALON
DE VENTAS

LE HAREMOS SU PROPIO
DISEÑO PARA SU JOYA
ANTIGUA

SECCIONES DE:
GRABADO
CONDECORACIONES
TASACIONES
MEDALLAS RELIGIOSAS

JOYEROS
ESPECIALIZADOS
EN LA TRANSFORMACION
DE SU JOYA O ARREGLO.

RELOJERIA
TECNICO SUIZO
LONGINES
SEIKO
ORIENT
DESPERTADORES
REGALOS FINOS
EXPOSICION
CAPODIMONTE PLATERIA

FCA. PORVENIR 438
FONO 222954

ESTADO 337
GALERIA ESPAÑA
L-24 FONO 35050

PROVIDENCIA 2237
LOCAL P-35-B-2

IMPORTADORA

J M

REPUESTOS
CAMIONES

FIAT



MODELOS

673 N-NR 619-N1

FIAT 140

OFERTAS

TOMA FUERZA
COMPLETO \$ 25.920
OREJA DE CHASSIS \$ 2.721
DIAFRAGMA DE
PRENSA \$ 2.160
BAJADA DE ESCAPE \$ 1.458
PORTA CRUCETA \$ 2.073
PATINES DE FRENOS
ITALIANOS \$ 1.850

SI NO ENCUENTRA
EL REPUESTO QUE BUSCA
J.M. LO TIENE

**NUBLE 596
FONO 567674
SANTIAGO**



IRARRAZAVAL 305 F. 236653

PEUGEOT
1979 \$ 380.000
DATSUM 180-B 1978
348.000 BUEN ESTADO
TOYOTA CELICA
1978 \$ 360.000
RENAULT 18 1980
\$ 395.000 EXCELENTE
TOYOTA CORONA 2 P. 1978
\$ 360.000 COMO NUEVO
AMI 8
1977 \$ 165.000
CHEVETTE 2 P. 1979
\$ 305.000 FLAMANTE
KOMBI ZASTAVA 1981
\$ 270.000 3.000 KMS
FURGON ZASTAVA 1980
\$ 218.000 10.000 KMS.
DATSUM 1.500
1971 \$ 195.000
PEUGEOT 404 1978
\$ 360.000 50.000 KM. UNICO DUEÑO
MAX CUORE
1980 \$ 190.000
CHEVETTE 2 P. 1977
\$ 268.000 MEDICO VENDE EXCELENTE
FIAT 600 1979
\$ 175.000 COMO NUEVO
SIMCA 1005 1977
\$ 195.000 EXCELENTE ESTADO
CAMARO
1971 \$ 280.000

RECIBIMOS VEHICULOS EN
PARTE DE PAGO
CREDITOS SIN PIE
48 MESES

Santiago de Chile,
Martes 14 de Abril de 1981

El Papa practica ayuno por la paz

ROMA, Abril 13 (ANSA). — El Papa Juan Pablo II está efectuando un ayuno por la paz y ya ha perdido cinco kilos.

Así lo escribe hoy el diario "La Stampa" señalando que la información la obtuvo en "fuentes muy intrínsecas en el Vaticano".

La versión periodística manifiesta que el Pontífice desde el inicio de su pontificado (hace treinta y tres días) Cuaresma (hace treinta y tres días) efectúa un ayuno, comiendo lo mínimo y haciendo lo máximo.

La solución de la paz en el mundo, a la solución de los problemas polacos y a la unión de las iglesias cristianas.

El diario indica que "parece" que el Papa ya ha perdido cinco kilos de peso, pero, que a pesar de su ayuno, su actividad es siempre intensa.

"La Stampa" recuerda que durante su aparición en la Plaza San Pedro, Juan Pablo II "se vio notablemente enflaquecido, pero en perfectas condiciones de salud".

CON LIDER JESUITA

CIUDAD DEL VATICANO, Abril 13 (DPA). — De nuevo se especula en Roma con el inminente relevó del secretario general de los jesuitas, el español Pedro Arrupe (74), que ayer fue recibido en audiencia privada por el Papa Juan Pablo II.

La de ayer fue la segunda audiencia Papal al Padre Arrupe en este año

y sería inicio de la crisis en la compañía de Jesús, de que se viene hablando desde hace años.

La crisis se debe a las posturas encontradas, dentro de la orden sobre la línea pastoral de los jesuitas y sobre su postura ante problemas de actualidad, como los derechos humanos, la liberación económica. Ya hace años los jesuitas renunciaron, por ejemplo, a muchos de los llamados "colegios para ricos", en diversos países.



RUDOLF HESS

Impiden que el hijo visite a Rudolf Hess

BERLIN, Abril 13 (DPA). — El veto de la Unión Soviética habría impedido que el hijo del ex lugarteniente de Hitler, Rudolf Hess, internado en el Hospital Militar británico de Berlín con pulmonía, visitase al padre según trascendió aquí.

MUY GRAVE

Hess, de 86 años, es el único cri-

minal de guerra nazi que continúa en la prisión de Spandau, de donde fue trasladado al hospital británico en muy grave estado.

Según declaró el hijo del ex lugarteniente, Wolf-Rüdiger Hess, tiene información que los médicos temieron que su padre no sobreviviera el sábado pasado.

Rudolf Hess cumple en Spandau condena a cadena perpetua.

Rebeldes colombianos emboscaron a patrulla

BOGOTÁ, Abril 13 (UPI). — Un grupo guerrillero de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia tendió anoche una emboscada a una patrulla militar y mató a seis soldados, informó hoy un vocero del Ejército.

Los guerrilleros atacaron con granadas y fusiles a la patrulla cuando ésta cumplía una misión de reconocimiento por la región de Algecira, en el departamento de Huila, al sur del país.

Un campesino de la región logró informar a un puesto de policía cercano a Algecira desde donde se envió refuerzos, señaló el portavoz.

El comando del Ejército en Bogotá no ha establecido aún, por la lejanía del sitio, si hubo además heridos entre los militares y si los atacantes tuvieron bajas.

Esta es la primera emboscada mortal de un comando de las FARC a patrullas del Ejército, en momentos en que rige la controvertida ley de amnistía para los guerrilleros.

En medios militares se informó que sólo un presunto integrante de las FARC ha solicitado amnistía al gobierno, en los 22 días de vigencia de la disposición.

Decomisaron drogas desde barco panameño

SANTO DOMINGO (AP). — El jefe de la policía nacional, general Virgilio Páez Rojas, informó del decomiso de un cargamento de drogas valorado en 30 millones de dólares a bordo de un barco de matrícula panameña que se dirigía a Europa.

Dijo que agentes contra narcóticos de la Interpol se incautaron de 40 depósitos con 2.200 kilos de "Methamphetamine BP-73" a bordo del buque Caribbean Express, de matrícula panameña pero de propiedad de cubanos radicados en Miami. Señaló que el cargamento se dirigía a un puerto de Europa que no identificó.

Páez Rojas expresó que el "Methamphetamine" es utilizado en laboratorios clandestinos, principalmente de Sudamérica, para preparar pastillas alucinógenas que se venden como cocaína.

Señaló que ningún miembro de la tripulación del Caribbean Express ha sido arrestado, mientras que la Interpol y el Departamento contra Narcóticos de la policía continúan la investigación del caso.

La droga estaba colocada en 40 pequeños depósitos que fueron mostrados a los periodistas en la jefatura de la policía. Se informó que el cargamento provenía de una isla del Caribe.

EDITORIAL UNIVERSITARIA S.A.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 30 de abril de 1981, a las 15 horas, en nuestras oficinas de calle María Luisa Santander 0447 de esta ciudad, con el objeto de tratar y resolver las siguientes materias, previa calificación de los poderes recibidos.

1. Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980.
2. Proposición del Directorio para el reparto de la utilidad.
3. Designación de Inspectores de Cuentas.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta antes indicada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 al 30 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO

UNIFORMES

VIGILANTES
BANCARIOS
LOCOMOCION COLECTIVA
ROPA DE TRABAJO
EN GENERAL

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE
FACILIDADES DE PAGO
SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247

RUEDAS CHILENAS

Los únicos en línea matrizada con bujes de acero
Para todo tipo de vehículos
20 modelos diferentes
Precios sin competencia
Oferta aro 10 Panal mini \$ 1.250 c/u
REPARAMOS Y CENTRAMOS
LLANTAS DE ACERO

Ruedas Chilenas Ltda.

Libertad 40 Santiago - Fono: 95677



McKAY S.A.

El Directorio, de acuerdo a lo establecido en los Estatutos acordó CITAR A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día 30 de abril de 1981 a las 17.00 hrs., en las Oficinas de la Sociedad, calle Moneda 3090, con el objeto de someter a la aprobación de la Junta, la Memoria y el Balance al 31 de diciembre de 1980 y designar a los Inspectores de Cuentas para el próximo ejercicio.

EL PRESIDENTE

REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 30 de abril, ambas fechas inclusive.

PODERES

La calificación de Poderes será efectuada el 30 de abril antes de la iniciación de la Junta.

EL GERENTE

Santiago, Abril de 1981

ALIMENTOS INDUSTRIALES MAIPU S.A.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de acuerdo a lo establecido en los Estatutos acordó citar a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 30 de abril de 1981, a las 16.30 hrs., en las Oficinas de la Sociedad, calle Moneda 3090, con el objeto de someter a la aprobación de la Junta, la Memoria y el Balance General correspondiente al ejercicio del año 1980, designar a los Directores por el próximo período de dos años y nombrar Inspectores de Cuentas.

EL PRESIDENTE

REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 al 30 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

PODERES

La calificación de Poderes será efectuada el 30 de abril, antes de la iniciación de la Junta.

EL GERENTE

Santiago, Abril de 1981

SOCIEDAD DE RENTA HISPANO-CHILENA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1980	Resultados entre el 1º/Ene/1980 y el 31/Dic/1980
Activo Circulante \$ 18.055.280,88	Ingreso de Explotación \$ 7.495.240,38
Pasivo Circulante (1.595.209,97)	Costo de Explotación (1.550.270,21)
Capital de Trabajo .. \$ 16.460.070,91	Margen de Explotación \$ 5.944.970,17
Activo Fijo 9.280.159,00	Gastos de Administración y Ventas (1.137.101,75)
Otros Activos 50.188.036,11	Resultado Operacional \$ 4.807.868,42
Pasivo a Largo Plazo .. (0,00)	Otros Ingresos 2.720.003,60
Patrimonio Neto \$ 75.928.266,02	Corrección Monetaria (127.020,57)
	Resultado antes de Impuesto a la Renta \$ 7.400.851,45
	Impuesto a la Renta (1.951.083,00)
	Utilidad Neta \$ 5.449.768,45

CARLOS VICENCIO ARENAS
Contador C.C.1544 - L.C. N° 103586

RAUL SILVA PENACHO
Gerente General

Directorio: Presidente: Sr. Evaristo Peña Mota
Vice Presidente: Sr. Fernando Travieso Minguel
Directores: Sr. José Jaime Peña Mota
Sr. Fernando González López
Sra. Carmen Peña vda. de Uriarte

OFERTA DE REPUESTOS OPALA

RECIENTE RECIBIDOS

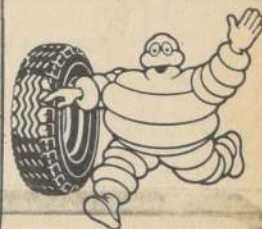
PARACHOQUES	\$ 1.480
ROTULAS SUP.	360
ROTULAS INF.	320
DISCO EMBRAGUE	1.200
PIOLAS EMBRAGUE	270
RODAMIENTO EMPUJE	590
EXTREMOS DIRECCION	340
BUJE DE BANDEJA	140
BUJE BRAZO AUXILIAR	250
BOMBA DE AGUA(USA)	1.300
PASTILLAS FRENO	690
JUEGO EMPAQUETADURAS COMPLETAS	590
TAQUI DE VALVULA IVA INCLUIDO	190

PRECIOS ESPECIALES A TAXISTAS

IMPORTADORA VIENA S.A.

DIEZ DE JULIO 478
FONO 226649

NEUMATICOS MICHELIN



TODAS LAS MEDIDAS

Llantas Deportivas de magnesio y metal

Servicio de Alineación Balanceo y Montaje GRATIS

COMERCIAL PIO NONO LTDA.

PIO NONO 222
FONO 377116
SANTIAGO

SUBARU LEONE 1.600 Y 1.800 C.C.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 C.C.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

En cárcel italiana asesinan a homicida ultraderechista

NOVARA (PIEMONTE) Abril 13 (ANSA). — Ermanno Buzzi, condenado a cadena perpetua por la masacre de Brescia (unas bombas mataron el 28 de mayo de 1974 a nueve personas e hirieron a 92 durante un mitin sindical, en la "Piazza Della Loggia" de esa ciudad) fue asesinado hoy en la cárcel de máxima seguridad de Novara.

Buzzi, un ultraderechista, fue estrangulado en el patio de la cárcel por Pierluigi Concutelli y Mario Tuti, otros dos ultraderechistas, condenados también a cadena perpetua por haber matado respectivamente al juez romano Vittorio Occorsio y a dos agentes de policía.

BATIDA TERRORISTA

ROMA, Abril 13 (AP). — Treinta y ocho presuntos extremistas de derecha sospechosos de cometer cuatro asesinatos y otros delitos, fueron arrestados la semana pasada tras una investigación de un mes, informó hoy la policía.

Cinco magistrados de la oficina del Fiscal de Roma expedieron 52 órdenes de arresto contra los sospechosos acusados de pertenecer a grupos armados y de asociación subversiva, de los cuales 14 están encarcelados. Nueve sospechosos fueron capturados anoche y cinco de las órdenes de detención fueron cursadas contra mujeres.



JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Convócase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de Financiera Condell S.A., para el día 27 de Abril de 1981, a las 18.00 horas, en la sede social de calle Moneda 893, Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre:

- El aumento del capital social de \$ 84.000.000,64 dividido en 67.741.936 acciones de un valor nominal de \$ 1,24 cada una a \$ 3.000.000.000, dividido en 120.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 2,50 cada una así:
 - Aumentando el valor nominal de las acciones de \$ 1,24 a \$ 2,50 cada una, mediante la capitalización de parte del Fondo de Revalorización del Capital Propio existente al 31 de Diciembre de 1980;
 - Emisión de 5.504.064 acciones liberadas de pago del nuevo valor nominal, mediante la capitalización del resto del Fondo antes referido, del Fondo de Futuros Aumentos de Capital y parte del Fondo de Reserva para Eventualidades, existente al 31 de Diciembre de 1980; y
 - La emisión de 46.754.000 acciones del nuevo valor nominal, de pago o liberadas con cargo a la capitalización de Futuros Fondos, dentro del plazo de 3 años.
- La reforma de los artículos de los estatutos sociales afectados por los acuerdos. La Junta deberá conferir los poderes destinados a la ejecución de los acuerdos.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la celebración de la Junta General Extraordinaria de Accionistas el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el día 24 hasta el día 27 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

La calificación de los poderes se efectuará el día de la reunión.

EL GERENTE

AGRICOLA ARAUCO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de Abril de 1981, a las 18.00 horas, en calle Agustinas 972, Of. 701, Santiago, con el objeto de someter a la aprobación de los señores accionistas la Memoria y Balance del Ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1980, aprobar pago de Dividendos y tratar los demás asuntos de interés social e incumbencia de la Junta.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 27 de Abril de 1981, a continuación y en el mismo lugar en que se celebrará la Junta Ordinaria citada precedentemente.

El objeto de esta convocatoria es proponer a la consideración de los señores accionistas el cambio de nombre de la Sociedad.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de las Juntas citadas en el presente aviso, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 17 al 27 de Abril en curso, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

SANTIAGO, 12 de Abril de 1981

Tres meses secuestrado industrial

VALENCIA, Abril 13 (ANSA). — Tres meses se cumplen hoy del secuestro de Luis Siner, acandilado industrial que fue sacado violentamente de su despacho de la valenciana localidad de Alcira, por siete encapuchados, el 13 de enero último, sin que se haya vuelto a saber de él.

Hace unos días, fuentes policiales aseguraron que Siner se encontraba con vida, pero no revelaron ningún otro dato, en tanto que la familia Siner asegura no tener confirmación alguna, sobre su paradero, y ni siquiera de su situación personal ni de la intención de los secuestradores.

En cuanto a la identidad de los secuestradores, en un principio presuntos comunicados de "ETA", decían que eran miembros de dicha organización clandestina vasca, lo que tampoco quedó confirmado después.

Siner es el español que, según las declaraciones a hacienda, obtuvo mayores beneficios en el año 1979-80, una suma equivalente a más de cinco millones de dólares.

Portugal perdió su interés en la CEE

PARIS, Abril 13 (DPA). — Portugal va no insiste, como lo hacía antes, en ingresar a la comunidad europea el 1º de enero de 1983. Luego de una conversación con el Presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, el Primer Ministro portugués Francisco Pinto Balsemão declaró en París que su país quiere adherirse lo antes posible a la CEE, pero añadió que "no cuenta el día y la fecha. No queremos pertenecer a la comunidad a cualquier precio".

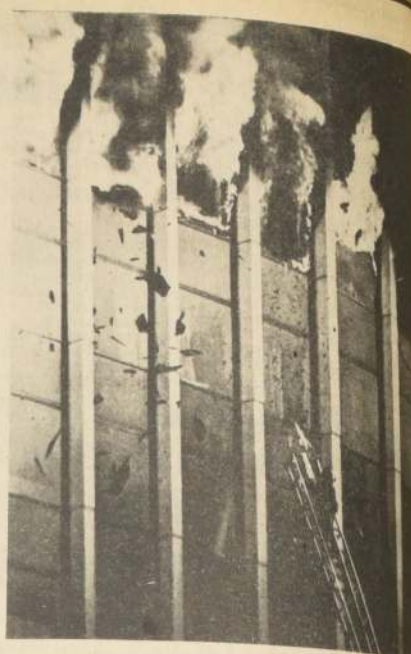
El año 1983 como meta depende sobre todo de la solución de problemas internos de la comunidad, según Pinto Balsemão. "Queremos ingresar en cuanto estén solucionados estos problemas y no mientras la casa no este completamente en orden", afirmó.

Para quienes lo dan todo a cambio de nada

Chile es el único país en el mundo que cuenta con una organización bomberil a nivel nacional absolutamente voluntaria. Y ese es nuestro máspreciado orgullo.

Ante ellos la comunidad no puede permanecer indiferente. Démosles los medios para dotarlos del material que necesitan.

Deposite su aporte a nombre del Cuerpo de Bomberos de Santiago en la cuenta N° 55.000-00 del Banco Chile



Chile responde a sus bomberos!

COMPANIA STANDARD ELECTRIC S.A.C.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía Standar Electric S.A.C. para el día jueves 30 de abril de 1981, a las 11.30 horas, en calle Agustinas 1357, Of. 64, para los efectos de lo previsto en el artículo 18 de los Estatutos Sociales y tomar los demás acuerdos que correspondan a la Junta Ordinaria.

La calificación de poderes se efectuará en el mismo día y lugar, a las 11.00 horas.

Para los efectos de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 25 y 30 de abril, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO

FABRICA VICTORIA DE PUENTE ALTO S.A. TEXTIL

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se convoca a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 14 de Abril de 1981 a las 9:30 horas, en las oficinas de la Fábrica, Alameda Bdo. O'Higgins 1730, 2º Piso, a fin de tratar sobre el Balance y Memoria correspondientes al ejercicio financiero terminado el 31 de Diciembre de 1980, nombramiento de Inspectores de Cuentas y cualquier otro asunto de interés social.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se hará el mismo día en que tenga lugar la Junta

DIVIDENDO N° 13

En conformidad con lo dispuesto en la Circular N° 1531 de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile, el Directorio ha acordado pagar un dividendo de \$ 0,015 por cada Acción a los Señores Accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas a la fecha de Cierre que se anuncia a continuación.

El dividendo estará a disposición de los señores Accionistas desde el día 4 de Mayo de 1981 en las oficinas de la Sociedad.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la convocatoria a Junta de Accionistas y del reparto de dividendo, el Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado entre los días 25 y 30 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

CAP
CHA
BARRACA DE FIERRO
CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL



IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES

LIVETTI- APRILIA
BIANCHI ITALIANA
MOTOBEANE Y SARONNI
FRANCESAS
PHILLIPS Y CARLTON
INGLESAS

ZEUS ESPAÑOLA, SARONNI
OXFORD JAPONESA
HOMBRE Y DAMA
PASEO Y 1/2 PISTA
TRICICLOS DE REPARTO
LIVETTI REFORZADOS

Repuestos y Accesorios de importación directa.

35 AÑOS AL SERVICIO DEL CICLISMO

Calidad, garantía y prestigio

IMPORTADORA CAUPOLICAN

SAN DIEGO 863 - 867
FONO 61937
SANTIAGO

Descuentos especiales a las Fuerzas Armadas
Al presentar este aviso recibirá 5% de descuento

PORQUE SU HOGAR Y OFICINA LO MERECE



DELES LO MEJOR

PERSIANAS verosol

A TERMICAS - REGULAN LUZ

GENEROS PARA CORTINAS DE ESPAÑA
ITALIA, U.S.A.

VELO, ESTAMPADOS, GRUESOS
TERMICOS CHINTZ BLACK OUT
CONFECCIONADO O POR METRO

TAPICERIA Y ENGENERADO
PUERTAS PLEGABLES
SEPARADOR DE AMBIENTE

CORTINAS DE TERRAZA Y TOLDOS DE ALERCE
HILADO TREVIRA IMPORTADA

RIELES PARA CORTINAS INSTALADAS.

Curtain's Shop

REPUBLICA DE ISRAEL 1545

FONO 41521

VISITAS A DOMICILIO

CLADEM

Centro Latinoamericano De Administración y Marketing

Único centro de estudios del país, especializado en la enseñanza de MARKETING, ofrece su modelo curricular de enseñanza programada en el campo de la Capacitación, la Formación y el entrenamiento, a través de los siguientes cursos:

CAPACITACION (Cursos cortos) Para personas que deseen iniciarse en el fascinante mundo de los negocios;

Ventas al Detalle
Gestión de Ventas
Marketing Nacional
Marketing Internacional

FORMACION (2º Medio Rendido; 1200 Hrs)

Agente de Viajes
Agente de Ventas
Agente de Comercio Exterior

ENTRENAMIENTO (2400 Hrs. Requisitos: Agente en la especialidad respectiva o estudios equivalentes)

Técnico en Marketing Turístico
Técnico en Administración de Negocios
Técnico en Marketing Internacional

CURSOS DE POST GRADO (Pg) Especialización para Técnicos de Mandos Medios (cualquier especialidad y/o mención)

Comercialización y Evaluación de Proyectos
Marketing para Exportaciones
Evaluación y Selección de Mercados

Para mayores detalles, infórmese en la Secretaría Ejecutiva de CLADEM

CALLE: Pasaje República 141 3º 3er piso (Av. República y Alameda 20)

A POCOS PASOS DE LA ESTACION METRO (Línea 5 - 1.000 y 2.400)

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN SATISFACCION DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA RESPIRATORIA (Ejercicios adaptados a todas las edades)

METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FISICA Y PSIOICA

-EXCELENTE ESTADO DE ANIMO

-GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO

-MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCION

-PREPARACION ATLETICA (Movimiento con peso adicional y velocidad)

Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR Vitalidad físico simétrico Potencial muscular

YOGA

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FISICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Píres Carrasco Charles sobre alimentación y psicología horarios cómodos y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JOVENES NIÑOS

GIMNASIO FLORES ALAMEDA 624 A FONO: 383904 (Lado Cine Sta. Lucía)



F. PETRICIO S.A.C.I. BARRACA DE FIERRO

• PLANCHAS GRUESAS Y DELGADAS

• ANGULOS

• PLANTAS

• REDONDO

• CAÑERIAS NEGRAS Y GALVANIZADAS

• PLANCHAS GALVANIZADAS 0,4 - 0,5 - 0,6

• VIGAS, UPN - IPN FIERRO T

• TUBOS Y PERFILES VARIOS

• CANALES Y COSTANERAS

SANTIAGO FONO 561959 SAN ISIDRO 2208

ANTOFAGASTA FONO 221632 CONDELL 2183

Líbano

Encarnizadas luchas por el control de la ciudad de Zahle

BEIRUT, Abril 13 (AP). — A pesar del armisticio de cinco días, sirios y cristianos libaneses libran hoy un encarnizado combate para obtener el control de la estratégica colina alre-
de de la ciudad cristiana de Zahle, desde el fuego de francotiradores persiste en esta capital.

La lucha no detuvo la evacuación de heridos de la católica ciudad de Zahle, a unos 45 kilómetros de aquí, parte de la Cruz Roja Internacional.

El comando militar sirio dijo que la tregua de la milicia del derechista Partido de Falange Cristiano se aplica solamente a Zahle y no a las colinas que la rodean, informaron fuentes del gobierno libanes.

Además, que los sirios intentan desalojar a los falangistas de las colinas al noreste de la ciudad para blo-
quear los caminos de montaña a través de los cuales los milicianos en el

area reciben suministros de las zonas cristianas al norte de esta capital.

En Beirut, el fuego de francotiradores en la Línea Verde que divide la capital en dos sectores musulmán y cristiano mantuvo el tránsito de vehí-
culos al mínimo.

La tregua del miércoles fue la decimoctava ordenada por el presidente Elias Sarkis y la primera en entrar en efecto desde que la artillería siria atacó Zahle el 1 de abril.

La lucha se extendió el día siguiente a Beirut. La policía libanesa informó que 265 libaneses perecieron y unos 1.000 resultaron heridos en ambas ciudades. Los sirios no dieron informes sobre sus bajas.

APOYO DE ISRAEL

En Jerusalén, el Primer Ministro israelí, Menahem Begin, dijo que su gobierno apoya las respuestas para

aumentar la fuerza de paz de las Naciones Unidas en el sur del Líbano, pero que Israel continuará atacando a los bastiones guerrilleros palestinos allí.

El Subsecretario General de la ONU, Brian Urquhart, tiene proyectado hoy discutir una propuesta franco-norteamericana para un papel más amplio de la ONU en Líbano con Begin y el canciller israelí, Yitzhak Shamir.

Mientras tanto, Sarkis, cristiano, y el Primer Ministro Shafik Wazzan, un musulmán, sostienen conversaciones con los sirios, los falangistas y los dirigentes musulmanes para transformar la tregua en una paz duradera.

Siria invadió Líbano durante la guerra civil de 1975-76 para impedir una victoria izquierdista. Su ejército permaneció como fuerza de paz, pero los cristianos sostienen que se ha transformado en una fuerza de ocupación.

MEDIACION

PARIS, Abril 13 (AP). — El Ministro de Relaciones Exteriores, Jean Francois-Poncet dijo hoy que Francia desea que las Naciones Unidas envíen a un representante especial a el Líbano para determinar cómo el organismo mundial puede ayudar al gobierno de esa nación a restaurar la paz.

Señaló que Francia podría pedir consultas en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en cuanto al envío de un delegado como parte de las diversas iniciativas que Francia adoptó en su intento por terminar las hostilidades entre derechistas cristianos y las fuerzas sirias.

Francois Poncet dijo que el retorno de la paz y la concordia nacional solamente podría establecerse con la legalización de las autoridades libanesas, el presidente, el gobierno y el ejército.



Rebeldes palestinos muestran una escuela de entrenamiento destruida por ataques aéreos israelíes en la ciudad de Dibliye en Líbano. (Radiofoto AP).

Yugoslavia y Albania mantienen diferendo por región autónoma

PRISTINA (YUGOSLAVIA), Abril 13 (DPA). — Continúa la disputa entre los países vecinos Yugoslavia y Albania a causa de los recientes sangrientos disturbios en la provincia autónoma yugoslava de Kosovo, ha-
bitada en su mayoría por albaneses.

El estado de excepción sigue en vigor, si bien la vida se ha normalizado entretanto. La agencia yugoslava Tanjug reportó que en las 38 escuelas básicas de Pristina, la capital provincial, los 40 mil alumnos se reintegraron de nuevo a las clases tras diez días de ausencia.

Entretanto trascendió que el Ministro Yugoslavo del Interior, Franjo Herljevic, se informó personalmente el pasado fin de semana de la situación en Pristina, donde conversó con todos los dirigentes políticos provinciales.

La agencia yugoslava comentó que los pasados disturbios fueron organizados por una minoría que no cuenta con el apoyo de la población, como pretende Tirana. Al mismo tiempo rechazó la afirmación que a la población albanesa de Yugoslavia no se le conceden los mismos derechos políticos, sociales y democráticos que a las demás nacionalidades.

Libia-Italia

Mayor contacto comercial

ROMA, Abril 13 (DPA). — Italia y Libia patentizaron hoy su "deseo de intensificar las relaciones conjuntas técnicas y económicas", con motivo de la visita a Roma del Ministro libio del Exterior, Abdul Salam Alud.

El político árabe se entrevistó con el Primer Ministro italiano, Arnaldo

Forlani, ocasión en la que estuvo presente también el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Emilio Colombo. Diarios romanos especulan hoy con la posibilidad de que nuevamente se esté tratando de fijar la fecha de una visita a Italia del presidente libio, Muammar Gaddafi.

Califican a I. Perón de "prisionera política"

BUENOS AIRES, Abril 13 (ANSA). — El abogado defensor de la ex-presidente argentina Isabel Perón regresó al país tras realizar gestiones en el exterior en favor de la libertad de la ex mandataria, que se encuentra actualmente a disposición de la justicia.

Los medios periodísticos de este país consignaron versiones contradictorias que señalaban que el abogado habría viajado a Panamá o al Paraguay.

El letrado Julio Arriola regresó a esta capital y según unas fuentes periodísticas habría gestionado ante autoridades panameñas la liberación de Isabel Perón que tras cinco años de estar detenida a disposición del gobierno militar se encuentra ahora a disposición de la justicia.

El mayoritario peronismo afirmó que la ex-presidente es una "prisionera política" y se pronunció contra el fallo dictado por el juez Norberto Galletta que la condenó a ocho años de prisión. El fallo fue apelado por Arriola.

Otras fuentes peronistas, en cambio, dijeron que el abogado había realizado gestiones en Paraguay, aunque sin formular mayores precisiones.

El peronismo reclamó al gobierno militar la liberación de la ex mandataria señalando que los cinco juicios que se le siguen son "políticos", pero el Ministro del Interior, General Horacio Lloendo, negó la posibilidad de un indulto y dijo que la cuestión deberá ser resuelta por la justicia.

Previo a la asunción de Roberto Viola el 29 de marzo último, como segundo presidente del gobierno militar instaurado en marzo de 1976, insistentes versiones de prensa mencionaron la decisión de la Junta Militar de Gobierno de liberar a la ex mandataria para allanar el camino de la redemocratización que estaría dispuesto a transitar Viola.

Mitterrand no incluirá a ministros comunistas

■ Anunció que no habrá alianza con el PC, mientras éstos apoyen la invasión rusa en Afghanistan

PARIS, Abril 13 (UPD). — El líder socialista, Francois Mitterrand, no designará ministros comunistas si gana las elecciones presidenciales mientras los comunistas apoyen la invasión soviética de Afghanistan, dijo hoy un vocero del candidato.

El vocero, Pierre Mauroy, hizo la declaración a Radio Europa N° 1, para negar las crecientes advertencias del Presidente Valéry Giscard d'Estaing, quien busca la reelección, de que Mitterrand se convertirá en un rehén del Partido Comunista francés, alineado con los soviéticos, y llevaría por ello a Francia a un caos social y económico.

Mauroy hizo una declaración también dirigida claramente al Secretario del Partido Comunista, Georges Marchais, que también aspira a la presidencia, quien insiste en todos sus discursos públicos que Mitterrand logrará el apoyo comunista en la vital segunda votación presidencial sólo si se compromete a designar comunistas para su Gabinete y apoyar el programa económico comunista.

Mauroy, alcalde de Lille y principal colaborador de Mitterrand, declaró a la emisora que "mientras los comunistas apoyen a la U.R.S.S. en Afghanistan, no es posible tener ministros comunistas".

Mitterrand, de 64 años, considerado como el más serio rival de Giscard d'Estaing, se ha negado va a cualquier negociación con los comunistas entre la primera ronda de la votación el 26 de abril y la final del 10 de mayo. Si ningún candidato logra una clara mayoría en la primera votación, la decisión se hará entre los dos que obtengan las mayorías.

Mauroy habló después de que Giscard d'Estaing, en una entrevista a nivel nacional, pidiera a los franceses que no votaran por los socialistas porque, como dijo, "Mitterrand no puede ser elegido sin el apoyo masivo de los votos comunistas".

Desertaron las tres cuartas partes del Ejército afgano

BEIJING, 13 abril (DPA). — Aproximadamente tres cuartas partes de los soldados del Ejército afgano desertaron luego de la invasión soviética en diciembre de 1979 y se unieron a la resistencia, el resto está ocupado sólo en mantener el orden y no participa en cuestiones de seguridad.

Estas declaraciones hizo hoy un alto oficial afgano en Berlín Occidental ante la "Asociación para política alemana". El oficial, que no quiso revelar su identidad, porque quiere regresar a su país, subrayó que de los 15 millones de ciudadanos que tiene Afghanistan, entre tres y cuatro millones viven en la clandestinidad, habiéndose refugiado en el exterior 1.600.000. Los que se han quedado en el país, se han retirado a la zona mon-
tañaosa y viven en extrema miseria. El oficial aseguró que, sin embargo, la resistencia sigue siendo considerable.

Según el oficial, la mayor parte de los funcionarios afganos que trabajan en los Ministerios de Kabul son preparados en la Unión Soviética y durante su ausencia desempeñan sus funciones los asesores soviéticos. Solo en el Ministerio del Exterior trabajan exclusivamente afganos, probablemente por "razones de óptica", según dijo.

Añadió que las leyes se aplican exclusivamente según códigos soviéticos y el toque de queda oscila según la región, llegando a abarcar hasta 20 horas al día. Las Universidades cuentan con un número muy reducido de estudiantes.

no renovables (petróleo) del Continente Antártico, y sobre derechos del mar.

Brasil no pertenece al Tratado Antártico, pero en los últimos tiempos se intensificó en el país el interés por el continente del casquete sur, habiendo sido anunciada diversas veces la primera expedición científica brasileña a la región, pero hasta ahora no fue concretada.

En la reunión los delegados debatieron sobre explotación y uso de las riquezas renovables (peces y cetáceos) y

DISTRIBUIDORA DE MAQUINAS DE OFICINA DIMACOFI S.A.C.

Autorizada la existencia por Decreto Supremo N° 4077 de 11 de Septiembre de 1962 y modificada por Decreto Supremo N° 364 de 20 de Octubre de 1973.

Capital autorizado suscrito y pagado: \$ 800.00
Reservas \$ 27.857.045,01

DIRECTORIO.

Presidenta: Sr. Luíz Brucher Encina.

Directores: Sra. María Ines Brucher R., Sr. Jorge Rodríguez U., Sr. Hugo Garrido M., Sr. Juan Miranda L.

ESTADOS FINANCIEROS. (En miles)

Balance al 31 de Diciembre de 1980.

Activo Circulante	\$ 136.807
Activo Fijo	23.933
Otros Activos	20
Activo Total	160.760
Pasivo Circulante	(98.057)
Capital de Trabajo	38.750
Pasivo de Largo Plazo	(24.951)
Patrimonio neto	37.752

Resultado entre el 1/Enero/1980 y el 31/Dicbre./1980.

Ingreso de Explotación	\$ 233.124
Costo de Explotación	(111.436)
Margen de Explotación	121.688
Gastos de Administración y Ventas	(95.772)
Resultado Operacional	25.916
Otros Egresos netos no operacionales	(119)
Corrección Monetaria	(5.168)
Resultado antes de impto. a la renta	20.629
Impuesto a la Renta	(10.735)
Utilidad neta	9.894

Jorge Rodríguez U.
Gerente General.

Hugo Garrido M.
Contador.

Constituida por Escritura Pública de 12 de julio y 2 de noviembre de 1977 ante el Notario Camilo Valenzuela Riveros, Res. N° 203-S de 23 de noviembre de 1977. Inscrita en el Registro de Comercio a fojas 11.457, N° 6.918 de 1977.

INVERSIONES SAN IGNACIO S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31.12.80

Activo Circulante	81.745
Activo Fijo	8.501.846
Otros Activos	—
Pasivo a Largo Plazo	—
Patrimonio Neto	385.380

RESULTADO ENTRE EL 1.1.80 Y EL 31.12.80

Ingreso de Explotación	635.367
Costo de Explotación	(69.023)
Margen de Explotación	(566.344)
Gastos de Administración y Ventas	(2.785.733)
Resultado Operacional	(2.219.389)
Otros Ingresos (Egresos) netos no Operacionales	—
Corrección Monetaria (más/menos)	(915.828)
Resultado antes de Impuesto a la Renta	(3.135.217)
Impuesto a la Renta	(3.135.217)
(Pérdida) neta	(3.135.217)

Francisco J. Reyes Silva
Gerente General

Edmundo Parra A.
Contador

Reg. N° 8.872 - Lic. N° 011.161

Constituida por Escritura Pública de 6 de diciembre de 1979 ante el Notario Patricio Zaldivar Mackenna, Res. 646-S de 28 de diciembre de 1979. Inscrita en el Registro de Comercio a fojas 860 N° 455 del año 1980.

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO: \$ 2.000.000

INVERSIONES ANGELMO S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31.12.80

Activo Circulante	377.988.594
Activo Fijo	12.918.605
Otros Activos	10.476.438
Pasivo a Largo Plazo	(195.000.000)
Patrimonio Neto	32.688.267

RESULTADO ENTRE EL 7.12.79 Y 31.12.80

Ingreso de Explotación	31.536.161
Costo de Explotación	(81.271.825)
Margen de Explotación	49.735.664
Gastos de Administración y Ventas	(3.722.829)
Resultado Operacional	(53.458.493)
Otros Ingresos (Egresos) netos no Operacionales	—
Corrección Monetaria (más/menos)	63.645.979
Resultado antes de Impuesto a la Renta	10.187.486
Impuesto a la Renta	(4.544.236)
Utilidad (Pérdida) neta	5.643.250

Francisco J. Reyes Silva
Gerente General

Edmundo Parra A.
Contador

Reg. N° 8.872 - Lic. N° 011.161

WASHINGTON, Abril 13 (LATIN.REUTER). — Cuatro años después que el ex Presidente Jimmy Carter propusiera un rígido programa destinado a combatir lo que calificó como una peligrosa crisis energética, la sensación de urgencia se ha desvanecido en los Estados Unidos.

Pero la mayor parte de los expertos cree que el país sigue siendo tan vulnerable ahora a una crisis energética —proveniente de una guerra en el Medio Oriente o de una prolongada huelga carbonífera local—, como en cualquier momento de los últimos años.

EE.UU. mantiene una vulnerabilidad petrolera

Hace cuatro años, un 18 de abril, Carter calificó a su embestida contra los problemas energéticos estadounidenses como "el equivalente moral de la guerra".

Introdujo a la sazón un plan energético encaminado a reducir el consumo de combustible e incrementar su producción local, diciendo que sin

esas acciones los Estados Unidos iban camino de "una catástrofe nacional".

Muchas de las propuestas de Carter se convirtieron en ley al cabo de un esfuerzo titánico por lograr su sanción por el Congreso, un logro considerado como uno de los puntos destacados de su presidencia.

SHELL CHILE S.A. COMERCIAL E INDUSTRIAL

AUTORIZADA POR DECRETO SUPLENTO N°15.166
DEL 19.8.61 Y RESOLUCION N° 642-S DEL
28.12.79 DE LA SUPERINTENDENCIA DE
VALORES Y SEGUROS.

(MILES DE PESOS)
CAPITAL AUTORIZADO 1.213.307
RESERVAS 1.539.475

DIRECTORIO

PRESIDENTE: K. DAVID TURNER T.
DIRECTORES:
RAUL CASTILLO E. OSCAR COMMENTZ H.
JAIME VALENZUELA L. JORGE SALVATIERRA C.

(MILES DE PESOS)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE:

	1979	1980
Activo Circulante	2.834.901	3.090.409
Pasivo Circulante	(1.103.624)	(1.200.803)
Capital de Trabajo	1.731.277	1.889.606
Activo Fijo	1.148.768	1.305.202
Otros Activos	108.734	91.774
Pasivo a Largo Plazo	(234.562)	(312.552)
Patrimonio Neto	2.754.217	2.974.030

RESULTADO POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL:

	31 DICIEMBRE 1979	31 DICIEMBRE 1980
Ingresos de Explotación	14.014.114	14.852.182
Costo de Explotación	(11.907.119)	(13.170.265)
Margen de Explotación	2.106.995	1.681.917
Gastos de Administración/Ventas	(778.055)	(926.987)
Resultado Operacional	1.328.940	754.930
Otros Ingresos/(Egresos) netos no Operacionales	22.947	20.133
Corrección Monetaria (Menos)	(384.676)	(345.115)
Resultado antes de Impto. a la Renta	967.211	429.948
Impuesto a la Renta	(427.905)	(208.700)
Utilidad Neta	539.306	221.248

MANUEL PALMA L.
CONTADOR
CC.REG.13.530 LIC.114917

PATRICIO EGARTE C.
CONTRALOR

K. DAVID TURNER T.
PRESIDENTE EJECUTIVO

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado los estados financieros al 31 de Diciembre de 1980, encontrándolos conforme con los saldos de los Libros de Contabilidad.

MANUEL SILVA C.

ALBERTO NEIRA E.

Quiebran empresas japonesas

TOKIO, Abril 13 (LATIN.REUTER). — Un número sin precedentes de compañías japonesas quiebraron en 1980, dijo la Comisión de Investigaciones Comerciales e Industriales Tokio.

La compañía, cuyas estadísticas son utilizadas por el Banco del Japón, indicó que 18.121 firmas quiebraron en el año financiero que terminó el mes pasado, en comparación con 16.535 en 1979.

Atribuyó el aumento de las quiebras a las malas condiciones empresariales, pero también a la competencia feroz por parte de las compañías extranjeras.



Miles de campesinos chinos comenzaron desórdenes debido a peticiones de mejoras salariales que aún no han sido obtenidas por parte del gobierno. (Radiofot)

Desórdenes rurales en China

PEKIN, Abril 13 (ANSA). — Desórdenes por motivos diversos se produjeron en las últimas semanas en las zonas rurales de las provincias chinas de Hebei y Hunan.

Informaciones radiofónicas indican que el gobernador de Hebei, cerca de la frontera con Pekín, denunció hace dos semanas las "actividades delictivas" que deliberadamente atacan contra el orden social y salvan las cosechas de primavera.

El gobernador, Li Erzhong, no dio detalles sobre los revueltas, pero dijo que de todos modos pidió "rigurosa punición" en especial por las distorsiones provocadas a la cosecha, en un período de gran sequía.

Li Erzhong también denunció el robo de máquinas irrigadoras y el "botaje a" fuentes hídricas.

En Hunan los desórdenes surgieron a raíz de la elección de los lugares de inhumación, en ocasión de las tradicionales conmemoraciones de los muertos.

La radio dijo que en Lian 2.000 campesinos fueron internados "por personas interesadas en crear desórdenes con el pretexto de los honores ante las tumbas de los antepasados".

"Fortando estandartes, bailando danza del dragón y ostentando bastones", los campesinos "se arrojaron desenfrenadamente a la predicción y destruyeron propiedades públicas", causando daños por aproximadamente un millón de dólares.

Según la radio de Hunan, entre los "investigadores" fueron arrestados por incidentes similares debido a "actividades feudales, tribales y supersticiosas" que sucedieron también en otras provincias.

El último número de la "Revista Pekín", también habla del problema hecho significativo considerando que es una publicación en varias lenguas destinada a lectores extranjeros.

La publicación afirma que las distorsiones fueron "creadas por muchas personas", un número increíble si se lo compara con los mil millones de chinos que habitan el país.

Publicidad

OFFSET

TODO TIPO DE TRABAJOS EN OFFSET

- REVISTAS
- FOLLETOS
- MANUALES
- FORMULARIOS
- VOLANTES
- ETC.

100 \$ 255
200 \$ 395
300 \$ 495
400 \$ 595
500 \$ 695
1.000 \$ 1.195

COTIZAR SOBRE 1.000

A TODO COLOR

EST. M. MONTT
Providencia 1336
Local 3, Fono 746776

PROMOTORA COMERCIAL ASESORIAS

Ubicación y aclaración de todo tipo de documentos en el Boletín Comercial (cheques, letras, etc.).

Tramitación de Créditos Hipotecarios para adquisición, reparación, ampliación, construcción de viviendas, locales comerciales, parcelas y de libre disponibilidad.

Venta de parcelas cerca de Santiago a través de financiamiento bancario, Asesorías Jurídicas y Contables.

Consúltenos.
Tendenrini 85, Of. 97

AFASE

INSTALADOR AUTORIZADO SEGTEL
CARNET N° 6703

INSTALACIONES ELECTRICAS

- COMERCIALES
- DOMICILIARIAS
- INDUSTRIALES

SERVICIO DE EMERGENCIA

- REPARACIONES LAS 24 HORAS DEL DIA, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS
- PROYECTOS
- SOLICITUD Y AMPLIACIONES DE EMPALMES
- MEJORAMIENTO
- FACTOR DE POTENCIA
- ILUMINACIONES
- TELEFONIA
- AUTOMATIZACION DE TABLEROS
- MANTENCIONES Y REACONDICIONAMIENTOS EN GENERAL.

PARA UN MEJOR SERVICIO A NUESTRA CLIENTELA, CONTAMOS CON MOVILIZACION PARA SU PRONTA ATENCION!

TELEFONOS: 723070 80138

ROSAS 1190
DEPTO. 309
FONO 723070

SERVIPAR

TODA UNA LINEA PARA SU DISPOSICION

PARQUETS

ARREGLOS DE PALMETAS

- FILETE
- PULIDO
- SATINADOS
- VITRIFICADOS

PAPELES MURALES

COLOCACION INMEDIATA
ARREGLOS DE MUROS

PINTURAS

INTERIORES Y EXTERIORES

- LATEX
- OLEOS
- GRAVILLADO

FLEXIT: Colocación - Ventas

SOLICITE VENDEDOR

HORAS DE OFICINA
VIC. MACKENNA 92-A
F: 227347 Stgo.

PINACOTECA

FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de Marinas - Paisajes - Caleas.

Telas y marcos todas las medidas.

Precios especiales a artistas pintores

Restauramos y enmarcamos Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, etc.

Catedral 1495

TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicio Especializado Técnico Universitario Colegiado

RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900

GARANTIA REAL ESCRITA

Vicuña Mackenna N° 300
Of. 104 - Fono 224410

Santiago de Chile,
Martes 14 de Abril de 1981

FF.AA. argentinas y de EE.UU. procuran estrechar vínculos

BUENOS AIRES, Abril 13 (ANSA). — Las Fuerzas Armadas de Estados Unidos y la Argentina se encuentran en un período de estrechamiento de relaciones, después de cincuenta años de fricciones entre el gobierno de los Estados Unidos y el de la Argentina. El ex Mandatario General Jorge Videla, ex Mandatario General de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, Brigadier Richard Ingram, a poco menos de una semana de que similar visita de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, general Edward Meyer.

En ambas oportunidades no hubo intercambios oficiales de información acerca de los propósitos de estas visitas, pero versiones de prensa de este país señalaron que obedecían a un propósito de implementar una "integración estratégica y militar". Sin embargo, tampoco se descartó

la posibilidad de una reanudación de las ventas de armas de Estados Unidos a Argentina que aún se encuentran suspendidas por la enmienda Humphrey-Kennedy, aprobada durante la administración de James Carter en el marco de su política de derechos humanos.

Ingram permanecerá tres días en la Argentina y según se informó oficialmente se entrevistará con altos jefes de la Fuerza Aérea de este país.

La visita de Ingram será seguida por la que a su vez efectuará el almirante Harry Train, Comandante en Jefe de la Flota norteamericana del Atlántico.

La administración del Presidente Ronald Reagan estaría interesada en recuperar las relaciones bilaterales con miras a la adopción de estrategias comunes en el plano internacional y, especialmente, en la conflictiva región centroamericana.



Escena común en las calles de San Salvador, donde la juventud muere en una lucha fratricida. (Radiofoto AP).

Mil quinientas personas amenazadas por incendio

□ En basural de Ciudad de México

MEXICO, Abril 13 (UPI). Los bomberos continuaban luchando hoy contra un gigantesco incendio en esta capital, que lleva ocho días ardiendo y aumentando peligrosamente los niveles de contaminación, dijeron las autoridades.

"Todavía no hemos podido apagarlo", dijo un vocero del Departamento de Bomberos sobre el incendio en los depósitos de basura de Santa Cruz Mevhuaco, al sur de la ciudad, que ha lanzado a la atmósfera "ya contaminada" toneladas de sustancias tóxicas, según autoridades ambientales.

A pesar de que la Subsecretaría de Mejoramiento Ambiental afirma que no ha podido evaluar los daños ambientales provocados por el siniestro, su director afirmó previamente que este hizo que se elevara a más del doble de lo tolerable la contaminación en algunas zonas de la ciudad.

Ciudad de México ya tiene de por sí uno de los problemas más serios de contaminación de todo el mundo, con dos millones de vehículos motorizados y 131.000 industrias que arrojan unas 5.500 toneladas de gases tóxicos diarios y producen unas 7.000 toneladas de basura diariamente.

Según un informe reciente sobre los problemas de Ciudad de México, la contaminación fue vinculada como causa indirecta en la muerte de 150.000 niños anualmente, afectando seriamente a 75.000 adultos.

Semana Santa en El Salvador la evocarán dentro de los templos

SAN SALVADOR, Abril 13 (ANSA). — Las festividades religiosas de la Semana Santa en El Salvador, durante el presente año, deberán desarrollarse en el interior de los templos católicos previendo que algunas actividades pudieran degenerar en violencia, fenómeno del cual está altamente cargada esta nación centroamericana, de cinco millones de habitantes, la mayoría católicos.

La Semana Santa en El Salvador ha constituido una de las fiestas religiosas de mayor vistosidad y significado. Abundante en procesiones que recorren las calles de todas las ciudades e incluso pequeños caseríos rurales.

Tradicionalmente las vacaciones con motivo de la Semana Santa son unas de las más largas en El Salvador. Los empleados públicos, escolares y otros descansan desde el viernes antes de la Semana Santa y vuelven el martes de Pascua, es decir vacacionan durante diez días. Los empleados de la empresa privada lo hacen cuatro días.

ADOPTAN PRECAUCIONES

Uno de los religiosos que este año participa de los preparativos de la Semana Santa en El Salvador, señalaba como ahora tienen que tomarse las debidas precauciones para que no "vayan a ocurrir desgracias en las que como siempre son los feligreses los que sufren las peores consecuencias".

La "Procesión del Silencio" desarrollada en Antaño durante la medianoche del Jueves Santo, no se celebrará este año, como no se hizo en el recién pasado. En ella participan sólo hombres.

OPINION EN EE.UU.

NUEVA YORK, Abril 13 (AP). — En un editorial titulado "Una melodía diferente sobre El Salvador" el diario New York Times observa hoy el cambio de actitud de la administración del Presidente Ronald Reagan con respecto a la nación centroamericana.

"Durante semanas, el Secretario de Estado Alexander Haig sólo veía una causa de violencia en la pequeña república centroamericana, la izquierda, el terrorismo auspiciado por los soviéticos. Incluso sugirió que las fuerzas de seguridad salvadoreñas no eran las principales responsables de tres religiosas norteamericanas y una misionera laica" dice el diario.

COMPANIA MOLINERA "EL GLOBO" S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día Miércoles 29 de Abril de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de la Compañía en Santiago, calle Teatinos 333, Sexto Piso, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1980 y demás materias propias de estas Juntas.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la celebración de la Junta materia del aviso que antecede, el Registro de Transferencias de Acciones permanecerá cerrado desde el 16 al 29 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Santiago, Abril 10 de 1981

COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS GENERALES

"UNION ESPAÑOLA" S.A.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

1º AVISO

Por acuerdo del Directorio de la Compañía de Seguros Generales "Unión Española" S.A., en conformidad con los Estatutos Sociales, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1981 a las 17.00 horas en la oficina de la Compañía, calle Marías Cousiño 150, 2º piso, de Santiago a fin de tratar sobre el Balance y Memoria del ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1980, elección de Inspectores de Cuentas y otros asuntos de interés social de su competencia.

CITACION DE JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo, también, del Directorio citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas que se celebrará en el mismo local y a continuación de la Junta General Ordinaria, con el objeto de tratar la modificación de los siguientes acuerdos:

1) Modificar el acuerdo tomado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas realizada el 14 de noviembre de 1977 y reducida a escritura pública de 6 de abril de 1978 ante el Notario Sr. Osvaldo Pereira G. en el sentido que el saldo del aumento de capital de \$ 2.000.000 a \$ 6.000.000 que es a la fecha de \$ 2.000.000 aún pendiente de completar, se podrá llevar a efecto mediante la capitalización de Fondos de Revalorización y Reservas u otros Fondos capitalizables y/o la capitalización de utilidades.

Para ello se podrá emitir dos millones de acciones de valor nominal de \$ 1 cada una, liberadas de pago, o bien elevar el valor nominal de las acciones a \$ 1,50 cada una.

2) Modificar el acuerdo tomado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 10 de mayo de 1979 y reducida a escritura pública el 7 de agosto de 1979 ante el Notario Sr. Osvaldo Pereira G. en el sentido que el aumento de capital de \$ 6.000.000 a \$ 12.000.000 podrá hacerse también elevando el valor de las acciones a \$ 3 cada una; y/o emitiendo acciones de pago.

Como consecuencia de las modificaciones indicadas se modificarán los artículos pertinentes de los Estatutos Sociales y los artículos transitorios que correspondan y se acordarán los nuevos que fueren necesarios. Asimismo se tomarán los acuerdos complementarios para la tramitación y legalización de estas modificaciones.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos de la celebración de ambas Juntas, Ordinaria y Extraordinaria, el registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 30 de abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Constituida por Escritura Pública de 21 de febrero de 1978 ante el Notario Ricardo San Martín, suplente al titular Víctor M. Correa complementado por Escritura Pública de 11 de mayo de 1978. Res. Nº 283-S de 12 julio de 1978. Inscrita en el Registro de Comercio a fojas 7.954 Nº 4.271 de 1978.

CAPITAL
SUSCRITO
Y PAGADO: \$ 1.500.000

SOCIEDAD MADERERA Y FORESTAL LOS PELLINES S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31.12.80

Activo Circulante	347.825.742
Pasivo Circulante	(198.946.144)
Capital de Trabajo	144.879.598
Activo Fijo	—
Otros Activos	22.564.778
Pasivo a Largo Plazo	(156.000.000)
Patrimonio Neto	15.444.376

RESULTADO ENTRE EL 1.1.80 Y EL 31.12.80

Ingreso de Explotación	74.547.168
Costo de Explotación	(60.576.202)
Margen de Explotación	13.970.966
Gastos de Administración y Ventas	(742.917)
Resultado Operacional	13.228.049
Otros Ingresos (Egresos)	—
netos no Operacionales	—
Corrección Monetaria (más/menos)	359.570
Resultado antes de Impuesto a la Renta	13.587.619
Impuesto a la Renta	(5.435.048)
Utilidad (Pérdida) neta	8.152.571

Arturo Larraín Ibáñez
Gerente General

Edmundo Parra A.
Contador
Reg. Nº 8.872 - Lic. Nº 011.161

América Latina pide una mayor participación a la CEE

BRUSELAS, Abril 13 (ANSA). — Latinoamérica pidió a la CEE participar en las reuniones de análisis para modificar la política agrícola de la Comunidad Europea, en consideración a la importancia que tienen para América Latina las decisiones que toma la CEE en materia de intercambios agrícolas.

El pedido fue presentado por los embajadores del GRULA (Países Latinoamericanos Acreditados ante la CEE) durante la reunión preparatoria para la reanudación del diálogo CEE-GRULA realizada la semana anterior en Bruselas.

En la reunión se analizaron la evolución de los intercambios, en particular agrícolas, acuerdos textiles y energía.

Brasil expresó su preocupación por las dificultades que enfrentarían sus exportaciones de soja, y la Argentina por las de carne.

El problema de la cooperación energética (carbón y energías alternativas) será profundizado en mayo próximo, en otro encuentro preparatorio. El diálogo debería continuar en junio.

ACLARACION

Por falta técnica, el balance de Supermercados Almac S.A. que debió salir publicado el 13 del Pte. ha sido postergado para hoy 14 de Abril de 1981.

NEUMATICOS

GOODYEAR

La Marca de los Profesionales

PARA AUTOS Y CAMIONES

25% DESCUENTO

LIQUIDACION DE SALDOS

ESTACION DE SERVICIO

Denis Turner e Hijo Ltda.
Colón esq. Vespucio
Teléfono 483853.

RESTAURANT LUXUAN

TIO JUAN RESTAURANT SALON - COMEDOR

COMIDAS CHILENAS Y ESPAÑOLAS

MENU EJECUTIVO

LOS LUNES

ENTRADA Y CAZUELA A LA CHILENA

LOS MIERCOLES

ENTRADA Y ASADO A LA VALLENA

LOS VIERNES

ENTRADA Y ARRIZO A LA VALENCIANA

POSTRE

VALOR \$ 160

MONJITAS 721 2º PISO

FONO 32617 SANTIAGO

ATENDIDO POR CARLOS DIAZ E HIJOS

SUPERMERCADOS ALMAC SOCIEDAD ANONIMA

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1980

Activo Circulante	539.138.612,10
Pasivo Circulante	415.797.404,80
Capital de Trabajo	123.341.207,30
Activo Fijo	610.907.026,81
Otros Activos	7.628.474,96
Pasivo a Largo Plazo	—
Patrimonio Neto	\$ 741.876.709,05

Resultado entre el 1º-1-80 y el 31-12-80

Ingreso de Explotación	3.109.382.421,34
Costo de Explotación	(2.496.478.466,75)
Margen de Explotación	614.903.954,60
Gastos de Administración y Ventas	(476.320.599,05)
Resultado Operacional	140.583.355,55
Otros Ingresos (Egresos)	—
netos no Operacionales	67.823.025,19
Corrección Monetaria (Más/menos)	3.678.055,18
Resultado antes de Impuesto a la Renta	212.084.435,92
Impuesto a la Renta	(92.389.944,46)
Utilidad (Pérdida) neta	\$ 119.694.491,46

MARCEL INARIZ OJEDA
GERENTE GENERAL

ARNOLDO GONZALEZ YUFER
CONTADOR GENERAL
C.C. 10195 Lic. Nº 112653

Diferencias entre líderes rusos impidieron la invasión a Polonia

NUEVA YORK, Abril 13 (DPA). — Consideraciones económicas y políticas, pero también militares habrían motivado la decisión obvia de la

Unión Soviética de no intervenir en estos momentos en Polonia, opina el semanario norteamericano "Time". En su edición más reciente, el se-

manario afirma que informes elaborados por el servicio secreto para el gobierno británico han demostrado que el Jefe del Estado y del Partido Soviético, Leonid Brezhnev, impidió la invasión de Polonia en diciembre del año pasado, cuando las tensiones habían llegado a su intensidad máxima.

Según "Time" en una sesión del buró político sobre la situación en Polonia, se pronunció en favor de una intervención el ideólogo del Partido Comunista soviético Mijaíl Suslov, quien fue respaldado por el Ministro de Defensa Dimitri Ustinov. En cambio, Brezhnev habría encabezado el grupo de los que se oponían a la invasión, siendo apoyado por el Ministro del Exterior Andrei Gromyko.

La publicación norteamericana añade que una invasión a Polonia hubiese tenido consecuencias desastrosas para la Unión Soviética, ya que era probable que la población polaca y los reclutas del ejército polaco ofreciesen resistencia armada.

EXHORTAN AL USO DE HUELGA

VARSOVIA, Abril 13 (Latin-Reuters). — Los diarios polacos exhortaron hoy al gobierno a hacer pleno uso de la tregua decretada para las huelgas, mostrando que puede actuar decididamente y propiciar reformas sin ser presionado.

Dos importantes diarios, "Tribuna Ludu" y "Zycie Warszawy", dijeron que muchos polacos creían que las autoridades trataban de ganar tiempo y que sólo actuaban bajo coacción, incluyendo las amenazas de huelga.

Los diarios dijeron que luego del llamado del viernes de la Sejm (Parlamento) a un período de dos meses sin huelgas, las autoridades debían ahora probar que estas no eran necesarias.

"Por algún tiempo hemos observado que las amplias declaraciones de nobles intenciones coinciden con una generalizada parálisis en la voluntad", dijo el diario gubernamental "Zycie Warszawy".

"Las autoridades objetan que la sociedad es insuficiente disciplinada, pero la sociedad objeta que las autoridades funcionan pesadamente y siguen una política dilatoria", dijo el diario.

"Zycie Warszawy" dijo que era tiempo de hacer algo por la casi catástrofica economía polaca y agregó que el muy proclamado programa de reformas económicas hasta ahora no había superado la etapa de las discusiones.

CARTAS DE APOYO

VARSOVIA, Abril 13 (DPA). — Los medios de información polacos —radio, prensa y televisión—, difundieron hoy cartas de ciudadanos polacos en las que se manifiesta tener plena confianza en la actuación política del Primer Ministro, general Wojciech Jaruzelski.

En las cartas publicadas por los diarios se resalta que en el momento presente lo más importante es superar la situación actual con el trabajo de todos. "Hemos de encontrar una salida a la crisis", dice un obrero del Partido Comunista polaco "Trybuna Ludu".

ATAQUE RUSO

MOSCÚ, Abril 13 (AP). — El diario del Partido Comunista soviético "Pravda", atacó hoy a algunos miembros del partido polaco que utilizan las discusiones sobre el descontento laboral para propugnar puntos de vista "ajenos" al marxismo-leninismo.



Un grupo de protección ambiental en Londres desfila frente a la casa de la Primera Ministra Margaret Thatcher, protestando por los cuatro millones de latas y botellas que son arrojadas cada año en la vía pública. (Radiofoto AP).

Breves sobre Chile

WASHINGTON, Abril 13 (ANSA). — "Washington Star" anunció aquí que el embajador de Chile ante la Casa Blanca, José Miguel Barros, dejará en breves sus funciones.

La embajada de Chile indicó que no hay, todavía, ninguna confirmación oficial de que el embajador Barros pueda ser acreditado como nuevo embajador en Lima. Pero no descartó esa posibilidad, aunque insistiendo que la cuestión se encuentra a nivel de rumor.

El "Star" en su crónica social, bajo la firma de Betty Beale, dice que "en una gran cena en la embajada de Chile el viernes" no se hablará de otra cosa que del alejamiento de Barros.

El embajador Barros, durante el brindis pronunció un elogio del Presidente Reagan, poniendo de relieve "su coraje, sabiduría, habilidad, oratoria e ingenio, y que ha sido capaz de decirnos a todos cómo se actúa frente al futuro".

CANCILLER ARGENTINO

BUENOS AIRES, Abril 13 (ANSA). — El Canciller argentino Oscar Camilión dijo que "está en manos de la justicia" el caso de los cuatro ciudadanos chilenos y dos argentinos detenidos bajo el cargo de integrar una red de espionaje y afirmó "no tener ninguna novedad" respecto de la presunta protesta que Chile efectuaría por el caso.

Camilión admitió que en su entrevista de esta mañana dialogó con el Presidente General Roberto Viola sobre la marcha de la mediación del Papa Juan Pablo II en el diferendo limítrofe argentino-chileno por el canal del Beagle, pero declinó formular mayores comentarios. "Lo importante, dijo, es que quedó ratificada la continuidad de las negociaciones dentro del marco de la mediación de Su Santidad".

El Canciller dijo no tener "nada que agregar respecto de la detención de los chilenos y argentinos, detenidos la semana anterior en la austral ciudad de Río Gallegos, cuando fue consultado sobre la opinión del Obispo de la ciudad chilena de Punta Arenas quien dijo que "no se puede jugar con la paz" y que la posición del Presidente chileno, General Pinochet, "era clara al respecto".

Temen rebrote de disturbios en barrio negro de Londres

LONDRES, 13 Abril 81 (DPA). — El temor de que se reproduzcan los graves disturbios del pasado fin de semana en la barriada londinense de Brixton, en la que viven muchos inmigrantes negros, caracteriza hoy la situación en Londres.

En los sangrientos eventos resultaron heridas unas 190 personas y fueron detenidas más de 200.

Los manifestantes, negros que se sienten socialmente discriminados, incendiaron casas, demolieron comercios y saquearon negocios.

Hoy reina la calma en Brixton.

INVESTIGACION

LONDRES, Abril 13 (Latin-Reuters). — Se espera que las autoridades anuncien hoy una investigación oficial por los disturbios ocurridos durante el fin de semana en el distrito negro londinense de Brixton, sacudido por la peor ola de violencia y saqueos registrados en Gran Bretaña en este siglo.

Las ruinas de algunos edificios aún humeantes y una tensa calma reinaba en Brixton, donde multitudes de negros y algunos blancos participaron en verdaderas batallas campales contra la policía.

Unos 1.000 policías antidisturbios patrullaban hoy en grupos de dos y tres las calles del distrito, entre ruinas y escombros de edificios destruidos durante los incidentes.

El Ministro del Interior, William Whitlam, tuvo expresiones de horror mientras ayer una recorrida por la zona, y se esperaba que hoy anuncie ante el Parlamento que el Gobierno lanzará una investigación oficial sobre los hechos.

El Jefe de la Policía de Londres, David McNeely, reiteró sus promesas a los ciudadanos locales de que la policía no dejará las calles en manos de quienes quiebran la ley.

Las llamas devoraron y dañaron severamente 14 edificios durante el fin de semana, incluyendo una escuela, una iglesia, comercios, y tres tabernáculos. Tres de los 146 policías heridos aún permanecían hoy en el hospital.

Los manifestantes saquearon comercios y dañaron varios vehículos contra incendios, hiriendo a ocho.

Venezuela niega ser el vocero de Reagan

CIUDAD DE MEXICO, Abril 13 (ANSA). — El presidente de Venezuela, Luis Herrera Campins, negó que su gobierno sea el vocero sudamericano de Ronald Reagan y habló sobre Cuba y Nicaragua durante una entrevista de televisión transmitida aquí.

El mandatario venezolano estuvo hace una semana en México y en la entrevista se refirió a las cuestiones bilaterales mencionando el interés de los dos países por el triunfo de la democracia en centroamérica.

Afirmó que su gobierno no envió ni una bala a El Salvador pero admitió que si hubiera algún pretexto de procedencia venezolana en territorio salvadoreño "debe ser de los que Venezuela otorgó, durante otro gobierno, para la guerrilla nicaragüense, que seguramente fue a dar allá sin orden expresa, porque el gobierno de Nicaragua no ha reconocido públicamente la imputación".

De todos modos Herrera Campins dijo que las relaciones de Venezuela con Nicaragua son buenas.

bomberos. Unos 30 civiles resultaron heridos, la mayoría de ellos negros.

FRUSTRACIONES

Voceros de la comunidad negra en las Indias Occidentales, dijeron que los disturbios se originaron en frustraciones causadas por el desempleo, las malas condiciones laborales y el presunto hostigamiento policial a los jóvenes negros.

Lógicamente, esto debería haber sucedido antes de ahora, dijo Narayan, un abogado negro y vocero de la comunidad.



Un joven negro increpa duramente a un policía durante violentas manifestaciones raciales registradas en Inglaterra. (Radiofoto AP)

Multarán a pasajeros que viajen con armas cargadas

WASHINGTON, Abril 13 (UPI). — La Administración Federal de Aviación, preocupada por el creciente número de armas que se disparan dentro de los equipajes aéreos, castigó hoy a los viajeros que pueden multados o encarcelados por llevar armas de fuego cargadas en sus maletas.

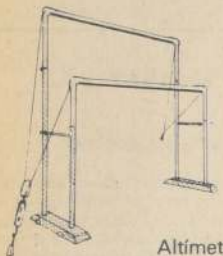
La AFA dijo que investigó el pasado cuarenta y ocho casos de armas de fuego en equipajes aéreos, multas contra treinta y tres pasajeros y acciones legales contra otros cuatro. Ha habido veintidós incidentes de armas que se dispararon dentro de los equipajes durante los últimos años, lo que dejó un muerto y dos heridos.

Tanto las regulaciones de la AFA como las del Departamento de Transporte con materias peligrosas prevén el traslado de armas cargadas al equipaje que se entrega en estación, con multas que alcanzan los dólares.

Las regulaciones de la AFA prevén el transporte de armas desmontadas en el equipaje, pero el pasajero debe notificar a la línea aérea, el cual debe ser puesto bajo llave y el viajero debe tener la única copia.

Bajo las nuevas regulaciones de la AFA que entran en efecto este mes, las personas que presenten equipaje con armas cargadas pueden ser arrestadas.

THELLA'S DEPORTES

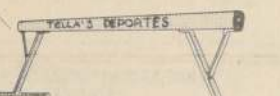


Barras Equilibrio
Barras Paralelas
Asimétricas
Trampolín Ruter Cajón de Salto recto y Piramidal



Altímetro salto alto
Cochonettes y Colchonetas
Vallas Atletismo y Tacos partida

Balones para todos los Deportes Nacionales e Importados



OFERTA:
Medias Fútbol Stretch pie de Lana Valor \$ 80

LORETO 376 STGO.

APARATOS OLIMPICOS.
DESPACHO A PROVINCIA FONOS 772134.

Bozak
excelencia en reproducción del sonido

BACKGROUND

Por más de tres décadas, Bozak se ha distinguido como "líder indiscutido" en la reproducción del sonido musical. Es preferido por las más famosas orquestas del mundo y por los amantes de la buena música para disfrutar en interiores y exteriores del excelente "SONIDO BOZAK".

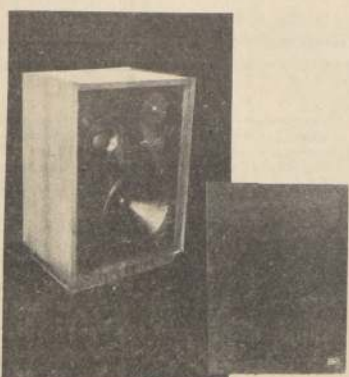
Desde hace muchos años Rudy Bozak ha sido considerado a nivel mundial como el más capacitado ingeniero en diseño y construcción de sistemas de altoparlantes.

En 1939 se le designó para instalar el sistema completo de sonido en la Exposición Mundial de Nueva York. Al frente de un grupo de expertos creó y organizó en 1948 el núcleo que actualmente constituye la prestigiosa industria de altoparlantes y elementos de audio "BOZAK" EN U.S.A.

En 1964, nuevamente se designó a BOZAK para instalar el sistema acústico completo del Pabellón de España y del Vaticano, este último exhibe en esa oportunidad la famosa estatua "La Piedra", de LEONARDO DA VINCI.

BOZAK fue elegido en 1979 para efectuar las instalaciones de sonido en el "Yankee Stadium", de Nueva York, con motivo de la visita de Su Santidad el Papa, a quien deseaban escuchar más de 100.000 espectadores. Durante años los parlantes BOZAK han sido preferidos en los más famosos centros musicales del mundo, "Hollywood Bowl", "Busch Gardens", "Tanglewood", en Massachusetts, estadio al aire libre de "Ravinia", en Illinois, como igualmente en numerosos anfiteatros de Londres y Nueva York.

¡AHORA, LA EXCELENCIA DEL "SONIDO BOZAK" ESTÁ EN CHILE.



Lo más importante en la reproducción de la música es el sistema de parlantes y lo más importante dentro del sistema de parlantes son sus componentes.

Muchos "fabricantes", de parlantes de hecho, ensamblan sus sistemas con componentes de distintos fabricantes.

Esto no ocurre con BOZAK. Cada gabinete acústico Bozak, cada parlante, cada circuito divisor de frecuencia de un sistema Bozak, ha sido construido en nuestra fábrica, según normas y diseños propios. No es de extrañar entonces que los parlantes Bozak sean superiores a aquellos en cuyo montaje intervienen varios fabricantes y diseñadores.

Luego oiga el sonido que reproduce y confirmará el porqué se ha preferido BOZAK en los principales centros musicales del mundo. Solicite una demostración al Fono 744606.

CORTADORAS DE FIAMBRES

Lavadoras de Vajillas
Molidoras de Carnes

Sierras Huesos
Cocinas Industriales

Peladoras de Papas
Batidoras

Hornos Industriales
Churrasqueras

Expendedoras de Jugos
Asadoras Pollos Spiedo

Balanzas Electrónicas
Ralladoras de Pan

Loncheras
Freidoras Papas

Revolvedoras
Sobadoras
Máquinas Café Express

SOLICITE UN VENDEDOR



MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESQ. MORANDE
FONO: 716091 SANTIAGO-CHILE

ESPAÑA HOTEL

ALMUERZO \$ 220

ENTRADA SOPA

PLATO DE FONDO

POSTRE CAFÉ

ALMUERZO ECONOMICO

(plato fuerte)

postre / café \$ 130

CONVENIOS CON EMPRESAS

LOS JUEVES Y DOMINGOS

ARROZ A LA VALENCIANA

INCLUIDO EN EL MENU

AL MISMO PRECIO

SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES

MORANDE 510

FONOS

66066-85245

Acero inoxidable en planchas y rollos
AISI 430, 304 y 316

Aluminio en planchas, semiduro
0.5 a 3 mm.

Planchas de bronce
0.3 a 3 mm.

ACEROS Y METALES PORTUGAL T41

FONO: 50805
(ESTACIONAMIENTO PARA CARGA INTERIOR)

Cuerpo C

Las cuatro de la tarde el campeón chileno sale a buscar su clasificación en Calama

No habrá "cristal" que resista la furia minera de Cobreloa

CALAMA (Especial para La Nación). — El puntero Juan Roly Núñez es el único jugador descartado en el plantel de Cobreloa para el decisivo partido que el campeón chileno afrontará esta tarde frente a Sporting Cristal por la final del Grupo cuatro de la Copa Libertadores de América.

Núñez fue examinado ayer por el médico del club quien dictaminó que sufre de un esguince a un tobillo, lo que hace imposible su participación en este encuentro con el campeón peruano.

El resto del plantel entrenó ayer en forma normal y los jugadores quedaron en libertad hasta el mediodía de hoy, oportunidad en que se juntarán a almorzar en el Casino obrero de Chuquibambilla para dirigirse posteriormente al Estadio Municipal de Calama donde enfrentarán a las cuatro de la tarde a Sporting Cristal.

Consultado Vicente Cantatore confirmó que comenzará jugando con la misma alineación que tan bien se viera en la etapa inicial frente a Atlético Torino.

Esto es con Wirth, Tabilo, Páez, Soto y Raúl Gómez; Merello, Jiménez y Rubén Gómez; Muñoz, Siverio y Puebla. En la banca de los suplentes estarán Fournier, Alarcón, Eduardo Gómez, Rojas, Olivera y Ahumada.

GRAN EXPECTACION EN CALAMA

Un verdadero carnaval se vive en esta ciudad en las horas previas al inicio del partido. Ayer en la noche varios grupos de hinchas se pasearon por el sector céntrico llevando atúdes con muñecos que simbolizaban a los jugadores peruanos en su interior. También se veían zorros montados en un chilito y otras alegorías semejantes relativas al partido de esta tarde.

Es evidente que hoy sí que el Estadio Municipal se hará chico para cobijar el entusiasmo de la afición minera que desde el mismo viernes pasado ha luchado por conseguir una entrada, especialmente al reiterarse que el partido será transmitido por Televisión Nacional solamente para el resto del país y no para Calama.

Las puertas del recinto deportivo se abrieron al mediodía y los hinchas han prometido hacer sentir realmente la condición de local durante los noventa minutos de juegos a los jugadores de Sporting Cristal y a los árbitros paraguayos que llegaron anoche a esta ciudad. Incluso, el comercio y los establecimientos escolares se han adherido a esta fiesta suspendiendo toda actividad entre las tres y las seis de la tarde.

La consigna para esta tarde es una sola: "No hay cristal que resista la fuerza de un minero".

No es gracia La "U" promete ganar a Torino

Universidad de Chile quiere desprenderse de Copa Libertadores de América dignamente y borrar — con un triunfo sobre Atlético Torino — el palido empate de la semana pasada frente a Sporting Cristal. Así, al menos, lo expresó el técnico Manuel Rodríguez, al concluir la práctica.

Es lógico que todos recuerden el último partido con Sporting, pero nadie habla de nuestra actuación en Lima. Es cierto que en el Nacional fracasamos, pero también es cierto que faltaron dos titulares, los cuales eran claves para ese compromiso. Ahora nos hemos preparado para despedirnos con un triunfo y demostrar que en la "U" todos los compromisos son importantes. Sobre variantes no quiero hablar, porque solamente horas antes del encuentro lo resolveré. Aunque mi preocupación es la "U" no puedo dejar de pensar en Calama, donde Cobreloa tiene que ganar, porque futbolísticamente es más equipo que Sporting. Personalmente, confío en que el semifinalista de este grupo será Cobreloa que representará dignamente a nuestro fútbol.

YATLETICO, QUE...

Para el colista del grupo (un punto, producto de aquel empate con Cobreloa), Atlético Torino, el partido con la "U" servirá para ganar más experiencia. Diego Aburto, técnico, contó: "Futbolísticamente la Copa para nosotros fue negativa, porque los tres equipos restantes tenían más oficio. Para Atlético ésta fue una experiencia y siempre después de éstas vienen las conclusiones. Allí, en Calama, nos ganaron legítimamente, pero ahora frente a la "U" queremos demostrar que Atlético tiene fútbol para haber sido un representante del fútbol peruano en Copa Libertadores.



RESPONSABILIDAD.- Hugo Carballo, golero de Universidad de Chile.

Eliseo Salazar, a su llegada a Chile

"Volveré a correr cuando me entreguen el nuevo March"

Ayer llegó Eliseo Salazar, acompañado de su esposa, María Eugenia, procedente de Buenos Aires, tras haber intentado infructuosamente participar con su coche MARCH 811-03, en el Gran Premio de Argentina.

A su arribo al Aeropuerto Arturo Merino Benítez, poco antes del mediodía, declaró enfáticamente: "No volveré a correr a menos que me entreguen un auto nuevo".

Se refiere Salazar a que dadas las innumerables fallas del coche en que trató de participar en los grandes premios de Sudáfrica, Estados Unidos, Brasil y Argentina, es un riesgo seguir intentándolo, por lo que agregó: "No estoy dispuesto a seguir arriesgando el prestigio de mi país, en una máquina del coche nuevo, modelo 04 6 03 que si arma en Inglaterra, no está listo para el Gran Prix de la República de San Marino, que debe realizarse en el autódromo de Imola, el próximo 3 de mayo, simplemente no participaré.

Al referirse a su estadía en Chile, manifestó: "Serán siete a diez días los que estaremos en Santiago y, después viajaremos con María Eugenia, a Inglaterra, donde nos radicaremos para el resto de la temporada. Veré si



VAMOS CAMPEON. — A jugarse la vida sale esta tarde Cobreloa en Calama frente a Sporting Cristal. Todo el fútbol chileno apoya al cuadro nortino en este decisivo encuentro que determinará el ganador del Grupo 4 de la Copa Libertadores de América.

Los "naranjas" analizan a sus rivales

"Son mejores que Torino, pero aquí igual se mueren"

CALAMA (Especial para La Nación). — "Vamos muchachos que faltan 24 horas para que seamos campeones". La frase llegó desde el arco minero con el aliento de Oscar Wirth para sus compañeros de equipo durante la práctica cumplida en el día de ayer y que fue la última actividad previa al importante partido de esta tarde con Sporting Cristal.

"Cuidado, muchachos, no se confíen que éstos no son igual que Torino. Cristal será un rival muchísimo más complicado porque tiene jugadores de mayor experiencia como Chumpitaz y "Cachito" Ramírez y los más jóvenes también son muy buenos. Especialmente Uribe y Reyna".

La recomendación de Vicente Cantatore pidiendo un poco de moderación en el optimismo a sus dirigidos.

De acuerdo Vicente, usted tiene toda la razón. Pero no se olvide que los de Torino son más jóvenes y por lo mismo corren mucho más. Cristal es mejor equipo, pero aquí en la altura igual se mueren".

Ayer partió Sporting con un solo pensamiento...

"En Calama nos clasificamos"

"Vamos a clasificarnos". Con ese pensamiento, compartido unánimemente por todo el plantel, Sporting Cristal — campeón del fútbol peruano — partió ayer, en la tarde, a Antofagasta, para solamente hoy, dos horas antes del trascendental encuentro con Cobreloa, dirigirse a Ca-

lama, donde las estadísticas señalan que con un empate lograrían "pasaporte" a las semifinales de la Copa Libertadores de América.

La última práctica, realizada ayer en la mañana, del conjunto "cervecero" tuvo como escenario el solitario Estadio Santa Laura, donde el técnico David Rodríguez entró en el análisis de las posibilidades: "La primera opción de clasificar la tenemos nosotros. Las matemáticas no mienten. Con un empate nos clasificamos. Y esto nos otorga cierta ventaja, ya que Cobreloa tiene la obligación de salir a atacar, quizás desesperadamente. Entonces por ahí nosotros podemos meter un contragolpe y se acabó el partido. Claro, esto solamente es especulación, pero personalmente confío en nuestra clasificación. Ya vieron ustedes, frente a Universidad de Chile, Sporting realizó un excelente partido y demostró que viene a jugarse la clasificación con fútbol ofensivo y sin especular mucho".

Problemas de lesionados...

"Afortunadamente, no. Osvaldo Ramírez que estuvo con problemas, ya se ha recuperado y alineará frente a Cobreloa. Creo que allí en Calama jugará el mismo equipo que empató recientemente con la Universidad de Chile, porque así tengo más posibilidades de ataque".

NOS CLASIFICAMOS

Julio César Uribe, figura de los "cerveceros", asegura que en Calama se clasifican: "No me gusta vaticinar, pero creo que tenemos la mejor opción para clasificar. Cobreloa es un buen equipo, pero la urgencia en ganar puede llevarlos a cometer errores que pagarán caro. La marca de Cobreloa? Bueno, uno está acostumbrado a que lo marquen, así que no me preocupa. Sólo pienso en jugar para clasificar".



NECESARIO. — Orlando Mondaca juega hoy por la "U".

"La 'U' necesitaba a Castec y Mondaca"

Para Daniel Castro, integrante de la Comisión Selección Nacional, el problema planteado con la no reincorporación de Sandrino Castec y Orlando Mondaca al plantel chileno, no fue tal, por cuanto en una situación como ésta "nosotros aplicamos un criterio básico de no perjudicar a los clubes".

—¿Como así?

—Claro, originalmente acordamos que tanto los integrantes de Cobreloa como de la "U" volverían a la Selección apenas algunos de los dos equipos quedara eliminado de la Copa. Por ello, no les quitamos a Castec, Mondaca, Soto ni Wirth para los partidos del viernes, por cuanto queríamos — como chilenos — que aseguraran la clasificación. Lamentablemente la "U" no ganó y con eso entregó su opción. Sin embargo, atendiendo a otros problemas decidimos dejarlos a ambos para su último compromiso frente a Torino...

—¿Cuál otro problema?

—La "U" llegó al final de este torneo muy disminuida por lesiones y prácticamente Manuel Rodríguez no tiene equipo para enfrentar a los peruanos mañana (hoy). Por eso — de acuerdo lógicamente con el cuerpo técnico, determinamos cederles por este último encuentro a Mondaca y Castec. Ellos, en todo caso, se reincorporarán el miércoles a primera hora al trabajo de la Selección.

PALMEIRAS Y PERU

En relación a los próximos compromisos internacionales de la Selección, el directivo puntualizó que "Palmeiras está confirmado para el jueves — llega el miércoles —, y el domingo el rival será la Selección de Perú".

—¿En qué nivel está actualmente Palmeiras?

Es uno de los cinco cuadros más poderosos de Brasil. Indudablemente que será un adversario importante para la Selección.

—¿Están definidos todos los próximos encuentros?

Totalmente, el domingo a las 16.30 horas Chile enfrentará a Perú; el miércoles 29 está fijado el partido con Uruguay, y el 3 de mayo la revancha con los peruanos en Lima. El día 6 viene el Betis de España y el 13 el rival será el Celtic de Escocia.



RECUPERADOS. — Caszely y Yáñez fueron dos de los "sobrevivientes" de la selección que entrenaron ayer en Juan Pinto Durán.

Selección entrenó con 12 "sobrevivientes"

□ Nueve lesionados y cuatro ausentes en el plantel nacional

Con trece jugadores menos — de su plantel habitual de 25 — entrenó ayer la selección nacional en la cancha de Juan Pinto Durán, iniciando su trabajo semanal para el partido amistoso internacional que disputará el jueves venidero con el cuadro brasileño de Palmeiras.

Solamente doce integrantes del conjunto seleccionado practicaron en la sesión matinal dirigida por Luis Santibáñez, consistente en lo esencial, en una hora de baby fútbol recreativo. El alto número de no participantes en la labor lo conformaron ocho ausentes por lesión y cuatro que pertenecen a la "U" y Cobreloa, aún tomando parte en los respectivos compromisos de la Copa Libertadores.

INFORME MEDICO

Respecto al asunto de los jugadores resentidos, el propio entrenador esbozó un resumen del cuadro clínico: "Cornez, Osben y Moscoso intervinieron en el cross de precalentamiento, pero los dejamos al margen del futbolito para no arriesgarlos, ya que presentan molestias leves. Del resto, los lesionados son Garrido, Jorge García, Valenzuela, Juvenal Vargas y Escobar. El caso de Valenzuela se presentó sólo hoy, por cuanto comunicó telefónicamente que no podría venir y por ello se le envió el médico a su casa..."

CAUTELOSO

En relación al equipo que presentará frente a Palmeiras, el técnico mostró su cautela característica, indicando que "debo esperar los entrenamientos de mañana (hoy) y el miércoles para ver con qué gente dispondré. ¿García? El tendrá una nueva oportunidad en la selección. Lamentablemente se lesionó y no ha podido entrenar, pero quizás ya esté repuesto para el jueves..."

Los equipos de la gran final

Cobreloa (7 puntos)

Wirth, Tabilo Páez, Soto, Raúl Gómez, Merello, Jiménez, Rubén Gómez, Muñoz Siverio, Puebla.

Árbitros: Ortiz, Maciel y Valdez de Paraguay.

Sporting Cristal (8 puntos)

Quiroga, Soria, Díaz, Chumpitaz, Gutiérrez, Navarro, Ortiz, Reyna, Quezada, Uribe y Ramírez.

Laino:

"Ellos salieron a golpear"

□ Audax se retiró en amistoso con San Luis de Quillota

Una semana bastante agitada tuvo el puntero del grupo metropolitano del torneo "Polla Gol", Audax Italiano. El sábado en la mañana jugó con la selección nacional, perdieron por 2x3 en partido muy disputado en Pinto Durán. El domingo se presentó en Quillota ante San Luis, en un partido que atrajo a casi tres mil espectadores y que no llegó a su término reglamentario desatando las iras del público que quería que el cotejo prosiguiera.

EL ARBITRO FUE EL CULPABLE

Miguel Ángel Laino, quien estuvo en este cotejo, analizó lo sucedido "Yo creo que nuestro técnico estuvo en lo justo. El partido desde el primer momento fue áspero y el juez local, del cual no me acuerdo su nombre, no supo controlar las acciones... Si es un espectáculo pagado, por qué no llevan un árbitro profesional que queda libre cada semana? Será por ahorrar algunos pesos. Pero ya ve, se arriesgan a que sucedan estas cosas. Audax llevó esas tres mil personas y no puede "regalarse"..."

Con la selección — agrega Laino, tuvimos un partido fuerte pero limpio, como deben ser los exámenes

de un plantel nacional y quedaron algunos resentidos. Ayer Ponce le dio un "planchazo" feroz a Fabbiani y casi lo quiebra. Héctor Díaz viene de salir de un choque que tuvimos, luego el principio de TEC en el partido con UC y ahora también lo lesionan. No puede ser... El árbitro debe ser competente. Ellos salieron a golpear..."

Sobre lo relativo al retiro, Laino dice: Fue a los 41' del primer tiempo. Después que nos habían expulsado a Gamboa, cuando fue a trabar una pelota, nos expulsaban a Héctor Díaz, que ni siquiera tenía tarjeta amarilla. Anteriormente Ponce le había dado una "trompada" a Fabbiani y el árbitro como si lloviera... Allí entró Hernán a la cancha y mandó retirar al cuadro. Recuerda que nosotros jugamos con Colo Colo. Ah... otra cosa, el señor Eduardo Silva fue a "matonear" al camarín por lo que nuestro técnico lo encaró diciéndole que el sólo conversaba con el entrenador del equipo rival... Al final salimos con resguardo policial, luego de un problema que no creamos nosotros. Jugamos esta semana con Colo Colo. Si ganamos pasamos a la otra ronda y no vamos a "regalarnos" por un árbitro localista...



RACHA. — Hernán "Clavo" Godoy se abraza con Salinas en una de las tardes triunfales de Audax. En Quillota hizo retirar el cuadro de la cancha por la poca idoneidad del encargado de dirigir las acciones. Audax juega con Colo Colo este fin de semana, y esperan continuar como punteros del grupo.

Opiniones de los que saben

Para muchos el torneo a disputarse este fin de semana promete alcanzar un nivel atractivo. No así en lo técnico, pues la pista no es veloz pero permitirá ver el accionar de muchos jóvenes valores y provocar las mayores sorpresas.

Lo que dicen los que saben:
Enrique Padró (técnico responsable en Viña del Mar): "Un torneo que será intensamente disputado. Pues se ha podido apreciar que la pugna en las pruebas rúteras se volcará en Sausalito. Pienso que será un atractivo torneo".

Augusto Silva ("DT" de "Hilton"): "Voy a intervenir con un equipo en la persecución que provocará buenos comentarios y por cierto en la "puntuación" donde vamos a dar que hacer. El torneo lo considero positivo y apto para mostrar nuestra auténtica realidad".

Roberto Pérez (DT de Córdon-Nandú): "Estoy con problemas para llegar con un par de corredores juniors al torneo. La imposibilidad de poder armar dos máquinas pisteras adecuadas nos impide por ahora estar inscritos. Pero espero hacerlo el día viernes. Pienso que la nueva fórmula de torneo servirá a que las entidades se interesen en reforzar sus líneas. Será un avance en nuestra actividad".

Florindo Maulén (Periodista): "El ciclismo esperaba este vuelco en su organización. Por vez primera se logra elevar a los clubes a un certamen así. Esto seguramente provocará un avance importante en el pedal chileno por la responsabilidad que ello significa".

Pedro Concha (responsable de Pilsener Cristal): "Nuestro equipo va con el firme deseo de retener todas las medallas conseguidas en la versión pasada. Pero creo que la lucha será estrecha, reñida y por lógica altamente atrayente. La nueva fórmula del torneo permitirá movilizar a los responsables de los clubes a reforzar sus líneas. Hacía falta esta innovación".

Antonio Meneses (ex campeón): "El ciclismo chileno exige que se provoquen innovaciones, a buscar superación en los jueces, técnicos y corredores. Esta es una buena oportunidad para expresar avances".

El programa

El torneo nacional de ciclismo contempla tres jornadas de actividades durante la semana y que son desglosadas en la siguiente forma:

VIERNES 17

10.00 horas: Inauguración del Congreso Nacional en los salones del Hotel O'Higgins.

15.00 horas: Velódromo de Sausalito. 4.000 metros persecución individual.

Clasificaciones: Ocho mejores tiempos.

Desfile e inauguración oficial del torneo.

Mil metros a reloj. Final. Proclamación.

3.000 metros persecución damas.

4.000 metros persecución individual, cuartos de finales.

SABADO 18

10.00 horas: Carrera de "Puntuación", series de 20.000 metros; de clasificaciones pasan los 12 mejores ubicados de cada grupo.

15.00 horas: Velocidad pura. Series de clasificaciones y repechajes.

Persecución individual semifinales.

Velocidad pura: Cuartos de finales.

Persecución individual, final.

Proclamación.

Velocidad, series hasta semifinales.

DOMINGO 19

10.00: Cierre del Congreso Nacional.

15.00: Persecución por equipos.

Corridos de clasificaciones.

Velocidad final.

Persecución por equipos, final.

Proclamación.

Persecución 3.000 metros damas.

Final y proclamación.

Carrera de puntuación: 50 kilómetros final y proclamación.

En aquellas jornadas que deba alargarse el programa por razones de fuerza mayor se deberá disputar bajo luz artificial.

El torneo será controlado por los integrantes del Colegio de Jueces de la Federación Ciclista de Chile.



Enrique Padró, técnico de los trabajos de los pedaleros de la Quinta Región, se muestra optimista en el resultado del torneo nacional que se realiza bajo el sistema "abierto".



RODOLFO CABALLERO, vicepresidente del Club Ciclista "Green Cross" y técnico de los pedaleros, estuvo en Sausalito junto a sus pupilos.

Entidades presentes

Entre la extensa lista de participantes al Nacional de Ciclismo se han anotado en forma oficial las siguientes entidades:

Región Metropolitana: Vulco Magallanes (de San Bernardo).

Bicicletas Vargas, de La Cisterna.

Thomas Bata de Peñafiel, Green Cross de Santiago, Últimas Noticias, Hilton, Centenario, Chacabuco, Ibérico, Quinta Normal.

V Región, Chile-Raleich, Pilsener Cristal de Viña, Quilpué, Super Melón de La Calera, Valparaíso, Villa Alemana.

Por ciudades: Rancagua, Curicó (Español, Unión Ciclista) Talca, Chillán, Valdivia, Puerto Montt, Osorno, Temuco, Antofagasta, Copiapó, Arica.

Es de hacer notar que las inscripciones se recibirán solamente hasta las 21 horas de hoy en la sede de la Federación Ciclista de Chile.

Entre la extensa lista de participantes al Nacional de Ciclismo se han anotado en forma oficial las siguientes entidades:

Región Metropolitana: Vulco Magallanes (de San Bernardo).

Bicicletas Vargas, de La Cisterna.

Thomas Bata de Peñafiel, Green Cross de Santiago, Últimas Noticias, Hilton, Centenario, Chacabuco, Ibérico, Quinta Normal.

V Región, Chile-Raleich, Pilsener Cristal de Viña, Quilpué, Super Melón de La Calera, Valparaíso, Villa Alemana.

Por ciudades: Rancagua, Curicó (Español, Unión Ciclista) Talca, Chillán, Valdivia, Puerto Montt, Osorno, Temuco, Antofagasta, Copiapó, Arica.

Es de hacer notar que las inscripciones se recibirán solamente hasta las 21 horas de hoy en la sede de la Federación Ciclista de Chile.

Entre la extensa lista de participantes al Nacional de Ciclismo se han anotado en forma oficial las siguientes entidades:

Región Metropolitana: Vulco Magallanes (de San Bernardo).

Bicicletas Vargas, de La Cisterna.

Thomas Bata de Peñafiel, Green Cross de Santiago, Últimas Noticias, Hilton, Centenario, Chacabuco, Ibérico, Quinta Normal.

V Región, Chile-Raleich, Pilsener Cristal de Viña, Quilpué, Super Melón de La Calera, Valparaíso, Villa Alemana.

Por ciudades: Rancagua, Curicó (Español, Unión Ciclista) Talca, Chillán, Valdivia, Puerto Montt, Osorno, Temuco, Antofagasta, Copiapó, Arica.

Es de hacer notar que las inscripciones se recibirán solamente hasta las 21 horas de hoy en la sede de la Federación Ciclista de Chile.

Más de 200 ciclistas a Viña

□ La fórmula de organizar un torneo nacional "abierto" ha provocado esta explosión de entusiasmo pedalero

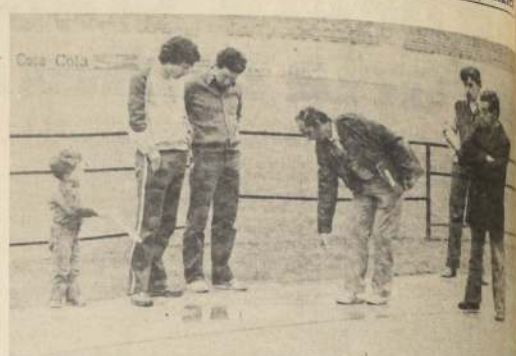
Por Tito Paris Fotos: H. Mendoza, enviados especiales

VIÑA DEL MAR.— Cuando ha transcurrido más de medio siglo desde el día que un grupo de dirigentes encabezados por Leonidas Graham (el mismo gestor de las famosas Agencias Aduaneras) provocaron el entusiasmo en el medio pedalero de organizar un torneo que tendría como única premiación de titular a los triunfadores "de campeones de Chile". Era tal la presión del ambiente que debió considerarse ese torneo como única solución a una evolución constante que exigía el pedal nacional. Hoy tras más de 50 años, el ciclismo chileno toma a un nuevo como determinante paso en la organización de torneos. Disputar los títulos nacionales en base a representación de clubes. Y esta fórmula permitirá recuperar terreno en cuanto a importancia, ya que son más de 200 los anotados en la cita de esta semana en Viña del Mar.

Fue en septiembre de 1927, en el desaparecido velódromo del Estadio Santa Laura, de Plaza Chacabuco, cuando se llevó a cabo este torneo que resultaba impostergable por la dramática pugna que existía entre los mejores valores de Valparaíso, Viña del Mar, Concepción y por cierto los clubes de Santiago. Se acordó de regular el torneo pero en base a pruebas que ya estaban en las programaciones de torneos olímpicos. Y en aquella pista de 333,33 metros de tierra y de elevados peraltes una semana de septiembre comenzó la historia de los torneos nacionales. Con velocidad, que entonces llamaban mil metros scratch récord de la vuelta y 30 kilómetros con UN SOLO SPRINT, también se efectuó la persecución de cuatro corredores que ganaron los representantes de Unión Española en polémico final.

Por esos años el rey de los torneos era el porteño Alberto Benítez, al que apodaban "la chancha" debido a su físico, pero que era un extraordinario corredor, y comenzaba su reinado otro valor excepcional considerado como uno de los más grandes astros en la historia del pedal chileno, de estilizadísima figura. Juan Estay. El porteño era defensor del Español de Valparaíso y el otro del club Chacabuco. Estaban los hermanos Nebot, del Stade Français.

La exigencia de los clubes era que se debía disputarse el torneo sin exigencia de selecciones ya que era tal la afluencia de astros que el impedir la presencia de valores perjudicaba la evolución de un deporte que se estaba



Sigifredo Flores, uno de los dirigentes responsables en la organización del torneo chileno y de la Quinta Región, señala dónde deben ir ubicadas las cuerdas en forma reglamentaria. Los hermanos Urquije observan las indicaciones.

alzando en admirable. Además un torneo en Santa Laura o Campos de Sports era una auténtica fiesta del más alto nivel social.

Hoy ocurre algo similar. Insistir en la formación de selecciones es provocar un descenso en la mantención de valores en el primer plano. Se debe mantener el sistema de torneos "abierto" hasta por lo menos una década más, para que de esa forma la exigencia de promover valores con apoyos publicitarios sea cada vez mayor.

Hoy el ciclismo chileno, por medio de sus instituciones y del constante apoyo publicitario, necesitaba esta evolución. Otorgarle a los clubes el mayor respaldo reglamentario para alcanzar a los torneos nacionales con sus valores.

Y es Viña del Mar la sede ideal para abrir esta decena tan prometedora en este deporte.

Para Viña del Mar es un fuerte compromiso el responsabilizarse de la sede de este tipo de torneo "abierto". Por el bien del pedal chileno aceptamos el desafío. Lo hemos conseguido alcanzar gracias a la colaboración valiosa de firmas comerciales que nos han entregado subvenciones vitales

para la organización. De esta forma Viña del Mar será la sede del torneo durante tres días y en una pista reglamentaria. Así exterioriza su optimismo Enrique Padró, que es el de todos los viñamarinos.

El mencionado técnico narra sus pasajes en la organización del torneo. "La pista de Sausalito es bastante antigua. Tiene un tramo de casi medio siglo, pero la pista asfaltada es de las décadas. Necesitaba con urgencia reparación en algunos sectores de 420 metros, trazar las cuerdas y las órdenes reglamentarias. Todo significó un gasto de dinero que nuestra asociación no la podía. Finalmente, con el aporte de algunos mas y de los propios dirigentes se consiguió salvar los problemas. Nuestra respuesta a este apoyo ha sido de entregar más de 2.000 entradas los diversos establecimientos cercanos, a fin de que sean repartidas a alumnos y puedan presenciar matches sin costo alguno. Debe agradecer la deferencia de la gerencia del Hotel O'Higgins, quien facilitó el salón oficial para realizar reuniones del Congreso Ciclista. Viña del Mar será la sede ideal", pondera finalmente Enrique Padró.



SANTIAGUINO PROBADOR SAUSALITO.— Pedaleros del Club "Green Cross" practican en el velódromo del Estadio Sausalito, que durante los días de Semana Santa, será escenario del Campeonato Nacional de Ciclismo. Jaime Caballero, Víctor Sánchez, Volney Vázquez y Luis Mañanés.

Mundial Juniors

Atletas juveniles listos para controlar

En la etapa final de su preparación se encuentran los atletas juveniles que fueron nominados en la preselección para concurrir al Mundial Juniors que se efectuará del 12 al 14 de junio en México, para debutar en el primer control oficial en Santiago, mientras los adultos recién iniciarán su etapa de pistas.

De acuerdo a los determinados por la Comisión Técnica de la Federación Atlética los menores que podrían hacer las marcas mínimas exigidas para el torneo mundial "Santiago Nakasawa", en Ciudad de México, deberán efectuar el primer control oficial el 25 y 26 de este mes en Santiago, durante la realización del tradicional campeonato "Julio Killian", con el que el atletismo nacional inicia su temporada 1983.

Hasta ahora el mayor contingente de atletas preseleccionados lo tiene la VIII y V Región donde se espera que a lo menos el 80 por ciento de los nominados queden dentro del equipo que, según señalaron los responsables de la selección, no sobrepasará a los 8 atletas.

Esta vez, como en años anteriores, se puso como prueba máxima los 800 metros planos, solo en damas y en especial para la campeona juvenil sudamericana, Carolina Ojeda, de Concepción, ya que la altura de Ciudad de México es perjudicial para las grandes distancias.

En anteriores versiones del torneo mundial, que no es oficial "los juveniles chilenos han logrado destacados participaciones y se espera nuevamente esta vez ratificar la "fama", que ya se ha conseguido. En el "Santiago Nakasawa", participan atletas de Estados Unidos, Canadá, Alemania, Yugoslavia, Inglaterra, Italia, Francia, España, Rumania y de países asiáticos.

El control en el Estadio Nacional del 25 y 26 de este mes será definitivo también para otros atletas juveniles

que no han sido incluidos en la preselección pero que podrían hacer las marcas mínimas exigidas. Los que logren efectuar los tiempos pedidos—que son severos—no necesariamente deberán estar presentes en el segundo y último control, fijado para el 9 y 10 de mayo también en el Estadio Nacional.

La nómina de los preseleccionados y las pruebas que realizan, es la siguiente. DAMAS: 100 y 200 metros planos. Isabel Margarita Kurth y Teresa Abalos, ambas de Santiago y de gran actuación en el Sudamericano Juvenil, pese a que aún son menores. 400 metros planos. María Eugenia Labarca de Concepción y Graciela Mardones, de Lota Schwager, 800 metros planos: Carolina Ojeda, de Concepción. 100 metros vallas.

Claudia Oxman, de Santiago. 400 metros vallas. Elizabeth Astorga, Salto alto. Marcela Barrientos, de Santiago. Salto largo. Andrea Acevedo, de Concepción y Lanzamiento de Jabalina. Carolina Kistteiner, de Santiago.

VARONES. 100 y 200 metros planos: Enrique Tapia, de Concepción y Fernando Salazar, de Santiago. 400 metros planos: Pablo Squella y Ramón Torrealba, de Santiago. Salto largo. Marcelo Cárcamo, de Viña del

Mar y Claudio Quilodrán, de Santiago. Salto Triple Jorge Ewen, Viña del Mar. Salto con Garrobo Jaime Silva, de Viña del Mar y Lanzamiento de Jabalina. Alvaro Cárdenas y Jorge Parraguirre, de Santiago.



SALA DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

Torneo "Sanitarios Zamora":

Silva y Melhuish mantienen liderato en ajedrez

El ex campeón de Chile Carlos Silva de Talca y el jugador del escalafón nacional José Melhuish, comandan las posiciones del torneo que organiza el Club de Abogados, con el patrocinio económico de la empresa "SANITARIOS ZAMORA", en el caso de su sede, Huérfanos 1117, piso. Los líderes compartieron el punto en su enfrentamiento que sostuvieron en la quinta ronda, jugada el viernes pasado, totalizando 4,5 puntos cada uno.

El certamen agrupa a 66 competidores y entre ellos a 20 finalistas del Campeonato de Chile, lo que dice bastante sobre la jerarquía y fuerza de este torneo organizado por segundo año consecutivo por el Club de Abogados, en pro de nuestro ajedrez y su práctica.

Otro de los enfrentamientos que acaparó la atención en la noche del viernes lo protagonizaron los maestros, César Velásquez y Hernán Salazar, en un duelo muy dinámico en que se empleó la defensa siciliana.

Entre los infantiles están impresionando gratamente las actuaciones de Carlitos Fuentes (14 años), de Ovalle, que sumó 4 puntos al doblegar al fuerte representante del Club organizador, Juan Ingus. En tanto que Eduardito Rojas (11 años), de Concepción, y actual campeón infantil del país, sumó 3,5 puntos luego de su empate con el juvenil Bernardo Toro.

LAS POSICIONES

Cumplida la quinta ronda, las posiciones de vanguardia eran las siguientes:

Con 4,5 puntos: Carlos Silva y José Melhuish, 4 puntos: César Velásquez, Hernán Salazar, Roberto Cifuentes, Marcelo Duarte, Carlos Fuentes y Fernando Wachtendorff, con 3,5 puntos: David Godoy, Manuel Abarca, Bernardo Toro, Eduardo Rojas, Leonardo Borg, Ricardo Araya, Juan C. Cárdenas y N. Sepúlveda.

Los enfrentamientos de la jornada sexta a jugarse hoy en los lugares de vanguardia eran los siguientes:

José Melhuish-César Velásquez; R. Cifuentes-C. Silva; H. Salazar-M. Duarte; F. Wachtendorff-C. Fuentes; R. Araya-N. Toro; E. Rojas-L. Borg; M. Abarca-N. Sepúlveda; J. Cárdenas-D. Godoy; P. Cerdas-L. Pozo; E. Bombardiere-J. Pino; J. Ingus-S. Carpenter; C. Varas-H. Araos.

Los primeros de los nombrados conducirán las piezas blancas.

Maratón 1º de Mayo será internacional

Atletas de Argentina, Perú y Brasil intervendrán como invitados especiales en la tradicional Maratón de los Trabajadores que organiza el Sindicato Nacional de Suplementarios y que sobre una distancia de 18 kilómetros para todo competidor y 10 para damas y juveniles se efectuará el día Primero de Mayo.

La prueba que concita enorme interés en los pedestristas nacionales tendrá este año numerosos premios, ya que cuenta con el auspicio del comercio capitalino y de la Secretaría Nacional de los Gremios y en la parte técnica con el apoyo de la Asociación Atlética Pedro Aguirre Cerda y de la Asociación Chilena de Jueces.

Hasta el momento los organizadores no han determinado aún cuáles serán los atletas extranjeros que serán invitados a participar en la carrera, ya que eso deberán definirlo en esta semana las propias federaciones de esos países, a las que se les pidió información al respecto.

La prueba, tradicional dentro del calendario nacional de pedestrista contará con la presencia de cerca de 100 atletas adultos, todos federados, y se espera la actuación de un número similar entre las damas y juveniles.

Como el recorrido para las categorías será diferente, el Club Deportivo de Suplementarios acordó largar en di-

ferentes horarios a las damas y juveniles, con respecto de los adultos. El monto de los premios así como la inscripción se abrirá hoy para los atletas

Natación adelantó viaje de selección a Colombia

Definitivamente el 22 de este mes viajará a Medellín, Colombia, el seleccionado chileno de natación que intervendrá en el Campeonato Sudamericano de Categorías que se realizará en la pista olímpica de esa ciudad del 26 al 30 de este mes, se anunció ayer en la sede de la Federación Chilena de Natación.

El adelanto en la fecha de viaje, primitivamente se fijó para el 24, se debe a que los seleccionados chilenos de natación competitiva deberán acostumbrarse a una piscina larga de 50 metros, ya que en Santiago—ciudad a la que pertenecen los 11 nominados—no existe una pileta con medidas oficiales y toda la preparación se realiza en una piscina corta, de sólo 25 metros.

El equipo nacional está integrado por una reducida delegación de nadadores y de saltos ornamentales, quienes debieron pasar por tres seve-

nacionales, por lo que aún no se puede saber el número y calidad de los participantes y la cantidad de premios que se logrará reunir.

Natación adelantó viaje de selección a Colombia

ros exámenes de suficiencia para lograr efectuar las marcas mínimas y que corresponden a un cuarto o quinto lugar a nivel continental. La falta de especialistas en nado sincronizado y polo acuático restará posibilidades a nuestro país en el recuento de la puntuación final, pero se espera lograr un importante avance en las dos disciplinas escogidas.

Hasta ahora, sólo Ingeborg Müller, hace dos años en Sao Paulo ha logrado medalla de oro en un torneo sudamericano y todos los demás lugares, en la participación de nadadores chilenos no ha logrado pasarse más allá de un quinto o cuarto puesto en contadísimas ocasiones. Chile esta vez espera conseguir a lo menos tres medallas y clasificar en cuarto lugar en las otras pruebas en natación y traer igual número de preseas en saltos ornamentales, redondeando la mejor actuación en la historia de este deporte.

El rival de Louis, Arturo Godoy

"Es una gran pérdida del deporte mundial"

LIQUIQUE (Especial) En plena Avenida Cavancha, con el sol pegado al mediodía caminando lentamente por la amplia costanera, va este hombre de nombre Arturo Godoy y de profesión boxeador. Que llenó las páginas del pugilismo chileno con una cadena de victorias, llegó a disputar el título mundial de los pesos completos con Joe Louis, quien acabó con él a los 66 años.

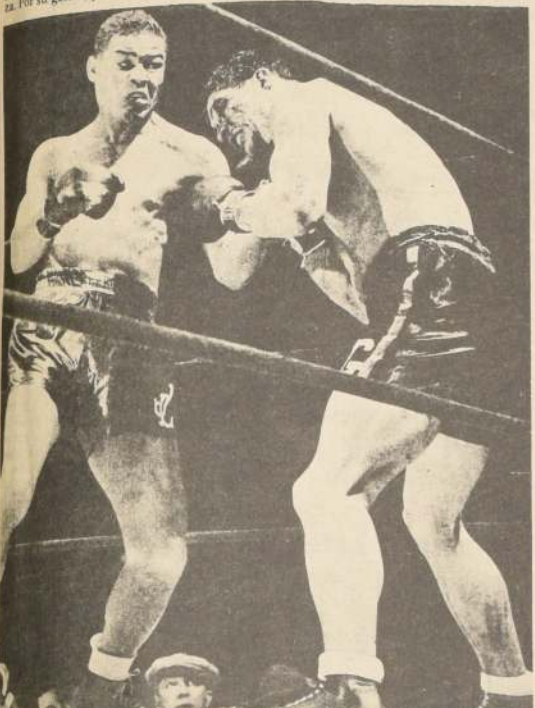
Camina con su inseparable esposa. Y este hombre que retornó a su

que que deseo es que Dios lo acoja en su "Santo Reino". Este hombre que ha justificado que liquique es "tierra de campeones" notoriamente emocionado, su salud está quebrantada, manifestó con la voz ahogada por la emoción. "Me afecta mucho esta noticia. Porque en el boxeo se sale a dar con todo en procura del triunfo. Mucha gente piensa que uno se torna en enemigo del rival. Nada de eso, hay mucho afecto entre los colegas de esta increíble profesión. Para mí fue un orgullo y un honor el haber combatiendo dos veces. Y en mi época no era fácil de conseguir un combate con un campeón mundial, más este hombre que era excepcional. Siempre traté de ganarle, incluso me acuerdo que en el primer combate, aquel de los quince saltos, uno de los jueces me dio como

ganador... Indiscutiblemente era un gigante en toda la expresión. Siempre impuse un ritmo y luché con toda mi fuerza para superarlo pero era imbatible... en la revancha, que perdí por K.O. me impusieron condiciones que por error acepté y fueron notablemente perjudiciales para mi actuación. Joe Louis golpeaba muy bien, con suma justeza, golpes fuertes y que entraba con una velocidad increíble... este famoso Ali no tendría nada que hacer con el Joe Louis de mi época..." responde sonriente.

Sin lugar a dudas que el hecho de entablar un diálogo, la emoción que invadió inicialmente a Arturo Godoy ha desaparecido parcialmente.

"Uno debe darse cuenta que el paso de los años es inapelable pero cuando se ha conocido a la gente, ha sentido la verdadera dimensión del hombre, como persona más allá de la actividad que uno domina, siente con mayor pena la ida tan repentina y tan inesperada como Joe Louis. Era una excelente persona. Hay gestos increíbles en su vida, tuvo un trato especialmente para mí de suma finura. Agradable y afectuoso. Lamentó su muerte, porque fue el mejor pugilista que ha existido y porque fue una persona de dotes excepcionales... es el más grande... Todos los que estamos en esto del boxeo queremos ser como él... porque era el mejor de todos... ciertamente era el más grande de todos... terminé diciendo Arturo Godoy, fuertemente emocionado.



UN GRAN MOMENTO. — La revancha por el título mundial, entre Louis y Godoy. Tanto ese instante, en que Louis ganó a Godoy por nocaut técnico al octavo round, como la primera oportunidad en que sólo ganó por puntos, son recordados por nuestro campeón Arturo Godoy, para quien el estadounidense fue el más grande de todos los tiempos.

Hoy lo hará Luis Ayala

Máximo timonel del tenis declaró en "Caso Prajoux"

Con la declaración del presidente de la Federación de Tenis, Juan Carlos Esguep, el Tribunal de Disciplina que estudia el "Caso Prajoux" reanuda ayer su trabajo para posteriormente emitir un fallo al respecto que puede ser de abolición o expulsión definitiva del tenista del equipo nacional de Copa Davis.

El timonel de la Federación de Tenis fue citado al mediodía de ayer como testigo presencial de la actuación de Prajoux en Bogotá, en el single final de la Zona Americana y declaró a partir de las 18.15 horas. "No necesito traer nada preparado y responderé sólo a las preguntas que me haga el tribunal", señaló Esguep segundos antes de ingresar a la oficina del presidente de este recién creado organismo.

Las consultas al presidente del Tri-

bunal fueron en base a la extensa declaración que hiciera la semana pasada Belus Prajoux, quien explicó su actuación en Bogotá ratificando que fue insultado groseramente por el público. Según trascendió, Esguep no escuchó esos insultos. El mismo directivo señaló que el oficio que enviarán de la Embajada de Chile en Colombia aún no le ha sido entregado por la Diger, cuyo director, general Iván Dobud, manifestó el deseo de hablar antes con Esguep para posteriormente hacerle entrega del oficio que será gravitante en todo este proceso.

Para hoy, a las 18 horas, se citó a declarar al capitán del equipo de Copa Davis, Luis Ayala, para posteriormente hacerlo con el directivo Ricardo Binder y finalmente citar otra vez a Prajoux antes de hablar con Pedro Rebolledo.

Partidos en provincia del torneo Polla Gol

El directorio de la Asociación Central de Fútbol fijó, en su sesión de anoche, el calendario de partidos en provincias, en la tercera fecha de la segunda rueda del Campeonato Polla Gol.

Sábado: A las 16.00 horas, Deportes Concepción y Magallanes, en Concepción, y en Viña del Mar, a las 20.00 horas, Everton y Iquique.

El partido O'Higgins-Nublense, se jugará a las 16.30 horas, en Rancagua.

Domingo: A las 16.00 horas, De-

portes La Serena y San Luis, en La Serena.

La Segunda División fue programada para el próximo fin de semana de la siguiente manera, haciendo de locales los clubes nombrados en primer término: sábado, 16.00 horas, Trastandino con Ovalle y a las 21.00, Arica y Coquimbo. Domingo: A las 16.00 horas, Antofagasta-Atacama, Calera-San Felipe, Aviación-Colchagua, San Antonio-Talagante Ferro, Rangers-Santiago Morning, Linares-Malleco, Lota-Schwager-Green Cross, e Iberia-Huachipato.

Cambio de entrenador en la selección paraguaya de fútbol

El descontento general existente en torno a la fase preparatoria de la selección paraguaya de fútbol, que de España, se agravó para el Mundial de España, se agravó con la categoría de entrenador sufriendo con River Plate de Buenos Aires por la cuenta de tres goles a cero.

Aprovechándose la renuncia verbal que se dice que presentó el director técnico uruguayo José Sasia, se dispuso

so el inmediato cambio del técnico y será ahora otro uruguayo, José María Rodríguez, quien tendrá a su cargo la preparación de la selección guaraní.

José María Rodríguez, quien estaba dirigiendo al Sud América de Montevideo, se desligó de inmediato de dicha entidad y tiene anunciado su arribo a Asunción para hoy, a fin de hacerse cargo de la preparación del seleccionado en horas de la tarde de este mismo día.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA
Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 259 - 5 de Abril de 1981

PRONOSTICOS GANADORES		
LOCAL	EMPATE	VISITA
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 12 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 33.099.294,37

48 GANADORES A \$ 689.568,63 c/u.

N°	PROV.	AGENTE	TARJETA	N°	PROV.	AGENTE	TARJETA
1	00	00020	00357804	25	00	04250	00247694
2	00	00050	00195112	26	00	04920	00236784
3	00	00122	00352971	27	00	04920	00241902
4	00	00240	01155012	28	00	04940	00253349
5	00	00240	01155163	29	00	05080	00585908
6	00	00240	01155193	30	00	05520	00313040
7	00	00240	01155248	31	00	09005	00136946
8	00	00330	00741208	32	01	50020	00495206
9	00	00330	00745490	33	01	50043	00180502
10	00	00450	00513088	34	02	55040	00515374
11	00	00450	00519112	35	02	55040	00515852
12	00	00451	00423512	36	05	10030	00403430
13	00	00540	00241646	37	05	10090	00826634
14	00	00820	00984872	38	05	10290	00283924
15	00	00980	00244005	39	05	10440	00926733
16	00	01540	00230936	40	05	10650	00372428
17	00	01970	00095426	41	06	15370	00146730
18	00	02040	01267915	42	07	20011	00069511
19	00	02290	00203555	43	09	30020	00666077
20	00	02750	00377306	44	10	35010	00785793
21	00	03050	00235406	45	10	35040	00710888
22	00	03090	00343752	46	10	35071	00358499
23	00	03350	00278929	47	12	45011	01274156
24	00	04070	00171745	48	12	45011	01275779

Imp. Copiapó - Copiapó 747 - Sgo.

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 21 DE ABRIL AL MIÉRCOLES 20 DE MAYO DE 1981 (30 DIAS) DE 09.00 A 14.00 HORAS, EN COMPANIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, ABRIL 21 DE 1981.-

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

BANCO EXTERIOR S.A.

CODIGO 038 ESTADO DE SITUACION AL 20 DE MARZO DE 1981

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		Mundo Chiriquí y Escrib. Reg. (US\$ 1 = 8,29)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		Mundo Chiriquí y Escrib. Reg. (US\$ 1 = 8,29)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Fondos Disponibles				Depósitos, Cuentas y otros Obligaciones			
Caja				Exigible hasta 1 año plazo			
Depósitos en el Banco Central				Acuerdos en cuentas corrientes			
Documentos a cargo de otros Bancos (Carter)				Depósitos y capitales a plazo			
Depósitos en Bancos en el país				Otros saldos acreedores vista y plazo			
Depósitos en el exterior				Cartera y documentos por pagar			
Total Fondos Disponibles				Exigible a más de 1 año plazo			
Depósitos y capitales				Documentos por pagar			
Colocaciones				Total Dep., Cuentas y otros Oblig.			
Caja				Intermedios de Documentos			
Depósitos en el Banco Central				Exigible hasta 1 año plazo			
Depósitos en Bancos en el país				Exigible a más de 1 año plazo			
Depósitos en el exterior				Total Intermedios de Documentos			
Total Colocaciones con recursos propios				Obligaciones Hipotecarias			
Por cuenta con Reservas o Gira. del Banco Central				Obligaciones Contingentes			
Hasta 1 año plazo				Obligaciones hasta 1 año plazo			
Préstamos				Obligaciones a más de 1 año plazo			
C.C. negociadas con garantía CEPAC				Total Obligaciones Contingentes			
A más de 1 año plazo				Préstamos obtenidos en el país			
Total Colocaciones con recursos propios				Exigible hasta 1 año plazo			
Por cuenta con Reservas o Gira. del Banco Central				Adquirido al Banco Central			
Hasta 1 año plazo				Adquirido a Bancos y otras Inst. Financieras			
A más de 1 año plazo				Exigible a más de 1 año plazo			
Total Colocaciones contingentes				Adquirido al Banco Central			
Vencibles				Adquirido a Bancos y otras Inst. Financieras			
Total Colocaciones				Total Inversiones Financieras			
Inversiones Financieras				Valores mobiliarios			
Depósitos en el Banco Central				Deudas emitidas por Banco Central			
Depósitos en Bancos en el país				Pagos descontables del Banco Central			
Depósitos en el exterior				Otras Inversiones Financieras			
Total Inversiones Financieras				Total Inversiones Financieras			
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE				TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Saldo con Soc. en el país				Saldo con Sociedades en el país			
Operaciones de Cambio				Operaciones de Cambio			
Operaciones Hipotecarias				Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras			
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras				Otras: Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras			
Ingresos por cobrar -				Intereses por pagar			
Activo Transferido				Reintegración Previsional del Capital Propio			
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				Pasivo Transferido			
ACTIVO FIJO				TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
CUENTAS DE GASTOS				CAPITAL Y RESERVAS			
Gastos de Operación				Capital autorizado			
Gastos Fijos				Capital pagado			
Otros Egresos				Reserva legal			
Corrección Monetaria				Otras reservas			
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS				TOTAL CAPITAL Y RESERVAS			
PERDIDA DEL EJERCICIO				CUENTAS DE INGRESOS			
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES				Ingresos de Operación			
				Otros Ingresos			
				Corrección Monetaria			
				TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS			
				UTILIDAD DEL EJERCICIO			
				TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES			

HERNAN HERRERA HERNANDEZ
Contador
Registro N° 23.762 Lic. N° 020363

JAVIER NAVARRO IBARRA
Gerente General

INDUSTRIAS ELECTRICAS OMICRON S. A.

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE 1980 Y 1979

Autorización de Existencia: Decreto de Hacienda N° 1320 del 20 de Mayo de 1965; última Modificación en Resolución N° 554-S del 28 de Noviembre de 1979.

Directorio: Vice-Presidente, Alberto Quiroga Ugarte; Directores: Hernán Carreño Manríquez, Arturo Montes Rodríguez, Mauricio Ruyge Nemes, Hector Maldini Rissi y Gonzalo Quedo Benito (Director-Gerente)

ACTIVOS	Ejercicio Actual	Ejercicio Anterior	PASIVOS	Ejercicio Actual	Ejercicio Anterior
Activo Circulante			Pasivo Circulante		
Disponibles	2.024.254	1.417.229	Cuentas por Pagar	3.386.060	3.383.098
Depósitos a Plazo	6.736.284	1.033.780	Documentos por Pagar	958.273	-
Deudores por Ventas	6.365.304	7.793.087	Provisiones y Retenciones	1.388.775	1.343.036
Documentos por Cobrar	512.707	88.031	Impuesto Valor Agregado	1.270.985	1.206.410
Deudores Varios	1.227.560	447.618	Dividendos por Pagar	3.931	-
Impuestos por Recuperar	731.012	1.036.443			
Existencias	19.285.762	22.255.389			
Gastos Pagados por Anticipado	141.923	220.820			
Total Activo Circulante	37.044.806	34.292.397	Total Pasivo Circulante	7.008.024	5.932.544
Activo Fijo			Capital y Reservas		
Terranos	5.820.837	5.820.837	Capital: 20.000.000 de acciones Autorizadas de valor nominal \$ 3,00 y pagadas 10.221.600 acciones	30.664.800	30.664.800
Edificios y Construcciones	17.806.585	18.017.727	Reservas de Revalorización:		
Maquinarias y Equipos Industriales	10.714.066	11.379.972	Acumuladas de Capital	25.381.084	25.496.124
Equipos de Transporte	2.650.752	2.504.355	Capital Propio Financiero	86.649	86.827
Muebles y Utiles	1.222.670	1.260.993			
Sub-Total	38.214.910	38.983.884	Utilidades Retenidas:		
Menos: Depreciación Acumulada	(3.821.448)	(2.990.031)	Reserva Legal	1.090.056	1.042.260
Depreciación del Ejercicio	(2.095.826)	(2.079.717)	Fondo Circular N° 1531	4.932.000	4.942.126
Total Activo Fijo Neto	32.297.636	33.914.136	Reserva de Eventualidades	5.048	5.063
Otros Activos			Utilidad del Ejercicio	1.240.008	-
Inversiones	120.217	114.783	Dividendos Provisorios	(945.010)	294.998
Total Otros Activos	120.217	114.783	Total Capital y Reservas	62.454.635	62.388.772
Total Activos	69.462.659	68.321.316	Total Pasivos, Capital y Reservas	69.462.659	68.321.316

Cuentas de Orden

Orden Debe

Garantía del Directorio	72.957	77.982
-------------------------	--------	--------

Orden Haber

Responsabilidad por Garantía del Directorio	72.957	77.982
---	--------	--------

N.O.T.A: Las Notas A a la F forman parte integrante de estos Estados Financieros.

Estado de Cambios en la Posición Financiera
por los años terminados al 31 de Diciembre de 1980 y 1979

Estado de Resultados por los años terminados al 31 de Diciembre de 1980 y 1979	1980	1979	Fuentes de Fondos	1980	1979
Resultados Operacionales			Operaciones:		
Ingresos de Explotación	71.979.637	55.475.975	Utilidad del Ejercicio	1.240.008	992.298
Menos:			Más: Cargos que no representan movimiento de Fondos:		
Costo de Explotación	(22.292.327)	(13.394.286)	Depreciaciones	2.095.172	2.079.717
Resultado Bruto	49.687.310	42.081.689	Fondos Provenientes de Operaciones	3.335.180	3.072.015
Menos:			Aumentos de Patrimonio	-	-
Gastos de Ventas y Administración	(42.024.380)	(32.917.738)	Total Fuentes de Fondos	3.335.180	3.072.015
Resultado Operacional	7.662.930	9.163.951	Usos de Fondos		
Resultados no Operacionales			Adiciones del Activo Fijo	476.185	592.298
Más: Ingresos Fuera de Explotación	613.605	471.965	Dividendos Provisorios y Pagados	1.084.135	2.448.244
Menos: Gastos Financieros	(61.379)	(50.411)	Dividendos Pagados	90.497	840.727
Corrección Monetaria	(6.024.364)	(7.657.810)	Mayor Valor de Otros Activos	5.433	3.230
Resultado antes de Impuesto a la Renta	2.190.792	1.727.695	Total Usos de Fondos	1.658.250	3.884.499
Menos: Impuesto a la Renta	(950.784)	(735.397)	Aumento (Disminución) de Capital de Trabajo	1.676.930	(812.484)
Utilidad Neta del Ejercicio	1.240.008	992.298			

Resultados no Operacionales

Más: Ingresos Fuera de Explotación	613.605	471.965
Menos: Gastos Financieros	(61.379)	(50.411)
Corrección Monetaria	(6.024.364)	(7.657.810)
Resultado antes de Impuesto a la Renta	2.190.792	1.727.695
Menos: Impuesto a la Renta	(950.784)	(735.397)
Utilidad Neta del Ejercicio	1.240.008	992.298

N.O.T.A: Las Notas A a la F forman parte integrante de estos Estados Financieros.

Variaciones en los Principales Componentes del Capital de Trabajo

Activo Circulante: Aumentos (Disminuciones)	1980	1979
Disponibles	607.025	(260.814)
Depósitos a Plazo	5.702.504	(133.150)
Deudores por Ventas	(1.407.783)	(3.411.588)
Documentos por Cobrar	424.676	(38.503)
Deudores Varios	779.942	37.559
Impuestos por Recuperar	(305.431)	1.036.443
Existencias	(2.969.627)	2.761.974
Gastos Pagados por Anticipado	(78.897)	131.978
Total Variación Activo Circulante	2.752.409	123.899
Pasivo Circulante:	1980	1979
Cuentas por Pagar	2.962	1.974.934
Documentos por Pagar	958.273	-
Dividendos por Pagar	3.931	-
Provisiones y Retenciones	45.739	124.732
Impuesto a la Renta	-	(1.192.832)
Impuesto al Valor Agregado	64.574	29.349
Total Variación Pasivo Circulante	1.075.479	936.383
Aumento (Disminución) del Capital de Trabajo	1.676.930	(812.484)

N.O.T.A: Las Notas A a la F forman parte integrante de estos Estados Financieros.

Cuentas de Patrimonio	Saldo al 1.1.79	Distribución Resultado/78	Aumento de Capital	Movimiento de Reservas	Revalorización Capital Propio Financiero	Result. 1979	Saldo al 31.12.79	Distribución Resultado/79	Movimiento de Reservas	Revalorización Capital Propio Financiero	Result. 1980	Saldo al 31.12.80
Capital Autorizado	6.389		59.993.611				60.000.000					60.000.000
Menos: Capital por Suscribir			(29.335.200)				(29.335.200)					(29.335.200)
Capital Suscrito y Pagado	6.389		30.658.411				30.664.800					30.664.800
Reservas:												
Revalorización Acumulada de Capital	22.554.493		(22.554.493)		12.010.675		12.010.675			13.370.409		25.381.084
Capital Propio Art. 35 Ley N° 15.564	2.322.662		(2.322.662)									
Revalorización Leyes Especiales D.L. N° 110	4.882.679		(4.882.679)									
Fluctuación de Valores	47.845			(47.845)								
Otras Reservas de Revalorización				65.978			65.978			20.671		86.649
Reserva Legal	488.744	80.347			222.900		791.991	38.026		260.040		1.090.057
Futuros Dividendos	3.818.056	1.440.000	(898.577)	(5.416.425)	1.056.946			77.150	(77.150)			
Fondo Circular 1531				3.755.415			3.755.415			1.176.585		4.932.000
Eventualidades	2.784				1.063		3.847			1.201		5.048
Sub-Total	34.123.652	1.520.347		(1.642.877)	13.291.584		47.292.706					
Resultados Acumulados:												
Ejercicio 1978		1.520.347	(1.520.347)			754.026	754.026				1.240.008	1.240.008
Ejercicio 1979											(945.010)	(945.010)
Ejercicio 1980												
Dividendos Provisorios				(638.850)			(638.850)					
Patrimonio Neto	35.643.999		(2.281.727)		13.291.584	754.026	47.407.882	115.176	(77.150)	14.828.906	294.998	62.454.636

CONCLUYE AL FRENTE

INDUSTRIAS ELECTRICAS OMICRON S.A.

CONCLUSION

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA A - RESUMEN DE LOS CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Se detallan a continuación los principales criterios contables utilizados en la preparación de los Estados Financieros.

a) Los estados financieros al 31 de Diciembre de 1980 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Para el efecto de comparación, los estados financieros del ejercicio 1979, se han reajustado en 31,6%, porcentaje en que se estima la pérdida de valor adquisitivo de la moneda.

c) Las cuentas de resultados se presentan expresadas en moneda equivalente al 31 de Diciembre de 1980. Las actualizaciones respectivas se efectuaron en la proporción de la variación de I.P.C., ciñéndose a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

d) Provisión Deudores Incobrables

En el ejercicio no se efectuó provisión para deudores irreuperables. La política de la Compañía es castigar los montos incobrables en el período en que dicha irrecuperabilidad se determine, criterio consistente con el ejercicio anterior.

e) Inversiones Financieras

Se encuentran valorizadas al costo más la corrección monetaria, generándose un mayor valor de \$ 120.217, cuyo mayor valor fue abonado a corrección monetaria, conforme lo estipula la Circular N° 1531 de la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

f) Depósitos a Plazo

Se encuentran contabilizados al valor invertido más intereses devengados al cierre del ejercicio.

g) Ventas Anticipadas

La Sociedad determinó una utilidad provisoria por concepto de ventas comprometidas al 31 de Diciembre de 1980, ascendente a \$ 593.750, conforme a lo dispuesto en el Art. N° 30 Letra C de la Ley de la Renta, política consistente con el ejercicio anterior.

h) Activo Fijo

Se encuentran valorizados al costo más la revalorización proveniente de la metodología de la corrección monetaria. Las depreciaciones son calculadas en base a la vida útil estimada de los bienes.

i) Existencias

Se encuentran valorizadas de acuerdo a las disposiciones contenidas en el Art. N° 41 de la Ley de la Renta vigente. Los valores así determinados no exceden a los de mercado.

j) Anticipo de Clientes

Al 31 de Diciembre de 1980 se había facturado la suma de \$ 1.712.742 (\$ 1.464.418 en 1979) por anticipos recibidos de clientes. Dicho valor se presenta en el Pasivo Circulante formando parte del rubro Cuentas por Pagar.

k) Indemnizaciones por Años de Servicio

La Sociedad ha cancelado mensualmente a sus trabajadores el incremento de indemnización por años de servicios, política consistente con los años anteriores.

NOTA B - CORRECCION MONETARIA

La aplicación de la metodología de la corrección monetaria afectó las siguientes cuentas y produjo un cargo neto a resultados de \$ 6.024.364 (\$ 7.857.809 en 1979).

	1980 \$	1979 \$
CARGOS A RESULTADOS		
Capital Propio Financiero	14.828.906	17.491.725
Fluctuación de Acciones	-	23.863
	14.828.906	17.515.588
Menos:		
Abonos a Resultados		
Activo Fijo	8.172.634	9.770.814
Activo Circulante	1.217.129	1.719.848
Otros Activos	27.770	30.918
Corrección Monetaria	9.417.533	11.521.580
Corrección Monetaria de las Cuentas de Resultados (Cargo)	612.991	1.863.801
Cargo Neto a Resultados	6.024.364	7.857.809
	=====	=====

NOTA C - IMPUESTO A LA RENTA Y HABITACIONAL

Se presenta neto de \$ 1.681.796 pagos provisionales mensuales y su saldo de \$ 731.012 (\$ 1.036.443 en 1979) se presenta en el rubro Impuestos por Recuperar en el Activo Circulante.

NOTA D - EXISTENCIAS

La composición del rubro es la siguiente:

	1980 \$	1979 \$
Materias Primas y Materiales Importados	6.255.471	2.999.442
Materias Primas y Materiales Nacionales	7.873.652	9.217.722
Productos en Proceso y Terminados	4.487.209	7.299.998
Productos en Proceso con Compro-miso de Venta	593.750	323.140
Sub-Total	19.210.082	19.840.302
Importaciones en Tránsito	72.936	2.415.088
TOTAL	19.283.018	22.255.390
	=====	=====

NOTA E - PATRIMONIO

El movimiento de las cuentas del Patrimonio es el siguiente:

NOTA F - REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio el Directorio percibió por concepto de Dietas, Sueldos y Participaciones la suma de \$ 3.103.222. Dicha suma se ha incrementado en \$ 374.929 por concepto de corrección monetaria, aplicada sobre los Sueldos y Dietas pagados.

NOTA G - TRANSACCIONES DE ACCIONES

No hubo transacciones en el período.

JORGE GOMEZ MARCHANT
Contador
CC. 12.154 - L. 104484

GONZALO QUEVEDO BENITO
Gerente General

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuentas que suscriben certifican que han examinado los presentes balances generales y estados de cuentas de resultados y han encontrado sus saldos conformes con los del Libro Mayor.

CARLOS BARRA ASTORGA

ERNESTO CORVALAN MASSON

INFORME DE LOS AUDITORES

Sres. Presidente y Directores
INDUSTRIAS ELECTRICAS OMICRON S.A.

Hemos examinado los balances generales de Industrias Eléctricas Omicron S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 y los estados de resultados y cambios en la posición financiera correspondientes a los ejercicios terminados en dichas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, consecuentemente, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que lo estimamos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Industrias Eléctricas Omicron S.A. al 31 de Diciembre de 1980 y 1979 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en dichas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes.

J.F. Humphreys
Reg. C. de C. # 1.902
Licencia # 107356

HUMPHREYS Y CIA.
TOUCHE ROSS INTERNATIONAL

Santiago, Marzo 30 de 1981.

CONSORCIO SANTIAGO S.A.C.

COMPAÑIA DE SEGUROS "MANUEL RODRIGUEZ" S.A.

SEGUROS GENERALES

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (NOTAS 1, 2, Y 4)

Presidente: Sr. Raúl Ponischik Grinschpun; Directores: Srs. Salvador Reiss Friedenthal, Arturo Palma Quiroga, Bruno Lazo Pozzi,
Gabriel Bonissoni Infante, Bernardo Serman Kirberg y Humberto Lira Alvarez

ACTIVOS	1980	1979	PASIVOS	1980	1979
Inversiones (Nota 5)			Pasivo a corto plazo		
Caja y Banco	1.078.986	1.096.941	Total Reservas	4.662.952	5.318.194
Instrumentos fácil liquidación	499.385	4.517.212	Reserva de riesgos en curso (Nota 3)	3.935.512	4.397.714
Otras Inversiones financieras	14.850.555	2.449.029	Siniestros por pagar	727.440	920.480
Total Inversiones	16.428.926	8.063.182	Primas por pagar (Nota 8)	13.367.564	12.253.500
Deudores			Deudas con intermediarios	717.989	731.586
Deudores por primas (nota 6)	9.759.699	11.299.271	Deudas con instituciones financ.	1.701.358	--
Asegurados	4.853.420	4.614.488	Otros pasivos de corto plazo (Nota 7)	8.921.574	5.210.505
Reaseguradores	1.758.310	2.174.920	Total pasivos a corto plazo	29.371.437	23.513.785
Intermediarios	3.147.969	4.509.863	Patrimonio		
Deudores por Siniestros	4.860.441	2.163.772	Capital: Capital autorizado, suscrito y pagado:		
Deudas de Intermediarios	15.941	775	19.734.398 acciones de valor nominal de \$ 1.-c/u	19.734.398	13.160
Otros deudores (Nota 7)	4.998.698	5.704.391	Reservas de revalorización	414.151	1.945.210
Total Deudores	19.634.779	19.168.209	Sobrepeso venta de acciones propias	14.393	38.598
Otros Activos			Fluctuación de Valores	106.176	1.228.324
Activo fijo	12.055.091	--	Utilidades Retenidas	(1.521.759)	492.314
Total Otros Activos	12.055.091	--	Legal, Fondo Circular 1531, otros	576.505	525.534
			Utilidad (pérdida) acumulada (7.977)	(2.090.287)	(33.220)
			Pérdida del ejercicio		
			Total Patrimonio	18.747.359	3.717.606
TOTAL ACTIVOS	48.118.796	27.231.391	TOTAL PASIVOS	48.118.796	27.231.391

Las Notas Nº 1 a 12 que se acompañan forman parte integrante de este Balance General.

ESTADO DE RESULTADOS	1980	1979
POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (Notas 1, 2 y 4)		
INGRESO DE EXPLOTACION		
Prima directa	20.083.257	17.169.805
Prima cedida	(16.318.241)	(16.641.509)
Prima aceptada	4.075.577	12.470.672
Prima retenida neta	7.840.593	12.998.968
Ajuste reserva técnica	(593.784)	(1.797.454)
Total Ingreso de Explotación	7.246.809	11.201.514
COSTO DE EXPLOTACION		
Intermediación	(458.344)	1.283.191
Siniestros	4.539.938	5.318.413
Administración	5.147.973	4.963.120
Total Costo de Explotación	9.229.567	11.564.724
RESULTADO DE EXPLOTACION	(1.982.758)	(363.210)
PRODUCTO DE INVERSIONES	1.152.234	662.733
GASTOS FINANCIEROS	(1.948.311)	(471.243)
OTROS INGRESOS (EGRESOS)	(317.754)	--
CORRECCION MONETARIA (Nota 2)	1.453.392	(15.357)
RESULTADO DE OPERACIONES	(1.643.197)	(187.077)
OTROS INGRESOS FUERA DE OPERACIONES	55.091	261.559
UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	(1.588.106)	74.482
AJUSTE EJERCICIOS ANTERIORES (Nota 4)	(502.181)	--
RESULTADO ANTES DE IMPUESTO	(2.090.287)	74.482
IMPUESTO A LA RENTA	--	(107.702)
PERDIDA NETA	(2.090.287)	(33.220)

Las notas 1 al 12 forman parte integrante de los estados financieros.

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICION FINANCIERA	1980	1979
POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980 Y 1979 (Notas 1, 2 y 4)		
RECURSOS OBTENIDOS EN		
- Utilidad del ejercicio	(2.090.287)	(33.220)
- Reserva Técnica	(655.242)	1.732.436
- Cargos (abonos) a resultado que no representan movimiento de fondos	--	1.038.677
- Aumento de Pasivos		
Pasivos a corto plazo	6.512.895	3.947.483
Pasivos a largo plazo	18.242.187	--
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	22.009.553	6.685.376
RECURSOS APLICADOS A		
- Aumento de Activos		
Deudores	466.570	3.150.054
TOTAL RECURSOS APLICADOS	466.570	3.150.054

AUMENTO EN INVERSIONES		
NETO DE FLUCTUACION DE VALORES	21.542.983	3.535.322

Las notas 1 al 12 forman parte integrante de los estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

al 31 de diciembre de 1980

1.- RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a.-General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980, han sido preparados con principios de Contabilidad generalmente aceptados y con las Normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros por Circular Nº 1.614 del 26 de diciembre de 1980.

b.-Bases de Presentación

- I) Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980 y al 31 de diciembre de 1979 (que se presenta debidamente reclasificado para fines comparativos) están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1980; los estados financieros del año anterior se corrigieron mediante la aplicación del porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) correspondiente al año 1980 (31,6 %).
- II) Para preparar el estado de cambios en la posición financiera por el año terminado al 31 de diciembre de 1980, se corrigieron los Activos y Pasivos del balance al 31 de diciembre de 1979; en el mismo porcentaje con que se corrigió el capital propio (31,6 %) a objeto de mostrar los cambios en la posición financiera en moneda de igual poder adquisitivo.

c.-Corrección Monetaria (Nota 2)

Con el objeto de reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, los estados financieros fueron corregidos monetariamente mediante la aplicación de las normas del artículo 41 de la Ley de la Renta y de las circulares Nºs 1.542 y 1.610 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

d.-Inversiones Financieras (Nota 5)

Las inversiones financieras de fácil liquidación están valuadas al precio de la última cotización bursátil a la fecha de cierre del balance. La diferencia entre el costo corregido monetariamente y el valor bursátil fue abonada a la cuenta Fluctuación de Valores; otras inversiones están valuadas al costo más corrección monetaria basada en las condiciones pactadas.

e) Tasa de Cambio

Los Activos y Pasivos pactados en dólares norteamericanos están expresados en pesos chilenos a las tasas de cambio vigentes a la fecha de cada balance (31 de diciembre de 1980, \$ 39.- US\$ 1,00; 31 de diciembre de 1979 \$ 39.- US\$ 1,00).

2.- CORRECCION MONETARIA (Nota 1c)

Como consecuencia de la aplicación de las normas sobre corrección monetaria mencionadas en la (Nota 1c) se abonó a los resultados del año la suma neta de \$ 1.453.392, que se formó como sigue:

Aumento de Activo	\$
Inversiones	1.827.609
Deudores	44.117
	1.871.726
Aumento de Pasivo	
Pasivo a corto plazo	133.692
Patrimonio financiero	597.730
Cuentas de Resultados	(313.088)
	418.334
Utilidad Neta por Corrección monetaria financiera	\$ 1.453.392

3.- RESERVA TECNICA DE RIESGO EN CURSO

De conformidad a lo establecido en la circular Nº 1.495 de septiembre de 1980, la Compañía constituyó esta reserva sobre la base de la "Prima Retenida Neta No Ganada" considerando la agrupación de ramos y los factores de riesgos respectivos (0,90 a/ P.R.N.N.G.), excluyéndose del ítem "Otros" los ramos de garantía, transporte terrestre, flotantes, marítimos de cabotaje de exportaciones e importaciones, cuya reserva se constituyó en base a las normas que en particular, para esos ramos establece dicha circular.

Como consecuencia de la explicación del conjunto de normas antes mencionadas, se cargó a resultados la suma de \$ 593.784

4.- CAMBIOS EN LOS PRINCIPIOS DE CONTABILIDAD

De acuerdo a lo establecido en circular Nº 1.495 de septiembre de 1980, de la Superintendencia de Valores y Seguros, se estableció una provisión para cubrir primas por cobrar no documentadas, dentro del plazo de noventa días, desde la fecha de emisión de la póliza y letras y otras cuentas por cobrar, con una antigüedad superior a noventa días al 31 de diciembre de 1980.

Hasta el 31 de diciembre de 1979, la estimación de incobrabilidad eventual, se establecía considerando el cincuenta por ciento de las cuentas con una antigüedad superior a un año, de conformidad a lo indicado por circular Nº 1.542 de la Superintendencia antes mencionada. El cambio de método descrito en el párrafo anterior significó un mayor cargo a los resultados de 1980 de \$ 805.029

El cargo a resultados del año 1980, ascendió a \$ 1.056.120 de los cuales \$ 553.939 corresponden a primas y letras generadas en el mismo año y se presentan en el rubro "Otros ingresos (egresos)" y \$ 502.181 corresponden a años anteriores, presentados en el rubro "Ajuste ejercicios" anteriores.

CONCLUYE AL FRENTE

COMPAÑIA DE SEGUROS "MANUEL RODRIGUEZ" S.A. CONCLUSION

5.- INVERSIONES

El inventario de inversiones al 31 de diciembre de 1980, valorizado según lo descrito en Nota 1d) y e), es el siguiente :

(I) Valores Mobiliarios

# accs.	emiteinte	valor unidad	valor total
1.346	Asochiseg.S.A.Inmob.	0,107	144,52
31.544	Bco.de Fomento del Bío- Bío	398,852	12.581.418,21
	Depósito Bco.Fomento Bío-Bío		40.500.-
1.666	Cia.de Petróleos de Chile	70.-	116.620.-
550.000	Cia.Invers.Golfo Pérsico	2,777	1.527.748,74
4.807	Consortio Santiago S.A.C.	144,286	693.583,82
1.499	Industria Celulosa Arauco	10,483	15.714,71
5.273.995	Soc.Construct.Estab.Educ.	0,006	31.944,62
			15.007.674,62
	Fondo Repos.Siniestro U.Reseg. D.F.L. 2 Obligado		342.265,09
	Bienes Raíces:		55.090,69
	Avda.Providencia #°1689 y Luis Middleton # 1690		12.000.000.-
			27.405.030,40
	Caja y Bancos		1.078.986,27
			28.484.016,67

(II) Prohibiciones y Gravámenes

No existen prohibiciones y gravámenes al 31 de diciembre de 1980, que afecten las inversiones detalladas precedentemente.

(III) Los siguientes rubros representan la inversión obligada al 31 de diciembre de 1980 :

Reserva Técnica de Riesgos en Curso	\$	3.935.512
Reserva de Siniestros (responsabilidad directa)		727.440
Patrimonio		18.747.359
Total	\$	23.410.311

9.- CAMBIOS DEL PATRIMONIO (Ver Nota 12)

CUADRO DE VARIACIONES DE CAPITAL Y RESERVAS

Capital y Reservas	Saldo al 31/12/79	Distribución Revalorización Capital Propio Financiero	Distribución Utilidad (Pérdida) Ejercicio	Disminuciones Absorción Pérd. Capitalizaciones Otros	Aumentos Acc.de Pago Revalorizac - Fluctuación	Saldo al 31 - 12 - 1980
Capital Pagado	10.000.-	\$	\$	\$	\$	\$
					19.724.398	19.734.398
<u>Revalorizaciones</u>						
Capital Propio Financiero	577.999,47	(577.999,47)				
Futuros Aumentos de Capital.	378.970,20	348.158,06		(550.127,86)		177.000,40
Legales Especiales	521.153,40	466.472,13		(750.475,33)		237.150,20
Sub-total	1.488.123,07	236.630,72		(1.300.603,19)	19.724.398	20.148.548,60
<u>Reglamentarias</u>						
Fluctuaciones de Valores	933.376,39			(827.200,83)		106.175,56
Retasación Técnica Activo Fijo.						
Sub-total	933.376,39			(827.200,83)		106.175,56
<u>Utilidades Retenidas</u>						
Legal	10.000.-	8.950,77				18.950,77
Fondo Circ. 1531	386.029,12	332.826,23		(161.301,02)		557.554,33
Otros	32.642,54	27.299,41		(45.548,59)		14.393,36
Pérdidas Acumuladas	(25.242,80)	(7.976,72)			25.242,80	(7.976,72)
Utilidad (Pérdida) del Ejerc.			(2.090.286,92)			(2.090.286,92)
Sub-total	403.428,86	361.099,69	(2.090.286,92)	(206.849,61)	25.242,80	(1.507.365,18)
Totales	2.824.928,32	597.730,41	(2.090.286,92)	(2.334.653,63)	19.749.640,80	18.747.358,98

10.- GARANTIAS RECIBIDAS

Las garantías vigentes al 31 de diciembre de 1980, eran las siguientes:

Directores	\$	69.133
------------	----	--------

11.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante 1980, fueron como siguen :

Dietas	\$	35.985
Participación		35.985

12.- DECRETO LEY 3057 DE 1° DE ENERO DE 1980

De acuerdo a lo dispuesto en este Decreto las Compañías de Seguros en actual funcionamiento deberán completar dentro del plazo de dos años, contados desde la fecha de este Decreto, un Capital equivalente a 60.000 Unidades de Fomento (\$ 66.216.600 , al 31 de diciembre de 1980).

El incumplimiento de las disposiciones sobre capitalización y sus plazos establecidos en el Decreto Ley 3.057, se sancionarán con la disolución de la Compañía.

HUMBERTO LIRA ALVAREZ
Contador CC. # 13.212
Licencia #° 114.690

HERNAN DAVILA ECHAURREN
Gerente General

6.- DEUDORES POR PRIMAS

Las deudas de asegurados están representadas netas de una reserva para incobrables, como sigue:

Deudas Documentadas	3.895.663
Deudas no Documentadas	5.161.846
Reaseguradores	1.758.310
Menos :	
Provisión incobrables	(1.056.120)
	\$ 9.759.699

La reserva fue calculada de acuerdo a disposiciones impartidas en Circular #°1.495 de septiembre de 1980, de la Superintendencia de Valores y Seguros, según se explica en Nota 4

7.- OTRAS DEUDAS DE ACTIVO Y PASIVO

Otros deudores

Se forman como sigue:

Entidades Asociadas administración	1.227.867
Cta.Cte. Consortio	1.229.987
P.P.M.	185.606
Personal	1.835.048
I.V.A. por recuperar	303.558
Varios	216.632
	\$ 4.998.698

Otros pasivos

Deudas con entidades Asoc.	2.316.056
Deudas con el Fisco (IVA y otros)	1.518.199
Descuentos por pagar Caja Reaseguradora	-
Varios	5.087.319
	\$ 8.921.574

Al 31 de diciembre de 1980, la Compañía no ha quedado afecta a im - puesto a la Renta, Habitacional y Adicional.

8.- PRIMAS POR PAGAR

El rubro se compone como sigue:

Por reaseguradores	\$	13.217.957
Por asegurados	\$	149.607
	\$	13.367.564

Señores Accionistas:

Hemos revisado los saldos del Mayor, encontrándolos conforme con los del presente Balance.

Santiago, abril de 1981

GALO OJEDA DOREN JAIME VIAL ROZAS
Inspectores de Cuentas

Se encuentra a disposición del público en las oficinas de la Compañía, la " Ficha Estadística Codificada Uniforme ", la cual desarrolla la información presentada en estos estados financieros.

Futuras Miss Chile llenaron la tarde en el Club Hípico



ALEJANDRO PADOVANI ESTAY, joven entrenador que cada día aquilata más su experiencia como entrenador de caballos F.S. de Carreras. Cinco triunfos en menos de 4 días le valieron el título del más destacado entre los profesionales en el último fin de semana. Dos victorias en el Chile y tripleta en el Sporting, fue su gran cosecha.

La fiesta fue grandiosa. La belleza de las 20 candidatas al cetro de Miss Chile, engalanó la tarde dominical en el Club Hípico. El Clásico REVISTA PAULA se hizo presente con esas bellas y el día acompañó bastante con un radiante sol primaveral.

Mucho público en las tribunas, en la troya, en los pasillos y el entusiasmo de las candidatas le dio un colorido especial a la tarde turfística en Blanco Encalada. Todas querían vivir su tarde. Salieron a recibir a los ganadores, obsequiaron suscripciones de Paula, se fotografiaron con los jinetes, propietarios, pidieron indulto para los jinetes suspendidos, firmaron autógrafos, en fin, todo significó que espectáculos de esta naturaleza no sólo reviven viejos tiempos de nuestro hipismo, sino que es un buen síntoma de recuperación en todo lo que éste significa para el aficionado.

RECuento

Pasada ya la fiesta "paulina" en el Club Hípico, nos referiremos al recuento que semanalmente entregamos. Esta vez, la figura más destacada es el joven entrenador viamariano ALEJANDRO PADOVANI ESTAY, quien vino el miércoles a la capital para iniciar su serie de cinco triunfos con Chilean Snipe, siguió el sábado con Tildada y el domingo, en su casa, dio tripleta con Manutara (Especial), Al Fin y Stress.

Padovani ha heredado las bondades de su padre, caballero, correcto, responsable y quitado de bulla, condiciones que lo están elevando a un primer plano dentro de los entrenadores nacionales.

Si el joven trainer viamariano consiguió 5 ganancias, sus colegas Juan Cavieres y Carlos Tapia, se tendieron con tripletas. El "Mago Chico" se anotó con Black King, Far Out y Repunte, mientras que Tapia lo hizo con Polquita, Isa Rommy y Pepe Carioca. Las doblonas corrieron por cuenta de Manuel Segura (Apuque-Trompelhuano), Oliverio Martínez (Azuán Progresora), Alvaro Breque (Luna Fria y Nilo), y Juan Silva (Membrillito-Rolling Girl, ésta una propia hermana de Rihuana).

JINETES

Un punto descontó Sergio Vázquez a Claudio Leighton en la Estadística General. Ahora son 3 las carreras que separan al "Lolo" del "Keko", 39 contra 36.

Vázquez ganó con Divo, Far Out y Repunte, al paso que Leopoldo Cornejo y Roberto Herrera, igualmente consiguieron tripletas con Shangay Deck, Che Repicado y Graciosa, el primero, y con Apuque, Laurel y Chilean Snipe el segundo.

En la carrera ganada por Cornejo con Che Repicado, nos parece que al margen de la calidad impuesta por el jockey y la expedición del hijo de Mediatore, la vuelta olímpica ante las populares, reservada a los verdaderos campeones (Premio Nobel), Panchicuy, Domado, El Gomer, Monico, Troyano, etc.) fue una "humorada" palmífera. Ganar un clásico con 49 kilos y un índice 39, no debe ser motivo de tanto revuelo en La Palma porque

Veinte candidatas fueron el deleite de los aficionados, culminando así una nueva jornada de turf en nuestros hipódromos. En el recuento, la figura más destacada resultó ser el joven entrenador Alejandro Padovani Estay.

eso podría significar que nos contorramos con muy poco. Nada decimos de las bondades del ganador y sus responsables, sólo señalamos un hecho que debe meditar.

Parroja aparte para la "coronación" de un triunfador en prueba de índice 55 e inferiores. ¿Nos estamos poniendo muy tropicales o queremos rebajar el homenaje a los verdaderos campeones? Por otra parte, insistamos a las autoridades palmeñas, hacer el despliegue publicitario de sus clásicos en tal forma que los lienzos no impidan leer las informaciones —principales— que se indican en la pizarra de los pesos físicos, cuestión que el sábado quedó tapada por ellos.

DOBLONAS

Oscar Escobar (Barbón-Vesánica), Claudio Leighton (Polquita-Dolina), Pedro Cerón (Nilo-Black King), Mario Alvarez (Maneador-Isa Rommy), Gustavo Lizama (Atangada-Rolling Girl), Jorge Astudillo (Mare Nostrum) y Juan Monardes (Al Fin-Stress) fueron lágicos que lograron dualidad de victorias.

SANTA AMELIA-TARAPACA

Gran jornada para los haras Santa Amelia, de Alberto Allende, y Tarapaca de Alberto Solari, fueron las del fin de semana. El primero de ellos vio como ganadores a 4 hijos del desapa-

recido RIGEL II. Ellos fueron Luna Fria en la mejor prueba del domingo, Maneador, Nilo y Rolling Girl. El de Solari, por su parte, venció con tres hijos de DECANO II (Dolfin-Desatada-Divo) y uno de The Accuser (Tildada).

El haras El Laja dio tripleta con dos hijos de Sovereign Deck (Shangay Deck-Chilean Snipe) y uno de Brocker's Tip II (Atangada en la Especial César Covarrubias).

Las doblonas fueron para los haras Irlanda con dos hijos de Le Petit Navire (Petit Maitre-Petrolador), Santa Eladia, con uno de April Fool (Trompelhuano) y uno de Marcus (Polquita); San Roque con dos hijos de Zwener (Azuán-Black King); Itraque con un hijo de Kimono (Braviato) y uno de Verrzano (Vesánica); Siete Estrellas con dos hijos de Royal Aura (Rufina y Repunte); Las Primas con un hijo de Lead the Way (Laurel) y uno de Silent Song (Progresora); Fantías con un hijo de Husillo (Pepe Carioca) y uno de Vittorio (Bay Folan); Geoffrey Bushell con dos hijos de Sharp-Eyd-Quillo (Far Out y Al Fin). Finalmente, el padrillo Taifun venció con Manutara (Las Casas del Romeral) en la Especial del Sporting y Mare Nostrum.

PROPIETARIOS

Los studs Nadir (de Mariano Jara), La Palma (del economista Javier Vial



LA PRESENCIA de estos dos monumentos hicieron perder la cabeza a Jaime "Huevito" Díaz quien salió a montar una potranca que no le correspondía. Fue la nota simpática en el recinto de la troya.

Castillo) y el de Armando Varas, resultaron ganadores con dos victorias cada uno. El primero lo hizo con Black King y Repunte; el segundo con

Graciosa y Décima; y el tercero Chilean Snipe y Stress.

SIEMPRE "HUEVITO"

Tan entusiasmado estaba el joven Jaime "Huevito" Díaz, conversando y fotografiándose con las candidatas Miss Chile, que, cuando le correspondía salir a montar a su conducida ceta, quería hacerlo en otra compaña. El hecho no sólo motivó la general sino que también el público disfrutó con algunas tallas al popa "Huevito".

"ATANGADA"

"Siempre compro un caballo para mí solo. Desde sus primeros cotopos que Atangada sería de carrera, algo lo ha demostrado al ganar con buena marca (un quinto menos que el ceto) los 1.300 metros de la Especial Covarrubias". Las frases corresponden a Pedro Bagü, el entrenador de la hija de Brocker's Tip II que hizo el corrido prácticamente de punta a punta. Cuatro veces ha corrido alazana y ya cuenta con dos triunfos. Se ha notado el trabajo de Bagü, ella y nada de raro sería que se giera un comprador. La potranca le la pena. Tiene calidad y por lo materna, es pariente directa de Liza, Santoro, Shangaito, Truf y Piti, todos ganadores clásicos (DIGRE).

El "Pollón" de los miércoles

GRUPO	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1	10	15	20	25	30
2	10	15	20	25	30
3	10	15	20	25	30
4	10	15	20	25	30
5	10	15	20	25	30
6	10	15	20	25	30
7	10	15	20	25	30
8	10	15	20	25	30
9	10	15	20	25	30
10	10	15	20	25	30
11	10	15	20	25	30
12	10	15	20	25	30
13	10	15	20	25	30
14	10	15	20	25	30
15	10	15	20	25	30
16	10	15	20	25	30
17	10	15	20	25	30
18	10	15	20	25	30
19	10	15	20	25	30

GRUPO	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1	10	15	20	25	30
2	10	15	20	25	30
3	10	15	20	25	30
4	10	15	20	25	30
5	10	15	20	25	30
6	10	15	20	25	30
7	10	15	20	25	30
8	10	15	20	25	30
9	10	15	20	25	30
10	10	15	20	25	30
11	10	15	20	25	30
12	10	15	20	25	30
13	10	15	20	25	30
14	10	15	20	25	30
15	10	15	20	25	30
16	10	15	20	25	30
17	10	15	20	25	30
18	10	15	20	25	30
19	10	15	20	25	30

Inscripciones en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE
(SABADO 18 DE ABRIL DE 1981)

Ralato	49
Celer	48
Fides (12)	48
(14)	
PREMIO "JUAN CAVIERES"	
CLASICO POTRANCAS	
DE 2 AÑOS	
1.300 Mts. \$ 300.000.-	
Milakee	53
Refresca	53
Relumbra	53
Represa	53
Retratada	53
Shangay So	53
Vividora	53
(7)	
PREMIO "BURDA"	
1.900 Mts.	
HANDICAP DE INDICE	
55 E INF.	
\$ 220.00.- AL PRIMERO	
Cayaqui	60
Amaraco	56
Sello Rojo	55
Combate	54
Caripulón	52
Platón	49
Pripol	49
Reclamado (37)	49
Madagascar	48
(9)	
PREMIO BISCUIT	
1.400 Mts.	
INDICE 42 al 25	
PRIMERA SERIE.	
Don Vito	62
Tabaquito	60
Entinto	59
Rocoso	58
Benvenutti	55
Expedito	54
En Ti Confío	53
Maxbor	53
Brisoa	52
Priki	51
Lautarino	49
Soplador	49
Panacek	48
Madureiro (25)	48
(14)	
PREMIO BOLONIA	
1.400 Mts.	
INDICE 21 AL 12	
Chita Que Lindo	57
Mi Señor	56
Palazzotto	55
Parcelero	54
Diverso	53
Archibaldo	52
Sorrento	52
Entebbe	51
Fognazo	51
Junior Champion	50
Per Blin	50

Bahish	52
Chin	52
Sebastián	52
Demonio	51
Taighmon	51
Apacue	50
Back Gamon	50
Maple	50
Merry	50
Tigresa	50
Chomango	50
Novata	50
Husmir	50
Ralato	50
Royal Secret (13)	50
(21)	
Fuera de Cond: GERANIO	
(56)	
1.400 Mts. Ind. 9 e Inf.	
anulados V Rincón, La	
Siamesa, RPris, Salofeno.	
(15)	
PREMIO "BOSMARTIA"	
1.200 Mts.	
IND. 28 AL 19	
Petionio	57
Acoplada	56
Rumano	55
Galapa	54
Banacek	54
Huntington	54
Nacarina	54
Silicio	54
Zorparo	54
Gran Secreto	53
Mocito Pituco	53
Santián	53
Charolo	52
Abrojo	51
Mocito Mandón	51
Carvena	50
Make Money	50
Malvado Slade	50
Bilbaño	49
Burundi	49
Quilaco	49
Tentador	49
Foscarito (19)	48
(23)	
PREMIO "BRAMUGLIA"	
1.200 Mts.	
INDICE 19 AL 13	
Hoyada	56
Natania	56
Discutida	55
Ejecutivo	55
Matón	54
River	54
Silbario	53
Gran Pinta	53
Malpensao	53

Manos Brujas	55
Chilco	54
Laica	54
Marco Polo	54
Arezzo	53
Maple	53
Merry	53
Tigresa	53
Chomango	52
Novata	52
Oza Preta	52
Testur	52
Cosaco	52
Decton	51
Eléctrico	51
Florilegio	51
Sorena	51
Forastero	50
Hualpencillo	50
Lo Máximo	50
Luchito	50
Mocito Audaz	50
Tabare	50
Topeton	50
(23)	
P° BALANTINA	
1.200 Mts. Condicional	
Dos años no ganadores	
Arrebatado	56
Cahuinero	56
Cóndor	56
Disputado	56
Doblete	56
Iluso	56
Jolito	56
Manchón	56
Melancólico	56
Mezquino	56
Mocito Etico	56
Montgomery	56
Oro y Cielo	56
Peñacazo	56
Ritual	56
So Big	56
(16)	
P° BRAMADOR	
1.200 Mts. Condicional	
Dos años no ganadores	
Ali Bey	56
Alcalde	56
Cuore	56
Destino	56
Don Ubilla	56
Gallo Chascon	56
Jaqueton	56
Kerry	56
Kilan	56
Kurdistan	56
Mallin	56
Musco	56
Noble Amigo	56
Rafael	56
Santv	56

Sol Radiante	56
(16)	
P° BELLEZA	
1.200 Mts. Condicional	
Tres años no ganadores	
Tabaquito	56
Distinguido	56
Metapio	56
Recinto	56
Marasta	56
Damabunta	56
Marc	56
Torremer	56
(20)	
P° YELMO II	
1.200 Mts. HANDICAP	
Ind. 35 e Inf.	
Marc	56
Marabunta	56
Expedito	56
Doucette	56
Madbox	56
Torremer	56
Guapetón	56
Torrentino	56
Banacek	56
Prometedor	56
Dos Ases	56
Mataquito	56
(12)	
P° YUCATAN	
1.200 Mts. HANDICAP	
Ind. 41 al 27	
Rey Vital	61
Dampi (6)	60
Estelita	58
Puerto Montt	58
Cosquilloso	55
Amanada	55
Pinta Brava	53
Aguinado	50
Sirenta	50
(15)	
1.000 Mts. HANDICAP	
Ind. 12 e Inf.	
Anallina	56
Charleston	56
Pistilo	56
Fosforo	56
Bionica	55
Guarachera	55
Hot Ticket	54
Isa Romi	54
Solamente Una Vez	54
Comisura	53
Angie	53
Tigresa	52
Dampi	52

Piloute	50
Cosquilloso	49
Lanzadora	49
Alesia	48
Cara Picara	48
Aguinaldo (3)	48
(19)	
P° YUCATAN.- 1.200 Mts.	
SUSPENDIDOS: Bronzino y Andelot.	
(14)	
P° YAMBO	
1.200 Mts. HANDICAP	
Ind. 17 al 14	
Bogatin	54
B. Gifón	54
Madhava	54
Maneador	54
Archibaldo	54
Secretada	53
Sigilo (16)	53
White	53
Brulido	53
En La Meta	52
Sicodilco	52
Vivaracha	52
Atlas (X)	51
Jufunda (X)	51
Ringo	51
(15)	
P° YERBATERO	
1.200 Mts. HANDICAP.	
Ind. 10 al 2	
Prudencial (X)	56
Chene Chene	54
Licudo	54
Maromerita	54
Rio Rebelde	54
Angie	53
Maltizada	53
Dampi (6)	53
Estelita	52
Puerto Montt	52
Cosquilloso	51
Las Lomas	50
Cumbala	50
Danton	50
Quebrada	50
Sirenta	48
(15)	
1.000 Mts. HANDICAP	
Ind. 12 e Inf.	
Anallina	56
Charleston	56
Pistilo	56
Fosforo	56
Bionica	55
Guarachera	55
Hot Ticket	54
Isa Romi	54
Solamente Una Vez	54
Comisura	53
Angie	53
Tigresa	52
Dampi	52

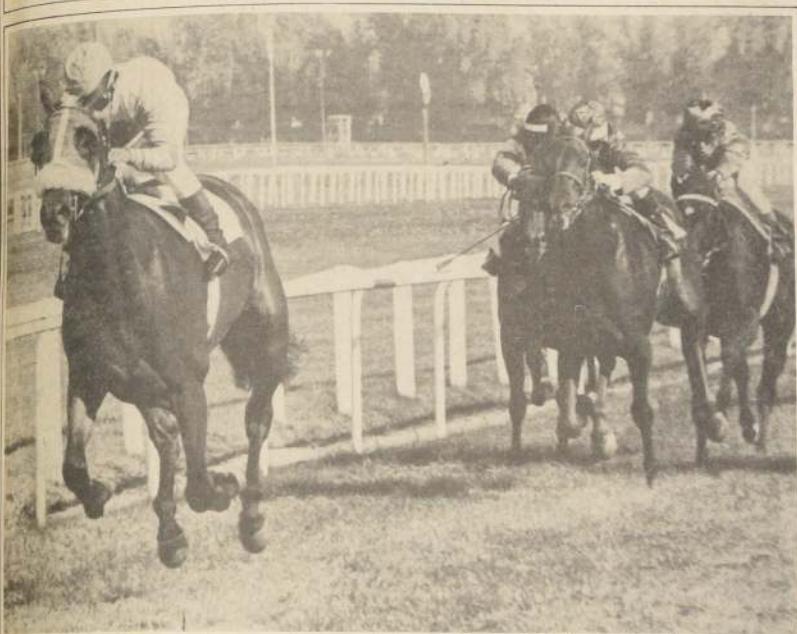
Gráficas hípicas del fin de semana



ATANGADA: potranca de dos años por Broker's Tip y Shangay Tang por Osiris, se constituyó en la gran sorpresa de la especial de 1.300 metros al vencer por un cuerpo y medio y pagó \$ 28 a ganador. La pupila de Pedro Bagú fue conducida por Gustavo Lizama. En el granizado, relega a Paya.



MOZO GUAPO: tres años por Merry Tony y Rehué por Redón hace gala de sus antecedentes y derrota fácilmente a Malsa (por los palos) en los 1.200 metros del Club Hípico.



GRACIOSITA: logra ingresar a la categoría de vencedoras al adjudicarse la condicional de mil metros, serie A, para potrancas. A la pupila de Jorge Inda la guió Leopoldo Cornejo. La hija de Automata y Grazie por Daemon, defiende las sedas del stud Haras La Palma.



BELLEZA: Dos bellas finalistas a Miss Chile posan para la posteridad junto a la vencedora del clásico Revista Paula, Luna Fria. Gustavo Barrera intenta quitar el temor a la candidata quien al parecer no estaba muy asociada con los equinos.



PETRODOLAR: Por cuatro cuerpos y medio se impuso el pupilo de Carlos Vázquez, PETRODOLAR (seis años por Le Petit Navire y Hija del Viento por Fairy Tale). La conducción del experimentado Sergio Vera nuevamente fue carta de triunfo en los 1.900 metros del Hipódromo Chile.



RECONOCIMIENTO: Jorge Inda Guzmán, triunfador en el clásico central palmeño, recibe el reconocimiento de los auspiciadores del evento. El luce orgulloso su copa por lograr el primer y segundo lugar con sus entrenados, Ché Repicado y Es Posible.

En La Palma

Refresca mostró buen training

REFRESCA, dos años por Mediatore y Nafta por Nanavati, invicta en dos presentaciones y ganadora clásica, destacó en aprontes realizados por pista de carreras del Hipódromo Chile. La pensionista de Enrique Beuzenberg, guiada por Pedro Cerón, cubrió los 1.200 metros en 1 minuto 13 segundos y 4 quintos. Por otra parte, "JOLITO", dos años por Iram y Justa Medida por Calificado, con la monta de Jorge Castillo, obtuvo el mismo guarismo en igual recorrido.

Enseguida entregamos detalle de lo controlado:

PISTA DE CARRERAS

800 METROS

SAN MIGUEL, P. Herrera y RAYMOND, A. González en 48, llegaron iguales.
MONACAL, C. Amestely en 48.25
DONA IDA, O. López en 50
HIKARU, G. Pinto en 48
DOLPHIN, C. Leighton en 49.25
PANTALEON, P. Castillo en 49.45
TEST, H. López en 50.

1.000 METROS

DISPUESTO, C. Amestely en 1.00.35
ROCOSO, P. Herrera en 1.01.45
ES TUYO, H. López en 1.02.25
ROYAL PRIX, H. Galaz y MAXIMO, P. Herrera en 1.01, llegaron iguales
FERASLA, S. Vergara en 1.02.25
LAICA, C. Valencia en 1.03.45
CHANOCO, G. Valencia en 1.02
CHISPEADO, L. Espinoza en 1.02
PRINCIPIADO, C. Amestely en 1.02.45
FARANDULERO, C. Amestely en 1.02.25
TRAVESAL, aprendiz en 1.03
JUANA LA BUENA, L. Corvalán en 1.02.25
FUNICULAR, aprendiz en 1.03
VISITADORA, M. Sepúlveda en 1.04.35
MERCANTIL, J. Castillo en 1.02.25
RENACIMIENTO, P. Castillo en 1.02
ANTUMACO, C. Pinto en 1.02

1.200 METROS

MATON P. Herrera en 1.18
KERRY, O. López en 1.15
REFRESCA, P. Cerón en 1.13.45
KURDISTAN, O. P. Castillo y MONGOMERY, N. Vargas en 1.15 fácil
JOLITO, J. Castillo en 1.13.45
BALANDRA, R. Herrera en 1.15
SALADINA, O. López en 1.15.45
RUCIO FEO, M. Olguín en 1.17
BATELERO, S. Vera en 1.17
BOTOTO, L. Corvalán en 1.18
ALCALDE, P. Castillo en 1.15.35
HOYADA, J. Castillo en 1.15.35
NEUTRON, H. Herrera en 1.16
SANTA BARBARA, J. Tobar en 1.15.45

Club Hípico

"Sanint Mesme" pasó 1.200 en 1.12.3/5

Enseguida entregamos pormenores de otros cotejos:

DOMINGO

500 Metros

DRINK, E. Suárez en 29
GOLDEN COIN, L. Muñoz en 30
PARCO, J. Berrios en 30
PINITA, J. Berrios en 29.45
CIUDAD REAL, J. Muñoz en 30
PETROCELLI, M. Berrios en 30.15
COI COI, J. Manett en 29.15
MALTEADO, F. Díaz en 30.15

600 Metros

FELINO, J. Berrios en 35
CONVINCENTE, E. Suárez en 35
PIRQUE, J. Miño en 37
EMBLEMA, R. Toledo en 37
PINTAO, F. Díaz en 36
MANCEBA, J. Manett en 35.35
JERONIMO, S. Vázquez en 35
REQUEMOSO, J. M. Aravena en 36

700 Metros

AGLAYA, aprendiz en 42.35
KARNAC, L. Ramos en 42.25
CHALOTIN, L. Muñoz en 43
CONFORMISTA, G. Barrera en 42.45
CAMARO, N. Urrutia en 43

800 Metros

CALORCA, F. Díaz en 49.35
TITANICO, J. Miño en 49.25
TINGLADO, F. Díaz en 48.15
BARBARICA, E. Suárez en 48
CHARLESTON, W. López en 51
ESPOLEADA, M. Cabroler en 50.45
MOCITO MANDON, E. Suárez en 47.35
SIN SUSTO, J. Manett en 49.25

1.000 Metros

REQUIMO, G. Lizama en 1.04
METRO Y MEDIO, M. Alvarez en 1.01
HILL SONG, L. Muñoz en 1.06
MAILIHUE, C. Donoso en 1.03.35
PALIN, O. Jara en 1.03.25
TANDA, P. Muñoz en 1.03.35
DESCARADA, O. Jara en 1.03.35
GOZADORA, E. Suárez en 1.03.25
LAULERA, L. Cifuentes en 1.02
LA LAUCHA, R. Jacquez en 1.02.25
CULMINADA, J. González en 1.04.35
DISCRETAZO, O. Escobar en 1.02.35

1.200 Metros

ZEN, F. Díaz en 1.16.25
TIZNADITA, E. Suárez en 1.14.25
CHARLIE GROSS, J. Miño en 1.15
HIPNOTICO, L. Muñoz en 1.13
ARCHIBALDO, L. Muñoz en 1.17

ACOPLADA, S. Vera en 1.15.35
BULGARIA, S. Vázquez en 1.15
SCHARPLY, S. Vázquez en 1.14.25
RIVER, S. Vázquez en 1.14
ALY BEY, J. Tobar y MANCHON, S.

Vásquez en 1.16.25 iguales
SOLITO, R. Herrera en 1.17
CULQUIN, O. Pérez en 1.16
FALASTIN, O. Escobar en 1.15.25
ENTONADO, S. Vera en 1.14.35



REFRESCA, la invicta dos años que defiende la enseña del stud "Eni" reveló impecable training en aprontes controlados por pista de carreras del Hipódromo Chile.

Concepción

Manuel Santos dio doblona

CONCEPCION (Por Isidro Neto). — "El niño jinete" Manuel Santos volvió a ser figura de primera plana en la jornada cumplida el domingo en el Club Hípico de Concepción al adjudicarse dos carreras del programa.

La otra nota interesante de la reunión, correspondió a la séptima carrera donde el premio "Olimpie" lo compartieron Derqui y Niño Perdido. En un empate espectacular.

Los resultados generales del programa cumplido el domingo en el Club Hípico de Concepción fueron los siguientes:

Primera Carrera: Fonética. 4.10 y 2.70, Placé Altamar 5.90.
Segunda Carrera: Bar 3.80 y 1.60 Placé Tambaluk 2.00
Tercera Carrera: Dictatorial 1.20 y 1.10 Placé Pecaminoso 1.20
Cuarta Carrera: Blocao 1.10 y 1.50 Placé Super Ratón 2.00.
Quinta Carrera: Mercedesita 4.50 2.40; Placé Poseído 1.70
Sexta Carrera: Custodia 5.90 y 1.80, Placé Sonrisal 1.30.
Séptima Carrera: Derqui 11.90 y 9.00 Niño Perdido en corral con Regia Facha 4.30 y 3.60.
Octava Carrera: Pasha Du Bourg 3.00 y 2.00, Placé Vámos a Ver 2.30.

600 Metros

KALKU, E. Guzmán en 36.25
ESTOQUE, J. Pérez en 36
GOLDEN WIST, J. Díaz y CHACHAY, M. Alvarez en 36.15 iguales.
BILL BLASS, C. Galleguillos en 35
TORREMAR, P. Cerón en 36.25
LA DORMIDA, J. M. Aravena en 36

700 Metros

MACARENA MARIA, J. Díaz en 42.25
MORENITA, L. Cifuentes en 43.35

800 Metros

LA CHOLITA, C. Galleguillos en 50.25
PRUDENCIAL, O.P. Castillo en 48.25
GRANIT D'OR, R. Jacquez en 48.35
TERSURA, P. Cerón en 49.35
DEMETRIO, J. Pérez en 46.45
HULANO, O.P. Castillo en 50

1.000 Metros

RUMALA, G. Barrera en 1.04
DON BUFALO, G. Lizama en 1.05
TABACO, L. Cifuentes en 1.02.25
LLANTINA, O. Jara en 1.04
LATINAR, O. P. Castillo en 1.02.25
MALLECO, E. Guzmán y NUCLEAR, G. Barrera en 1.01, iguales.
NOVISIMA, E. Guzmán en 1.02.35
ERES TU, O. P. Castillo en 1.02.25

1.200 Metros

RASPUTIN, L. Muñoz en 1.18.25
PAPABILE, L. Muñoz y ESPOLIN, O. Jara en 1.18.25, iguales.

Victoria clásica para pupilo de A. Soto

LIMA, (ANSA). — Haciendo su propio juego "Pastves" impuso condiciones desde la partida y se adjudicó el clásico "Pedro D'Gallagher Robertson", disputado como prueba central del programa hípico celebrado en el hipódromo limeño de Monterrico.

El programa se desarrolló dentro de una singular característica ya que los aficionados compartían su expectativa de lo que pasaba en Monterrico, con lo que podría estar ocurriendo en el Hipódromo Argentino (ex Palermo), donde ejemplares peruanos participaban en el Gran Premio Internacional "Carlos Pellegrini" y en el clásico sobre el kilómetro.

Bien administrado por V. Sánchez, que falsó el trent de carrera en las primeras distancias, "Pastves" (Pastar y Nieves), ganó por dos cuerpos de ventaja sobre "Fabricio", cubriendo los 1.800 metros de la competencia en 1'52.

Tercero "Arcabucero", cuarto "Ultravit" y completó el marcador "Bisturi".

Esta es la decimatercera victoria que obtiene el pupilo de Augusto Soto en su dilatada campaña de 71 presentaciones públicas.

Actuando en pareja con "El Rumor", "Pastves" pagó 855 soles a ganador y 500 soles a placé por cada boleto de 200 soles, en tanto que "Fabricio" abonó 510 soles a placé.



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM
IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728 - 749425
AUTOS USADOS.

CHEVROLET IMPALA MECANICO, 1964, \$ 120.000.
AUSTIN MINI 1969, \$ 100.000.
FURGON SAIHATSU, 1970, \$ 185.000.
PEUGEOT SPORT WAGON, 1975, \$ 220.000.
AUSTIN MINI 1.000, 1970, \$ 110.000.
M.G. 1.300 1971, \$ 120.000.
M.G. 1.300 1973, \$ 130.000.
FIAT 1000, 1961, \$ 100.000.
TOYOTA CELICA, 1978, \$ 240.000.
FIAT 125 TAXI, 1970, \$ 215.000.
CHEVY NOVA FULL EQUIPO AUTOMATICO V. S. 1973, \$ 300.000.
CREDITO 8 MESES SIN P.I.E. EN CUOTAS FIJAS O U.F.R.
DAIHATSU



CHARADE G. 20, 850, 1981, \$ 272.000.
CUORE, 1981, \$ 220.710.
CAMIONES DELTA 3 TONELADAS PETROLERO, 1981, \$ 643.110.
FURGON CERRADO, 1981, \$ 233.610.
FURGON WIDE VAN (CON VENTANAS), 1981, \$ 237.510.
AUTOS NUEVOS, 1981

FIAT RITMO, \$ 420.000.
FIAT 147, 850, \$ 245.000.
ENTREGA INMEDIATA, CREDITO HASTA 50 MESES, SIN P.I.E. EN CUOTAS FIJAS O U.F.R.



4 CAVEM
Patricio Reitze
AEROMAR
RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980 Y 1981



VICUÑA HNOS.
PROVIDENCIA 395
PLAZA VITACURA LO CASTILLO
FONO 252174 - 258624

41 CAVEM
AUTOMOVILES HONDA 1981
ACCORD 3 puertas mecánico US\$ 13.200.
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD, 3 puertas automático US\$ 13.600.
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD, 4 puertas mecánico US\$ 14.550.
Todo equipo, dirección hidráulica.
ACCORD 4 puertas, automático US\$ 14.950.
Todo equipo, dirección hidráulica.

PRELUDE
PRELUDE, 2 puertas, mecánico US\$ 16.900.
Todo equipo.
PRELUDE, 2 puertas, automático US\$ 17.300.
Todo equipo.

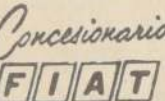
PRELUDE, 2 puertas mecánico con dirección hidráulica US\$ 17.650.
Todo equipo.
PRELUDE, 2 puertas, automático con dirección hidráulica US\$ 18.050.
Todo equipo.

QUINTET
QUINTET 5 puertas, mecánico, todo equipo, US\$ 13.900.
QUINTET 5 puertas, automático todo equipo US\$ 14.300.

Precio con IVA incluido pagaderos en el equivalente de moneda nacional. ENTREGA INMEDIATA.



PORTUGAL 306.
FONOS: 223824
220795-225760



Concesionario FIAT
AUTOS NUEVOS
FIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.
AUTOS USADOS.
RECIBIMOS AUTOS EN PARTE DE PAGO
ATENCIÓN DIA SABADO



46 CAVEM
AUTOMOVILES VESPUICIO
AV. OSSA 2306
RILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUICIO

DATSUN
AUTOS NUEVOS
TODOS LOS MODELOS

CITROEN VISA 1981, 273.000.
ENTREGA INMEDIATA
AUTOS USADOS
CHEVROLET BLAZER, 1974, \$ 470.000.
DATSUN 120 Y COUPE, 1977, \$ 280.000.
DAIHATSU FURGON, 1978, \$ 150.000.
MAZDA 808 COUPE, 1977, \$ 260.000.

CHEVROLET OPALA COUPE, 1978, \$ 300.000.
PONTIAC LE MANS, 1977, \$ 600.000.
PEUGEOT 404 IMPORTADO, 1970, \$ 255.000.
RENOLETA 4 S., 1970, \$ 150.000.

FIAT 147, 1978, \$ 240.000.
G.M.C. RALLY WAGON, 1975, \$ 673.000.
PEUGEOT 404, 1976, \$ 290.000.
CHEVY NOVA, 1978, \$ 670.000.
FORD F. 100, 1978, \$ 370.000.
DAIHATSU WIDE VAN, 1980, \$ 200.000.

A.M.C. HORNET SEDAN AUTOMATICO, 1977, \$ 324.000.
RENAULT 12 STATION WAGON, 1978, \$ 275.000.
CHEVY NOVA FULL EQUIPO, 1977, \$ 578.000.
CHEVROLET C-10 CAMIONETA, 1970, \$ 240.000.

TOYOTA 2.000, 1977, \$ 340.000.
SUBARU FURGON, 1979, \$ 170.000.
PEUGEOT 305, 1980, \$ 430.000.
AUSTIN MINI 850, 1970, \$ 200.000.

MERCEDES BENZ 220 S.E., 1963, \$ 300.000.
FIAT 600, 1973, \$ 105.000.

ZASTAVA 750 1981, \$ 193.050.
ENTREGA INMEDIATA.

MEDITABAN 1.100 cm3 \$ 314.400.
FURGON \$ 250.428.
KOMBI \$ 275.028.
PICK-UP \$ 281.034.
PICK-UP DOBLE CABINA \$ 288.015.

ENTREGA INMEDIATA.



127 CAVEM
AUTOS NUEVOS 1981
Línea Citroen
G.S.A. \$ 418.500.
VISA \$ 274.000.
2 CV \$ 8208.650.
CITROEN PALLAIS 2.100 \$ 8722.475.

DATSUN
LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN \$ 200.200.
FIAT 1000 \$ 228.200.
STATION WAGON \$ 235.200.

LINEA SAHARAN
AUTOMOVIL SAHARAN RHD 4 PUERTAS \$ 427.800.
CAMIONETA SAHARAN \$ 438.800.
CHIVETTE 2 PUERTAS \$ 348.000.
CHIVETTE 4 PUERTAS \$ 372.450.

AUTOS USADOS
FIAT 147 G.L. 1970 \$ 238.000.
VEHICULOS USADOS DIFERENTES MARCAS Y MODELOS EN BUEN ESTADO, SE HICIERON VEHICULOS EN CONSIGNACION Y EN PARTE DE PAGO, CREDITO BANCARIO, 48 MESES SIN P.I.E. NOROCCIOS Y GESTIONARIOS.

SABADOS ABIERTO TODA LA DIA

DIMERSA LTDA.
152 CAVEM
PROVIDENCIA 753.
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 8816
FONO 376333

ZASTAVA
ZASTAVA 750 1981, \$ 193.050.
ENTREGA INMEDIATA.

MEDITABAN 1.100 cm3 \$ 314.400.
FURGON \$ 250.428.
KOMBI \$ 275.028.
PICK-UP \$ 281.034.
PICK-UP DOBLE CABINA \$ 288.015.

ENTREGA INMEDIATA.

ENTREGA INMEDIATA.

ENTREGA INMEDIATA.



16 CAVEM.
SERRANO 87.
FONO 382598-382039.
AUTOS NUEVOS 1981

DATSUN
120-A HATCHBACK \$ 428.610.
120-Y FURGON \$ 443.040.
150-Y SEDAN 2 y 4 Puertas desde \$ 440.310.
150-Y STATION \$ 467.610.
160-J 2 y 4 puertas desde \$ 470.310.
160-J STATION \$ 518.310.
160-HATCHBACK \$ 530.400.
180-B 4 y 2 puertas desde \$ 545.220.
180-B STATION \$ 570.420.
180-SX 678 200, 200-L \$ 701.610.
KING CAB 1.800 \$ 408.810.
PICK-UP 1.600 \$ 402.280.
NISSAN CABALLI \$ 500.000.
PICK-UP 545.220 \$ 500.000.
NISSAN JUNIOR \$ 505.050.
PICK-UP \$ 487.500.

FINANCIAMIENTO HASTA 48 MESES PRECIO FIJO U.F.R.

FIAT
FIAT 132, 2.000, AUTOMATICO, \$ 579.700.
FIAT 132, 2.000, MECANICO, \$ 547.560.
FIAT RITMO METALICO FULL EQUIPO, \$ 428.407.
FIAT RITMO, \$ 423.800.
FIAT 147 G.L. \$ 320.000.
FIAT 147 G.L. METALICO \$ 327.000.
FIAT 147, 850, \$ 265.000.

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES.

55 CAVEM
BILBAO 1429 - FONOS: 231079 - 748799
ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132, 2.000, AUTOMATICO, \$ 579.700.
FIAT 132, 2.000, MECANICO, \$ 547.560.
FIAT RITMO METALICO FULL EQUIPO, \$ 428.407.
FIAT RITMO, \$ 423.800.
FIAT 147 G.L. \$ 320.000.
FIAT 147 G.L. METALICO \$ 327.000.
FIAT 147, 850, \$ 265.000.

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES.

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES.

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES.

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 60 MESES.



134 CAVEM
IRARRAZAVAL 401
FONO 746206-759070

CONCESIONARIO RENAULT CHILE S.A.
RENAULT 1981
TODOS LOS MODELOS PRECIOS DESDE \$ 282.700
CREDITO BANCARIO HASTA 48 MESES

RENAULT T. 5, 1981, CINCO PUERTAS, INSCRIPCIONES ABRIERTAS

AUTOS USADOS
OPEL KAPITAN, 1960, \$ 85.000.
ONDA CIVIC, 1977, \$ 265.000.
TOYOTA COROLLA 2.000, 1979, \$ 375.000.
RENAULT 4 L., 1960, \$ 100.000.
OPEL RECORD, 1974, \$ 260.000.
FIAT 125 S. 5 VEL OCIDA-DES, 1972, \$ 165.000.
VOLKSWAGEN ESCARABAJA 1.300 L., 1978, \$ 225.000.

CREDITO BANCARIO 36 MESES

DISTRIBUIDORA AUTOMOTRIZ PHOENIX
IRARRAZAVAL 1330
FONO 746514

CUORE, \$ 229.710.
CHARADE \$ 270.710.
CHIVAMANT \$ 428.610.
UTILITARIOS

HASTA 60 MESES SIN P.I.E.

HASTA 60 MESES SIN P.I.E.

HASTA 60 MESES SIN P.I.E.

HASTA 60 MESES SIN P.I.E.



139 CAVEM
IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289
PLAN DE VENTA VEHICULOS DAHAT-SU

SIN P.I.E.
LIGHT BUS, \$ 916.110.
48 CUOTAS DE \$ 20.520. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 127.200. EQUIVALENTE U.F.R.

CAMION, \$ 643.110.
48 CUOTAS DE \$ 18.620. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 893.700. EQUIVALENTE U.F.R.

STATION WAGON 1.000, \$ 428.610.
48 CUOTAS DE \$ 12.530. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 601.440. EQUIVALENTE U.F.R.

SEDAN CHIVAMANT 1.600, \$ 413.010.
48 CUOTAS DE \$ 11.960. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 574.080. EQUIVALENTE U.F.R.

JEEP J.F. 20 V., \$ 409.110.
48 CUOTAS DE \$ 12.530. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 601.440. EQUIVALENTE U.F.R.

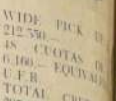
CHARADE G. 20, \$ 272.010.
48 CUOTAS DE \$ 8.150. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 391.200. EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE VAN HIGH ROOF, \$ 249.210.
48 MESES DE \$ 7.450. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 357.000. EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE VAN, \$ 237.510.
48 CUOTAS DE \$ 6.980. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 335.040. EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE FURGON, \$ 231.610.
48 CUOTAS DE \$ 6.980. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 335.040. EQUIVALENTE U.F.R.

CUORE, \$ 229.710.
48 CUOTAS DE \$ 6.650. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 319.200. EQUIVALENTE U.F.R.



15-C CAVEM
Tattersall Automotriz
AV. LAS CONDES N° 11
FONO 472540

DATSUN
SEDAN 150 Y, \$ 440.310.
STATION 150 Y, \$ 467.610.
COUPE 150 Y, \$ 455.910.
COUPE 160 Y, \$ 518.310.
SEDAN 160 Y, \$ 518.310.
TICO, 1981, \$ 410.000.
STATION 160 Y, \$ 518.310.
PICK UP JUNIOR, \$ 408.810.
PETROLERA PARRA, \$ 408.810.
KILOS, 1981, \$ 408.810.
PICK UP KING, \$ 408.810.
DOBLE CABINA, \$ 408.810.
COUPE 180 Y, \$ 408.810.
TICO, 1981, \$ 408.810.
SEDAN 180 Y, \$ 408.810.
STATION WAGON, \$ 408.810.
BLUE, 1981, \$ 408.810.
48 CUOTAS DE \$ 10.710. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 518.310. EQUIVALENTE U.F.R.

CHARADE G. 20, \$ 272.010.
48 CUOTAS DE \$ 8.150. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 391.200. EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE VAN HIGH ROOF, \$ 249.210.
48 MESES DE \$ 7.450. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 357.000. EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE VAN, \$ 237.510.
48 CUOTAS DE \$ 6.980. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 335.040. EQUIVALENTE U.F.R.

WIDE FURGON, \$ 231.610.
48 CUOTAS DE \$ 6.980. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 335.040. EQUIVALENTE U.F.R.

CUORE, \$ 229.710.
48 CUOTAS DE \$ 6.650. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 319.200. EQUIVALENTE U.F.R.

CUORE, \$ 229.710.
48 CUOTAS DE \$ 6.650. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 319.200. EQUIVALENTE U.F.R.

CUORE, \$ 229.710.
48 CUOTAS DE \$ 6.650. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 319.200. EQUIVALENTE U.F.R.

CUORE, \$ 229.710.
48 CUOTAS DE \$ 6.650. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 319.200. EQUIVALENTE U.F.R.

CUORE, \$ 229.710.
48 CUOTAS DE \$ 6.650. EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 319.200. EQUIVALENTE U.F.R.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Teresa Ramírez Gallardo, sin perjuicio de derechos conyugales Carlos Valdes González. 11-13-14

POR extravió queda nulo pagaré N° 0006 suscrito por Inmobiliaria y Comercial "Eurocentro Limitada" a la orden de Financiera de Los Andes, por la suma de \$ 5.355.016. 11-13-14

QUERREIA Resolución 4° Juzgado Civil Santiago 3. Abril - 1981, quierreia industria Mecánicas Metalurgias Reunidas IMMAR S.A. tuvo por verificado crédito por \$ 25.064.419, presentación abogado Fernando León representando trabajadores Jujo Ojeda otros con IMMAR S.A. Juzgado del Trabajo de Valdivia y por alegada preferencia número 4° Art. 2472 Código Civil Secretario. 11-12-13-14

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Blanca Aurora Carrillo Fuentesalba, hijos Hector Manuel, Luis Alfredo, Carlos Rodolfo, Jorge Rolando, Fernando Artemio Jaime Luis, apellidos "Zapata Carrillo", sin perjuicio de derechos conyugales Alfredo Segundo Zapata Ibañez. Secretario. 11-13-14

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Velasco Ramírez y María del Rosario Ramírez a Oscar Prosperina Francisco y Patricio Velasco Ramírez. 11-13-14

SE comunica extravió de depósito a plazo fijo N° 043402 por \$ 44.479.92 del Banco Republic National Bank of New York. 11-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Coronado Coronado a Elizabeth y Juan Coronado Carrasco, sin perjuicio conyugales Erna Carrasco Saavedra. 11-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Silvia Labra Pérez a Carmen Marcel y Jose Astaburiaga Labra, sin perjuicio conyugales Pedro Astaburiaga Urzúa. 11-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Lorea Moreno a María Lorea Buchsbaum, por sucesión Jorge Marlene y Felipe Lorea Buchsbaum. 11-13-14

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Teófilo Contreras Garrido a Lidia Contreras Garrido. 11-13-14

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ema Victoria Pineda Mery a María Magdalena, Carmen Victoria, Victoria Inés y Antonio Victoria Pineda, sin perjuicio de derechos conyugales Magtut Blanco Travol. Practicará inventario solemne 15 abril, quince horas. 11-13-14

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Abelardo Abarca Lisboa a Mónica Abarca Gamboa, sin perjuicio de derechos conyugales Zola de los Angeles Gamboa León. 11-13-14

POR extravió queda nulo pagaré N° 0006 suscrito por Inmobiliaria y Comercial "Eurocentro Limitada" a la orden de Financiera de Los Andes, por la suma de \$ 5.355.016. 11-13-14

PRIMER Juzgado de Mayor Cuantía, San Miguel, causa Rol N° 11.677-4, 27.08.79, concedió posesión efectiva intestada de Juana María Morales Yáñez, para Jose Gastón Saldana Morales, representada por su cesionario Georgina del Rosario Alcántara Nuñez. Se avisa para inscribir. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Celinda Escaff Bitar para Estrella, Latiffe, Elias, Salei, Yamil, Yamil y Jose Salah Escuff. 11-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Enrique Contreras López y de Hilda de Carmen Coloma Moya, a Marta, Carlos, Jorge, Te-

resa y Juan y Sergio Contreras Coloma. Practicará inventario solemne 16 abril 1981, once horas. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Sara Moscoso Sarmiento y de Humberto Fuentes Moscoso, a Arribal Segundo, María Leonor, Rosa, Sara, Hernán y Waldo Fuentes Moscoso, a Luis Espinoza Fuentes y René Fuentes Ramírez. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Victoria Cisternas Cancino, Jose, Patricia y Juan Moragrega Cisternas, sin perjuicio de derechos conyugales Jose Joaquín Moragrega Pardo. Practicará inventario solemne 16 abril 1981, once horas. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alberto Bravo Ramírez y Octavia Jersamina Mandiola a Ana María, Octavio y Patricia Bravo Mandiola. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Enrique Contreras López y de Hilda de Carmen Coloma Moya, a Marta, Carlos, Jorge, Te-

resa y Juan y Sergio Contreras Coloma. Practicará inventario solemne 16 abril 1981, once horas. Secretario. 11-13-14

testada de Gerónimo Estada de la Segura, a María Rosa, Domingo, Gladys, Miguel y Orfelina Estadella, a María Dolores, Manuel Luis y Luisa Ramona Guajardo Estadella. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Samuel Pino Acevedo, y Leonardo, Ana María, Mauricio, Ximena y Patricia Pino Méndez, sin perjuicio de derechos conyugales Guercinda Acevedo Serrano. Practicará inventario solemne 21 abril 1981, once horas. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Ema Victoria Cisternas Cancino, Jose, Patricia y Juan Moragrega Cisternas, sin perjuicio de derechos conyugales Jose Joaquín Moragrega Pardo. Practicará inventario solemne 16 abril 1981, once horas. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Marta Maturana Estadella, a Polayo, Alicia, María Angélica, Marcos, María Isabel y Ramón Ortega Maturana. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Felisa Adela Grisar Hudtwalcker a Maximiliano y Félix Von Dessauer Grisar. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Felisa Rosa Cid Aranda a Sonia y Olga Fernandez Cid. 11-13-14

testada de Gerónimo Estada de la Segura, a María Rosa, Domingo, Gladys, Miguel y Orfelina Estadella, a María Dolores, Manuel Luis y Luisa Ramona Guajardo Estadella. Secretario. 11-13-14

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Samuel Pino Acevedo, y Leonardo, Ana María, Mauricio, Ximena y Patricia Pino Méndez, sin perjuicio de derechos conyugales Guercinda Acevedo Serrano. Practicará inventario solemne 21

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

MIERCOLES 16 horas remate Alameda 1091 orden Sra. Luz Veliz Loyola y señores Moreno, Lecaros, Echeverría, Ropert, Olaya, Subercaseaux, Gutiérrez, Herrera, Wencio, Eysen, A la vista, Eyzaguirre y Soffia, Martilleros públicos.

QUEDÁ nulo por extravío título N° 1274 por 36.092 acciones de Princesa perteneciente a Cía de Seguros La Construcción S.A.

POR robo extravío Cheque N° 4089359 Serie SBA del Bco. O'Higgins queda nulo.

HABIENDOSE extraído el título N° 2009 por la suma de 6 acciones de Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A. queda nulo a su valor, por haberse dado el aviso correspondiente a la Compañía.

CITACIONES

JESUS Poin Franco y Compañía Sociedad Anónima Comercial e Industrial, Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, en conformidad a lo dispuesto en los Artículos Noveno y Décimo Quinto de los Estatutos Sociales, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, la que tendrá lugar el día 15 de abril de 1981, a las 18 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Alameda N° 2488, con el objeto de tratar y resolver sobre el aumento de capital de la sociedad y demás aspectos relacionados con este objeto. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la celebración de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 6 y 15 de abril de 1981, a ambas fechas inclusive. El Presidente.

FABRICA de Productos Químicos Vitro Química, Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la que tendrá lugar el día 26 de abril de 1981, a las 16.30 hrs., en las oficinas de la Sociedad, calle Gabriela Mistral 5019 de Santiago, a fin de tratar las siguientes materias: a) Pronunciarse sobre Memoria y Balance de la Compañía, correspondiente al ejercicio 1980; b) Distribución de las utilidades del Balance y determinación del dividendo a repartir; c) Ratificación de Directores; d) Nombrar Inspectores de Cuentas en propiedad y suplentes; e) Otras materias que sean de incumbencia de esta Junta. Reparto de Dividendos. El Directorio de esta Sociedad ha acordado proponer a la Junta General Ordinaria de Accionistas, el reparto de un dividendo de \$ 0.035 por cada una de las 15.000.000 de acciones actualmente emitidas, lo que representa un total de \$ 525.000, este dividendo se pagará a los señores accionistas que figuren como tales a la fecha de este cierre del Registro de Accionistas. Calificación de Poderes. La calificación de poderes para esta Junta se hará el mismo día en que ella se celebre. Hasta el momento mismo de su intencional. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos señalados precedentemente, el Registro de Accionistas

permanecerá cerrado desde el 24 al 28 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente. Abril de 1981.

FABRICA de Vidrios "Los Aliados" S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día miércoles 29 de abril de 1981, a las 10 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación, en oficinas de la Sociedad, calle María Auxiliadora N° 721, San Miguel. Objeto: Memoria Ejercicio 1980; Balance al 31 de diciembre 1980; Elección Inspectores de Cuentas y tratar otras materias de incumbencia de la Junta. El Directorio. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la celebración de la Junta que se convoca por el aviso de mis arriba, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 25 al 29 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente General.

DISTRIBUIDORA de Máquinas de Oficina "Dimaco" S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Citase a los señores accionistas de Dimaco S.A. a Junta General Ordinaria para el día 29 de abril de 1981, a las 18 hrs., en las oficinas sociales de calle Diez de Julio N° 391, altos. La Junta tendrá por objeto conocer de las siguientes materias: Memoria y Balance del 19° ejercicio social finalizado el 31 de diciembre de 1980, elección del directorio e inspectores de cuentas y las demás materias que son de la competencia de la Junta General Ordinaria de Accionistas. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la celebración de la Junta Ordinaria de Accionistas referida, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 22 al 29 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente.

COMERCIAL Antonio Eguiguren S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 21 de abril de 1981, a las 17 horas en las oficinas de la Sociedad ubicadas en Avenida Las Américas N° 707. Corresponde a esta Junta General Ordinaria: 1.- Pronunciarse sobre la memoria y balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980. 2.- Designar dos Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes. 3.- Acordar la distribución de utilidades del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980 y determinar el dividendo a repartir. 4.- El Directorio de Comercial Antonio Eguiguren S.A. ha acordado proponer a la Junta General Ordinaria de Accionistas, el reparto de un dividendo de \$ 1.90 por acción. El dividendo se pagará a contar del 22 de abril de 1981, a los accionistas que figuren como tales a la fecha de este cierre del registro de accionistas. Junta General Extraordinaria de Accionistas. El Directorio acordó citar a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrarse el día 21 de abril de 1981, a continuación de la Junta Ordinaria indicada anteriormente. El objeto de esta Junta Extraordinaria será someter a la aprobación de los señores accionistas la reforma de los estatutos sociales con el objeto de: 1.- Aumentar el capital de la Sociedad de \$ 20.000.000, dividido en 2.000.000 de acciones de \$ 10, gh. 2.- Modificar el artículo cuarto de los estatutos y reemplazar los artículos transitorios números seis y siete por un nuevo artículo. El Presidente. Cierre del registro de Accionistas. Para estos efectos y al pago del dividendo N° 3, el registro

de accionistas permanecerá cerrado entre los días 16 y 21 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente.

COMPANIA de Inversiones La Universal S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 15 de abril de 1981, a las 16.30 horas, en sus oficinas de calle Testinos 251, departamento 204, Santiago, a fin de someter a su consideración la Memoria, Balance, proyecto de distribución de utilidades correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980, designar Inspectores de Cuentas, y otras materias propias de esta Junta. Calificación de Poderes. La calificación de poderes se llevará a efecto el mismo día, en el mismo lugar, momentos antes de iniciarse la Asamblea. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos antes señalados, se cerrará el Registro de Accionistas entre los días 10 y 15 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. Santiago, 28 de marzo de 1981.

COMERCIAL Antonio Eguiguren S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 21 de abril de 1981, a las 17 horas en las oficinas de la Sociedad ubicadas en Avenida Las Américas N° 707. Corresponde a esta Junta General Ordinaria: 1.- Pronunciarse sobre la memoria y balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980. 2.- Designar dos Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes. 3.- Acordar la distribución de utilidades del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980 y determinar el dividendo a repartir. 4.- El Directorio de Comercial Antonio Eguiguren S.A. ha acordado proponer a la Junta General Ordinaria de Accionistas, el reparto de un dividendo de \$ 1.90 por acción. El dividendo se pagará a contar del 22 de abril de 1981, a los accionistas que figuren como tales a la fecha de este cierre del registro de accionistas. Junta General Extraordinaria de Accionistas. El Directorio acordó citar a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrarse el día 21 de abril de 1981, a continuación de la Junta Ordinaria indicada anteriormente. El objeto de esta Junta Extraordinaria será someter a la aprobación de los señores accionistas la reforma de los estatutos sociales con el objeto de: 1.- Aumentar el capital de la Sociedad de \$ 20.000.000, dividido en 2.000.000 de acciones de \$ 10, gh. 2.- Modificar el artículo cuarto de los estatutos y reemplazar los artículos transitorios números seis y siete por un nuevo artículo. El Presidente. Cierre del registro de Accionistas. Para estos efectos y al pago del dividendo N° 3, el registro

de accionistas permanecerá cerrado entre los días 16 y 21 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente.

COMPANIA de Seguros "La Progreso" S.A. (en liquidación). 3° Ases. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día martes 28 de abril de 1981, a las 16.00 horas, en las Oficinas de la Compañía, Bombero Adolfo Ossa, N° 1010, entrepiso. Se presentará a la consideración de los señores Accionistas la Memoria y Balance General, correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 22 al 28 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente General.

ITTE Comunicaciones, Mundos S.A. En Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 30 de marzo de 1981, se eligió director propietario al señor George Saade G. en reemplazo del señor Benjamin W. Holmes Echeverría. El resto del directorio no sufrió cambios. El Directorio.

TEXTILES Rubén S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de abril de 1981, a las 11 horas, en la Sede Social de calle Los Tres Antonios 3034, a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias: 1) Memoria, Balance, y Cuentas de Resultados, correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1980; 2) Designación de Inspectores de Cuentas; 3) Asuntos Generales. El Directorio. Para los efectos de la celebración de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 25 y 30 de abril, ambas fechas inclusive. La calificación de poderes se llevará a efecto antes de la reunión en la Sede Social. El Presidente.

RENTAS Varías Santiago S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a la Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 15 de abril de 1981, a las 17.00 hrs., en sus oficinas de calle Testinos 251, departamento 204, Santiago, a fin de someter a su consideración la Memoria, Balance, proyecto de distribución de utilidades correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980, designar Inspectores de Cuentas, y otras materias propias de esta Junta. Calificación de Poderes. La calificación de poderes se llevará a efecto el mismo día, en el mismo lugar, momentos antes de iniciarse la Asamblea. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos antes señalados, se cerrará el Registro de Accionistas entre los días 10 y 15 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. Santiago, 28 de marzo de 1981.

SOCIEDAD Abastecedora de la Industria Metalúrgica S.A. "Sabimetal". Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 30 de abril de 1981, a las 9 horas, en calle Santa Rosa 2305, de esta ciudad, objeto conocer y pronunciarse sobre la Memoria y Balance anual ejercicio finalizado 31 de diciembre de 1980, pronunciarse sobre elección de Directorio, designar Inspectores de Cuentas y, en general, tratar las materias señaladas en el Artículo 21 de los Estatutos Sociales. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de esta Junta y para el reparto de dividendo que en ella se acordare, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 27 al 30 de abril, ambas fechas inclusive. El Gerente General.

SOCIEDAD Promotora de Exportaciones, Metalúrgica S.A. "Socomet". Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 30 de abril de 1981, a las 17.00 horas, en calle Santa Rosa 2305, de esta ciudad, objeto conocer y pronunciarse sobre la Memoria y Balance anual ejercicio finalizado 31 de diciembre de 1980, designar Inspectores de Cuentas y, en general, tratar las materias señaladas en los Estatutos Sociales. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de esta Junta y para el reparto de dividendo que en ella se acordare, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 27 al 30 de abril, ambas fechas inclusive. El Gerente General.

COMPANIA de Seguros Asseguradora de Magallanes S.A. Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 27 al 30 de abril de 1981, a las 19.00 horas, en Agustinas 1235 oficina 32. La Junta tendrá por objeto conocer y pronunciarse acerca de las siguientes materias: a) Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980; b) Elección de Directores; c) Elección de Inspectores de Cuentas; d) Acordar pago de dividendo; e) Las demás materias que son de competencia de la Junta Ordinaria. DIVIDENDO. El Directorio, propondrá a la Junta de Accionistas el reparto de un dividendo de \$ 6.- por acción, con cargo a las utilidades del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la Junta Ordinaria de Accionistas y del reparto de Dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 de abril hasta la fecha de la Junta, ambas fechas inclusive. El Gerente General.

sentará a la consideración de los señores Accionistas la Memoria y Balance General, correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de esta Junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 28 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Presidente.

EMPRESA Constructora Dieter Meier S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día jueves 30 de abril de 1981, a las 17 horas, en la sala de reuniones de la Sociedad, en sus oficinas de calle Extrad N° 115, Oficina 607, Santiago. Tablas: Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio del año 1980; Reparto de Utilidades; Elección de Directores y designación de Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 27, 28, 29 y 30 de abril de 1981. El Directorio.

AGROINDUSTRIAL Montecore S.A. Citase Junta General Ordinaria de Accionistas. 30 abril corriente, 10 horas, en oficinas sociales, objeto someter a su consideración Memoria y Balance 31 diciembre 1980. Distribución Ganancias y Perdas. Designación Inspectores Cuentas y otros asuntos relacionados funcionamiento sociedad. Cierre Registro. Para efectos esta Junta, Registro Accionistas permanecerá cerrado desde el día 22 y hasta 30 abril corriente. Santiago, 14 abril 1981. El Directorio.

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Personal de Fama" Ltda. Citase a sus socios a una Asamblea Extraordinaria para el día 19 de abril de 1981 a las 14.30 y 15.00 en 1° y 2° citación respectivamente en los terrenos Tabla 1.- Acta anterior; 2.- Cuenta General; 3.- Subdivisión Arqueológico; 4.- Cuenta Juicio Abogado; Nota: Asamblea del Dgo 12 fue suspendida por ser necesario para su validez 10 días de plazo y las publicaciones correspondientes. Consejo de Administración. 13-14.

UNION Técnica Automotriz S.A. Por acuerdo del Directorio de la Sociedad citase a Junta Ordinaria de Accionistas. Para el día 15 de abril a las 18.30 horas en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en Avenida Kennedy 5011 (Quilicura). La Junta tiene la siguiente tabla: 1.- Pronunciarse sobre la Memoria, Inventario, Balance, Cuentas de Pérdidas y Ganancias correspondientes al ejercicio al 31 de diciembre de 1980. 2.- Acordar la Distribución de las utilidades correspondientes al ejercicio al 31 de diciembre de 1980. 3.- Elección del Directorio de la Sociedad. 4.- Designar Inspectores de Cuentas. 5.- Varios. Junta Extraordinaria de Accionistas. A celebrarse el día 15 de abril a las 19.00 horas en las oficinas de la Sociedad ubicadas en Avda. Presidente Kennedy 5011 (Quilicura), con la siguiente tabla a tratar: 1.- Aumento del Capital Social de \$ 20.000.- a \$ 120.000.000.- El Presidente.- Cierre Registro de Accionistas.- Para los efectos de la celebración de las Juntas Ordinarias y Extraordinarias de Accionistas de la Sociedad perma-

nas de la Compañía, para el día miércoles 29 de abril de 1981 a las 10 horas en las Oficinas de esta, calle Phillips N° 451 Of. 1702, a fin de tratar las siguientes materias: a) Aprobación de Memoria y Balance del Ejercicio año 1980. b) Designación de Inspector de Cuentas Titular y Suplente. c) Designación de Auditores Externos. d) Otras materias de incumbencia de la Junta. El Presidente. Cierre del Registro. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado durante los días 22 al 29 de abril, ambas fechas inclusive. El Gerente.

MANUFACTURAS de Hilos e Hilados Renán S.A. Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la sociedad para el día 30 de abril de 1981, a las 18 horas, en calle Rivas N° 540 de esta ciudad, con el objeto de tratar la Memoria y Balance anual y otros temas que ordena los estatutos. Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 27, 28, 29 y 30 de abril de 1981. El Directorio.

COOPERATIVA de Viviendas y S.H.H. "Renacimiento" Ltda. Citase a sus socios a una Asamblea Extraordinaria para el día 19 de abril de 1981 a las 14.30 y 15.00 en 1° y 2° citación respectivamente en los terrenos Tabla 1.- Acta anterior; 2.- Cuenta General; 3.- Subdivisión Arqueológico; 4.- Cuenta Juicio Abogado; Nota: Asamblea del Dgo 12 fue suspendida por ser necesario para su validez 10 días de plazo y las publicaciones correspondientes. Consejo de Administración. 13-14.

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "Personal de Fama" Ltda. Citase a sus socios a una Asamblea Extraordinaria para el día 19 de abril de 1981 a las 14.30 y 15.00 en 1° y 2° citación respectivamente en los terrenos Tabla 1.- Acta anterior; 2.- Cuenta General; 3.- Subdivisión Arqueológico; 4.- Cuenta Juicio Abogado; Nota: Asamblea del Dgo 12 fue suspendida por ser necesario para su validez 10 días de plazo y las publicaciones correspondientes. Consejo de Administración. 13-14.

INVERSIONES Nieve y Sol S.A. Citación a Junta Ordinaria de Accionistas. Cierre de Registro. Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de abril de 1981, a las 19 horas, en las oficinas de la Sociedad, Bajos de Jiménez N° 2665, a fin de tratar las siguientes materias: a) Pronunciarse acerca de la Memoria y Balance y demás materias propias de esta clase de juntas; b) Designación de Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria de que se da cuenta precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 24 y 29 de abril del presente año, ambas fechas inclusive. El Gerente.

necerá cerrado entre los días 9 al 15 de abril de 1981 ambas fechas inclusive. El Gerente.

AVISO de Remate. En autos rol N° 10.135, caratulado "Acosta Villagrán, Luis y otros con Industria Textil Pacifico Limitada", se ha dispuesto remate del bien raíz embargado en dichos autos, ubicado en calle Los Limoneros N° 3777, comuna de Ñuñoa, inscrito a folios 4355, N° 5308, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1975, a efectuarse en el Séptimo Juzgado del Trabajo de Santiago. Agustinas 1127, 2° piso. Santiago, el día 29 de abril de 1981, a las 12.30 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Bandera N° 75, tercer piso, oficinas N° 217 y 218. En esta Junta los señores accionistas deberán pronunciarse sobre la memoria y el balance general correspondiente al ejercicio 1980, deberán designar dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes, y deberán pronunciarse sobre cualquier otro asunto que afecte a la sociedad y que sea de la competencia de esta Junta. El Presidente. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Consejo Directivo, y en conformidad a lo dispuesto en los artículos 11 y 12 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1981, a las 12.30 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Bandera N° 75, tercer piso, oficinas N° 217 y 218. En esta Junta los señores accionistas deberán pronunciarse sobre la memoria y el balance general correspondiente al ejercicio 1980, deberán designar dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes, y deberán pronunciarse sobre cualquier otro asunto que afecte a la sociedad y que sea de la competencia de esta Junta. El Presidente. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Consejo Directivo, y en conformidad a lo dispuesto en los artículos 11, 12 y 24 de los Estatutos citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1981, en las oficinas de la sociedad, calle Bandera N° 75, tercer piso, oficinas N° 217 y 218, la que se efectuará a continuación de la Junta General Ordinaria. Esta Junta General Extraordinaria tiene por objeto someter a la consideración de los señores accionistas las siguientes proposiciones: 1.- El aumento del capital social de \$ 10.000.000, dividido en un millón de acciones de un valor nominal de \$ 10 cada una, a diez millones de acciones de un valor nominal de \$ 10 cada una, modificando, al efecto, el artículo 4 de los Estatutos. 2.- La supresión de la prohibición de transar en bolsa las acciones de la sociedad y de ofrecerlas al público por algún medio de comunicación masiva, o a través de intermediarios financieros, derogando al efecto, el inciso segundo del artículo 4 de los estatutos. 3.- El aumento de la garantía que deben constituir los directores para responder al fiel desempeño de su cargo, conforme a lo dispuesto en el decreto Ley N° 3538, modificando al efecto, el artículo 27 de los Estatutos. 4.- La adopción de los artículos transitorios, y demás acuerdos que procedan para llevar a efecto la reforma de Estatutos que se propone. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de determinar el derecho de los señores accionistas a participar en estas Juntas Generales Ordinarias y Extraordinarias, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 18 hasta el día 28 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente. Santiago 9 de abril de 1981.

TRANSFORMADORES y Equipos Eléctricos Monge S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de abril de 1981, a las 19 horas, en las oficinas de la Sociedad, Bajos de Jiménez N° 2665, a fin de tratar las siguientes materias: a) Pronunciarse acerca de la Memoria y Balance y demás materias propias de esta clase de juntas; b) Designación de Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria de que se da cuenta precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 24 y 29 de abril del presente año, ambas fechas inclusive. El Gerente.

INVERSIONES Nieve y Sol S.A. Citación a Junta Ordinaria de Accionistas. Cierre de Registro. Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de abril de 1981, a las 19 horas, en las oficinas de la Sociedad, Bajos de Jiménez N° 2665, a fin de tratar las siguientes materias: a) Pronunciarse acerca de la Memoria y Balance y demás materias propias de esta clase de juntas; b) Designación de Inspectores de Cuentas. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria de que se da cuenta precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 24 y 29 de abril del presente año, ambas fechas inclusive. El Gerente.

FRUTOS de Almahue S.A. Junta Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas de Frutos de Almahue S.A., que se celebrará el 30 de abril de 1981, a las 19.00 horas, en Agustinas 1235 oficina 32. La Junta tendrá por objeto conocer y pronunciarse acerca de las siguientes materias: a) Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980; b) Elección de Directores; c) Elección de Inspectores de Cuentas; d) Acordar pago de dividendo; e) Las demás materias que son de competencia de la Junta Ordinaria. DIVIDENDO. El Directorio, propondrá a la Junta de Accionistas el reparto de un dividendo de \$ 6.- por acción, con cargo a las utilidades del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1980. Cierre del Registro de Accionistas. Con motivo de la Junta Ordinaria de Accionistas y del reparto de Dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 de abril hasta la fecha de la Junta, ambas fechas inclusive. El Gerente General.

REMATE: Primer Juzgado Civil Santiago, remate a las 16 horas, propiedad calle República 591 al 595, lote A, Osorno, inscrita f. 342 N° 370 Registro Propiedad Conservador Osorno, año 1962. Mínimo: \$ 548.086 pagaráse

LITOGRAFIA MARI-NETTI S.A. Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 24 de abril de 1981, a las 17.30 horas en calle Bandera N° 60 oficina N° 406, con el objeto de pronunciarse sobre la memoria y balance correspondiente al ejercicio entre el 1° de enero y el 31 de Diciembre de 1980, designación de Inspectores de cuentas y demás materias que son propias de su incumbencia. Cierre del Registro de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado para estos efectos del 20 al 24 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Presidente.

COMPANIA de Inversiones La Central S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Consejo Directivo, y en conformidad a lo dispuesto en los artículos 11 y 12 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1981, a las 12.30 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Bandera N° 75, tercer piso, oficinas N° 217 y 218. En esta Junta los señores accionistas deberán pronunciarse sobre la memoria y el balance general correspondiente al ejercicio 1980, deberán designar dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes, y deberán pronunciarse sobre cualquier otro asunto que afecte a la sociedad y que sea de la competencia de esta Junta. El Presidente. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Consejo Directivo, y en conformidad a lo dispuesto en los artículos 11, 12 y 24 de los Estatutos citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 28 de abril de 1981, en las oficinas de la sociedad, calle Bandera N° 75, tercer piso, oficinas N° 217 y 218, la que se efectuará a continuación de la Junta General Ordinaria. Esta Junta General Extraordinaria tiene por objeto someter a la consideración de los señores accionistas las siguientes proposiciones: 1.- El aumento del capital social de \$ 10.000.000, dividido en un millón de acciones de un valor nominal de \$ 10 cada una, a diez millones de acciones de un valor nominal de \$ 10 cada una, modificando, al efecto, el artículo 4 de los Estatutos. 2.- La supresión de la prohibición de transar en bolsa las acciones de la sociedad y de ofrecerlas al público por algún medio de comunicación masiva, o a través de intermediarios financieros, derogando al efecto, el inciso segundo del artículo 4 de los estatutos. 3.- El aumento de la garantía que deben constituir los directores para responder al fiel desempeño de su cargo, conforme a lo dispuesto en el decreto Ley N° 3538, modificando al efecto, el artículo 27 de los Estatutos. 4.- La adopción de los artículos transitorios, y demás acuerdos que procedan para llevar a efecto la reforma de Estatutos que se propone. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de determinar el derecho de los señores accionistas a participar en estas Juntas Generales Ordinarias y Extraordinarias, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 18 hasta el día 28 de abril de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente. Santiago 9 de abril de 1981.

REMATE: Primer Juzgado Civil Santiago, remate a las 16 horas, propiedad calle República 591 al 595, lote A, Osorno, inscrita f. 342 N° 370 Registro Propiedad Conservador Osorno, año 1962. Mínimo: \$ 548.086 pagaráse

REMATE: Primer Juzgado Civil Santiago, remate a las 16 horas, propiedad calle República 591 al 595, lote A, Osorno, inscrita f. 342 N° 370 Registro Propiedad Conservador Osorno, año 1962. Mínimo: \$ 548.086 pagaráse

REMATE: Primer Juzgado Civil Santiago, remate a las 16 horas, propiedad calle República 591 al 595, lote A, Osorno, inscrita f. 342 N° 370 Registro Propiedad Conservador Osorno, año 1962. Mínimo: \$ 548.086 pagaráse

REMATE: Primer Juzgado Civil Santiago, remate a las 16 horas, propiedad calle República 591 al 595, lote A, Osorno, inscrita f. 342 N° 370 Registro Propiedad Conservador Osorno, año 1962. Mínimo: \$ 548.086 pagaráse



ATENCION
Casinos
Comerciantes — Colegios

Empanadas Horno	\$ 12
Empanadas Queso	\$ 12
Empanadas Hoja	\$ 12
Berlines	\$ 9
Queques	\$ 8

FABRICA:CONDOR 750 FON0 391413

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Choros Zapato
Angulas al Pil Pil
Rajas Apañadas
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados Frescos

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo c/Agregado
Helados
Café
1/2 Gran Vino

\$560
Incluido IVA y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

anuncia a las 21:30 horas la presentación de la Misa Criolla del compositor argentino Ariel Ramírez con el grupo "Las Voces de Gerardo López" y el coro de Alicia Puccio y la Misa a la chilena de Vicente Bianchi, con Osvaldo Díaz y el coro de su autor.

Estas interpretaciones irán en el programa "Chile te invita" que en esta oportunidad tendrá como invitado especial al padre Raúl Hasbún.

Ventas por mayor IMPORTADORA ACRON LTDA
Huérfanos 886 Of. 618 Santiago - Chile

Autorizada por Decreto Supremo
N° 1.588 del 27 de Julio de 1921

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.

Y SU SUBSIDIARIA

COMPAÑIA CARBONIFERA SCHWAGER LTDA.

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Capital autorizado por resolución número
292-S de fecha 26 de Diciembre de 1977

Santiago de Chile
Martes 14 de Abril de 1981

DIRECTORIO

DIRECTORES

VICEPRESIDENTE
SERGIO VIAL FAUNDES

JUAN MANUEL CASANUEVA-PRENDEZ
LUDOLF LAUSEN KUHLMANN

ALVARO HURTADO GUZMAN
PATRICIO PHILLIPS SAENZ

GERENTE GENERAL
SERGIO VALENZUELA RAMIREZ
Coronel de Ejército

SERGIO SCHINDLER CONTARDO

ACTIVO	PARCIALES \$	TOTALES \$	PASIVO Y CAPITAL Y RESERVAS	PARCIALES \$	TOTALES \$
CIRCULANTE	205.511.703	1.632.800.510	CIRCULANTE	43.263.749	555.659.370
Disponibles	578.927		Obligaciones con bancos	5.449.895	
Depósitos a plazo	195.873.623		Cuentas del largo plazo a pagar en un año	14.621.498	
Deudores por ventas	60.817.821		Cuentas por pagar	56.271.191	
Documentos por cobrar	22.927.109		Acreedores varios	81.192.799	
Instituciones del Estado	67.112.061		Remuneraciones y leyes sociales por pagar	45.142.220	
Deudores varios	18.636.398		Provisiones y retenciones	288.378.866	
Impuestos por recuperar	582.469.274		Provisión vacaciones del personal	21.339.152	
Existencia de carbón y carboncillo	431.109.981				
Materiales y repuestos en existencia	47.763.613				
Gastos anticipados					
FIJO	1.559.144.386	6.387.064.958	LARGO PLAZO	90.152.815	515.060.412
Piques y galerías	31.678.458		Impuesto diferido	262.346.360	
Terrenos, fundos	203.405.385		Bancos acreedores	4.613.015	
Edificios y construcciones	1.280.666.221		Créditos en moneda extranjera	157.948.222	
Maquinarias, instalaciones y equipos mina	306.085.915		Provisión indemnización años de servicio	573.311	573.311
Maquinarias, instalaciones y equipos superficie	5.908.962				
Muebles y útiles	3.386.889.327		INTERES MINORITARIO		
Menos:	(1.496.956.524)		CAPITAL Y RESERVAS	1.089.320.305	6.989.069.059
Depreciación acumulada	1.889.932.803		Capital		
	133.856.600		Reservas de revalorización	14.497.155	
Maquinarias y equipos en tránsito	26.256.481		Revalorización capital propio Ley 15564 art.35	3.016.996.008	
Obras en construcción	4.735.187.521		Reserva de revalorización destinada a capital	4.337.019.072	
Mayor valor por retasación técnica			Reserva retasación técnica activo fijo	8.457.832.540	
Menos:	(398.168.449)		Total capital y reservas		
Depreciación acumulada		40.496.684	Utilidades retenidas	2.579	
OTROS ACTIVOS	30.467.246		Reserva legal	29.020	
Cuentas por cobrar a largo plazo	10.029.438		Otras reservas de utilidades	(963.976.383)	
Inversiones en subsidiarias y otras			Pérdida acumulada	(504.818.697)	
			Pérdida del ejercicio	(1.468.763.481)	
			Total utilidades retenidas y pérdidas acumuladas		
TOTAL ACTIVO		8.060.362.152	TOTAL PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS		8.060.362.152

Las Notas adjuntas Nos. 1 a 10 forman parte integral de estos estados financieros consolidados

CUENTAS DE ORDEN CONSOLIDADAS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

	\$
Documentos y garantías otorgadas	114.728.046
Documentos recibidos en garantía	7.583.865
Colocaciones de compra	187.853.391
	310.165.302

RESULTADOS OPERACIONALES

	PARCIALES \$	TOTALES \$
Ingresos de explotación		3.560.267.708
Menos: Costo de explotación		(3.100.562.581)
Resultado bruto		459.705.127
Menos: Gastos de administración y ventas		(568.896.384)
Resultado operacional		(109.191.257)
Menos: Depreciación retasación técnica activo fijo		(398.168.449)
		(507.359.706)

RESULTADOS NO OPERACIONALES

	PARCIALES \$	TOTALES \$
Ingresos fuera de explotación		404.746.338
Ingresos financieros	77.308.000	
Otros ingresos	327.438.338	
Menos:		
Egresos fuera de explotación		(265.517.422)
Gastos financieros	(53.018.462)	
Remuneraciones del directorio	(615.041)	
Otros egresos	(211.883.919)	
Corrección monetaria		(368.130.790)
Ajuste a valor de mercado de las existencias		(113.169.026)
Menos:		
Provisión para impuesto a la renta		(20.931.285)
		(502.231.101)
Participación de intereses minoritarios		(2.014.285)
Pérdida del ejercicio		(504.245.386)
		(573.311)
		(504.818.697)

Las Notas adjuntas Nos. 1 a 10 forman parte integral de estos estados financieros consolidados

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADO

Por el ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1980

RECURSOS OBTENIDOS

	\$
Más cargos o (menos) abonos a resultados que no afectan el capital de trabajo:	
Depreciación del ejercicio	310.561.809
Depreciación del ejercicio del mayor valor por retasación técnica del activo fijo	398.168.449
Disminución neta de la provisión para indemnizaciones por años de servicio	(268.265.503)
Crédito diferido por impuesto	90.152.815
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del ejercicio	(134.122.162)
Total recursos operacionales	396.495.408
Traspaso al activo circulante	8.100.436
Castigos y ventas del activo fijo (neto de depreciaciones acumuladas)	3.966.459
Utilidad en subsidiarias	(520.500)
Aportes de minoritarios en subsidiarias	573.311
Total recursos obtenidos	408.615.114

RECURSOS APLICADOS

	\$
Pérdida del ejercicio	504.818.697
Adiciones al activo fijo	118.855.636
Provisión de préstamos a largo plazo que vencen en el próximo período	5.449.895
Disminución de préstamos largo plazo	67.792.242
Otros	362
Total recursos aplicados	696.916.812

DISMINUCION DEL CAPITAL DE TRABAJO

(288.301.698)

CAMBIOS EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	\$
Disponibles, depósitos a plazo	(400.142.604)
Inversiones en valores negociables	(733.752)
Deudores por ventas	(80.548.491)
Existencias	94.633.668
Gastos anticipados	(223.449.208)
Otras cuentas por cobrar	(621.877.437)
Más (menos):	
Bancos acreedores	(42.202.557)
Documentos por pagar	(3.780.572)
Cuentas del largo plazo a pagar en menos de un año	78.870.269
Cuentas por pagar	22.604.526
Acreedores varios	234.811.810
Remuneraciones y leyes sociales por pagar	644.973
Impuestos por pagar	(5.713.829)
Provisiones	48.341.119
	333.575.739

Disminución del capital de trabajo

(288.301.698)

Las Notas adjuntas Nos. 1 a 10 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

CONCLUYE AL FRENTE

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A. CONCLUSION

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS
Al 31 de Diciembre de 1980

NOTA 1 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General
Los estados financieros consolidados de Empresa Nacional del Carbon S. A. incluyen los saldos de la subsidiaria Compañía Carbonífera Schwager Ltda. en la cual tiene una participación del 95 % del capital pagado.
Las transacciones y saldos significativos entre compañías han sido eliminados al consolidar y la parte patrimonial correspondiente a minoritarios se demuestra en el rubro intereses minoritarios.
Las inversiones en empresas en las cuales se tiene más del 10 % y hasta el 50 % inclusive del capital pagado, se presentan valorizadas a su valor patrimonial proporcional y los resultados de esas empresas se incluyen en el estado consolidado de resultados a base del criterio de lo devengado.
El mayor valor de las inversiones permanentes respecto al valor patrimonial proporcional se presenta conjuntamente con el valor de la inversión bajo otros activos en la cuenta "Inversiones en subsidiarias".
Debido a que la subsidiaria inició sus operaciones durante 1980 y por constituirse antes el primer ejercicio en el cual se preparan estados financieros consolidados no se presentan estados financieros comparativos.

b) Corrección Monetaria
Los activos y pasivos no monetarios, el capital propio financiero y las cuentas de resultados han sido ajustados de acuerdo a las normas vigentes sobre corrección monetaria.

c) Existencias
Las existencias de carbón y carbónillo se han valorizado al costo de producción del último mes. Posteriormente se ha contabilizado un ajuste para demostrarlas en el valor de mercado, debido a que para algunos tipos de carbón éste resulta inferior al costo de producción. Las existencias de materiales se presentan a su valor de reposición determinado de acuerdo con las normas vigentes sobre corrección monetaria.

d) Activo Fijo
Los bienes del activo fijo se presentan al costo más revalorizaciones legales. Al 31 de diciembre de 1980 se ha aplicado corrección monetaria sobre los montos de los activos brutos y de la depreciación acumulada separadamente. Al cierre del ejercicio anterior la empresa matriz aplicó corrección monetaria directamente sobre los saldos netos de activo fijo, cambio que solamente afecta la presentación de los saldos de dichas cuentas.
Las depreciaciones son calculadas a base de los años de vida útil remanente de los bienes. El cargo por este concepto incluido en el costo de explotación asciende a \$ 10.561.809.

e) Retención de Retenciones
El 31 de diciembre de 1979 la Empresa Matriz contabilizó un mayor valor por retención de retenciones de los bienes del activo fijo acogiéndose a la autorización de la Comisión General de Valores y Seguros según circular N° 1529 del 10 de Octubre de 1979. Este mayor valor de \$ 6.979.399.628 se presenta en el balance general de la matriz al 31 de diciembre de 1979 como "mayor valor por retención técnica del activo fijo" bajo el activo fijo y cuentas de capital y reservas respectivamente. La retención técnica mencionada fue efectuada por la Sociedad Consulting Service S. A. y los criterios de retención expuestos en el respectivo informe de dicha sociedad son los siguientes:

- Costo de reposición, ponderado por años de vida útil estimados remanentes:
 - Piques y galerías
 - Edificios y construcciones
 - Maquinarias, instalaciones y equipos
 - Valor de mercado:
 - Terrenos

Durante 1980 la Empresa Nacional del Carbon S. A. (ENACAR S. A.) efectuó un ajuste a dicha retención, con efecto a partir del inicio del ejercicio, a base de una depreciación técnica preparada por la Sociedad Consulting Service S. A. según el informe técnico preparado al 31 de diciembre de 1979, que efectuó la retención del activo fijo contabilizada al 31 de diciembre de 1979. Este ajuste significó una disminución del mayor valor por retención técnica del activo fijo (piques y galerías) de \$ 1.705.328.349 y de la cuenta reserva por revalorización técnica del activo fijo del rubro capital y reservas (Nota 7). Posteriormente el saldo de la cuenta "mayor valor por retención técnica del activo fijo" fue revalorizado al 31 de diciembre de 1980 de acuerdo a las normas sobre corrección monetaria.

La depreciación del ejercicio 1980 del mayor valor por retención técnica del activo fijo ascendió a \$ 398.168.449 y fue cargada a los resultados del ejercicio.
Durante el próximo ejercicio ENACAR S. A. proseguirá su estudio tendiente a ajustar los años de vida útil remanente de los bienes del activo fijo, incluyendo el mayor valor proveniente de la retención técnica, de acuerdo a la actual proyección de la explotación económica de los distintos yacimientos. Del monto de la depreciación mencionada en el párrafo anterior se ha deducido \$ 52.492.833 resultante del avance obtenido del estudio efectuado por ingenieros de la empresa al cierre del ejercicio.

f) Labores de preparación y desarrollo

ENACAR S. A. mantiene el criterio de reconocer como gastos del ejercicio en el cual se realizan los desembolsos relacionados con las labores de preparación de frentes de extracción del carbón, y desarrollos principales, basados en que estas actividades se efectúan sólo para mantener el nivel normal de producción.

Los gastos del ejercicio por este concepto, presentados en el estado de resultados e incluidos en el costo de explotación ascendieron a \$ 179.420.000.

g) Indemnización por años de servicio del personal

Al 31 de diciembre de 1980 la empresa matriz ha ajustado al valor actual la obligación total devengada por concepto de indemnización por años de servicio del personal, previa deducción de \$ 63.822.000 que se estima será de cargo del Estado en los próximos ejercicios por aplicación del DL 2469, que establece condiciones especiales para la disminución de dotaciones de la Empresa. Dicha obligación ha sido registrada teniendo presente el esquema general de reestructuración de la Empresa y la aplicación del DL 2469, en el cual se contempla la disminución de personal y en consecuencia no será aplicado el tope de retiros voluntarios anuales equivalente al 3 % de la dotación estipulada en convenios anteriores.

El ajuste al valor actual de la obligación al 31 de diciembre de 1980, efectuada a base del método del costo devengado de beneficio significó un abono a resultados no operacionales, neto de impuestos diferidos (Nota 6), de \$ 49.452.551 y un menor costo de explotación de \$ 44.839.366.

El rubro del valor actual se efectuó considerando una tasa de interés del 8 % y una permanencia futura promedio del personal de entre 9 y 14 años, determinada para cada establecimiento minero.

La subsidiaria no ha constituido provisión por este concepto por no existir obligación contractual.

h) Vacaciones del personal

La compañía subsidiaria ha constituido una provisión con cargo a los resultados del ejercicio para cubrir el pago de las remuneraciones del personal durante el período en el cual estos hagan uso de sus vacaciones. La obligación total devengada al cierre del ejercicio por \$ 21.139.152 se presenta en el pasivo circulante.

i) Provisión para deudas incobrables

Se ha deducido de los saldos presentados en deudores por ventas y deudores varios, los saldos de las provisiones constituidas para cubrir las eventuales deudas incobrables (\$ 6.141.158 y \$ 248.315 respectivamente).

j) Cambios

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido traducidos a pesos (\$) a los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre del ejercicio (\$ 39 por US\$ 1).

NOTA 2 - CORRECCION MONETARIA

El detalle de la corrección monetaria descrita en Nota 1b) es el siguiente:

	(cargos)	(abonos)
Cargo por actualización del capital propio financiero	(2.031.046.194)	
Abono neto por actualización de activos, pasivos y pérdidas acumuladas		1.897.347.172
Cargo neto a resultados	(133.699.022)	
Actualización cuentas de resultados		20.329.996
Saldo cuenta corrección monetaria	(113.169.026)	

NOTA 3 - SUBVENCIÓN FISCAL

A partir del mes de Junio de 1979 el Estado de Chile ha suspendido la entrega de subvenciones fiscales a ENACAR S. A., debido a las medidas de racionalización económica financiera adoptadas por la Dirección de la Empresa. (En 1979 según importancia se encuentran las siguientes:

- Reducción del personal mediante la aplicación del DL 2469
- Traspaso, a partir de febrero de 1980, a la subsidiaria Compañía Carbonífera Schwager Ltda. de la explotación del yacimiento de Schwager, ubicado en la provincia de Concepción, mediante el arrendamiento de los bienes del activo fijo, incluyendo piques y galerías. El carbón producido por este yacimiento representa el 24 % de la producción de la empresa matriz.
- Reestructuración de activos predecindibles
- Reestructuración del sistema de comercialización
- Reestructuración orgánica de la empresa

NOTA 4 - ACTIVOS Y PASIVOS A LARGO PLAZO

a) Las obligaciones a largo plazo al 31 de diciembre de 1980 son las siguientes:

1. Créditos en moneda extranjera

Total o dólares equivalente	Pasivos a largo plazo	Vencimientos del largo plazo
US\$	US\$	US\$
- Caterpillar Overseas S.A., Bélgica PB 677.087 al 7,5% de interés	21.458	21.458
- Crédito Japonés de Gobierno a Gobierno Y 48.814,9% al 7,5% de interés	236.564	118.282
		118.282

2. Crédito en moneda nacional
- Banco del Estado de Chile. Saldo reajustado al 31 de Diciembre de 1980 (préstamo reajustable base IPC y devenga un interés del 14 % anual)

Corto plazo	Largo plazo	Total
10.155.749	30.467.246	40.622.995

b) Cuentas por cobrar a largo plazo al 31 de Diciembre de 1980:

Corto plazo	Largo plazo	Total
10.155.749	30.467.246	40.622.995

- Sociedad Agrícola y Forestal Colcura S. A.
Saldo por cobrar proveniente de la venta de un predio forestal. Dicho saldo será amortizado por el deudor en los próximos cuatro ejercicios, mediante la entrega de madera para minas en cuotas anuales iguales.

NOTA 7 - CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de las cuentas de capital y reservas durante el ejercicio fue el siguiente:

	Saldo al 31/12/79	Suscripción de pago	Ajuste a la retención técnica del activo fijo (Nota 1 e)	Revalorización capital propio y pérdidas acumuladas	Distribución de la revalorización de capital propio	Depreciación del mayor valor por revalorización técnica del activo fijo y su traspaso	Pérdida del ejercicio	Saldo 31/12/80
Capital	1.089.320.259	46	-	-	-	-	-	1.089.320.305
Reservas de revalorización	-	-	-	-	-	-	-	-
Revalorización capital propio art. 35 Ley 15564	11.016.075	-	-	-	3.491.080	-	-	14.497.155
Revalorización capital propio financiero	-	-	-	2.030.915.694	(2.030.915.694)	-	-	-
Reserva de revalorización para futuros aumentos de capital	1.728.421.244	-	-	-	-	-	-	-
Reserva retención técnica activo fijo	5.303.495.158	-	(1.705.328.349)	-	890.406.315	398.168.449	-	3.016.996.008
Utilidades retenidas	-	-	-	-	1.137.020.712	(398.168.449)	-	4.337.019.072
Reserva legal	1.960	-	-	-	-	-	-	1.960
Otras reservas de utilidades	22.052	-	-	-	-	-	-	22.052
Pérdidas acumuladas	(732.304.851)	-	-	(231.471.532)	-	-	-	(963.776.383)
Pérdida del ejercicio	-	-	-	-	-	-	(504.818.697)	(504.818.697)
	7.399.771.897	46	(1.705.328.349)	1.799.444.162	-	-	(504.818.697)	6.989.069.059

NOTA 8 - GRAVAMENES Y GARANTIAS

Al 31 de Diciembre de 1980 se encuentran vigentes los siguientes gravámenes:

- a) Prenda industrial sobre maquinarias a favor del Banco de Constitución para garantizar obligaciones hasta por la suma de US\$ 600.000.
- b) Prenda industrial sobre maquinarias a favor del Banco de Santiago para garantizar créditos documentarios por \$ 30.100.000 y cualquier otra obligación que la Compañía tuviere con el banco.
- c) Garantía constituida a favor del Banco de Chile por préstamo de \$ 39.000.000 recibido por la subsidiaria mediante el otorgamiento de un poder especial según escritura pública de fecha 30 de Enero de 1981 que permite a dicha institución, cobrar y percibir de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. los valores que esta última adeude a la Compañía Carbonífera Schwager Ltda. hasta por el monto del préstamo, en el evento de que esta última no amortice dicho préstamo de acuerdo a lo convenido.

NOTA 9 - POLITICA DE SEGUROS

Los seguros contratados al 31 de Diciembre de 1980 presentan una insuficiencia de aproximadamente \$ 5.981.675.230 en relación con los saldos de existencias y del activo fijo físico, incluido el mayor valor por retención técnica al cierre del ejercicio.

NOTA 10 - REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se ha cancelado a los directores de la matriz y la subsidiaria por concepto de dieta por asistencia a sesiones la suma de \$ 615.041.

TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el ejercicio no se efectuaron compras ni ventas de acciones por los Directores, Gerente General e Inspectores de Cuentas.

Juan Ramírez Carvajal
Contador General
C.C. Reg. 29543 - Lic. 23548

Sergio Valenzuela Ramírez
Coronel de Ejército
Gerente General

rice
aterhouse

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

24 de febrero de 1981

A los señores Presidente y Directores de Empresa Nacional del Carbon S. A.

- 1 Hemos examinado el balance general consolidado de Empresa Nacional del Carbon S. A. y su subsidiaria Compañía Carbonífera Schwager Ltda. al 31 de Diciembre de 1980 y los correspondientes estados consolidados de cuentas de resultado y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría, en la medida que consideráramos necesaria en las circunstancias.
- 2 Tal como se explica en Nota 1 a) no se presentan estados financieros consolidados comparativos, por ser este el primer ejercicio en el que se preparan estados financieros consolidados.
- 3 De acuerdo a lo expuesto en Nota 1 d), durante el próximo ejercicio la Empresa Nacional del Carbon S. A. dará término a un estudio tendiente a ajustar los años de vida útil remanente de los bienes del activo fijo, incluyendo el mayor valor proveniente de la retención técnica.
- 4 En nuestra opinión, sujeto al posible ajuste que pudiera derivar de la contabilización del efecto del estudio comentado en el párrafo 3 precedente, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera consolidada de Empresa Nacional del Carbon S. A. y su subsidiaria Compañía Carbonífera Schwager Ltda. al 31 de Diciembre de 1980, los resultados consolidados de sus operaciones y los cambios consolidados en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados. Dichos principios han sido uniformemente aplicados, excepto por los cambios relativos a la indemnización por años de servicio (Nota 1f) e impuesto diferido (Nota 6), con los cuales concordamos.

Ricardo Metz V.
C.C. Reg. 16085 - Lic. 928842

Rice Waterhouse



La showman italiana Raffaella Carrá no actuará este fin de semana en el Casino de Viña del Mar.

En Viernes Santo Suspendida presentación de Raffaella Carrá

□ Ante una solicitud del Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias

VINA DEL MAR. — Definitivamente la popular cantante italiana Raffaella Carrá no actuará en el Casino Municipal de la Ciudad Jardín durante este fin de semana como se había anunciado, a petición del Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, por ser Semana Santa.

La información fue confirmada en la tarde de ayer por el gerente artístico del principal centro nocturno de Viña del Mar, Eduardo Gaete, quien especificó que dado la solicitud de Monseñor Tagle, la gerencia del Casino, conjuntamente con el alcalde, Edmundo Crespo Pisano, había determinado suspender la presentación de la cantante italiana.

Igualmente informó que el cabaret del Casino se mantendrá cerrado los tres días de Semana Santa, no así las salas de juegos, las que atenderán público.

Sobre la situación contractual con Raffaella Carrá, señaló que hasta el momento no ha sido posible comunicarle la determinación al representante de la artista en Chile, lo que se llevará a efecto en las próximas horas. Respecto a la posibilidad de cancelar indemnización por la no presentación de la Carrá, Gaete especificó que todo eso está contenido en el contrato, el cual la empresa consociaria responderá ante la artista.

En cuanto a la posibilidad de postergar la actuación para otra fecha, se especificó que "eso es imposible, por cuanto Raffaella ya tenía planificada su gira por América Latina y no hay próxima fecha posible."

Respecto a la venta de entradas que ya habían sido retiradas de boletería se informó que éstas serán devueltas o en su defecto podrán ser usadas en otra oportunidad.

General Alejandro Medina Lois.

Rector de U. de Chile satisfecho con Teleonce

Su primera visita para conocer detalles y recorrer todas las dependencias realizó ayer, a Teleonce, a partir de las 9 horas, el Rector de la Universidad de Chile, general Alejandro Medina Lois. El recorrido se prolongó por tres horas, en las cuales se interiorizó en forma directa de cada una de las secciones, con una charla previa a cargo de los profesionales encargados.

Una vez finalizadas las disertaciones y acompañado del vicepresidente de la estación, coronel Hugo César Larrañaga visitó todas las oficinas para saludar a los funcionarios.

En forma cordial, el rector señaló a "La Nación" durante su paso por el Departamento de Relaciones Públicas, el motivo e impresión de su visita.

"Esta fue una reunión informativa

y de trabajo con todos los ejecutivos del Canal para conocer la forma como están trabajando en sus instalaciones físicas, proyectos, necesidades y a través de ello dar una visión más completa de lo que es la estación. A su vez poder transmitirles algunas opiniones y orientaciones de cómo yo veo un medio universitario, el que tiene una responsabilidad mayor en el servicio de los objetivos que la legislación en esta materia indicó, al establecer que la televisión quedaba reservada a los canales universitarios o bien a nivel nacional. Desde ese punto de vista, estoy muy satisfecho de cómo está desarrollando sus actividades, creciendo en sintonía y mejorando en calidad. Creo que ese es el compromiso de esta estación y de nuestra Universidad para servir a la Patria", añadió el rector.



ALTA SINTONIA PARA BUCK ROGERS. Pese a las negativas de los ejecutivos de Televisión Nacional por otorgar las cifras alcanzadas por el clásico de las historias de ciencia ficción "Buck Rogers", ha trascendido esta serie lograda por Gil Gerard, que se desarrolla en el siglo XXV, donde este moderno héroe vive las más apasionantes aventuras espaciales, despierta entre jóvenes y adultos gran admiración porque humaniza un género que ha sido llevado al celuloide y a la pantalla chica en excelentes realizaciones.

En Canal 7

Reportaje a la cárcel donde estuvo Al Capone

Un reportaje a "Alcatraz: La Isla del Diablo" ofrecerá este miércoles, a las 22.30 horas, "Sucesos", programa periodístico preparado por el Departamento de Prensa de Televisión Nacional.

El espacio muestra un penal, abandonado en 1964 por ser considerado un lugar nefasto y que actualmente está a punto de ser demolido. Sólo quedan algunos guardias cuidando el edificio situado frente a una ciudad norteamericana.

Julio López Blanco, periodista a

cargo de la nota, entrevista a un periodista que formó parte del último contingente del recinto carcelario cuando éste tenía reclusos. Imágenes de celdas que ocuparon Al Capone, "Ametralladora" Kelly, así como utilizadas por otros gangsters notablemente célebres.

Asimismo, el camarógrafo Carlos Moya mostrará los lugares donde se produjeron las tres huérfanas de la historia de esta considerada como la más segura del mundo.

Las 30 voces de un imitador

Juan Carlos Ibáñez nunca sospechó que su vida cambiaría tanto desde que Don Francisco lo hizo actuar en uno de los pasillos del Teatro Carliola, cuando se realizaba el III Festival Internacional de Imitadores. "El hombre de las 30 voces diferentes" se convirtió en profesional a la semana siguiente, pues Mario Kreutzberger le ofreció un contrato para actuar en su programa como artista invitado.

Las oportunidades de presentarse en diferentes shows llegaron casi de inmediato. Recientemente viajó a Valparaíso donde actuó como figura estelar y va montando su rutina para asistir a la Feria de Los Andes. "Busqué durante mucho tiempo la oportunidad, incluso, muchas veces creía poder alcanzarla. Lo que nunca sospeché es que llegaría sin nadie predecirlo. Es hermoso tener estos golpes de suerte" comentó el artista.

Ibáñez es un hombre que al conocer su talento tuvo la intención de convertirlo en su modo de vida. Su afición artística enfrentó duros desafíos que casi siempre resultaron mal. Esto lo motivó para trasladarse a Santiago donde convivió con diferentes personas vinculadas al espectáculo, quienes le negaron la oportunidad anhelada. De tal forma, pasó a integrarse al grupo de personas que cada tarde se reúnen en la Plaza de Armas con el fin de intercambiar datos donde trabajar por 500.600 pesos.

PREPARATIVOS DEL DESCUBRIMIENTO

Un camarógrafo de Canal 13 le habló del Festival de Imitadores que se organizaría en "Sábados Gigantes".

Sin pensarlo dos veces concurrió a presentarse, pero los productores del espacio le señalaron que no se aceptaban más postulantes. Frustrado pidió una entrada para asistir como público. Llegó al Teatro Carliola a las tres de la tarde y esperó pacientemente la hora de la grabación. Su intención era aprender de los imitadores que participaban en el Festival.

A la hora de los concursos se sintió motivado a participar y ahí Don Francisco lo reconoció. Las ocho veces que intentó hablar con el sirvieron para este momento. "En un principio creyó que era un imitador de pajaros, pero me apresuré a explicarle que mi habilidad era imitar las voces de los personajes más famosos. Esto despertó su curiosidad y me dejó actuar. Al final obtuve una radio grabadora y 50 mil pesos, dos premios inesperados y una oportunidad artística buscada por largos años", señaló Juan Carlos Ibáñez.

Ahora el entrevistado confiesa que va no asiste a la Plaza de Armas. Tiene un representante que le busca los mejores contratos en los diversos establecimientos nocturnos del país. Su salario va no es de 500.600 pesos sino de 10.45 mil pesos por actuación. "La vida me cambió. La gente me reconoce en la calle, los empresarios me buscan. Soy un artista profesional", señala el entrevistado.

Afirma que su forma de ser no ha cambiado, porque no olvida los golpes duros de antes. Aquellos días no están lejos, sino muy presentes en la memoria de Juan Carlos Ibáñez.

Fútbol por TV 7

En directo, desde Calama, Televisión Nacional transmitirá hoy, a las 15.45 horas, el partido que, por la Copa Libertadores de América, sostendrán Cobrello de Chile y Sporting Cristal de Perú.

Todo el equipo del Área Deportiva de la estación estatal se trasladó

a la ciudad nortina para entregar las alternativas de este partido.

Los relatos, como es habitual, estarán a cargo de los periodistas Sergio Livingstone y Pedro Carreño, quienes, además, entrevistarán a los jugadores, entregando notas de interés en el entretiempo y después del partido.

Comentario de TV

Por Juan Luis Castillo

Existe el convencimiento en los canales de TV que tratar de competir con Don Francisco es "un suicidio televisivo". Muchos han sido los intentos por arrebatárselo a Mario Kreutzberger lo que con tanto esfuerzo y años de trabajo ha logrado indiscutiblemente: la sintonía de los sábados en la tarde.

¿Por siempre? Canal 11 pensó que no y obviando esta "ley" no escrita, decidió montar un espectáculo de larga duración con similar esquema al utilizado por "Sábados Gigantes". En otras palabras, competir con Don Francisco en su propio terreno.

Lo mismo hizo David ante Goliat... El éxito o fracaso de este intento aún está por verse. Serán necesarias varias ediciones de "La Tarde Grande" para saber si el público —supremo juez de este "combate"— decide trasladar su interés hacia la frecuencia 11.

Quizás esto último sea lo más difícil de lograr por Teleonce, por cuanto además de ofrecerle al televidente la posibilidad de un mejor programa en el mismo estilo, debe vencer algo muy arraigado en él: EL HABITO.

Y "Sábados Gigantes" hace varios años que es una costumbre de la teleaudiencia masiva.

En su primera edición, "La Gran Tarde" mostró varios puntos a favor. Uno de los más importantes es la simpatía de sus animadores.

Ricardo Calderón ya había probado en "¿Cuánto vale el show?" que es una de las nuevas figuras más interesantes de 1980. Posee desplante frente a la cámara, manejo de las situaciones, habilidad para saber ubicarse en cada esquema, rapidez mental, ductilidad y, lo más importante, la virtud de agradar a la mayoría, en otras palabras, el esquivo y tan apreciado "ángel televisivo".

La atractiva ex modelo de Don Francisco, Stanka Matić, confirmó que puede tener un lugar dentro de la animación de espacios televisivos. Como coanimadora mostró telegenia, simpatía (especialmente en sus equivocaciones idiomáticas) y también ratificó su "ángel". Sin embargo, no debe abusar de su desplante ante las cámaras ni de sus equivocaciones que, si bien resultan divertidas, pueden llegar a convertirse en arma de doble filo si son muy repetidas.

Si por una parte podría considerarse negativo que "La Tarde Grande" ha-

"La Tarde Grande"

ya copiado varias secciones de "Sábados Gigantes", hay otros aspectos que

necesario mencionar porque si son nuevos y constituyen aporte propio.

Una de las novedades es la aparición de "Chacalito". Se trata de un personaje que recorre las calles de Santiago en busca de "víctimas". Una vez las ubica, toma algún objeto de ellas y lo destruye ante el estupor del afectado. Luego —y antes de que este último se reponga de la sorpresa— le repone un nuevo y lo gratifica con otros obsequios. Es una forma novedosa de hacer publicidad a un auspiciador y entregar regalos al público.

Un día de estos el que no alcanzará a reaccionar será "Chacalito". "Camino al éxito" es otra de las secciones y un acierto pleno del espacio.

En este bloque, los cantantes nacionales muestran a los televidentes lo que recién han grabado para la industria discográfica chilena. Así como esta muestra los programadores de las principales radios, los cuales, al más de entregar su opinión sobre las posibilidades de mercado para una canción, se comprometen a difundirla profusamente.

Quizás es la primera vez que la televisión entrega un real apoyo a los cantantes y las casas grabadoras chilenas. A través de "Camino al éxito", el público puede conocer las primicias del mercado discográfico y se impone concretamente a nuestros artistas.

Un doble mérito que es necesario destacar y aplaudir. Otro de los aciertos de "La Tarde Grande" fue la sección "Ese día en la historia". En esta primera versión, un cantante callejero con sorprendente calidad interpretativa, Miguel Ángel, logró algo que, seguramente, jamás solo ocurriría: llegar a la televisión y grabar un disco.

Estos son algunos puntos altos de "La Tarde Grande". Los otros son más o menos copia del esquema que emplea "Sábados Gigantes", y, por lo tanto, no constituyen gran novedad para el televidente. Sin embargo, no por dejan de ser una alternativa, la que puede llegar a ser, incluso, mejor.

Y ahí sí que Don Francisco deberá preocuparse, si es que ya no lo está.

Si no existiera desde hace 18 años "Sábados Gigantes", podría señalarse que "La Tarde Grande" habría tenido éxito asegurado.

Ahora, sólo resta esperar la última palabra: la del televidente.

¿Quién ganará esta vez?

¿David o Goliat?

teleprogramas

CANAL 5

- 18.01 TERRY TOONS.
- 18.25 THIBAUD. Aventuras. Hoy: "THIBAUD Y SYBILLE".
- 18.45 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright, en el oeste.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.05 CRONICA 5. Noticias.
- 20.30 CERO UNO. Documental. Hoy: Materia prima para la construcción de baterías de Marcapasos; Samuel Morse y el Telégrafo; Reconstrucción de aviones antiguos, ejemplares curiosos.
- 21.00 ESPECIAL: "RINOCERONTES".
- 21.25 DEFENSORES PUBLICOS. Serie policial. Hoy: "PRIMER TENEMOS QUE DESHACERLOS DEL DIRECTOR". Los abogados se hacen cargo del caso de un chico de 15 años que no acepta el haber sido expulsado del colegio.
- 22.20 ARSENIO LUPIN. Serie de detectives.
- 23.15 CRONICA 5. Noticias.
- 23.40 RELFEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Un payaso amigo de los niños.
- 11.20 AGENCIA S.O.S. Entretenimiento y aventuras.
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.
- 14.00 EDICION DOS. Noticias.
- 14.15 J.J. JUEZ. Teleserie.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
- 15.45 FÚTBOL INTERNACIONAL. En directo, desde Calama transmisión del encuentro de COBRELOA vs SPORTING CRISTAL de Perú. Un partido de la Copa Libertadores de América.
- 18.00 TARDES DE CINE. Hoy: "REGRESO AL PAIS DE OZ". Una excelente realización en dibujos animados, que relata la historia de una pequeña niña, quien vuelve a vi-

- sitar el mágico y encantador país de Oz. En su visita, la niña vive las más increíbles aventuras, con mucha fantasía, suspense y humor.
- 19.55 EL CHAVO. Humor.
- 20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.25 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 BUCK ROGERS. Serie de ciencia-ficción.
- 22.30 LAS VEGAS. Serie policial.
- 23.30 EDICION DOS. Noticias.
- 23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Serie policial.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "LA ESCALERA DE CARACOL", con Rhonda Fleming y Dorothy McGuire. Dos chicas con defectos físicos son asesinadas. Una joven muda parece ser la próxima víctima y, antes de que ello ocurra, es protegida por el doctor del pueblo y por una vieja dama. Pero el peligro se encuentra más cerca de lo que ellos creen.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias. Belleza, Gimnasia y cocina con Mónica.
- 09.00 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.15 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 12.00 CUANTO VALE EL SHOW.
- 13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: CLAUDIO LUCERO (Andinista). Consultas al fono 79177.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "EL INCONQUISTABLE FELIZ". Comedia, 1958, con Paul Newman, Joanne Woodward, Joan Collins.
- 15.05 HAWAI CINCO. o. Serie policial.
- 16.00 BOCHINCHEROS. (primera parte) programa infantil.
- 16.50 SUPER KROFT SHOW.
- 17.15 ULTRASEVEN.
- 17.50 LOS BOCHINCHEROS. (segunda parte).
- 18.20 ULTRAMAN. Dibujos animados.
- 18.50 NUEVA MUSICA JOVEN 81

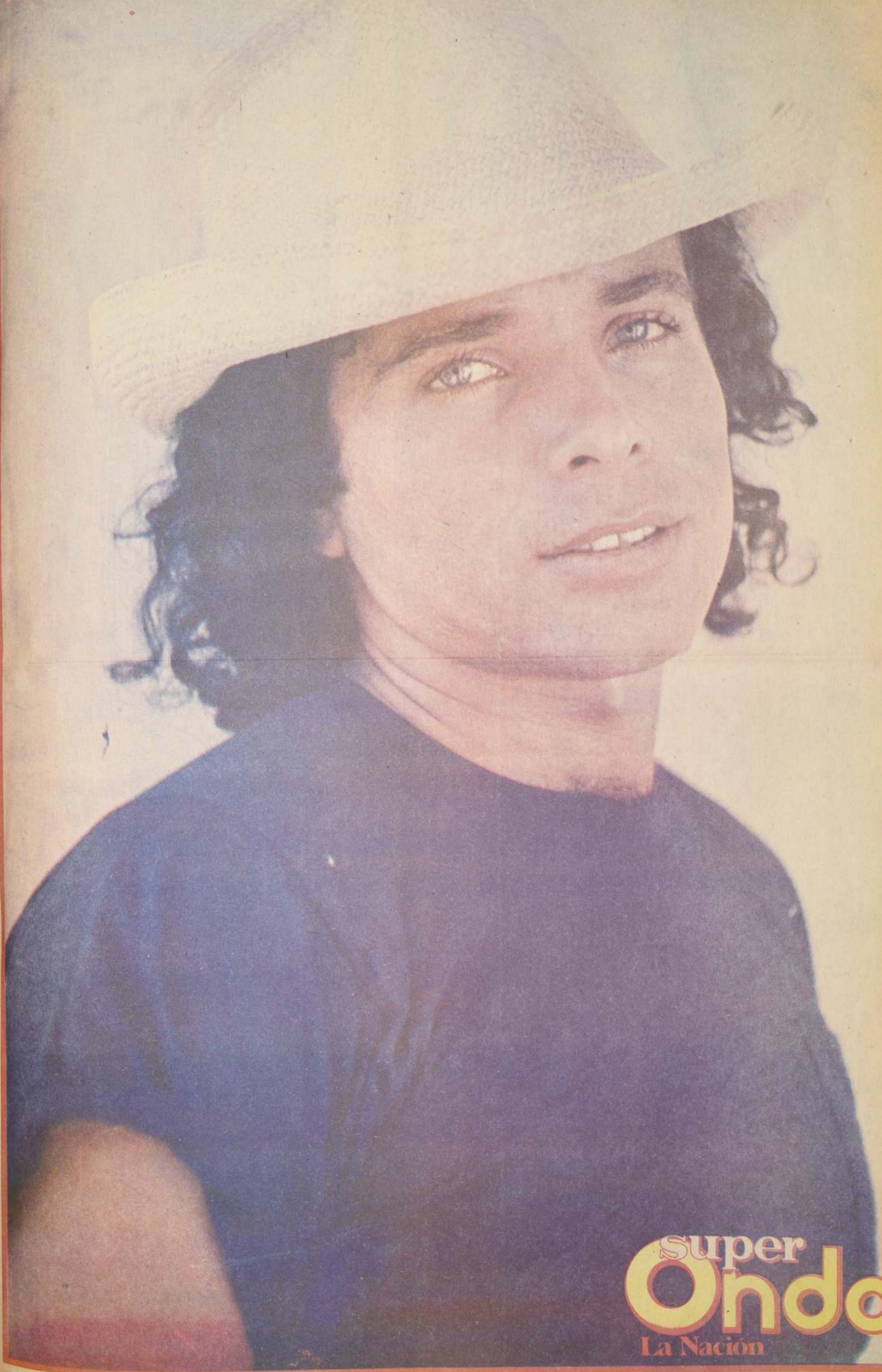
- 19.25 PELUSA. Telenovela argentina.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.30 PROGRAMA ESPECIAL.
- 22.30 SANGRE AZUL. Telenovela con José Luis Rodríguez y Pierina España.
- 23.15 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.30 CUANTO VALE EL SHOW.
- 00.40 CINE DEL RECUERDO. Hoy: TIERRA GENEROSA

CANAL 13

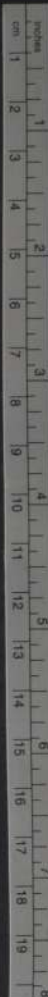
- 11.00 SESAMO STREET. Programa didáctico infantil.
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. El doctor Misterio, Grand Prix y La Princesa Sally.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13. Con la conducción de Carmen Jaureguiberry.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 16.30 SHERIFF LOBO. Las aventuras de un sheriff del Condado de Orly.
- 17.30 CINE EN SU CASA

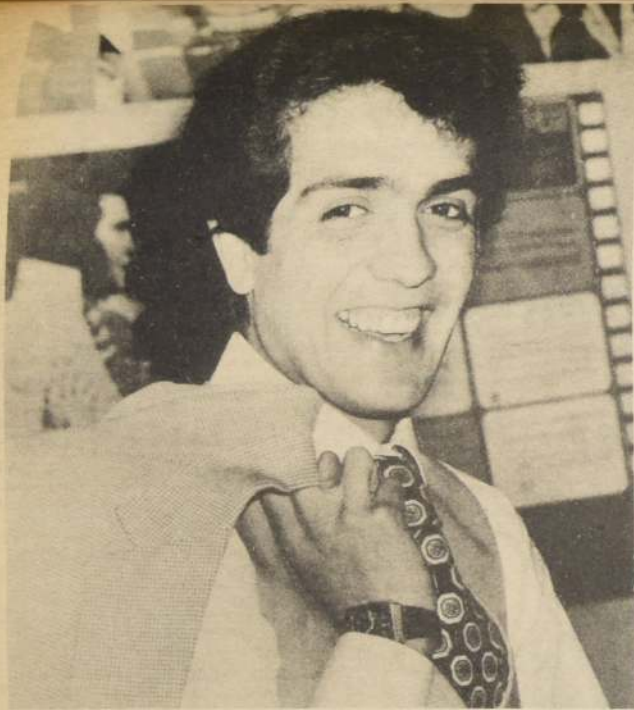
- 19.15 SCOOBY DOO. Dibujos animados.
- 19.30 MAZINGER. Dibujos animados.
- 20.00 EL SUPER RATON. Dibujos animados.
- 20.25 LOS TELEVICENTES.
- 20.30 TELETRECE. Noticias internacionales via satélite.
- 21.25 LA BIBLIA. Superproducción italo-americana de David Laurotis, dirigida por Houston, con la historia del Génesis hasta Abraham. Primera parte. Hoy: Michael Parks, John Huston, Richard Harris, John Wood, George C. Scott, Ava Gardner, Eleanor Drago y Peter Onorati.
- 23.15 CONVERSANDO. Hoy: Alfredo Fuentes. Hoy: o no la mujer trabajadora de casa?
- 23.45 EL FBI EN ACCION. Serie policial.
- 24.30 MINISTRONI. Serie de simpáticas situaciones que ocurren a cuatro amigos dantes que trabajan en garzones de un hotel.

Fernando Ubierno



Super
Onda
La Nación





Optimista y alegre enfrenta el año 1981 porque tiene de la vida una posición positivista.

Héctor Molina:

“Me dejé llevar por sueños...”

Este año grabará su primer disco y estudiará teatro

Muchos proyectos tiene para este año Héctor Molina, el joven cantante nacional que se dio a conocer a través de la comedia musical “Amor Sin Barreras”. Entre ellos, estudiar teatro, grabar su primer disco y exhibir en televisión el programa que prepara junto a otros artistas de la nueva generación.

Después de vivir un año muy agitado por los múltiples compromisos artísticos adquiridos luego de su debut en “Amor Sin Barreras”, donde hizo un rol protagónico, el intérprete se alejó de los escenarios y programas de televisión para meditar acerca de su futuro.

“1980 fue un año en el cual estuve un poco extraviado —confiesa— el éxito trae consigo muchas cosas: mujeres, dinero y uno se enorgullece. Ahora tengo otra posición frente a la vida... Me sentí engañado por personas que dijeron ser mis amigos y yo me dejé llevar por sueños...”

Su mayor anhelo es grabar sus canciones, pues lo considera fundamental para sobresalir en el mercado artístico nacional. “Estuve en el sello Phillips durante tres años. Se me ilusionó, pero finalmente nada se concretó. Ahora estoy en conversaciones con la casa grabadora “Quatro” porque me llamó la atención su manera de trabajar”, señaló.

Explica que su deseo de estudiar teatro surge de la necesidad de perfeccionamiento y de la posibilidad de ser “otro”. Prefiere el teatro musical y manifiesta que sus motivaciones son, principalmente, “prepararme ya que en el mundo artístico es difícil encontrar personas que reúnan en sí cualidades vocales, histriónicas y de danza. En este sentido pienso que tengo la materia prima y que debo trabajar”.

“POETAS”

El artista, que es además estudiante de Filosofía en la Universidad Católica, prepara una producción para un espacio de televisión, en conjunto con otros autores y compositores jóvenes para ofrecerlo a los canales. “El nombre podría ser “Poetas” y consistirá en resaltar musicalmente a ciertos valores nacionales de las letras, tales como Vicente Huidobro, María Luisa Bombal, Pablo de Rokha, Pablo Neruda y Gabriela Mistral”.



Legenda “Super Onda” contó a este suplemento sus futuros proyectos artísticos, mientras continúa su carrera de Filosofía.

“Me gustaría —agrega— compartir la interpretación de la producción con una cantante que no sólo tenga condiciones vocales, sino que también comprenda y sienta lo que está haciendo. Podría ser, por ejemplo, María Inés Naveillán”.

En cuanto a sus compromisos más inmediatos, Héctor Molina piensa seguir haciendo algunas presentaciones en programas de televisión. “Mostraré un repertorio de canciones populares y románticas. También tengo un tema del cual soy co-autor con Nano Acevedo y que quiero grabar. Su nombre es “Siempre, siempre más”.

METAS

Al consultársele acerca de sus metas señala: “con respecto a eso soy muy ambicioso, pero de una ambición bien canalizada y bien concebida. En ningún caso trataría de aplastar a otras personas para sobresalir yo”.

“Me gustaría —dice— llegar a ser un artista a nivel internacional, apoyado en una buena base tanto técnica como práctica y cultural. Deseo, asimismo, terminar mis estudios de filosofía, pues pienso ejercer mi

carrera algún día. En mi caso, no se va a dar nunca el cantante sin cultura ni el filósofo que cante, aunque no logre mis propósitos porque lo importante es la predisposición”.

¿Y en lo personal? Le preguntamos. Piensa y luego con los ojos brillantes de ilusión responde: “Encontrar una mujer en la cual pueda depositar todo mi amor verdadero y compartir con ella todo lo que estoy haciendo y mi vida entera. A esa mujer —que sólo existe en mi imaginación aún— le estoy escribiendo una canción”.

“Además —añade— sueño con tener un hijo porque sólo un hombre podría tener la fuerza que yo quiero impregnar en él”.

Aunque no pololea confiesa tener muchos amigos, pero “buenos amigos”, recalca, ahora pienso acercarme solamente a la gente positiva y verdadera que se pueda encontrar en el medio artístico, para esto los voy a enfrentar con una actitud no tan inocente y con mucha sicología.

FILOSOFANDO

“Mi posición frente a la vida como estudiante de filosofía es positivista y optimista porque creo en Dios y en el plano externo creo en las capacidades infinitas de la juventud para lograr sus metas”, manifiesta Héctor Molina.

Su opinión de la sociedad es que “todo el mundo está en camino a lo mismo, la sociedad es inmediatista en términos generales, no hay una gran preocupación por el futuro”.

Frente al amor tiene dos posiciones: “Creo —señala— en dos amores: el primero netamente de orden pasional y sensual puramente y el segundo creer en un amor verdadero y trascendente. Este amor lo aplico a determinados individuos. La mujer se ubica entre los dos planteamientos, afirmó el joven cantante de 21 años llenos de inquietudes y muchas metas por concretar.

SEBASTIAN:

INICIA CARRERA DE CANTAUTOR

Grabará su segundo single con un tema suyo. Mostrará un nuevo show junto al grupo “Tesis”

En dos meses más, aproximadamente, Sebastián contará con el acompañamiento musical estable del grupo “Tesis”, y grabará su segundo single con un tema suyo y otro del joven compositor Víctor Galdámez.

El single “Identidad” es lo único que lo identifica en el mundo del disco y se ha constituido, hasta hoy, en su amuleto de la suerte.

Su carrera no se ha materializado en la producción discográfica, pero el joven artista ha logrado conquistar al público con sus actuaciones personales, y en T.V.

Innumerables giras a lo largo y ancho del país, muchas presentaciones en televisión y un trabajo responsable lo ubicaron en el sítio que muchos desean alcanzar.

Podría haber conseguido más en un año de carrera artística, pero él prefiere caminar lento, pero seguro. Y así le va bien hasta el momento, tiene el apoyo del público, sobre todo del femenino.

Recientemente, en Victoria, quedó más de alguna lola contusa al verlo con su tenida blanca, sus lentes oscuros y su refrescante sonrisa, armas que aparte de su voz, han sido determinantes en su éxito.

EL ÉXITO: UNA COSTUMBRE

No es autosuficiente. Al contrario, es un ser amable, sencillo y vive el hoy, porque no le gusta hacer planes. La

alegría de su juventud proviene de su niñez.

Comenzó a cantar desde muy pequeño y los que lo escuchaban entonces, elogiaban al niño por su voz y talento.

Hoy, ellos mismos, se sienten orgullosos, especialmente su madre que vive en Talca añorando las visitas de su “Carlitos”, quien más de alguna sorpresa tendrá para ella.

“No puedo quejarme de mi suerte —asegura— he logrado las metas que me he propuesto a corto plazo y así me siento bien. Tengo muchos amigos y conocí los aplausos en forma prematura”.

REGALON

No es el menor, pero logró el privilegio de convertirse en el regalón de la familia. Le encanta que le hagan cariño, especialmente su mamá. Al comienzo de su carrera estuvo solo en la capital,

Hay momentos de incertidumbre en su vida, entonces llega el instante de meditar hacia donde vamos. Las conclusiones quedan guardadas y solo él sabe su verdad.



para un regalón como él fue difícil, pero llegó la compañía para que mamá no se preocupara mucho. Hoy trabaja junto a su hermano, quien lo cuida y disfruta con el trabajo de cantante.

“Cómo no voy a extrañar a mi madre. Te la voy a describir para que tengas una idea: “Es amorosa, simpática, amistosa y quiere mucho a la gente. Yo la adoro. le prometí un auto de regalo, pero aún no cumplo porque no he ganado tanto dinero como para hacerlo. Primero me compraré uno yo y luego el de mi vieja”.

Acostumbrado al ritmo de trabajo que le impone su carrera, debe levantarse temprano y acostarse tarde, pero los domingos son sagrados para el sueño, sobre todo después de esas giras de extremo al extremo del país.

Al almuerzo, siempre carne. “Soy carnívoro por naturaleza y no soy regodeón pues me la sirvo como venga. A veces muy aliñada, otras semi cocida.

También me encanta la cazuela de ave como la prepara mi madre. Cuando actúe en Fital tuve el placer de saborearla, ya que aproveche para estar en mi casa unos días.

AMIGO DE SUS AMIGOS

Gracias a su carácter afable y “palomilla”, consiguió como Roberto Carlos, “un millón de amigos”. No es una sorpresa verlo acompañado de numerosos lols que lo cuidan y están pendientes de cada uno de sus requerimientos.

Ha sabido ganárselos y le son fieles. “Hay uno —cuenta divertidísimo—

grande, grande, que me sirve de guardaespaldas. No es que yo sea su amigo para utilizarlo así, él por su propia voluntad se encarga de protegerme y no me molesta, es más, me hace mucha gracia”.

“Nos juntamos en mi departamento y conversamos al lado de un tragaño”. Si supieras cómo nos reímos de los chistes que contamos. Nuestras reuniones se basan generalmente en los chistes y así el grupo ha crecido cada vez más”, añade Sebastián.

Sabe que el futuro puede traer más de alguna sorpresa y está preparado para ello. Dos cuentas de ahorro, una para el auto y otra para la casa son la seguridad para enfrentar lo inesperado.

Quería ser o abogado o médico y también cantante. Lo último se impuso porque quería aquello antes que las leyes y la dedicación religiosa de los médicos.

Y aquí lo tenemos, de cara al éxito, sembrando la esperanza de un nuevo idolo juvenil chileno. Pícsa en su carrera solamente, es feliz y el matrimonio no ocupa, por el momento, ningún lugar en su bitácora. Sabe que es muy joven y se considera demasiado aún para enfrentar responsabilidades de esa índole, pero si tiene en mente su mujer ideal: Amorosa, sencilla, inteligente, que no pertenezca al medio artístico y sobre todo, que lo comprenda y lo mire.

Con su cara de niño bueno y su voz, ha conquistado a la juventud chilena, especialmente a las “lolas”.



Los super Ondas

TRES PETICIONES

Señor Editor: Me llamo Brenda y soy de Antofagasta. Antes que nada quiero felicitarlos por su excelente suplemento y ojalá que lo sigan imprimiendo. Los motivos de mi carta son tres. El primero, si fuera posible que me manden los suplementos que me faltan, aquellos donde salgan artículos de Música Libre y el del 17 de febrero.

El segundo: que por favor hagan una entrevista o publiquen un poster de Brad Davis, quien estuvo hace poco tiempo en Chile promocionando la película "Rumor de Guerra".

Y el tercer favor, que publiquen mi dirección para tener amigos, prometo contestar todas las cartas que me lleguen.

Brenda Rojas Rodríguez
Amado Nervo N° 5233
Población Corvallis
Antofagasta

Nota del Editor: Los suplementos que te faltan te los haremos llegar a la brevedad. Vamos a incluir algo de Brad Davis en los próximos números y tu dirección está publicada.

QUIERO TENER AMIGOS

Señor Editor: Mis primeras palabras son para felicitarte por su estupenda revista para la juventud.

Deseo que publiquen mi nombre y dirección para intercambiar correspondencia con todos y lolas del país y del extranjero. Soy una chica a la que le encanta recibir amigos y amigas. Prometo contestar todas las cartas que me lleguen.

Se despide una fanática de esta revista.
M. Fabiola Catalán C.
Cortés 132, Correo
Isla de Maipo,
Isla de Maipo

Nota del Editor: Gracias por tus halagos y aquí está publicada tu dirección. Espero que te lleguen muchísimas cartas.

ADMIRADORES DE QUEEN

Señor Editor: El motivo de nuestra carta es para que nos envíe los suplementos del seis de enero y aquellos donde salgan reportajes, fotos o posters de Queen y Kiss.

Se despiden dos fanáticos.
Felipe Parra y Carlos Pizarro
Pasaje Bombero Vilches 973
Concepción

Nota del Editor: Trataremos de que los tengan lo más pronto posible y cuando les lleguen, escribanos para saberlo.

POSTER "ROCK"

Señor Editor: Espero que se encuentren muy bien. Les diré que soy una fiel lectora de su suplemento y el motivo de esta carta es para pedirles un favor, que publiquen posters de grupos "rock", ya que soy fanática por esa música. Podrían incluir de los siguientes grupos: Led Zeppelin, The Knack, ZZ Top, Deep Purple, Who, Fogatt.

Otra consulta que quiero hacer es si es cierto que el conjunto Led Zeppelin se separó, si tienen otro baterista y cómo se llama.

Se despide cariñosamente
Sonia Santander Soto
Graneros

Nota del Editor: Pronto vamos a publicar un reportaje sobre este grupo y allí te contaremos todo acerca de tu conjunto favorito. Ten un poco de paciencia que ya vendrá todo lo de Led Zeppelin en una edición especial. En cuanto a tu gusto por el rock, espero estés siguiendo los capítulos con su historia.

AGRADECIDA

Señor Editor: La presente es para felicitarte por su labor en este suplemento y agradecerle la publicación de mis cartas anteriores pues a través de ellas, mantengo correspondencia con muchos lectores de Super Onda.

Con el convencimiento de que mi siguiente pedido llegará a su destino, les envío en esta página, un saludo a Irma, Roberto Garrido, Leonor P., Johnny H., Cecilia A., Lientur C., Rosie H., Alberto H., Gloria A., Darwin T., Juan F., Luis Antonio B. y Clevert Olivier.

Gracias y ojalá sigan escribiendo sobre mi adorado Elvis.

Leonor Alvial Vargas
Franklin N° 1434
Fono 568227
Santiago

Nota del Editor: Agradecemos tus elogios y seguiremos cumpliendo con tus peticiones. Clevert también te saluda.

NOS GUSTA LA MÚSICA PROGRESIVA

Señor Editor: Somos dos lolas fanáticas por la música rock progresiva y nos gustaría mucho que publicaran un reportaje o un poster de "Black Oak Arkansas" y también de "ZZ Top". Quisiéramos que dieran

(Esta es tu página)

nuestra dirección para mantener correspondencia con chicos y chicas del país y del extranjero.

Lo felicitamos por su revista y por intermedio de ella queremos saludar a un amigo: John Anthony Forgerty. Se despiden dos lolas que viven de la música.

Ximena y Gloria Gay
Población Santa Laura
Rol 604 M-31 P-30
San Bernardo

Nota del Editor: Si nos esperan un poco, cumpliremos con lo que ustedes piden. Son tantas las peticiones que tenemos que no será muy pronto, pero nunca es tarde para complacer a nuestros lectores.

La dirección está publicada y gracias por los "piropos".

ESPECIAL DE OLIVIA

Señor Editor: El motivo de mi carta es para que publiquen un especial de Olivia Newton-John ya que ella merece que se le dedique una edición especial con su vida y éxitos en tributo a su talento y belleza. Espero que se tome en cuenta mi pedido, ya que muchos han sido los que han solicitado un especial de ella.

Y un dato para los fanáticos de Olivia, la dirección de su Fans Club en USA es: Box 730, Medina, Ohio 442526, USA.

Se despide
Antonio Campos

Nota del Editor: Esperamos un poco hasta que llegue el material que solicitamos. Así podremos ofrecerte un buen especial de tu artista favorita.

DESDE ECUADOR

Señor Editor: Me acabo de enterar hace unos días de la existencia de tan extraordinario suplemento juvenil. Yo soy de Quito, Ecuador, y me enteré de "Super Onda" a través de la Embajada de Chile en mi país cuando acudí a solicitar un diario chileno y justamente me dieron "La Nación", donde venía este suplemento fabuloso pues en mi país nunca han hecho algo similar.

De hoy en adelante lo coleccionaré porque me gustó muchísimo. Espero que publiquen mi carta y les envío mis más sinceras felicitaciones.

Alejandro Tirado
Quito-Ecuador

Nota del Editor: Es una gran alegría para nosotros recibir tu carta y saber que nos leen en otros países. Gracias por los elogios y esperamos que sigas escribiéndonos.

"Peinados
Super
Onda"



El "look" de este otoño será el pelo más bien corto. Similar al estilo simio que se impuso hace unos años, corto en la parte superior de la cabeza y más largo hacia los hombros. El estilo se creó pensando en el frío de esta estación, en los posibles resfrios que causa el pelo mojado durante mucho tiempo y en lo práctico que resulta para las lolas que estudian y trabajan.

Te entregamos dos modelos que te servirán de ejemplo.

FAUNDEZ
INTERNATIONAL COIFFURE
HUERFANOS 786 OF. 101 C. PISO STGO.



EL
REGRESO
DEL
ROCK

ROMA — En la música, en el cine y en la ropa se advierte el revival de los años 50-60, cuando se bailaba al ritmo desenfrenado de las canciones de Elvis Presley y otros estadounidenses del rock, que representan a las nuevas generaciones y también llegan a Italia.

Luego de haber influido en los jóvenes de hace 30 años, el rock vuelve con fuerza a estar de moda. Esta nueva aparición del desenfrenado ritmo crea nuevos ídolos, pero los modelos son siempre los mismos: la nostalgia puede sólo servir a veces para esconder un vacío de ideas.

El rock es un ritmo creado para ser marcado con las manos, para ser gritado, para ponerse de pie y bailar. Es un ritmo que, por sí solo, puede expresar tres culturas musicales distintas: el blue negro, la música popular estadounidense y el jazz. El rock es música, ritmo, rebeldía, protesta, acusación, crítica, ironía y algunas veces, creación y belleza poética.

Se pueden citar indicios que no dejan dudas acerca del retorno del rock: Patti Smith, la sacerdotisa de la

nueva música norteamericana logró reunir en su recital a miles de jóvenes entusiasmados; siguen apareciendo revistas sobre rock como "Rolling Stones", "Photocock", que los jóvenes italianos leen y celebran.

La industria discográfica también está moviéndose al ritmo del rock. En Italia se vuelven a editar los "clásicos" de Elvis Presley. Algunos grupos llamados de "rock demencial", como "Kaos", "Skiantos", "Kandeggina gang" y otros han declarado hace poco tiempo que habían creado el partido (político) del rock.

El partido del rock quiere presentarse, formando parte de las listas milanesas, en las elecciones administrativas para "luchar a favor de los cientos de grupos de rock que no tienen dinero ni espacio para tocar". Esta nueva moda del rock vuelve a desplegar manifestaciones culturales y costumbres del período de oro de esta música: los años '50 y '60. En las presentaciones de moda europea vuelven a aparecer las minifaldas, los tacos bajos y las medias de colores.

Fleetwood Mac:

"TRABAJAR ES UNA AVENTURA...."

Los rumores sobre la disolución del grupo son pan de cada día



Si el matrimonio norteamericano, Stevie Nicks y Lindsey Buckingham, mientras se acomodaba en un cómodo sillón en su casa de Bel Air, cerca del lugar donde Elvis viviera hace pocos años. Durante este último tiempo los rumores de disolución del grupo los han penado. Mick ya perdió la cuenta del número de desmentidos que ha dado en estos últimos días. El rumor pareció recrudescer poco antes de su última gira, en el Hollywood Bowl, el verano pasado. Todo comenzó con la publicidad del álbum de la solista Stevie Nicks y otro proyecto suyo basado en un hit de 1976, "Rhiannon" (Will you ever).

"La gente siempre dirá que estamos terminados", explica Mick con gesto irónico. Y ciertamente estos comentarios sólo han logrado acrecentar la popularidad de la banda. Mick, el representante artístico, está conciente de ello.

"Estos rumores sólo nos favorecen, pues no implican un rechazo a nuestro grupo. Pero la verdad es que hemos sufrido problemas que pudieron acabar con la banda".

Y la trayectoria de Fleetwood Mac, durante sus 13 años de vida, ciertamente ha sido turbulenta. En 1960 el conjunto integrado por el guitarrista Peter Green, Jeremy Spencer y Danny Kirwan era uno de los más importantes de la música blue. Muchos músicos pasaron por el conjunto en los siguientes años. Finalmente, se formó en 1975 un grupo estable. Lindsay Buckingham y Stevie Nicks se unieron en definitiva una vez que Bob Welch abandonó la banda en 1974 con el fin de abrirse paso como solista. Los nuevos integrantes se afilaron de inmediato con el resto de los miembros y los resultados artísticos y comerciales fueron óptimos desde los primeros instantes.

Fleetwood Mac había conseguido la fama logrando ocupar los primeros lugares de popularidad. En 1977 encabezó el ranking durante cuatro meses con su tema "Rumours". En momentos en que el rock crecía en popularidad, la banda alcanzaba su consagración.

Y en el pináculo de la fama el grupo sufrió divorcios y crisis. John y Christine, luego de ocho años de matrimonio, terminaron su unión. Al igual que Lindsey y Stevie, quienes ponían fin a un romance de seis años de duración. Nick y su esposa Jenny se divorciaron, volvieron a casarse, para luego volverse a separar. Los problemas sentimentales también lograron transformar la música de Fleetwood Mac. Sin embargo todo esto, que hubiera desanimado a cualquier banda, sólo logró renovar y realimentar sus sentimientos.

"Era necesario que pasáramos por todo esto para lograr estabilidad en nuestro conjunto. El amor por la música, el talento y la energía permanecen en la banda. Hoy nos respetamos más que antes. Todos tenemos temperamentos fuertes pero hemos aprendido a convivir".

"Lindsay es muy valioso — dice Mick — tiene un carácter fuerte, sabe lo que desea, sigue un sonido y lucha por lograrlo. El sabe de la técnica de grabación y muchas veces lo han calificado de tirano, pero no lo es".

John MacVie, dice de Fleetwood Mac: "Todo puede decirse, pero jamás que somos complacientes ni en lo artístico ni en lo personal. Estamos con los cambios y con nuestro éxito Tusk hemos probado que en lo musical siempre estamos evolucionando".

Y luego emprendieron su reciente gira de diez meses de duración para publicar el nuevo álbum "Fleetwood Mac Live", el cual incluye los hits "Oh Well", "Monday Morning", "Dreams", "Over my head", "Rhiannon", "Go your own Way" y "Don't Stop" y otros.

"Por un momento temimos sobre el futuro de este nuevo álbum, pero el público nos exigía, nunca lográbamos realizar de nuevo una gira tan larga y sentimos que teníamos que cumplir".

Con el álbum "Fleetwood Mac Live" en camino a los salones de venta, el grupo decidió por separado intentar nuevos caminos. "Necesitábamos un respiro, hacer una pausa". Stevie trabaja sola en su tema "Rhiannon" y trasladó su residencia a Santa Mónica. "Estoy cansada de ser la estrella del rock, deseo sólo vagar por un tiempo".

Christine se unió a su novio Dennis Wilson y está dedicada a componer nuevas canciones. "Estoy gozando de la libertad que me ha dado el éxito".

Mientras John inició un tour por Tahiti, Lindsay graba por su cuenta como solista, y Mick se fue de visita a África para crear un nuevo estilo musical que le permita editar su álbum.

En todo caso cada uno de los integrantes de Fleetwood Mac aseguran que estas actividades individuales de sus miembros no implican la disolución del conjunto. "En mayo nuevamente estaremos unidos y editaremos un nuevo disco", dicen. Los rumores aumentan pero todo ello no ha destruido la mística de Fleetwood Mac.

Los continuos rumores de disolución del conjunto y los problemas sentimentales que han dividido a sus integrantes, no han logrado acabar con la mística de Fleetwood Mac

Lady Diana Spencer

UNA NOVIA IDEAL PARA UN "PRINCIPE AZUL"

Es de temperamento sereno, de sonrisa dulce y carácter firme. Con su imagen de fineza y su educación, logró conquistar al soltero más codiciado del momento, el Príncipe Carlos de Inglaterra. Se trata de Lady Diana Spencer, de 19 años, de profesión parvularia, quien el próximo 29 de julio se casará con el príncipe heredero británico en la Catedral de San Pablo, con capacidad para dos mil invitados.

La nación entera vibró con el anuncio oficial de "La boda del siglo", como se ha denominado el matrimonio: los Príncipe de Gales y Lady Diana Spencer, prima de décimo sexto grado de su novio, descendiente de los reyes Carlos II y Jaime II, de Sir Winston Churchill, de Lord Lucan y del poeta Lord Rochester. Es noble, culta y reúne las condiciones para ser la mujer ideal de un futuro rey, como lo es el príncipe Carlos.

La noticia fue recibida con gran regocijo por los ingleses, pues las aventuras sentimentales de Carlos — hasta hoy contabiliza 24 romances — estaban dando serios dolores de cabeza a la familia real. Muchos miraban con malos ojos estas continuas calaveradas del príncipe, que no encajaban con su temperamento ni con la responsabilidad que lo caracteriza y le ha ganado desde siempre el cariño de sus súbditos.

La curiosidad mundial se volcó hacia la joven parvularia de aspecto sencillo que se había ganado el amor incondicional del heredero británico. Los fotógrafos se precipitaron sobre ella para dar a conocer en todos sus detalles la imagen de Lady Di. Ella se mostró a la prensa recatada y hermosa, con dejos de humor, pero discreta. Fue una revelación, era lo que se esperaba de ella. Inglaterra entera la amó, el príncipe se mostró orgulloso y protector. Los ojos de los ingleses se nublaron de emoción y las jovencitas repararon en cada detalle de su peinado, de su atuendo.

Había nacido para ellas un nuevo estilo en la moda, la de aquella que había seducido a un príncipe. Inglaterra ya tenía una compañera perfecta para Carlos, y una futura reina tal como la habían deseado desde hace tanto tiempo.

Pese a su juventud, Lady Di en muy pocos meses ha mostrado al mundo que sabe imponer su sello personal, sin desbordes, pero por momentos audaz. Su aparición con vestido de gala junto a su novio en la fiesta realizada en el Goldsmith Hall de Londres hizo las delicias de los paparazzis. Lució un osado diseño de gran escote, el peinado de corte sencillo que acostumbra llevar y el comentario general fue que lucía espectacular. Pero en la intimidad, su compromiso no la ha envenecido, aunque su vida experimentó un cambio grande.

Desde luego ocupa cada instante de su actividad diaria en preparar su futuro matrimonio. Ha debido suspender sus clases en el plantel docente Young England Kindergarten, y dos agentes la custodian permanentemente.

Todo en ella trasunta una serena alegría y en su mano luce el anillo de compromiso, una hermosa pieza de zafiro y diamantes. Su sonrisa junto al cariño que le demuestra en cada ocasión el Príncipe Carlos ha emocionado al mundo.



Lady Di, la novia del príncipe Carlos, reúne las cualidades necesarias para ser futura reina de Inglaterra.



El carácter jovial del príncipe Carlos de Inglaterra le ha granjeado las simpatías de su pueblo, que vibra con los preparativos de su boda.



Lady Diana Spencer departe con la princesa Grace de Mónaco durante la velada en Goldsmith Hall, en Londres.

TODA INGLATERRA ESTA CON ELLA

Su altura de miras, su idealismo, es a ojos de muchos, lo más atractivo de la personalidad de Lady Di. A pesar de contar con gran fortuna familiar, buscó una sacrificada profesión, como lo es aquella de maestra, para ser útil a la sociedad. Ella lo explicó con sus propias palabras: "Deseaba encontrar el lugar exacto que corresponde a una muchacha como yo en la sociedad mo-

derna. Su actividad en ocasiones obligó al príncipe a adecuar sus encuentros al horario de trabajo de su novia... Claro que ella jamás desmintió su origen nobiliario, su infancia vivida en un castillo, propiedad de su familia, donde su padre acumulaba más de 700 obras de arte, además de la más completa colección de platería que se conoce en todo el Reino Unido.

Mucha gracia hizo el comentario de Lady Di al "Daily Mail" cuando confesó admitiendo su noviazgo: "Todos querían casarlo, y yo pasaba por ahí...". Este comentario lleno de picardía fue otro acierto a su favor en momentos en que se aquilataba cada palabra suya para conocer su personalidad.

Nadie ignora en Gran Bretaña que Isabel II ya ha considerado el abandonar la rutina protocolar en favor de su hijo. Una encuesta realizada por Gallup dio como resultado que este proceso tenía una prolongación feliz en la aparición de Lady Diana, en quien los ingleses ven la imagen ideal para iniciar una nueva época bajo el reinado de Carlos. Y ya Inglaterra entera se interroga sobre la fecha en que se producirá la coronación de Carlos.

LA OPINIÓN DEL PRINCIPE

Muchos fueron los nombres que se barajaron durante estos últimos años para encontrar una novia adecuada para Carlos. Pero él, aparentemente indiferente a los rumores, sólo atinaba a responder que no se había enamorado. La declaración más seria que se le escapó en una ocasión fue: "El matrimonio es para mí un acto de extrema importancia. La mujer que sea mi esposa llegará también algún día a ser la Reina de Inglaterra... No tengo derecho a equivocarme".

Y fiel a sus palabras alternó con las beldades de más alta alcurnia del mundo sin comprometerse con ninguna. Entre sus conquistas figuró Lucía Santa Cruz, hija de un diplomático chileno. También protagonizó un romance con Lady Sarah Spencer, hermana de su prometida, pero el nombre que causó más conmoción fue el de Astrid de Luxemburgo. Pero ella es católica y el romance no podía ser. Sin embargo Carlos siempre se opuso a un matrimonio "arreglado", se tomó su tiempo pues deseaba encontrar el amor y una compañera digna de su alta alcurnia. Hoy confiesa estar enamorado y Lady Di es la mujer que se ajusta a sus costumbres. "Una mujer no sólo se casa con un hombre — ha dicho el príncipe —, también se casa con una forma de vida".



El príncipe Carlos junto a Lady Diana Spencer, el día del anuncio oficial de su compromiso.

LA HISTORIA DEL ROCK

(Capítulo VI)

El comienzo de una nueva etapa

Por Clevert Olivier

- El último año de los rockeros
- El comienzo de un movimiento llamado "Pop"
- Mujeres importantes en estos años, JUDY COLLINS, JOAN BAEZ, JONI MITCHELL. En este número nos referiremos a las dos primeras, por su importancia y representatividad en la juventud.
- Nacimiento del conjunto más importante de la música popular, llamado "THE BEATLES" y su ritmo "BEAT".
- Todo el cambio social y musical que enmarcarán por completo la década de los años 60.
- Cantantes que al margen de la carrera de los "Beatles", tuvieron que buscar en la balada y en las composiciones mantener su supervivencia.

Finalizaba el año 1961, cuando ya todos hablaban de la música que se estaba en Inglaterra. Si los EE. UU. que fue cuna del rock and roll, aquella sería la de los grandes conjuntos de la música popular.

Anteriormente: Cliff Richard, Billy Fury, Adam Faith, Marty Wilde y Tommy Steele, no sólo habían destacado en Inglaterra sino que tenían una gran aceptación en el país del norte. Ellos fueron los pioneros del Rock-Ingles, pero lo que ahora se estaba aguardando era algo mucho más complejo y con consecuencias mayores. Parece que todos estaban listos para recibir el duro golpe que la juventud les daría a la tradición inglesa, lo cual tendría como resultado un sinnúmero de cambios (costumbres, ropas, vocabulario, peinado, música y, por sobre todo, una nueva manera de ser).

Cuatro muchachos de la ciudad portuaria de Liverpool (Inglaterra) trajeron consigo una música diferente, que transformaría todo lo antes hecho y escrito. Primero en su ciudad, después en toda Inglaterra y posteriormente en todo el mundo. Los dueños de esta singular "gracia", son nada menos que nuestros conocidísimos "Escarabajos" (Beatles).

Lo que en un comienzo tocaban eran los famosos clásicos del Rock americano (Carl Perkins, Chuck Berry y otros), pero poco a poco, fueron imponiendo su estilo y sus arreglos revolucionarios que darían que hablar a la prensa mundial y a los entendidos.

THE BEATLES, el grupo más atrevido de los años 60, trajo consigo cambios sociales y musicales que quedaron inscritos en el libro de oro de la música popular y además crearon un nuevo ritmo, el "Beat".

Los comienzos de este conjunto fueron sin embargo muy duros. Sus primeros pasos los dieron en Hamburgo. Realizaban giras en las que sólo sacan como provecho experiencia y el convivir en un ambiente musical diferente y nocturno.

JOHN LENNON, PAUL MCCARTNEY, GEORGE HARRISON y PETE BEST, el inicial grupo "The Beatles", sufre un cambio en su baterista y RINGO STAR (Richard Starkey) reemplaza a Pete en una maniobra no muy clara y la que se cataloga como un punto negro de los melindros de Liverpool.

Comienzan las grabaciones y sus discos son aceptados de inmediato y con un éxito relampagueante. La juventud siente como se le viene encima un vendaval y ellos en "histeria colectiva" comienzan a nadar en la corriente "Beat".

La carrera de estos muchachos fue exitosa desde todo punto de vista. Sus discos eran vendidos por millones, sus películas musicales gustaban a todo espectador y los contratos cada vez más millonarios. En Chile la moda "Beatle" prendió muy fuerte, no solamente los jóvenes usaban las famosas botas y poleras "beatle", sino esta



PETER, PAUL AND MARY. Peter Yarrow, Mary Travers y Paul Stookey, personajes importantes y de mucha calidad en los años que reinaba el folk americano.

fiembre había llegado hasta nuestros padres. Los conjuntos chilenos comenzaban a adoptar el mismo estilo "Beat" y se presentaban en sus actuaciones con melenas similares a la de los muchachos de Liverpool.

Hablar de la década del '60, es hablar de los Beatles. Pasarán muchos años y nadie podrá olvidar los éxitos desde "Love me do", "Boys", "And I Love Her", "If I Fell", hasta "Revolution", "Hey Jude", "Birthday", "La Balada de John y Yoko" y "Lady Madonna". Con la muerte de John Lennon jamás podrá el grupo volver a juntarse, pero el sabor de su arte y su testimonio musical nos acompañarán por siempre.

JOAN BAEZ, JUDY COLLINS, JONI MITCHELL

(Tres mujeres importantes en los años 60)

JOAN BAEZ. Su voz siempre fue clara y definida, cantando folk o baladas su calidad de soprano era manifiesta, sus canciones hablaban de paz y hermandad. JOAN proyectaba una imagen y un sonido, lleno y pleno. Su identificación con la canción protesta se empezó a conocer en los años 60.

Hizo su debut en el Primer Festival de Folk de Newport en 1959 y desde entonces fue una estrella. Nació en la ciudad de Nueva York el 9 de enero de 1941. Cuando la familia se fue a Boston, ella hizo su primer intento de cantar y tocar guitarra. Su primer álbum fue de corte tradicional, después cayó en el estilo de Bob Dylan, pero al final ella escribiría sus propias canciones.



THE BEATLES. — Vemos a los "locos" de Liverpool en un descanso del filme musical "Help", que fue un éxito de taquilla.



JOAN BAEZ, una peculiar forma de ser y su manera de ver la vida. Fue una de las artistas importantes en los años 60.

estudio de la no violencia, al lado de su casa, en Carmel (California). En 1967, luego de una participación en una manifestación callejera, ella, su madre y su hermana Mimi pasaron 10 días en la cárcel. Un año después sería nuevamente detenida a causa de una situación similar.

Se casó con David Harris con el que tuvo un hijo (Gabriel), que nació en diciembre de 1969. JOAN ha viajado por muchos lugares a causa del pacifismo. En 1975 volvió a grabar una canción llamada "Diamonds and the Rust", en Los Angeles. Fue su más grande éxito comercial.

Su vigencia ha sido constante en su vida artística, grabó de nuestra Violeta Parra la canción "Gracias a la Vida".

Hay otra mujer muy importante al igual que JOAN. Su nombre: JUDY COLLINS, quien junto a Joni Mitchell y Joan son las tres más importantes intérpretes femeninas que emergieron en el campo del folk americano en los años 60.

JUDY COLLINS nació en Seattle el 1 de mayo de 1939. Su carrera comenzó como pianista clásica, para después cantar folk en los clubes de Denver y Central City, New York. Su primer álbum demostró que poseía una exquisita voz en canciones bellas y tradicionales. Así como avanzaba su carrera, ella incursionaba tanto en el folk y en las canciones populares. En 1963 grabó temas de Dylan y en 1966 hizo un disco de Leonard Cohen llamado "Suzanne". En 1967 dio un gran paso al incluir por primera vez una canción propia, así como también ha incorporado baladas y canciones de grandes autores. Ha incursionado en la política y en el cine, durante un tiempo después retornó al rock siendo un suceso colocándose al tope del rankings un tema sacado de un Show en Broadway, de la obra "Send In The Clowns".

Cantantes que ya comenzaban a emerger como primeras figuras eran The Beach Boys, Bob Dylan, Marvin Gaye, Carole King, The Four Seasons, The Tornadoes, The Hollies, Peter, Paul and Mary y muchos otros de quienes hablaremos después.

Año 1962, el año de grandes películas como Lawrence de Arabia, El día más largo, Días de Vino y Rosas, fue también el año de éxitos como Sherry, Las Muchachas grandes no lloran, El león duerme esta noche, Telstar y muchos más.

Año 1963, tuvimos la oportunidad de ver en cine "CLEOPATRA", Irma la Dulce, "Tom Jones" y "HUD" y conocimos más éxitos como "Lo Siquiré", "SUKIYA-KI", "Terciopelo Azul", "Cabaña de Azúcar", y todos los "hits" de los populares "Beatles".

Estos agitados años 62-63 nos traen pérdidas para el mundo, como la muerte del Papa Juan XXIII, a la edad de 81 años, y el asesinato del Presidente de los EE. UU. John F. Kennedy, el 22 de noviembre de 1963 en Dallas. Como ya no nos queda más espacio seguiremos conversando la próxima semana a través de esta línea. Quedan muchas cosas interesantes que comentar aún.

[Hasta la próxima!]



Es la regalona de sus padres y hermanos. Y no es para menos, es la única mujer.



En su Fiat 600, azul, año 67. Amparo se trasladó riunda y segura desde su casa, ubicada en la comuna de Nuñoa, hasta Canal 11.

AMPARO MEZA

"La juventud chilena es sincera"

La ex bailarina de "Música Libre" es una de las candidatas del concurso "Miss Chile 81"

Amparo Meza, 22 años, locutora de continuidad de Teleonce, un año en esta actividad y candidata a "Miss Chile", conversó con "Super Onda" para que los lectores conozcan algunos aspectos de su personalidad y de su vida profesional.

De mediana estatura, cabello rubio, grandes ojos azules, de fácil sonrisa y ex integrante del ballet "Música Libre" y "Viva mi Música", señaló que sus hobbies son tejer y encerrarse en su dormitorio para escuchar música o reflexionar.

¿Qué tipo de música te agrada?
— Los ritmos modernos en general, sobre todo con intérpretes de habla hispana.

¿Tienes algunas preferencias?
— En los extranjeros me gusta Pablo Abiraira y en los nacionales prefiero a Fernando Ubiergo y a Patricia Maldonado.

¿Tus días libres como los aprovechas?
— Me gusta ir al cine, teatro y asistir a fiestas familiares. No me agrada ir a bailar a lugares públicos porque como es obvio resulta muy impersonal la relación con los demás. Además en lo posible trato de salir con una amiga o con mi pololo a lugares cercanos a Santiago, donde pueda disfrutar de la naturaleza y además comprar cosas artesanales.

¿Tienes algún ídolo?
— No creo en los ídolos. Además nunca los he tenido. Creo en los líderes porque tienen mayor permanencia; en cambio los ídolos se desinflan con rapidez, debido a que son producto de una creación, la mayor de las veces artificial. Como líder tuve y mantengo los pensamientos de Martín Luther King.

LA JUVENTUD ES SINCERA

¿Qué opinas de la juventud?
— Que es muy sincera, pero como la vida actual es tan agitada y plena de motivaciones, los jóvenes se desorientan. A mí, personalmente, me sucede continuamente, y me bloqueo al no poder tomar decisiones rápidas y acertadas. Lo importante es aprovechar todas las oportunidades que se dan en la vida y responder con honestidad, esfuerzo y dedicación.

¿Cuál o cuáles son los problemas más difíciles en esta etapa de tu vida?

— Tomar decisiones rápidas y acertadas. Es lo más complicado para mí; siempre he necesitado la ayuda y estímulo de otras personas, sobre todo de mis verdaderos amigos y de mi familia. Pienso que uno siempre vive con más de alguna duda frente a uno mismo y a los demás, sobre todo durante la juventud. Sin embargo, es una de las etapas más hermosas de los seres humanos en general.

Su rincón favorito es el dormitorio. Allí se entretiene jugando con sus muñecas: Chelina, Claudita y Vitoco, entre otras.



impresionó lo poco comunicativos que son sus habitantes.

"SOY DEMASIADO FRANCA"

Se autodefine como una persona muy franca, cuando le preguntan su opinión respecto a algo. "Esto muchas veces hace que algunas personas te interpreten mal, pero siempre digo lo que siento", reafirma.

¿Cómo son tus relaciones familiares?
— Sin mayores problemas, porque siempre he contado con el apoyo absoluto de mis padres y hermanos. En todo caso, con mi madre me llevo mucho mejor porque es una amiga verdadera. En cambio con mi papá no tengo problemas, pero él es más tradicionalista.

¿Por qué y cómo llegaste a la televisión?

— Cuando tenía 15 años y transmitían "Música Libre" no me perdía programa. Una amiga conocía a una de las personas que integraban el equipo y una vez la acompañé a conversar por un asunto nada que ver con el problema. Recuerdo que estaban ensayando y me preguntaron si quería participar. De inmediato manifesté que sí y me integré al grupo. Estuve dos años y después incursioné en otro ballet, "Viva mi Música". Posteriormente desaparecieron y me alejé voluntariamente de la televisión. Durante los meses de verano del año pasado me enteré de que necesitaban locutores de continuidad para el nuevo Canal de la Universidad de Chile - Telonce, me presenté al igual que muchas postulantes, pasaron algunas semanas y felizmente me anunciaron que había sido aceptada.

¿Eres vanidosa?

— ¿Qué es eso...? — responde con cara asustada y lanza una leve sonrisa. Bueno... hablando con franqueza pienso que tengo la dosis necesaria de toda persona normal.

¿Cuáles son tus futuras aspiraciones en televisión?

— Leer el noticiario y tener la oportunidad de conducir algunos especiales musicales.

A tu juicio, ¿cuál es el requisito esencial para ser locutora de continuidad?

— Poseer un timbre agradable de voz y lograr transmitir una comunicación cercana con el televidente.

¿Por qué participar en el concurso Miss Chile?

— Es una experiencia positiva porque me ayuda dentro de mi trabajo en televisión y además tengo la oportunidad de representar al Canal. Hasta ahora me ha ido muy bien y pienso que quedará seleccionada entre las 20 finalistas. De allí a que obtenga el primer lugar es difícil porque hay candidatas con muchos méritos.

ONDA OREJA

Como te anticipamos en el número anterior, las radioemisoras están entregando todos los fines de semana programas especiales con los grupos de la música actual.

Para que grabes los recitales de tus grupos favoritos, te ofrecemos los horarios y emisoras que están dedicadas a emitir especiales con lo último de la música joven.

CONCIERTO. Los viernes y sábados a las 22.00 horas. "Música Bailable Discoteca". Los domingos a las 12.00 horas. "El Pop Británico", un programa realizado por la B.B.C. de Londres con la música de este momento en Inglaterra. Y a las 18.00 horas. "Master Hits", un programa con los mejores temas de la semana con la animación de Gabriel Salas.

LA CLAVE. Todos los domingos a las 12.00 horas un programa especial con la vida artística y el trabajo musical de destacados artistas nacionales y extranjeros.

PUDAHUEL. También te ofrece la música más moderna y de algunos intérpretes de trayectoria, todos los domingos a partir del mediodía.

NUOVA CARRERA. Esta emisora dedica dos días de la semana a difundir, a través de recitales con más de una hora de duración, los últimos conciertos en vivo y grabaciones de los grupos norteamericanos y europeos seguidos por la juventud.

De la actualizada discoteca Jorge Sammur el productor de estos espacios, programados para mañana miércoles los éxitos de Camilo Sesto a las 21.30 horas y para el próximo sábado a las 15.00 horas al grupo Abba.

ALONDRA. Todos los domingos desde las 12.00 a las 13.00 horas, programas informativos y musicales de alguna estrella de la canción actual o del recuerdo.

CAROLINA. Sábados de 18.00 a 19.00 horas programas especiales para la juventud con la animación de Miguel Davagnino. Y mucha atención a los Jorge Tarud, productor musical de la emisora, viajó a Estados Unidos para renovar contrato con las empresas proveedoras de material discográfico y a su vuelta, traerá lo más actual de los conjuntos rockeros del momento.

MUNDO STEREO. De lunes a sábado de 18.30 a 19.00 horas, sin interrupciones, rock, disco y los temas de famosos solistas y grupos juveniles.

Los viernes desde las 22.00 a 0.4 de la madrugada y los sábados desde las 21.00 a las 0.5 P.M. "Mundo Stereo Discotheque", espacio bailable de fin de semana.

Los domingos de ocho a diez horas, 120 minutos con recuerdos de la vieja ola. A las 22.00 horas, "Especiales Rock" con los últimos recitales ofrecidos por los grupos más destacados de la música contemporánea.

GENESIS. Todos los sábados desde las 22.00 a las 0.2 de la madrugada. "Los Super, Super Ondas" con la animación de Carlos Donari quien te informa lo que trae este suplemento juvenil y la música que vendrá en los próximos meses.

GALAXIA. De lunes a viernes, María Olga Fernández te informa de la actualidad nacional e internacional con un fondo musical exclusivamente juvenil.

EL CONQUISTADOR. Para los aficionados a la música de los grandes maestros, esta emisora les ofrece conciertos y sonatas famosas en distintos horarios del día y la noche.

NACIONAL F.M. Los "Super Discos", de lunes a viernes a partir de las 18.00 horas con la música rock nacional e internacional.

Eduardo Soto, también anima los domin-

EMMANUEL VIENE A CHILE EN MAYO

□ El artista mejicano es conocido en nuestro país por dos de sus temas: "Todo se derrumbó dentro de mí" y "Quiero dormir cansado"

□ Fue el intérprete de "Insoportablemente Bella"

El siete de mayo llega a Chile Emmanuel. El ídolo juvenil mexicano comienza a proyectar su carrera artística e imagen fuera de su país. Allí se ha convertido en el delirio de las jovencitas y en un superventas de discos con sus últimas composiciones.

Todos los acontecimientos que están sucediendo en torno a su carrera artística parecen indicar que el cantante se convertirá, en un futuro no lejano, en el artista más internacional de la canción mexicana con los últimos 20 años.

Bajo el alero poético de Manuel Alejandro, comienza a figurar en los rankings españoles y latinoamericanos. Su reciente gira por Caracas, Perú, Brasil y España dejó un saldo favorable en todo sentido, pues, para comenzar, sorprendió a todos los comentaristas con su voz y presentaciones en directo.

"Todo se derrumbó dentro de mí" es la composición favorita en Lima, Brasil y España en estos momentos. En Chile también figura entre los quince títulos más destacados y ya comienza a escucharse con frecuencia en las radioemisoras la canción "Quiero dormir cansado", la que también interpreta el cantante azteca.

Cuando inició su breve gira, muchos no daban crédito a los elogios que provenían desde su tierra natal. Para ejecutivos y productores artísticos era uno "del montón". Sus apariciones en el programa "Fantástico", de Caracas; en las ciudades de Arequipa, Ica y Chiclayo, de Perú; en Madrid, Barcelona y Valencia de España, y en el programa "300 Millones", que conduce José Domingo Castaño, demostraron lo contrario.

Algo similar ocurrió en Río de Janeiro, nación a la que viajó para grabar un sencillo en portugués y colocar en el mercado discográfico el tema "Todo se derrumbó dentro de mí". Los productores quedaron asombrados y le solicitaron que regresara en enero a grabar un elepe, gestión que ya efectuó.

El lanzamiento de Emmanuel cantando en portugués se realizará este mes en Río de Janeiro en la fecha que fije el propio cantante.

Los mexicanos están felices y orgullosos. Por fin México tiene un ídolo juvenil que traspasa sus fronteras en la música e inicia pronto carrera en el cine y en la televisión.



Convertido en un ídolo llegará el primer intérprete de "Insoportablemente bella".

PROGRAMA JUVENIL DE ANIVERSARIO

Un año cumple el próximo mes el programa sobre la base de especiales musicales con la trayectoria de destacados artistas nacionales y extranjeros. Para el próximo domingo, anunció a Fernando



Ubiergo y para el subsiguiente a Hernando, considerando el éxito de ambos en la gira que realizaron por muchas ciudades y provincias chilenas.

El locutor y programador labora en esa emisora hace un año y medio y para realizar los programas especiales que entrega a la Sexta Región, utiliza entre otros documentos, el suplemento "Super Onda".

Eduardo Soto Romero, locutor y programador de "Nueva radio O'Higgins".

Frecuencia Pop!



Elvis Presley

EXITO POSTUMO

Cuatro años después de la muerte de Elvis Presley, sus discos y películas continúan teniendo éxito y animando a los productores para realizar nuevas producciones.

La RCA Víctor lanzará este mes dos álbumes con selecciones de la banda de sonido de la nueva película "Esto es Elvis", del productor David Wolper.

El filme incluye los pasajes más importantes de la vida del "Rey del Rock and Roll", y la mayoría de sus éxitos.

FILME DE PINK FLOYD

Videodiscos RCA adquirió la combinación documental-concierto hecha en 1972 por el conjunto Pink Floyd. El material filmico incluye escenas del grupo grabando el álbum "The Dark Side of the Moon".



Guillermo Vera y Ovidio García cierran el contrato que autoriza a Emi-Odeon Chilena para editar los discos de Franco Simone.

SILVIE VARTAN VIENE A CHILE

La atractiva Silvie Vartan anunció que vendría a Chile el tres de junio aproximadamente. Lo hará acompañada de su coro y ballet para actuar en la televisión chilena.

Silvie, quien realiza actualmente una intensa actividad artística en su país y Europa, anunció también la aparición de sus últimos éxitos en el mercado discográfico nacional.

FRANCO SIMONE GRABARA PARA EMI-ODEON

Los primeros días de mayo aparece en el mercado un single de Franco Simone con la etiqueta Emi-Odeon chilena, que distribuirá las grabaciones del artista este año. El contrato para tal efecto se firmó el primero de abril entre Ovidio García, manager de Simone, y Guillermo Vera, gerente artístico del sello.



Silvie Vartan

PETER COOK A EUROPA

El jefe de promoción del sello RCA viajó el domingo a Europa para contactarse con los grupos y solistas más populares de la música actual. Peter Cook, holandés de nacimiento y no yugoslavo como publicamos en el número anterior, se entrevistará, entre otros grupos, con ABBA, Miguel Bosé, E.L.O. y otros "monstruos" de la canción popular internacional. Su gira durará un mes.

EXITO DE SOCIOS

Gran acogida ha tenido en los auditores, la idea de formar un Club de Amigos del Rock. Desde el lunes 23 de marzo a la fecha ya se han inscrito más de 140 jóvenes, ansiosos de colaborar con el programa "Los Superdiscos", de Radio Nacional FM, y apoyar el rock nacional.

La inscripción es gratuita y para integrarse al club deben llevar a la radio una foto carnet para colocarla en la credencial.

SUPER RANKING

Si supiera John Lennon, de su éxito póstumo con el tema "Woman", quizás grabaría otra canción para ubicarla también en los lugares de privilegio.

"Woman" sigue acaparando la atención de los admiradores del ex beatle que murió asesinado hace poco tiempo, dejando su huella en el tiempo y en los surcos de sus discos.

Las preferencias de los superondas esta semana, son las siguientes:

- 1.— WOMAN: John Lennon.
- 2.— LLORANDO: Don McLean.
- 3.— QUE CLASE DE TONTO: ABBA.
- 4.— TODO SE DERRUMBO DENTRO DE MI: Emmanuel.
- 5.— ANDANTE, ANDANTE, ANDANTE: ABBA.

6.— AMO LA NOCHE LLUVIOSA: Eddie Rabitt.

7.— SEGUIR AMANDOTE: Reo Speedwagon.

8.— HOLA NUEVAMENTE: Neil Diamond.

9.— TODOS TIENEN QUE APRENDER ALGUNA VEZ: The Korgis.

10.— NO TE APARTES DE MI: Roberto Carlos.

11.— LO MEJOR DEL TIEMPO: Styx.

12.— MIENTRAS VEAS UNA OPORTUNIDAD: Steve Winwood.

13.— CADA MUJER EN EL MUNDO: Air Supply.

14.— TE AMARE: Miguel Bosé.

15.— PRIMER AMOR: Seals y Croft.

EN LONDRES

Shakin Stevens subió al primer lugar en la venta de discos sencillos en Gran Bretaña con una vieja canción de Elvis Presley "This Ole House".

La canción éxito de Presley hace más de 20 años, es el primer éxito de Stevens en una carrera de diez años. Stevens desplaza a Marty Wilde, cuyo disco "Kids In América" bajó al tercero.

Tony Capstick subió del 25 al quinto con "Sheffield Grinder" y "Capstick Comes Home".

Los diez primeros de la semana según Melody Maker, con la posición de la semana pasada entre parentesis:

- 1 (4) This Ole House—Shakin Stevens-Epic.
- 2 (3) Four From Toyah—Toyah-Safari.
- 3 (1) Kids In América—Kim Wilde-Rak.
- 4 (9) Lately—Stevie Wonder-Motown.
- 5 (25) Sheffield Grinder—Capstick Comes Home—Tony Capstick-Dingles.
- 6 (15) Einstein a Go-Go—Landscape-RCA.

- 7 (2) Jealous Guy—Roxy Music—Polydor.
- 8 (5) Renard—Teardrop Explodes—Mercury.
- 9 (13) Planet Earth—Duran Duran-EMI.
- 10 (19) Intuition—Linx—Chrysalis.

SUPER Onda
La Nación

DIRECTOR: Jaime Valdés
EDITOR Y JEFE DE ESPECTACULOS: Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
COLABORAN: Lily Peralta, Letty Soto, María Loreto González, Luis A. Molina, Jaime P. Ramírez y Clevert Olivier
JEFE DE DIAGRAMACION: Tito Jara
FOTOGRAFÍAS: Alberto Bravo y "Pool" de LA NACIÓN

En TV Nacional
Escala al éxito para los artistas jóvenes

Con el propósito de "rehacer una nueva ola chilena" debutó el domingo, a las 16.30 horas, "Escala al Éxito", programa musical juvenil de Televisión Nacional a cargo de Peter Rock.

Bajo la dirección de Jorge Pedreros y la asesoría musical de Juan Salazar, "Escala al Éxito", según su director, es la respuesta a una necesidad de los jóvenes que no contaban con un espacio que les otorgara cabida a sus reales inquietudes artísticas.

"Estructurado en forma seria, el programa permitirá a la juventud desarrollar sus aptitudes musicales y contar con el apoyo necesario para perfeccionarse y lograr ocupar un lugar en el medio nacional", señaló Pedreros, quien puntualizó que la idea no es trabajar con aficionados sino con profesionales que no han tenido la oportunidad de mostrarse en televisión.

Sin embargo, Jorge Pedreros continuará trabajando esta idea porque a futuro, el próximo año, pretende crear un instituto profesional donde se formen artistas en los diversos géneros. "Deseo saber, a ciencia cierta, si es posible moldear a un cantante que, potencialmente, reúna básicamente las características esenciales para poder pararse, con dignidad, sobre un escenario". Agregó que es algo así como "darle traje a la chimenea pues a la gente joven le creen poco y nosotros deseamos jugarlos esa carta porque consideramos que existen buenos valores jóvenes desaprovechados".

"Escala al Éxito" no guarda ninguna similitud con el espacio de Teleonce "Cuánto Vale el Show" porque, de acuerdo a lo expresado por los realizadores, los participantes no serán expuestos al ridículo y, muy por el contrario, los ganadores optarán a premios concretos que le significarán actuaciones en diversos escenarios chilenos y extranjeros.

En cada misión actuarán cuatro jóvenes, previamente seleccionados, quienes oprimirán, en primer lugar, si resultan triunfadores de la primera rueda a un contrato para actuar profesionalmente en "El Festival de la Una". Posteriormente, los triunfadores del mes podrán viajar al extranjero, Argentina y Brasil, para cantar en diversos programas de la pantalla chica y, finalmente aquellos que logren llegar a la "Finalísima" de fin de año, contarán con todo el apoyo del equipo para presentarse al Festival de la Canción de Viña del Mar.

COREOGRAFÍAS

"Escala al Éxito" tendrá su propio cuerpo de baile formado por 24 lolos —12 hombres y 12 mujeres— quienes además de hacer coreografías para las distintas secciones del espacio, cantarán algunas canciones que, actualmente, se encuentran en los primeros lugares de popularidad.

Seleccionados de entre más de 500 postulantes, deberán cambiar a tres porque surgieron otros de innegables condiciones vocales, el grupo mantiene "un excelente nivel musical lo que hará que muchos piensen que se trata de un doblaje", indicó Pedreros, quien ratificando lo dicho mostró un cassette con canciones grabadas por los jóvenes.

Todos los domingos se contempla, también, la actuación de algún artista nacional consagrado, figurando entre ellos José Alfredo Fuentes—actuará en el primer programa— y Fernando Ubierto. Respecto de la participación de cantantes extranjeros, Jorge Pedreros explicó que no se descarta esa posibilidad, pero aquellos que sean contratados deberán venir por varios



Peter Rock es el conductor de "Escala al Éxito", programa juvenil que espera transformarse en un "semillero" de nuevas figuras.

días para preparar un número con mayor dedicación porque "no deseamos improvisar".

En definitiva, los realizadores de "Escala al Éxito" consideran que Chile está en condiciones de incentivar a los valores jóvenes y formar con ellos un "semillero" que permita crear un verdadero movimiento musical que pueda trascender nuestras fronteras.

Marcelo:
"SE HACE CAMINO AL ANDAR"

"Marcelo es un artista, que busca la integridad artística como una forma de avanzar con el tiempo e impactar en la juventud. En ocasiones interpreta los ritmos de moda, en otras encarna algún personaje o se dedica a trabajar en el "Clan Infantil", de Sábados Gigantes. Sin embargo, el disco pareciera estar ausente dentro de su actividad profesional.

"No es que lo considere poco importante, pero prefiero darme el tiempo necesario para buscar un tema con calma y así grabar algo de calidad que perdure en la memoria de la gente. Además, las condiciones del disco no son todo lo propicias como para dedicarle una importante suma de dinero, la que corre el riesgo de no recuperarse señaló Marcelo. Agrega a continuación que no le importa esperar aún más, si después tiene la seguridad de encontrar alguna canción que pueda retratarlo como artista nacional. "Las decisiones precipitadas son siempre ma-

las consejeras. Prefiero esperar porque generalmente uno ni se da cuenta cuando lo buscado llega a las manos, argumenta el artista nacional.

LA TELEVISION

La televisión permite a Marcelo vigencia artística que no le ofrece la radio a causa de no tener un disco reciente. Para este año se propone realizar un show donde los esquemas

tradicionales serán descartados.

"No puedo adelantar otra cosa que no sea del Festival Primoroso de la Canción, donde nuevamente buscaremos premiar las mejores canciones humorísticas. Esta será una parte del programa porque el resto estará constituido por sorpresas, cosas inéditas y aspectos jamás vistos en nuestra televisión", puntualiza el cantante.

Agrega a continuación que mientras prepara este nuevo espacio, su actividad dentro de Canal 13 no cesa. Está en el Clan Infantil interpretando uno y otro personaje. A veces caracteriza un niño travieso, en otras un joven dormilón o un abuelito apegado a sus nietos. Junto a esto, las canciones emotivas que identifican a grandes y niños.

"Si me dan a escoger, sin duda que prefiero lo musical actuando. Junto con cantar uno entrega expresión corporal lo que realimenta el contenido del mensaje. Esto lo he comprobado a lo largo de mi trayectoria como

cantante pues las mayores satisfacciones las he encontrado en este rubro", comenta Marcelo.

GRATITUD

Marcelo guarda un gran sentimiento de gratitud por Canal 13 Nació a la popularidad en uno de los "telefestivales" organizados por Sábados Gigantes a mediados de la década del 60. Luego esta estación universitaria avaló cada uno de sus proyectos artísticos, dándole facilidades para llevar a las pantallas todas sus ideas innovadoras.

"Con Canal 13 guardo gran relación. Si el público se da cuenta, es en la única parte donde interpreto personajes y hago locuras simpáticas como lo fue el Festival Primoroso de la Canción. En el resto de los canales sólo me limito a cantar. Por tanto, si ellos me han creído, es mi deber entregarles mis motivaciones y volcar a través de sus pantallas todas mis inquietudes".



Marcelo es un artista inquieto y creativo. A través de sus 14 años frente a la cámara de televisión ha logrado integrar las canciones y la actuación.



El abuelo Felister es uno de los tantos personajes interpretado por el cantante y actor



UN TROVADOR LLAMADO FRANCO SIMONE

El cantante italiano que hace soñar a "lolas" y a las que no lo son tanto, reaparecerá en el mercado discográfico nacional en mayo con un nuevo single. Se-

rá, por supuesto, en una onda suave y romántica

La fotocolor es un regalo de SUPER ONDA para tu colección con artistas favoritos

Super Onda

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 14 de Abril de 1981

AÑO I - N° 42 - 1981

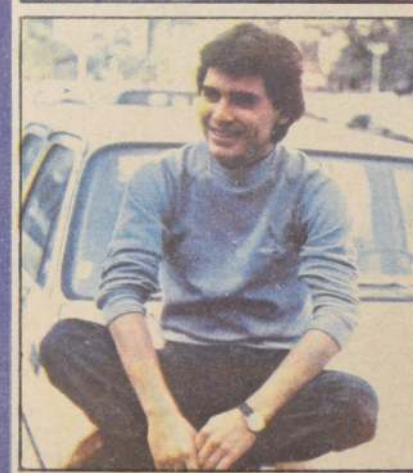
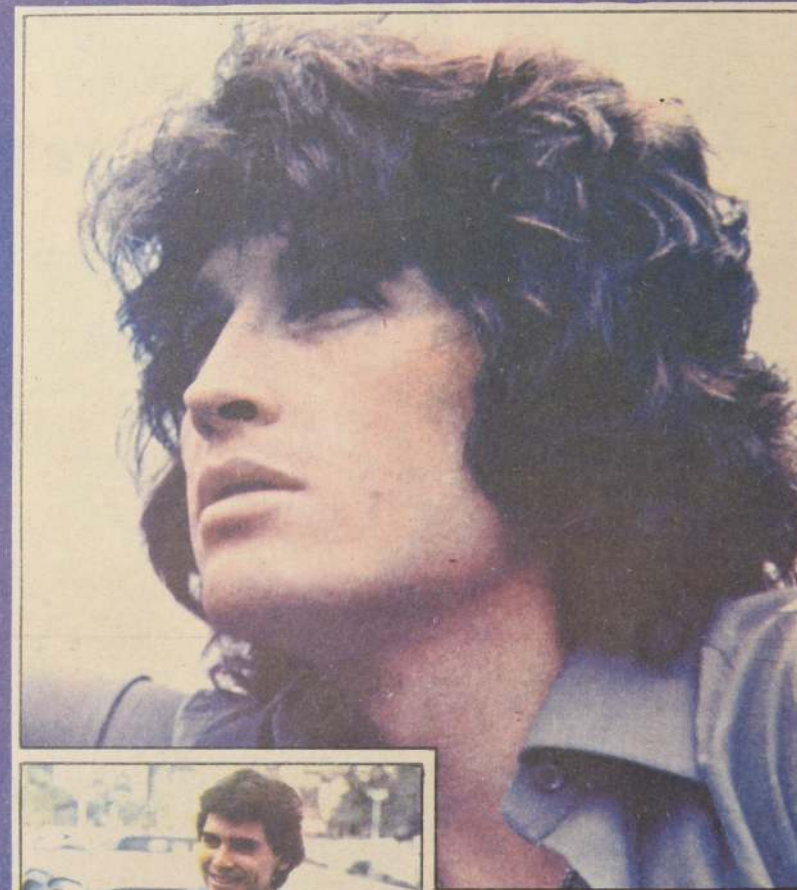


■ Super, Super Poster de Fernando Ubiergo

EMMANUEL VIENE A CHILE

Romance Real:
Lady Spencer y el Príncipe Carlos

Capítulo VI:
HISTORIA DEL ROCK



SEBASTIAN SERA CANTAUTOR